

# مَسْمُوَّاتٍ

# مِيرْ عَبْدُ الْأَوَّلُ الْنِيَشَابُورِيُّ

در سال ۹۰۶ هجری وفات یافت

## أَزْ حَضْرَتِ عُبَيْدُ اللَّهِ أَحْرَاز

در سال ۸۹۵ هجری در سمرقند وفات یافت

قد اعنى بطبعه طبعة جديدة بالأوفست

مكتبة الحقيقة



يطلب من مكتبة الحقيقة بشارع دار الشفقة بفاتح ۵۷ استانبول -تركيا

ميلادي

٢٠١٥

هجري شمسي

١٣٩٤

هجري قمري

١٤٣٧

من اراد ان يطبع هذه الرسالة وحدها او يترجمها إلى لغة اخرى فله من الله الاجر الجزيل ومنا  
الشكر الجميل وكذلك جميع كتبنا كل مسلم مأذون بطبعها بشرط جودة الورق والتصحيح

قال رسول الله صلّى الله عليه وعلى آله وسلم (خَيْرُكُمْ مَنْ تَعْلَمَ الْقُرْآنَ وَعَلِمَهُ)  
وقال ايضا (خذوا العلم من افواه الرجال)

ومن لم تتبسّر له صحبة الصالحين وجب له ان يذكّر كتابا من تأليفات عالم صالح  
وصاحب إخلاص مثل الإمام الرباني المجدد للألف الثاني الحنفي والسيد عبد الحكيم  
الارواسي الشافعي واحمد التيجاني المالكي ويتعلم الدين من هذه الكتب ويسعى نشر  
كتب أهل السنة بين الناس ومن لم يكن صاحب العلم أو العمل أو الإخلاص ويدعى  
أنه من العلماء الحق وهو من الكاذبين من علماء السوء واعلم ان علماء أهل السنة هم  
الحافظون الدين الإسلامي وأماما علماء السوء هم جنود الشياطين<sup>(١)</sup>

---

(١) لا يحير في تعلم علم مالم يكن يقصد العمل به مع الإخلاص (الحديقة الندية ج: ١. ص: ٣٦٦، ٣٦٧)،  
والكتوب ٣٦، ٤٠، ٥٩. من المخلد الأول من المكتوبات للإمام الرباني المجدد للألف الثاني قدس سره.

---

تنبيه: إن كلاً من دعاة المسيحية يسعون إلى نشر المسيحية والصهاينة اليهود  
يسعون إلى نشر الادعاءات الباطلة لخاتمامها وكهنتها ودار النشر - الحقيقة - في  
استانبول يسعى إلى نشر الدين الإسلامي وإعلانه أما المسؤوليون ففي سعي لإمحاء وازالة  
الاديان جميعا فاللبيب المنصف المتصف بالعلم والادرار يعي ويفهم الحقيقة ويسعى  
لتحقيق ما هو حق من بين هذه الحقائق ويكون سببا في إنارة الناس كافة السعادة  
الابدية وما من خدمة اجل من هذه الخدمة اسدية إلى البشرية.

## مسنوعات میر عبد الأول النیشاپوری

از حضرت عبید الله احرار

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله والصلوة على نبيه.

حضرت ایشان قدس الله روحه العزيز میفرمودند: از احادیث نوادر الاصولست<sup>[۱]</sup> که (جَدَّدُوا إِيمَانَكُمْ بِقُولَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) حضرت خواجه محمد بن علی حکیم ترمذی قدس الله روحه فرموده اند امر نبوی مشعرست باánchez گوییا حقیقت ایمان کهنگی و نقصان می پذیرد و می باید در تجدید و بها و طراوه آن کوشید و آن بها و نضارت عبارتست از وله و کمال شغف بحضوره حق سبحانه که به سبب تکرار این کلمه حاصل میشود سعی و اهتمام می باید نمود تا کسی صاحب وله شود.

میفرمودند: سهل بن عبد الله تستری در سن چهار سالگی بود خال او مرّبی او بود خواست که او مؤدب شود و ملکه قوّة صیانت حاصل کند اورا تعلیم کرد که همیشه بخلافه این معانی باش الله معی الله ناظر الى الله شاهدی کمال استعداد او در مرتبه بود که در آن سن سر معیت خود بر او آشکارا کردن در آیة کریمه (إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعَلَمُؤُا \* فاطر: ۲۸) میفرمودند بعضی کلمه الله را مرفوع خوانده اند و درین صورت خشیت مراد نیست مراد لازم خشیتیست که آن احترام و تعظیم است یعنی حضرت حق سبحانه عالمانرا بذات و صفات خود بحقایق احکام شرعیه احترام میکند و معظم میدارد.

میفرمودند: حقایق شرعیه منکشف بر اهل تقوی است و بر جمعی که ایشانرا بکثرة صلوات ارتباط سری بحضوره نبوی علیه الصلوٰة والسلام حاصل است

(۱) مؤلف (نوادر الاصول) محمد بن علی حکیم ترمذی استشهاد سنه ۲۰۵ هـ. [م. ۸۶۹]

اهل فسوق وعصیان از دقایق احکام شرعیه محرومند.

**میفرمودند:** مشایخ طریقت قدس الله تعالی ارواحهم فرموده اند (الفقیر یحتاج الى کل شئ) معنی آنست که فقیر کسی را گویند که بایستهای او دور شده باشد و جز وجه باقی اورا مطلوبی نباشد چونکه جمیع کائنات مظاهر وجه باقی اند وبضرورت و کمال شغف محتاج و محبت همه باشد واز همه موجودات مقصود خود بیند و در بعضی اوقات در شرح این کلمه این نوع تعبیر میفرمودند فقیر کسی را میگویند که بایست غیر حق سبحانه از دل او دور شده واورا غیر آن حضرت عز وعلا هیچ مقصودی و مطلوبی نمانده بسبب کمال انجداب و احراق باطن از کل موجودات رشحات جمال آنحضرت می بیند لا جرم پیش همه کائنات متذلل و خاضع است و در معنی (الفقیر لا یحتاج إلّا إلی الله) میفرمودند چون بسبب کمال فقر غنی از جمیع ماسوی شده حتی که از خود واوصاف خود لا جرم این وصف خاص که احتیاج است مفقود و منتفی خواهد بود در آیه کریمه (وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَئْتَ فِيهِمْ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ \* الانفال: ٣٣) فرمودند: ابن عباس رضی الله عنهم فرموده اند وجود شریعت بمنابه وجود نبوی است صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم همچنانکه بوجود آنحضرت عذاب مرفوع بود بوجود شریعت نیز مرفوع است و بوجود استغفار نیز عذاب نازل نیست استغفار آن نیست که با وجود مخالفت فرمان استغفر الله استغفر الله گویند معنی آنست که امثال اوامر واجتناب از مناهی نمایند وعلی الدّوام مشتغل باسباب رحمت و مغفرت باشند واز ارتکاب ظلم ومعاصی منع کنند معنی استغفار ستر است جمعی که وجود شریف ایشان بر نجی است که مردم ازیشان اندیشه ارتکاب ظلم ومعاصی نمی توانند کرد و بسبب ایشان ظلم ومعاصی مستور است مستغفارانند.

**میفرمودند:** فرموده سلطان بازیزید<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه (لوائی ارفع من لواء

(۱) بازیزد بسطامی طیفور توفی سنّة ٢٣١ هـ. [٨٤٦ مـ.] او ٢٦١ هـ. [٨٧٥ مـ.] فی بسطام

محمد صلی اللہ علیہ وعلی آله وسلّم) اکابر در تأویل این سخن فرموده اند مقصود سلطان از لوائی مرتبه ولایتست و مقصود از لواء محمد مرتبه نبوت و بحسب مآل همان معنی است که (الولایة افضل من النبوة) در سخن حضرت امیر المؤمنین علی رضی اللہ عنہ که (كمال الاخلاص له نفي الصفات عنه) دو معنی میفرمودند یکی آنکه کمال اخلاص آنست که بی ملاحظه صفات او صفت رحمانی و رحیمی و مهمی اورا پرسنی باعث عبادت و توجه وصول باثار صفات حسینی نباشد بلکه ذات من حيث هی باعث باشد معنی دیگر آنکه استیلا و اهمیات در شهود ذاتی بدرجه باشد که از صفات و آثار آن بالکلیہ ذاهل و فانی گردد و تعبیر ازین حال بنفی الصفات عنہ واقع شده. فرمودند اگر چه ظاهر این کلام موید مذهب معتزله می نماید لیکن اهل تحقیق این را دو معنی گفته اند بتقریب آیة کریمه (فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ\*) المؤمنون: ۱۴) فرمودند حضرت شیخ سعد الدین حموی [۱] قدس اروحه فرموده اند حق سبحانه بکمال قدرت و رحمت بعضی آدمیان را قدرت خلق کردن داد و با خود جمع کرد و خود را بکترین همه داشت و گفته (فتیارک اللہ احسن الخالقین) و شیخ محب الدین عربی [۲] قدس اللہ روحه گفته عارف را بعنایت حق سبحانه قدرت وقت هست که هر چه خواهد خلق کند و فرق میان مخلوق حق و مخلوق عبد آنست که مخلوق عبد باقیست مادامکه اورا در حضرتی از حضرات اثبات کند و باقی دارد بی این صورت باقی نمی ماند بخلاف مخلوق (حق) عز و علا میخواستند که این سخن را شرحی و بیانی فرمایند سبب نویست مانع فرست نشد.

میفرمودند: امام فخر الدین رازی [۳] قدس سرّه بعد از سی سال معلومات از یکی مقرره خود بر گشته و ازین واقعه بسیار متالم شده و گریسته که اگر همه

(۱) سعد الدین محمد حموی در سال ۶۵۰ ه. [م. ۱۲۵۲] وفات یافت

(۲) محمد محب الدین عربی توفی سنه ۶۳۸ ه. [م. ۱۲۴۰] فی الشام

(۳) محمد فخر الدین رازی توفی سنه ۶۰۶ ه. [م. ۱۲۰۹] فی هرات

معلومات برین وجه بوده باشد چون کنم یکی از شاکردان ایشان این صورت پیش شیخ محب الدین عربی قدس سرّه گفته ایشان بامام نوشه اند که اگر میخواهی که ترا از معلومات خود رجوع نباید کرد واشیا کما هی معلوم شود می باید که تصفیه وجه خاص کنی (وهو وجه الله في كلّ موجود وبه تحقق الموجدات).

**میفرمودند:** حضرت شیخ محب الدین قدس الله روحه فرموده اند جمال بحقیقت حضرت حق راست سبحانه انسان متجمل بیش نیست می باید که بنده علی الدوام در مقام اکتساب جمال باشد و حضرت شیخ باین عبارت فرموده اند: (فتارة ينعته سبحانه من صفح وعفو وتجاوز وكرم وبكلّ ما يليق بالربوبية وتارة ينعتك من ذلّ ومسكنة وافتقار واستكانة وخصوص وبكلّ ما يليق بالعبودية) فرمودند اوصاف حقيقی بنده ذلّ وافتقار است بوصف اصلی خود ظاهر بودند سبب فیضان جمال است چون جمال وکمال بحسب حقیقت حضرت اوراست سبحانه هرجا رشحه وشمّه ظاهر باشد باید دانست که ازان او نیست تا با آن متکبر و مفتخر نگردد که تکبر با آن مثل تکبر بجامه وزینت عاریتی است.

**میفرمودند:** حضرت شیخ محب الدین عربی قدس سرّه فرموده اند که همگی همت واقفات باید که مصروف اذکار و طاعات باشد و خودرا مغلوب و محکوم احکام مشاهدات نگرداند زیرا که مقتضی و حکم این موطن وظایف اعمال و بندگی است مشاهدات و احکام آن از قبیل نتایج است موطن نتایج آخرت است اگر بعضی اوقات مشغول و مغلوب مشاهدات باشد بمقدار اشتغال تعطیل در اعمال که مقتضای این موطن است واقع گردد تعطیل و وظایف اعمال متضمن تنقیص نتایج شود پس باید که سعی و اهتمام نماید که در هر موطن بحکم آن عمل نماید.

**منقول است که:** امام علی زین العابدین<sup>[۱]</sup> هر شب هزار رکعت نماز میگزارند در دیوان اعمال امیر المؤمنین علی رضی الله عنهم نظر کردند عمل خودرا بنسبت

(۱) امام علی زین العابدین توفی مسموماً سنة ۹۴ هـ. [۷۱۳ م.]

اعمال ایشان بسیار کم یافتند حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند چون دانسته اند که سعادت آخرت منوط باعمال است بتمامی همت سعی نموده اند در معنی حدیث (لا احصی ثناء عليك انت كما اثنيت) میفرمودند بر طبق آیة (وَمَا رَمِيتَ اذْ رَمِيتَ \* الانفال: ۱۷) یعنی در مقام بقا بالله هیچ چیز مستند بایشان نیست اگر چه ظاهر ازیشان صادرست در معنی حدیث (اَللّٰهُ لِيغَانُ عَلٰى قَلْبِي ... ) الی آخر الحدیث میفرمودند استغفار که درین حدیث واقع شده است معانی بسیار گفته اند لیکن چنین می نماید که بعد از تحقق بمقام نبوت و اتصاف ببقاء بعد الفناه که اتم واکمل احوال است آنحضرت صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم دانستند که صدور اعمال سابقه درین مرتبه نیست از برای جبر نقصان و تدارک آن استغفار کردند.

**میفرمودند:** اراده وجه باقی مسخر است کریمه (وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ \* الكهف: ۲۸) مشعرست باین معنی درین سخن که از بعضی اکابر منقولست (اذا صفت المودّة سقط التکالیف) میفرمودند مراد سقوط کلفتست نه سقوط فرضیه اعمال ورفع تکلیف ونیز فرمودند که وقتی که یقین و محبت بکمال میرسد بنده مستند افعال نی ماند آنچه ازو صادرست مستند باو نیست چنانچه از کریمه (وما رمیت اذ رمیت) مفهوم می شود بتقریب ارسال رسول وبعثت انبیا صلوات الرحمن علیهم بعضی سخنان که در تفاسیر مذکورست بیان فرمودند و فرمودند که بعضی بر سبیل اشارت چنین گفته اند که بعثت انبیا ورسل برای ظهور کمال و جمال حق است سبحانه زیرا که مقصود اصلی ظهور او صاف اوست سبحانه و انبیا صلوات الرحمن علیهم مظہر و مرآتند وجود بشریت ایشان عاریت است چنانکه کریمه (مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ \* النساء: ۸۰)، (إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ \* الفتح: ۱۰) مؤید این اشارتست تا آن جماعت که از لا بکمال استعداد شرف اهتدیا مقرر شده اند ازان مظہر و مرآت کمال و جمال حقیقی ببینند و بسبب صفاتی استعداد منجدب و همچنین اند اکابر اولیاء

قدس الله ارواحهم یعنی مظہر و مرآتند و بھمین تقریب خواندند بیت:

گر عشق نبودی و غم عشق نبودی \* چندین سخن خوب که گفتی که شنیدی  
گر باد نبودی که سر زلف ربودی \* رحساره معشوق بعاشق که نبودی

میفرمودند: محققان صوفیه گفته اند حقیقت را اعتباری هست که با آن اعتبار  
هیچ چیز ملحوظ نمیباشد و تعبیر ازان بھوت مطلقه وغیب الغیب کرده اند و کریمه  
(انَّ اللَّهُ لَغِيْرِ عَنِ الْعَالَمِينَ \* العنكبوت: ۶) اشارت با آن هویت است و حقیقت دران مرتبه  
مشهود و مرئی نیست و فرمودند شاید که قدمای معتزله بھمین ملاحظه نفی رویت  
کرده باشند و متاخرین ایشان از اصل مذهب ذاهل شده چنین گویند که حالا مشهورست

میفرمودند: یعنی نوشته اند که شیطانرا نیز عرشی است و بر عرش خود  
مستوی است و بسبب استوا بر عرش هیچکس از حیطه تصرف و هواجس او خالی  
نیست و احاطه او نیز بنسبت جمیع ثابت در هیچ مرتبه از مراتب از تأثیر او نجات  
میسر نیست مگر آن جماعت را که بتشریف اضافت مشرف اند یعنی بندگان  
خاص که محاط اسم الله اند و بتجلی و شهود ذاتی مشرف شده اند چون همه عالم  
ایشانرا مرأت شهود ذاتست درین حال اگر شیطان بسبب استیلا احاطه که دارد  
ظاهر شود او نیز مرأت و مظہر آن شهود خواهد بود فرمودند که معنی سخن  
قدسیه که وجود وساوس و هواجس نسبت با کسی که بیقای بعد الفنا نرسیده  
است شرک خفیست یعنی حجابست و نسبت با کسی که بیقای بعد الفنا رسیده  
است شرک نیست ازین سخن معلوم میگردد یعنی ایشانرا از کمال مشاهده مانع  
نمی آید قدس سرّهم.

میفرمودند: ادای اوامر برای ترتیب جزای موعود عبادتست و ادا برای  
اتصال بشرف امثال عبودیت و ادا ملاحظه بندگی نه از برای ترتیب اجر موعود  
ونه از برای اتصاف بشرف امثال عبودت.

و فرمودند: که بعضی گفته اند که عبادت ادای وظایف بندگیست

وعبودیت آگاهی در عبادت و عبودت دوام آگاهی.

**میفرمودند:** مقصود از ذکر وسائل طاعات ظهور عطش است آنرا که این شرف بنقد حاصل نشد اجر او تمام مؤجل است.

**میفرمودند:** حضرت امیر المؤمنین علی رضی الله عنہ کمیل را فرمودند (سائل العلماء و خالط الحكماء و جالس الكباء) اکابر طریقت قدس الله تعالیٰ ارواحهم در معنی این سخن فرموده اند مخالطت و مجالست ارباب ذوق و جمعیت با کسانی که احکام علمیه بر ایشان غالب است پسندیده و مستحسن نیست همنشینی با ایشان سدّ ابواب مواهب میکند ملاقات با ایشان بقدر ضرورت می باید چنانچه سائل العلماء میبن است و مقصود از حکما طائفه اند که احوال قلوب و اوصاف آن پیش ایشان معلوم شده و بر موجب آن عمل می نمایند ملاقات و تردّد با ایشان بیشتر از فرقه سابق باید چنانچه خالط الحكماء مشعر است و مجالست و همنشینی با کبرا باید یعنی کسانی که سرّ ایشانرا ترّه کلی از التفات عماسوی حاصل شده و حقیقت ایشان بمقصود حقيقی آرامیده چنانچه مدلول جالس الكبراست.

**میفرمودند:** درین حدیث قدسی که (ان ذکری فی ملأ ذکرته فی ملأ خیر منه) شیخ ابوبکر قفال شاشی<sup>[۱]</sup> قدس الله سرّه چند وجه بیان فرموده اند یکی آنکه خیریّة ملأ بسبب آنست که ذاکر حق است سبحانه وجه دیگر ملأ خیر عبارتست از دهای مؤمنان و آن خیر است از اشباح یعنی هر که حق سبحانه را ذکر میکند در ملأ حق سبحانه ملهم میگردداند دلمارا بذکر وثنای جمیل آن شخص که مشرف شده است بذکر.

**میفرمودند:** در بعضی کتابها فرق میان عبادت و عبودت چنین گفته اند عبادت ادای وظایف بندگیست. موجب شریعت و عبودت حضور و آگاهی دل است بر نعت تعظیم

**میفرمودند:** مقصود از خلقت انسان تعبد است و خلاصه وزبده تعبد

[۱] ابوبکر عبد الله القفال المروزی الشافعی توفی سنة ۴۱۷ هـ. [م. م]

آگاهیست بحق سبحانه در همه احوال بنعت تضرع و خشوع.

میفرمودند: زمان انقطاع خاطر از غیر درجات دارد بعضی ارفع از بعضی سیر فی الله هرگز منتهی نیست خلاصه وزبده همه عبادات حصول این نسبت است اصحاب را فرمودند شما در حفظ ونگاه داشت نسبت هیچ اهتمام ندارید احتراز از اجنبي واز کسانی که اتحاد نسبتی ندارند بابلغ وجهه مهم است اگر چه داخل طریقه باشند بلکه هم صحبتان می باید که در طریق متحدد باشند که اگر دو کس مصاحب شوند که یکی بطريق نفی واثبات مشغول باشد و یکی را بسبب کمال آگاهی باطن از نفی واثبات ایستاده باشد صحبت ایشان مشوش وقت یکدیگرست.

فرمودند که: حضرت خواجه بهاء الدین قدس الله سره العزیز در مجلس شریف خود دانشمندی را بحضور و آگاهی مشرف گردانیده بوده اند بطريقه که هیچ زبان و قول در میان نبوده و مهتد بنگاه داشت نسبت و طریقه ساخته بوده اند ایشانرا فرموده اند که در وقتی که باصحاب می نشینید همان طریق که اصحاب مشغول می باشند و خاطر جمع می سازند شما نیز مشغول باشید باید که اصحاب غیر طریقه و نسبت خود از شما نه فهمند.

فرمودند: همه اکابر طریقت از همنشینی غیر جنس و مصاحبت کسانی که اتحاد نسبتی ندارند منع فرموده اند حضرت شیخ محی الدین نیز برین اند درین باب مبالغها نوشه اند فرمودند صولت وغیرت در حفظ نسبت بمرتبه باید که مردم که از نسبت بیگانه اند پیش او نتوانند در آمد و نتوانند نشست.

فرمودند: از عبارت اکابر خانواده خواجگان است که میگویند فلاں باری آورد یا فلاں مرا در بار ساخت وقتی که کسی ملاقات کند که اتحاد نسبتی نداشته باشد اگر چه بطريقی از طرق سلوك مشغول باشد واکابر این خانواده از طریقه هر کس به نسبت تعبیر میفرمایند مثلا میگویند فلاں با فلاں در نسبت متحدد است وقتی که طریقه هر دو مراقبه یا جذبه باشد.

و فرمودند که صحبت مردم اجنبی مانع ظهور جمعیت است و مشوش وقت.  
و فرمودند سر و حکمت آنکه ارباب سلوك و اهل الله جامه های پشمین  
و خرقه های مرقع اختیار کرده اند و تحرید از لباس اهل عرف و عادت لازم می  
شمرده اند آنست که اهل عرف و عادت از همنشینی ایشان استنکاف نمایند و محترز  
شوند تا بسبب مصاحبত نسبت جمعیت مفقود نگردد.

و فرمودند که: روزی سلطان العارفین قدس الله روحه باصحاب نشسته  
بودند جمعیت که هر روز بود یافت نشد تفحص نمودند در میان اصحاب عصای  
بیگانه بغلط مانده بوده آنرا بیرون آوردن جمعیت و حضور خود یافتند و خواجه  
احمد یسوی<sup>[۱]</sup> قدس الله سرّه با اصحاب خود نشسته بودند حضور و جمعیت هر  
روزه نمی یافتند و در میان اصحاب هیچکس بیگانه نبود بعد از تفحص معلوم شد  
که کفش اجنبی مانده بوده است چون آنرا بیرون بردن نسبت جمعیت یافتند.

میفرمودند: نقلست که دو درویش عزمت ملازمت شیخ ابو بکر واسطی<sup>[۲]</sup>  
نمودند چون بر در شهری رسیدند که حضرت شیخ آنجا میبود گرمه با گربه  
گفت که شیخ ابو بکر واسطی مُرد آن درویشان بسبب صفاتی احوال و حیات دل  
در مرتبه بودند که از اصوات حیوانات مقصود معلوم میکردند ازین صورت بسیار  
متالم می شدند بایکدیگر گفتند هر حال درین شهر در آیین منازل و حانقاه شیخ  
را زیارت کنیم چون بعتل شیخ رسیدند حضرت شیخ را در حالت حیات و صحت  
یافتند صورت حال بعرض رسانیدند که ما از راه دور قصد ملازمت شما کرده بودیم  
چون بر در شهر رسیلیم گرمه با گرمه چنین گفت ما بسیار متالم شدیم  
و بایکدیگر گفیتم بھر حال باید که منازل و آستانه ایشان زیارت کنیم چون آمدیم  
در حال صحت یافتیم حضرت شیخ چون این قصه شنیدند بسیار گریستند

(۱) خواجه احمد یسوی توفیق سنه ۵۹۰ ه. [م. ۱۱۹۴].

(۲) محمد ابو بکر واسطی توفیق سنه ۳۲۰ ه. [م. ۹۳۲].

و فرمودند وقتی که نسبت و حضور و آگاهی بحق سبحانه مفقود و منقطع میگردد ابو بکر میّت است که ممات او معلوم همه حیواناتست.

فرمودند: بتجربه معلوم شد و همه اکابر نیز تصريح فرموده اند که مجالست و همنشینی با کسانی که اتحاد نسبتی ندارند سبب فقدان نسبت است و فقدان نسبت ممات است.

میفرمودند: روز بیعت امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه بر منبر بر آمدند و زمان مديدة خاموش نشستند بعد ازان گفتند شارا احتیاج بامام فعال بیش از انست که بامام قول ا.

فرمودند: حضرت مولانا<sup>[۱]</sup> در مشنی فرموده اند که خود را فعال گفت با وجود آنکه ازیشان بحسب ظاهر هیچ فعل صادر نشده بود بسبب آنکه مراد از فعل تأثیر است وایشان در زمان سکوت و توجه همه مردم را بر وجه اتم از نسبت جمعیت و آگاهی متأثر گردانیده بودند و باطنهای همه منور شده بود برای تنبیه برین أمر خود را فعال گفتند باین تقریب اصحاب را فرمودند که چنان بیخبر بودن که آثار و نتایج صحبت و سکوت پیش شما ظاهر نشود سهل می باشد قدر اعمال مردم نمی دانید و در محافظت وصیانت نتایج صحبت هیچ سعی و اهتمام ندارید بسبب بی اهتمامی شما ترك سخنان خوب و ترك صحبت و این مصرع خوانند.

دانهٔ گوهر چه ریزی مرغ ارزن خواره را

میفرمودند: سنت برین طریق جاریست که توجه و انتظار دائمی سبب حصول مقاصد است و حصول مرادات از توجه و انتظار دائمی مختلف نیست کفار و بیگانگان از دین باین طریق بمراد میرسند و مهتدی بمحصال خود می شوند.

میفرمودند: برخورداری از طریقهٔ انبیا و اولیا ارباب محبت راست ب محبت و ب رعایت آداب ظاهری و باطنی به برخورداری نمی توان رسید.

---

(۱) محمد جلال الدین رومی توفی سنة ۶۷۲ هـ. [۱۲۷۳ م.] فی قونیه

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین<sup>[۱]</sup> می گفتند که از طریقهٔ که خانواده خواجهگان مقرر داشته اند آنست که هر که پیش ایشان می آید می بینند که بعد از آمدن چه چیز بخاطر میرسد آنچه در خاطر خود لایح شده آن وصف و نعث اوست چون بسبب کمال صفا دل ایشان از ماسوی مصافت آنچه ظاهر میشود منسوب با ایشان نیست اگر چه آن ظاهر شده تعلق بایمان و مسلمانی دارد از نماز و روزه و تحصیل علوم دینی تعبیر باین طریق میفرمایند که نسبت مسلمانی و دیانت ظاهر شد و نسبت علمی ظاهر شد و اگر محبت و عشق ظاهر میگردد میگویند که نسبت جذبه ظاهر شد و کسی که از دیدن و نشستن با او نسبت جذبه ظاهر شود بسیار عزیز است اعزّ من الكبریت الاحمر.

**میفرمودند:** اکابر خلاف کرده اند که جبلت سلاطین بر نجیست که مقتضی وجود رعیت است با استعداد و جبلت رعیت بر نجیست که مستدعی وجود پادشاه است تحقق آنست که استعداد و جبلت رعایا مقتضی وجود پادشاه است و بی پادشاه نمیتوانند بود قلیلی از پادشاهان برین سر مطلع شدند و چون دانستند که بحقیقت سبب وصول بسعادت سلطنت و حکومت رعایا اند ایشانرا مولی النعم دانسته رعایت حقوق ایشان باحسن وجوه لازم داشتند در آیه کریمه (فَاصْدِعْ بِمَا تُؤْمِنُْ) الحجر: ۹۴.

**فرمودند:** بعضی فرق کرده اند میان تبلیغ و صدعاً و چنین گفته اند که تبلیغ مجرد رسانیدن است و ترتیب امثال شرط نیست (مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ \* النور: ۵۴) بخلاف صدعاً که در وی تأثر مأمورین و امثال ایشان شرط است و مجرد تبلیغ آنحضرت صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم از عهده امثال بیرون نمی آیند در معنی آیه (رِجَالٌ لَا تُلَهِيَّهُمْ تِجَارَةٌ وَلَا يَبْيَعُ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ \* النور: ۲۷).

**میفرمودند:** اهل تفسیر دو معنی گفته اند یکی آنکه این آیه در شان

---

[۱] مولانا نظام الدین خاموش از خلفای علاء الدین عطار توفی سنّة ۸۳۰ هـ. [۱۴۲۷ م.]

اصحاب صَفَه نازلست یعنی برای صحبت پیغمبر صَلَّی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ وسلَّم ودوم ذکر و توجّه، همچو امر از تجارت و بیع اشتغال ننمودند. معنی دوم آنکه چون ارتکاب شرا و بیع به نیت کفایت مؤنث اهل واولاد و برای قطع طمع از عباد میکردند ثواب ذکر و طاعات یافتند و این اعمال ایشان از جمله<sup>۱</sup> اذکار و طاعات معلوم شد و معنی وی پیش صوفیه آنست که مراد از تجارت خریدن آخرتست بدینا و مراد از بیع فروختن نفس است بیهشت یعنی بواسطه استغراق واستهلاک در شهود ذاتی از ملاحظه آخرت و یکشتن تمام فارغ اند حضرت ایشان قدس اللہ روحه العزیز فرمودند طریقه<sup>۲</sup> رابطه و محبت برای آنست که دل از سایر خواطر و تعلقات پاک و آزاد گردد زیرا که چون محبت بکمال رسید محب را یکتایی محبوب حاصل گردد آنچه مراد محبوبست مطلوب و مراد محب شود محب مظہر تخلی احادیث گردد یا گوییم بسبب اتحاد و یکتایی دل از سایر مرادات اورا استعدادی حاصل شود که با آن استعداد ادراک معنی احادیث تواند کرد.

**میفرمودند:** از خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی<sup>[۱]</sup> پرسیدم بر سبیل استبعاد که شنبده شد که حضرت خواجه قدس سرّه بعضی مردم را ترغیب بتقید بجمال میفرموده اند ظاهرا غیر واقع بوده باشد فرمودند که واقع بود باز استبعاد نمود ایشان بیشتر مبالغه فرمودند و گفتند که واقع بود.

**میفرمودند:** مقصود من از استبعاد آن بود که بیقین و بشرح دانسته شود خدمت خواجه علاء الدین فرمودند که استعداد بعضی مردم در مرتبه<sup>۳</sup> نیست که ایشان در اوایل قطع علایق کرده خاطر خود را توانند معانی مشغول گردانید بنابر آنکه باستیلای محبت از علایق و عوایق خلاص شوند متوجه جمال میگردانند و ترغیب میفرمودند. بعد ازانکه خاطر از سایر علاقات پاک شد باندک التفاتی ازان قید میگذرانیدند و مقصود اصلی مشغول می ساختند حضرت ایشان قدس اللہ

(۱) خواجه علاء الدین غجدوانی از خلفای شاه نقشبند بخاری بود

روحه العزيز باين تقریب فرمودند (المحاز قنطرة الحقيقة) رباعی:

غازی بدست پور خود شمشیر چوین میدهد \* تا او بدان استا شود شمشیر گیرد در غزا عشقی که برایشان بود شمشیر چوین آن بود \* چون عشق بار چمن فتد شمشیر گردد زابدا میفرمودند: (رَحْمَ اللَّهُ امْرًا عَرَفَ قَدْرَهُ وَلَمْ يَتَعَدَّ طُورَهُ) انبیاء واولیاء صلوات الرحمن علیهم ورضی الله عنهم چون دانستند که انائیت تعین خاص ایشان منشأ ظلمت و حجابست استغفار لازم دانستند و(رب اغفر لی) گفتند روزی پیش اصحاب تشریف آوردند بعضی مردم بیگانه دران مجلس بودند. فرمودند که شما را علی الدوام همنشینی و مصاحبت با مردمیست که از جنس شما نیستند از مصاحبت اجنبی محترز میباید بود همنشینی با طوایف مردم یکی از دو طایفه را مبارکست یکی جمعی را که در بحر شهود استغراق و اهمال عظیم داشته باشند اگر بمحبوبت و مجالست ستر احوال خود نمی کنند اهمال ایشان ظاهر می شود و پیش از وقت مرجع می شوند زیرا که قرب مسخرست و طائفه دیگر جماعتی اند که مأمور و مأذون اند بمحالست و بتكمیل خلائق تا بسبب همنشینی ایشان باطنهاي مردم بانوار تفرید منور گردد بی این دو ملاحظه همنشینی نشاید مگر دانشمندی را که مقصود او افاده بود و خواهد که ببر که او جمعی از علم شرایع بهره مند شود.

میفرمودند: حقیقت ذکر اقبال و توجه کلی است در جمیع احوال.

میفرمودند: که مذاق طریقه صوفیه دولت عظیم است در میان مردم اند کی یافت میشوند که ایشانرا ادراک این طریقه باشد هر که باین شرف مشرف است بدل بسیار مغتنم است حضرت شیخ جنید قدس الله روحه<sup>[۱]</sup> فرموده اند (الایمان بطريقنا هذا ولاية) واز سلطان العارفین قدس سرّه<sup>[۲]</sup> نیز منقولست که ایشان خواهر زاده خودرا وصیت فرموده اند هر که را بینی که ایمان دارد بطريق ما ازو

(۱) جنید بغدادی توفی سنة ۲۹۸ ه. [۹۱۱ م.] في بغداد

(۲) سلطان العارفین بايزيد بسطامی توفی سنة ۲۶۳ ه. [۸۷۷ م.]

التماس دعا کن که او مستجاب الدّعوه است یعنی ولی است.

**میفرمودند:** مقصود از سایر کتب سماوی و شرایع انبیا ظهور نسبت حّی و انجذاب است با آنحضرت سبحانه اگر کسی انواع ریاضات کشد و این معنی به نسبت او منکشف نشود اجیری بیش نیست بنابر اتباع مأجور است لیکن از حقیقت مقصود دور است.

**میفرمودند:** یکی از ملازمانرا مدتی شد که شمارا بفلانکس مصاحب است مؤثر شمایید یا او یا در بعضی اوقات شما و در بعضی اوقات او در باب الجمع صوفیه نوشته اند اکابر طریقت قدس الله ارواحهم کسی را که کاری میفرمایند کار آن مبتدی حفظ نسبت میباشد تمامی همت او مصروف حفظ نسبت خود است بکیچ وجه خاطر مشغول نمیگرد اند که کسی را از نسبت خود متأثر سازد یا از نسبت مردم متأثر شود.

**میفرمودند:** که در حدیث آورده شد که (ما من نبی الا وله نظیر ف امته) علما نظیر را بر دو وجه تفسیر کرده اند. معنی شبیه گفته اند و معنی ضد و مقابل نیز چنانچه «لکل موسی فرعون». یکی از اصحاب را دیدند که بمطالعه و مقابله مشغول است فرمودند که حال شما ازین صورها خالی نیست یا اینست که ذکر صفت ذاتی شما شده است و خاطر آرامیده که بکیچ وجه حضور و شهود زائل نمی شود مثل قوت سامعه و باصره درین وقت اشتغال مبارکست و متضمن سعادت کلی یا آنست که ذکر صفت ذاتی نشده و انجذاب و اضطراب هست لیکن باین مشغولیت این صورت مستحسن نیست باید که فرصت غنیمت دانسته بجد واهتمام هر اوقات مصروف آن نمایند که ذکر صفات ذاتی گردد که بکیچ وجه نتوانند که از خود دور کنند با وجود انجذاب و اضطراب چون توان باین اعمال مشغول بود و اشتغال درین حال نامبارکست و اگر اشتغال بعد از انسنت که انجذاب و اضطراب نیست و معلوم شده اینست که در حقیقت و فطرت روح نیز محبت و انجذاب نیست درین حال اشتغال بعلوم و صرف اوقات بانواع طاعات و معاملات

ضروریست درین صورت معدورید وقتی که قسم اخیر نیست سعی واهتمام باید کرد وحیات وانفاس عزیز ومعتنم شمرد وچنان کند که ذکر صفت ذاتی گردد که این موهبت اعظم سعادات دنیا وعقبی است و بتقریب این نوع سخنان این بیت بزبان مبارک ایشان بسیار میگذشت بیت:

گریم که جان من برد شحنه<sup>۱</sup> اجل \* نقش خیال دلبرم از جان که می برد  
میفرمودند: که بعضی اکابر فرموده اند (من قال اللہ من غیر مشاهدة فهو  
مفتر) مشاهده عبارت از حضور وآگاهی است حق سبحانه وآن آگاهی را شهود  
ووصول وجود ووقف قلی گفته اند ودر طریق خواجهگان قدس الله تعالی  
ارواحهم در ذکر این آگاهی را شرط داشته اند تا کسی را این حضور وآگاهی  
بر سبیل دوام نشود اورا از اهل مشاهده نمیگویند از سخنان شیخ جنید است قدس  
الله روحه در بعضی اوقات چنین میفرمودند (من قال اللہ من غیر مشاهدة فهو  
شاهد زور) زبان معبر بیش نیست ذکر بحقیقت حضور وآگاهی است آنچه برین  
وجه نیست از درجه اعتیار ساقط است.

میفرمودند: که در کتاب تعرف [۱] مسطور است سبیل المکاسب عند الجنید  
رحمه الله بالشروط المذکورة فيما سبق سبیل الاعمال المقربة الى الله عزّ وجلّ شرط  
که بیشتر یاد کرد آنست که وقتی که نیت وغرض از کسب توسع نفقه بود بر  
اهل واولاد وتعطف وترحم بر همسایه واعانت مضطر ورفق بفریاد فقراء مسلمین  
وقطع طمع از مخلوق حکم این کسب واثر ونتیجه او حکم ذکر وتوجّه ومراقبه است  
آنچه بر اعمال واذکار مقریه مترب میشود برین کسب نیز مترب است.

میفرمودند: مقصود از سائر اذکار وعبادات انجذاب وظهور محبت است هر  
چیز که بر وجه اتم واکمل بسبب حصول این دولت است خودرا بتعمد وتكلّف بران  
داشتن واجب است تا غایی که منجر بجذبه شود وجذبه عبارتست از کمال محبت

[۱] مؤلف کتاب تعرف ابو اسحاق گلابادی محمد بخاری توفی سنّة ۳۸۰ هـ. [م. ۹۹۰]

ومیل چنانچه اگر خواهد که بتکلف خودرا بچیز دیگر مشغول گرداند و میل دهد نتواند واين حالت در طریق خواجهگان بشرف التفات ایشان زود میسر است و آنکه حضرت خواجه بهاء الدین<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه العزیز فرموده اند که ما انتهارا در ابتدا درج میکنم باین معنیست چونکه مقصود و غرض از جمیع اذکار و عبادات ظهور محبت ذاتیه است وقطع عالیق کوئیه چنانچه دلرا بکیچ چیز از مخلوقات علاقه<sup>\*</sup> حی نماند اگر این معنی در بدایت حاصل گردد هر آینه نهایت در بدایت مندرج خواهد بود.

میفرمودند: بعضی را در خانه حضور و آگاهی هست و در بازار نی و بعضی را عکس این کمال آنست که وصف حضور دائمی شود هیچ چیز از کثرت و خلوت حضور او را زایل نگرداند.

فرمودند: من یک کس را دیدم باین وصف پیری بود بافنده درویش حاجی نام در مرو می باشند از خلفای شیخ محمد حلاج بود برادر طریقت شیخ اختیارگاهی که بیازار رفتی برای رسیمان ومصالح کار خود غیر از کاری که برای آن میرفت نمیداشت بنسبت خود آگاه بود واز جمیع چیزها ذاهل هرگز بیمین و شمال ملتفت نمی شد نظر بر قدم داشت.

میفرمودند: که منقولست که ابن عمر رضی الله عنهم روزی در طواف بودند شخصی ایشانرا سلام کرد جواب سلام نگفتند او پیش امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه شکایت کرد ایشان از پسر خود پرسیدند که چرا جواب نگفتی گفتند (نری الله فی ذلك المکان) یعنی بسبب غلبه<sup>\*</sup> شهود نتوانستم که بجواب مشغول شوم بنابران ایشانرا ارباب طریقت مقدم و مقتدای اصحاب مشاهده گفته اند.

فرمودند: مرا در بدایت عقیده چنان بود که حصول مقصود باز بسته بالتفات عزیزی و کاملیت بیک نظر والتفات کاملی مقصود میسر خواهد شد چون بیخارا رسیدم خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی گفتند که آنچه معلوم کرده اید میباید

(۱) محمد بهاء الدین نقشبند توفی سنة ۷۹۱ هـ [۱۳۸۹ م] فی بخاری

با آن مشغول بود سعی و اهتمام دخل عظیم دارد هرچه بی سعی و اهتمام حاصل میشود بقا و دوام ندارد شخصی که از جمله ملازمان بود نقل کرد که حضرت ایشان از خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی نقل کردند که ایشان فرمودند صحبت و اختلاط درویشان برای نفع بالنقد می باید سعی و اهتمام نمود که آنچه از صحبت حاصل شده از قطع علایق مخلوقات و نسبت حضور و آگاهی بحق سبحانه غایب نشود و فتور با آن راه نیابد و خدمت خواجه علاء الدین فرمودند رحمة الله بر سیل تمثیل که مثلا از بخارا بعزمت غجدوان روان شدیم رعایت میکنم و متفحصیم تا فلان مکان آن نسبت که از صحبت حاصل شده کم نشود وازان مکان نیز تفحص و اهتمام می نمایم تا فلان موضع که بر سر راه است واذنها نیز همین نوع سعی و اهتمام می نمایم تا رسیدن غجدوان و اگر مثلا بصحبت اضداد واستماع اقوال ایشان در نسبت فتور میشود باید که آنچه در صحبت سبب این جمعیت شده بود آنرا پیش خاطر آرد ملاحظه و آگاهی با آن سبب قویست در حصول نسبت فرمودند: وقتی که نسبت حبی منتفی ومعدوم میشود حس مشترک و قوت مخیله این معنی را تصویر میکنند بعوت متعلق حب و محبوب را میت می بیند و فرمودند اگر حس مشترک ضعیف نبودی بایستی که در هر نفس این معنی را درین صورت دیدی.

**میفرمودند:** هر که بالنقد از صحبت و همنشینی ما نفعی دارد اورا مبارک باد و اگر منتظر است که از ما چیزی بدو خواهد رسید بیهوده اوقات میگذراند ما مردم دهقانیم غیر دهقان هیچ نداریم ماحریف نسیه نیستیم حاصل آنکه مردمی را که استعداد بر نجی بود که از آثار و انوار صحبت واقف نمی شدند و منتظر تلقین و تعین طریق می بودند معتقد نبودند و آن طور را مستحسن نمی شردند و آنرا علامت عدم تنبیه و قلت استعداد می داشتند.

**میفرمودند:** انعقاد مجالس برای یکی از دو چیز می باید برای حصول نسبت

حضور و آگاهی یا برای آنکه مجهولی معلوم گردد و بعضی مجالس بسب عدم مناسبت افراد قابل آن نیست که معنی اول متوقع باشد پس باید کتاب طلبید تا مجهولی معلوم کرد و کتاب می طلبیدند.

**میفرمودند:** انجذاب بی جمال و انقیاد بی الوهیت نمی باشد جایی که انقیادی باشد که سبب آن انجذاب بجمال نباشد آنجا رشحة از انوار الوهیت خواهد بود بتقریب کراحت نماز در وقت استوا فرمودند اشارتست باانکه در وقت استوای شمس حقیقی نماز مرفوع است.

**میفرمودند:** که اکابر طریقت قدس الله تعالی ارواحهم فرموده اند اعمال باطنی بنسبت اعمال ظاهری مثل جبال رواسی بلند است بنسبت اطلال بهمین تقریب میفرمودند پیش بعضی کبرا زلت انبیا علیهم الصلوة والسلام مفسرست بشغل فاضل وترک افضل یعنی اشتغال باذکار واعمال باطنی اولی واهم است از نوافل عبادت.

**میفرمودند:** پیش از وصول مقام تمکین بی ضرورت سخن نمی باید گفت که همچنانکه خنده بسیار دلرا میمیراند سخن گفتن نیز سبب موت دلست و مقام تمکین عبارت از آنست که حضور و آگاهی وصف ذاتی دل شده باشد که همچوچ و چال نشود چنانچه قوت نور بصر وسمع وصف ذاتی باصره وسامعه است وقتی که حضور و آگاهی درین مرتبه باشد سخن گفتن رواست والاً متضمن غفلتست وغفلت موت دل. حیات دل بحضور و آگاهی است به نسبت کسی که در طریق سعی واهتمام بسیار داشته باشد وحفظ اوقات ونسبت جمعیت دائمی بود میفرمودند بیت:

آن دارد آن نگار که آنست هر چه هست \* آنرا طلب کنند حریفان که آن کجاست میفرمودند اکابر طریقت قدس الله ارواحهم کسی را خدمت میفرمایند که

خواهند عالمی بوجود او معمور و منور شود واین بیت خواندنند:

هَمْتُ تَرَا بِكَنْكَرَهٌ كَبْرِيَا كَشَدْ \* آن سقفگاه را بجز این نزدبان خواه

فرمودند: که پیش من آنست که چنین می باید خواند.

خدمت ترا بکنکره کریا کشد

فرمودند: که بعضی گمان می بردن که اشتغال بنوافل عبادات از خدمت اولی است ثمره خدمت محبت و نمکن در دهast جبلت القلوب علی حب من احسن الیها میین این هرگز ثرات نوافل باثر و ثمره نتیجه خدمت که محبت مؤمنین است برابر نخواهد بود.

میفرمودند: اکابر فرموده اند هر دل که دروغ نیست میباید برد و پیش سگ انداخت که آن دل گوشت پاره است مثل دل حیوانات بیت بساطی خوش است: جرعه نوشان بلا را شادگامی در غم است<sup>\*</sup> ای حوش آن دل که در وی سکه غم میزند میفرمودند: که حضرت خواجه عبد الخالق<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه فرموده اند طریقه ما خلوت در الجهنم است خواجه اولیاء<sup>[۲]</sup> که یکی از خلفای خانواده است میفرمودند خلوت در الجهنم آنست که اشتغال واستغراق در ذکر مرتبه باشد که اگر در بازار در آید هیچ سخن و آواز نشنود بسبب استیلای ذکر بر حقیقت دل.

فرمودند: که بسبب اشتغال بذکر بجد واهتمام در مدت پنج شش روز کسی باین مرتبه میرسد که همه آوازها و حکایات ذکر نماید و سخنی که خود گوید ذکر شنود بی سعی واهتمام نمیشود.

میفرمودند: امر معروف و نکر منکر بر طریقه می باید که امثال و انتها مترتب شود (کلم الناس علی قدر عقوهم) واقع است در عهد شیخ عمر باغستان<sup>[۳]</sup> قدس الله سرّه خانی از خانان مغول بولایت شاش آمد و حضرت شیخ خواسته اند که اورا از خوردن گوشت خوک منع کند بتفرس معلوم کرده اند که

(۱) عبد الخالق غنجدوان توفی سنّة ۵۷۵ هـ. [م. ۱۱۷۹] في بخارى

(۲) خواجه اولیاء کبیر بخاری از خلفای عبد الخالق غنجدوانی است

(۳) شیخ عمر بازیبدی از خلفای علاء الدین عطار است

اگر اورا فرمایند که این گوشت در شریعت محرم است و نمی باید خورد بواسطه رسوخ در کفر و ممارست عادات کفره قبول نخواهد کرد حضرت شیخ چنین فرموده اند که خوردن این گوشت بحسب خاصیت بسیار بد و نامبار کست زیرا که ذکور انواع حیوانات از تعریض باناث نوع خود مانع می آیند غیر ذکور این نوع خوردن گوشت او سلب غیرت و حمیت میکند و فضیله غیرت بیان کرده اند آن پادشاه کافر را بسیار معقول نموده و متأثر شده جماعت ولشکر خودرا از ارتکاب و خوردن آن منع فرموده و خود امتناع نموده.

**میفرمودند:** در ذکر و توجه بجد کمال اهتمام می باید نمود در اوایل که بذکر مشغول بودم ذکر چنان مستولی شده بود که در بازارها همه آوازها و حکایات ذکر می شنودم تا غایبی که باد و آواز درختان ذکر شنوده می شد اگر در اوایل درین مرتبه اهتمام نکند در آخر چون شود بعضی را نصیحت فرمودند و گفتهند کارهارا بجد گیرید و اهتمام نمایید که ملکه حاصل کنید و آنچه طالب آنید از جمعیت آنرا ملکه سازید طریقه<sup>۱</sup> این خانواده اشرف طرق است وقتی که شما را درین طریقه کمالی نباشد مردم را گمانی شود که تردد و مصاحبت شما باما برای مصالح دنیوی بوده است حیف باشد که خودرا متهم سازید فرصت و وقت غنیمت است پیش از هجوم مشاغل باید که فرصت جمعیت مغتمم باشد.

**میفرمودند:** حضرت سید قاسم در وقت شنیدن بانک نماز بسیار متأثر می شدند و آثار تعییر ازیشان ظاهر می شد و قطرات اشک از چشم ایشان میریخت.

**میفرمودند:** ایشار را مراتب است مرتبه ادنی آنستکه ما یحتاج دنیوی و جاه دنیا بذل وایشار کند و مرتبه<sup>۲</sup> اعلی آنست که ایشار درجات اخروی کند با وجود آنکه ایشار از مراتب علیه است پیش اکابر طریقت اینچنین کس معلوم است زیرا که او خودرا صاحب ملک دانسته و مستحق درجات داشته و کمال آنست که او هیچ چیزرا منسوب بخود ندارد و خودرا مستحق هیچ ندارد بلکه خودرا نه بیند.

**میفرمودند:** بیکی از انبیا علیهم الصلاة والسلام وحی آمد که امشب از میان امّت خود بیرون رو که بسبب نا فرمانی بر ایشان عذاب نازل است آن پیغامبر بیرون رفت در آن شب هیچ عذاب نازل نشد مناجات کرد خطاب رسید که بت تراشی بیدار بود و بت می تراشید بیرکة بیداری او عذاب نازل نشد.

**میفرمودند:** صاحب کشف المحووب<sup>[۱]</sup> آورده است که بفرغانه بدیهی که آنرا سلامکن گویند پیری بود از او تاد الارض که اورا باب عمر گفتند و درویشان آن دیار مشایخ بزرگ را باب خوانند و مر اورا عجوزه بود فاطمه نام قصد زیارت وی کردم از او زکند چون نزدیک او اندر آمدم گفت بچه آمدی گفتم تا شیخ را به بینم بصورت ووی من نظری کند بشفقت گفت ای پسر من خود را از فلان روز که ترا می بینم و تا این زمان غایب نگردانندمی خواهیم دید چون روز وسال شمار کردم آن روز ابتدای توبه من بود گفت ای پسر سپردن مسافت کار کودکان است تو ازین پسر زیارت بهمت کن که شخص کرای آن نکند که آنرا زیارت کنند که در حضور اشباح هیچ چیز نیستند گفت ای فاطمه آنچه داری بیار تا این درویش بخورد طبق انگور تازه بیاورد وقت آن نبود و بران رطی چند و بفرغانه رطب ممکن نبود.

**میفرمودند:** که بر خورداری از طریقه خواجهگان کسی راست که از ایندا و خواری نرم و مضطرب نشود صیر و تحمل را شعار خود سازد آنها که ایشانرا مذاق این طریق است در هنگام فتور نسبت مقدار دو سه فرسخ کما بیش رفته باشند که شاید که کسی ایشانرا خواری کند وایدا رساند تا بسبب آن الم و غم نسبت خود یابند عادت برین جاریست که در حین حرارت غضب فتور میروند جمعیت خود می یابند.

---

(۱) صاحب کشف المحووب ابو الحسن علی بن عثمان بن ابی علی الجلابی المحویری الغزنوی الاصفهانی به داتا گنج بخش رحمه الله تعالى توفی سنة ۴۶۵ هـ [۱۰۷۲ م.]

**میفرمودند:** پیش خدمت مولانا نظام الدین نشسته بودم در نزدیک منزل ایشان حوضی بود آب آن حوض متغیر شده و بوی ناخوش میآمد در خاطر گذشت که بیرون آیم ایشان فرمودند نسبتی خواستنی است در بیرون آمدن کاری هست که بهتر است ازین صحبت بیرون آمدن خیر و مبارکست و اگر کاری بهتر نیست باری درین صحبت صورت عصمنی هست چشم از نظر بنا محروم و کوش از شنیدن بیهوده فارغ است فرمودند که بعد از گفتن ایشان داعیه<sup>۶</sup> بیرون آمدن نماند.

**میفرمودند:** درویش احمد سمرقندی رحمه الله برای تنفس از غیبت این نوع نصیحت فرمودند و گفتند اگر غیبت میکنید باری لطیفی صاحب جمالی را غیبت کنید چون ذکر شئ متضمّن احضار آن چیزست چه میکنی بشخصی بد صورتی حاضر شدن و دیگر آنرا حاضر گردانیدن این ضرر دنیوی را بخود و باخوان مپسند و چون بحسب شریعت نیز مقرر شده که ثواب حسنات منتقل میشود بدیوان عمل غیبت کرده شده و مغتاب له حسنات خودرا منتقل کرдан بصاحب جمالی لطیفی. ترا حیف نمیآید که ثمرات و نتایج اعمال بدنی و مالی منتقل بکثیف شود و تو محروم مان.

**میفرمودند:** برخورداری از طریقه صحبت کسی راست که از مرادات خود تکی شده و برادر پیر متحد شده چنانکه از سایر افعال و اوصاف خود نمی‌ردم از اوصاف و افعال پیر نیز نرمد و هیچ نوع اعتراض بر خاطر او خطور نکند و اگر برین مشابه نباشد آنچه از صحبت حاصل است بسبب اعتراض نمی‌ماند در معنی این بیت که بیت:

معاشران گره از زلف یار باز کنید \* شبی خوش است بدین قصه اش دراز کنید  
چنین میفرمودند که زلف یار عبارت از اوصاف است و گره عبارت از شهود آن یعنی جمعی که شمارا استعداد آن هست که از اهل عشرت باشید و کل عالم شمارا حامل و مرأت جمال مقصود گردد وسی واهتمام نمایید که باستغراق در شهود اوصاف فانی گردد یعنی باخلا و فنای شهود ذاتی و وصول حقیقی میسر است همچنانکه

شب مانع وساتر اشیاست شهود او صاف نیز مانع شهود ذاتیست واورا مانند کرده بشب وزان حیثیت که موجب حضور والتذاذ است گفت شبی خوشت.

**میفرمودند:** اولیای معاشرند واولیای عزلت اولیای معاشر آها اند که ایشانرا

از اذواق طور نبوت بکره تمام است چون کل عالم ایشانرا حامل و مرآت جمال مقصود است بر وجه خاص ایشانرا از معاشرت و اختلاط خلائق هیچ زحمت نیست بلکه حضور و عشرتست و چون در هر جزوی از جزئیات عالم جمال مقصود و به تعیین خاص مشهود ایشانست از معاشرت هیچ ثقلی و گرانی ندارند بیت:

راه بوحدت نبرد هر که نشد در طلب \* جمله ذرات را از دل واژ جان میروند

**میفرمودند:** شیخ یوسف همدانی<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه ذکر علانیه میگفته اند

و در طریقهٔ مشایخ ایشان ذکر علانیه بوده است چون حضرت خواجه عبد الخالق قدس سرّه از حضرت خواجه خضر علیه السلام تلقین ذکر سرّی یافته بوده اند و با این کیفیت مأمور شده شیخ یوسف تغیر نفرموده اند و فرموده اند که بر وجهی که از ایشان مأمور شده اید مشغول باشید.

**میفرمودند:** اکابر طریقت قدس الله تعالیٰ ارواحهم فرموده اند که هر که سلسلهٔ مشایخ خود و نسبت خرقهٔ مشایخ خود نداند مقتدائی را نشاید.

**میفرمودند:** شیخ یوسف همدانی قدس الله تعالیٰ روحه فرموده اند ذکر خاص الخاص (لا هو الا الله) است حضرت ایشان در معنی این کلمه فرمودند چون غیر در نظر خاص الخاص نمیآید و جمیع اشیا بوحدت حقیقی معلوم و مشهود ایشانست بکسر اسم و عنوان که ظاهر میشود حاکم اند که آن حقیقت است و غیر نیست حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز در تحقیق ذکر و درجات آن چنین نوشته اند که اینجا بدرقه ترقی کند که هستی موهوم ذاکر در هستی حقیقی مذکور نیست شود و اینجا بود که ذاکر عین مذکور گردد معنی این سخن پرسیده شد بر سبیل

(۱) یوسف همدانی توفي سنة ۵۳۵ هـ. [۱۱۴۱ م.] في هرات

تّقشیل فرمودند شخصی را فی الحقيقة احمد نام است لیکن او توھّم کرده که نام او عبد الاول است و احمد دیگرست و بعد از سعی و بذل جهد اورا معلوم میشود که او احمد است و هستی او اشتهر او باسم عبد الاول وَهْم بوده است و احمد غیر او نبوده است اینجا هستی او باین اسم خاص که هستی موہوم است در هستی حقیقی بگونه احمد نیست و مرتفع میگردد و این معرفت هرگز بجهل متبدل نیست.  
فرمودند: زوال هستی موہوم را فنا گویند وجود فنا هرگز بوجود عدم وجود بشریت عود نکند و معرفت بجهل متبدل نشود.

میفرمودند: که وجود عدم بوجود بشریت وجود فنا عود بکند اما وجود فنا هرگز بوجود بشریت وجود عدم عود نکند وجود عدم عبارت از انقطاعی است که گهی بعد از توجه و مراقبه حاصل است آنرا بقا نمی باشد بعد از ساعتی میرود اما وجود فنا که آن حالت معروفست هرگز بجهل متبدل نشود.

میفرمودند: حضرت حق تعالی در وصف پیغمبر صلی الله عليه وعلى آله وسلم فرموده (مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى \* النَّجْمُ: ۱۷) تا امّت اقتدا و متابعت کنند.

فرمودند: بداین که فرصت غنیمت است حیف باشد که انفاس و اوقات عزیز وسیله سعادت سرمدی نشود درویشی و فقر همین ذکر گفتن نیست درویشی متخلق شدنسیت باخلاق نبوی صلی الله عليه وعلى آله وسلم از حلم و کرم و سخا و تواضع واپیار وسائل اوصاف کمال خصوصا دران کوشیدن که دل را بهیچ چیز از مکونات التفات نماند مشایخ طریقت قدس الله تعالی ارواحهم فرموده اند می باید دل از ماسوی صیانت گیرد از بھر آن فرموده اند که دل بمنابع آئینه است هر چیزی که محاذی آئینه شد آئینه بھمان صورت متصف میشود وقتی که صور و نقوش کائنات از دل محو شد در دل غیر یک حقیقت هیچ نیست و فرمودند که حضرت شیخ خاوند طھور<sup>[۱]</sup> فرموده اند رو دل از دشمن بر دار دوست را طلبیدن چه حاجتست.

(۱) خاوند طھور فرزند عمر باغستان وجد مادر عبید الله احرار است

میفرمودند: وقتی که امری بر حقیقت مستولی میشود چنانچه غیر را گنجای نمیماند زبانرا بمحاجب آن اجرا میکند و گویا میگرداند چنانچه از شیخ حسین منصور رحمه الله واقع شده<sup>[۱]</sup>.

میفرمودند: در مجالست با خانواده<sup>۲</sup> خواجهگان ووصول بطريقه<sup>۳</sup> ایشان جمعیت واطمینان خاطر بسیار زود میشود آنکه حضرت خواجه بهاء الدین قدس الله روحه میفرموده اند که ما انتهارا در ابتدا درج میکنم باین معنی است که انجداب و حبّ ذاتی که نهایت همه عبادات و مقاماتست در ابتدا درین طریق حاصل است مقصود از همه عبادات واذکار ظهور حبّ ذاتیست و کمال نسبت انجداب همه توجّهات و عبادات برای ظهور این نسبت است اگر در نوافل عبادات این نسبت ظاهر نباشد باید ترك کرد اقتصار بر نماز فرض و سنن روatab مهم است و اشتغال باسباب ظهور آن نسبت فرض تا آن زمانکه قوت بمرتبه<sup>۴</sup> رسد که در سایر افعال جمعیت خاطر فوت نشود اجتناب از اسباب غیبت و فتوّر آن نسبت از اهم مهامات تا غاییتی که انتها واجتناب از مجالست کسانی که احکام علمیه بر ایشان غالبست با تمّ وجوده باید کرد زیرا که همنشینی و مجالست ایشان سد و منع طرق مواجیدست و امام حجه الاسلام<sup>[۵]</sup> قدس سره فرموده اند جماعیت که در مقام تصفیه باطن و تحصیل جمعیت خاطرند می باید که از مجالست کسانی که احکام علمیه ایشانرا غالبست حذر کند که بحسب خاصیت سبب تفرقه خاطر و مانع ظهور مواهیبست اصحاب را باین نوع روش ترغیب فرمودند و باین تقریب گفتند حضرت سید قاسم با وجود تحقیقات بسیار و توحیدات مشغوف بود که هر لحظه خاطر خود را جمع سازد و فهم می شد که بسیار اهتمام دارد که جمعیت واطمینان خاطر فوت نشود.

(۱) حلاج منصور حسین توفی سنه ۳۰۶ هـ. [۹۱۸ م.] فی بغداد

(۲) حجه الاسلام محمد غزالی توفی سنه ۵۰۵ هـ. [۱۱۱۱ م.] در طوس[مشهد]

**میفرمودند:** موفق بحسن ادا و تقریر کسی است که حقیقت او مرآت غیب باشد وزبان مرآت حقیقت.

**میفرمودند:** بهترین جایها مکانیست که آنها تصفیهٔ حقیقت ووجه استعداد میسر گردد مکاره محن اگر چه بسیار تلخ است چون سبب صفاتی حقیقت است مبارک ومتضمن حسن عاقبت است هرچه سبب وصول بدولتهای اخرویست آنرا سعد اکبر میگویند دولتهای عاجلهٔ صوری وقتی مبارکست که وسیله راحت مسلمانان وسبب سعادت ابدی شود یکی از اعزه بیمار بود به سبب بیماری او بسیار اظهار الام کردند وفرمودند که مردم نیک بسیار مغتنم اند انسان بسر و دستار انسان نیست بیت:

گر بصورت آدمی انسان بدی \* احمد و بوجهل هم یکسان بدی  
هر که از ضعف والم مردم عزیز متآلّم نباشد سگی باشد.

**میفرمودند:** شیخ شاه خال شیخ ہباء الدین عمر<sup>[۱]</sup> با جمعی نشسته بوده اند یکی از موالی هری پیش ایشان می آمده است شیخ شاه که از دور دیده اند بااضطراب تمام گفته اند دوید اورا بر گردانید یکی از حاضران گفته فلان دانشمندست شیخ شاه گفته اند هرگز او نیست بعد ازانکه مبالغه کرده اند فرموده اند در چشم من زن سیاه بر亨ه سینه ها دراز بانواع قبایح مینماید بر گردانیده اند ومطلقا راه ندادند حضرت ایشان قدس الله روحه فرموده اند اهل استقامت این صور ظاهر نمی سازند وبقدر امکان ستر می کنند.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین میگفتند که دانشمندی مجلس خواجه علاء الدین عطار آمده در آن مجلس حضرت خواجه محمد پارسا<sup>[۲]</sup> و خدمت مولانا یعقوب<sup>[۳]</sup> و مولانا صلاح الدین واصحاب خواجه رحمهم الله حاضر بوده اند

(۱) ہباء الدین عمر باغستان فاروقی از خلفای حسن بلغاری است توفی سنة ۶۹۸ هـ. [۱۲۹۹ م.] در تبریز

(۲) محمد پارسا توفی سنة ۸۲۲ هـ. [۱۴۱۹ م.] در مدینه منوره

(۳) یعقوب چرخی توفی سنة ۸۵۱ هـ. [۱۴۴۷ م.]

و چنانچه وظیفه و طریقه<sup>۱</sup> ایشانست بصفت سکوت مشغول بوده اند بعد از بیرون آمدن کسی پرسیده که از طریقه<sup>۱</sup> ایشان چه معلوم کردید آن دانشمند گفته که ظلمتیست خفی یا چنین گفته که بطلان خفیست درین دو عبارت حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز تردد میفرمودند. و فرمودند که خدمت مولانا نظام الدین این قصه را نقل میفرمودند و می گریستند واستحسان میکردند که بسیار خوب گفته بسبب فنا و نیستی که آن جماعت را بود تقریر و تعبیر او مناسب است در آیه کریمه (إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا) \* الاحزاب: ۳۳).

**میفرمودند:** بعضی چنین گفته اند حد و تعزیر سادات برای تطهیر نیست برای احترام شریعت است چون ایشان بوجب قرآن مطهر اند.

**میفرمودند:** هر یک از انبیای سابق صلوات الرحمن علیهم دقیقه<sup>۱</sup> بود بحضور رسالت صلی الله علیه وعلی آل وسلّم بتوسط آن مستفیض و متمم بودند مرتبه<sup>۱</sup> را از مراتب کلیه.

**میفرمودند:** در (فصل الخطاب) مذکورست که حضرت زکریای نبی را علیه الصلوٰة والسلام هر وقت مهمی بودی توسل بال عبا نمودی و ایشانرا شفیع گردانیدی آن مهم کفایت شدی هر وقت امیر المؤمنین علی و امیر المؤمنین حسن را یاد کردی اورا فرح و نشاط شدی وقتی که امیر المؤمنین حسین را رضی الله عنهم یاد کردی اورا حزن و اندوه شدی بحضور حق تعالی مناجات کرد و حکمت و سر این حالت پرسید جبرئیل علیه السلام آمد و گفت سبب حزن و اندوه حزن و اندوهی است که در واقعه کربلا خواهد بود حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند چون یوما من الایام آن است موصوف بحزن و غم خواهد شد در حین تذکر آن ذات استعداد قبول حزن و اتصاف باان وصف مدرك و مشاهد ایشان می شد ازان حال متأثر میشدند حزن ایشان باین سبب بود<sup>[۱]</sup>.

(۱) مؤلف کتاب فصل الخطاب محمد پارسا از خلفای شاه نقشبند توفی سنّة ۸۲۲ هـ. [۱۴۱۹ م.] في المدينة المنورة

**میفرمودند:** بعضی برین اند که اهل تمکین را تغیر نیست چون تغیر از صفات نفس است وایشانرا از مقتضیات نفس خلاصی میسرست هیچ حال را در ایشان تصرف نیست بلکه ایشان در احوال متصرف اند و بعضی فرموده اند که بوجب (كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ) الرحمٰن: ۲۹) ایشانرا هر لحظه و هر ساعت تغیر هست بسبب کمال صفا مظہر آثار جلال و جمالند دل مقدس ایشان تابع فیوضات ووارداتست و موصوفست بکر چه بوجب و حکم واردست.

**میفرمودند:** عزت و نفاست نگینه آن اقتضا کند که محل را تابع او گردانند هر گر نگینه را تابع محل نسازند.

**میفرمودند:** اکابر طریقت قدس الله ارواحهم مریدان و مبتدیانرا بهذیب و تحسین اخلاق غیفرمایند بامری میفرمایند که بواسطت آن دل محل سلطان جذبه شود چون دل محل این موهبت شد سایر سعادات ببرکة و تبعیت آن بر وجه احسن وايسر حاصل است

**میفرمودند:** اشتغال بطالعه و تحصیل بمالحظه آن که سبب حصول مقصود حقیقی گردد هیچ مانع نیست و سبب نورانیت و جمعیت باطن است در همه اعمال واحوال باید که سر مرتبه مقصود حقیقی باشد.

**میفرمودند:** خردان که بتحصیل مشغولند و اوقات ایشان مصروف قواعد صرف و نحو است تدبیر چون کنند که فطرت اصلی متغير نشود و حجاب کلی حاصل نشود حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند و چنین گفته اند استاد باید که از تعلیم و تفہیم سبق از سخنان و طریقه این طائفه گوید و ترغیب و تشویق نماید اگر درین باب اهمال واقع نشود صفاتی فطری باقی ماند فرمودند اگر روحانیت غالب باشد باشتغال بعلوم ظاهری صفاتی فطرت زایل نمیشود.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین علیه الرحمة فرمودند که کرتی حضرت خواجه علاء الدین عطار قدس الله روحه مرا امامت فرمودند در وقت قراءت واردی مرا در یافت حضرت خواجه بر بین من ایستاده بودند بنابر موجب طریقه و رعایت

ادب در نماز بجانب ایشان مایل شدم و باطنًا تواضع نمودم زیرا که ادب و احترام اکابر چنان اقتضا کند که مرید مطلقاً خودرا در میان نه بیند و خودرا در هیچ محل باستقلال قابل فیض ووارد نشناشد و همه را بوساطت متابعت واز برکات خدمت بیند و باین تقریب مثنوی را نقل فرمودند که به نسبت بعضی از کاتبان وحی پرتو وحی ظاهر شد و پیش از امر بكتابت بعضی آیات نوشته چنان گمان برد که مگر او نیز پیغامبر شده است فرمودند که حضرت ملاّی روم بتقریب این قصه فرموده که آنچه من میگویم و می نویسم سخن من نیست فیضی است که فائض بر قطب وقتست بسبب امری و مناسبی و برای حکمتی بر زبان قلم من جاریست.

**میفرمودند:** که خدمت مولانا نظام الدین فرمودند که روزی پیش حضرت خواجه علاء الدین عطار قدس الله روحه ضعیفه در آمد یکی از امرای ترك که حاضر بود حضرت خواجه باطنًا التفاتی فرمودند آن ضعیفه فی الحال افتاد و بیهوش شد و مرا بخاطر آمد که افتادن ضعیفه بسیار سهل مینماید و حضرت خواجه چرا خاطر چنین مشغول سازند فی الحال ازین خاطر پشیمان شدم واستغفار کردم و گفتم مرا باین چکار هر چه میکند عین مصلحت است و چنان می باید حضرت ایشان فی الحال فرمودند مولانا نظام الدین خودرا زود خلاص ساختی حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند ازین سخنان توان دانست که دقائق ادب چگونه رعایت باید کرد حتی که در نماز نباید ذاهل شد. از فتوحات میفرمودند که عاطس باید که بعد از عطسه (الحمد لله رب العالمين) گوید چونکه حق سبحانه در قرآن خود را چنین حمد گفته است فرمودند کسی که بعد از عطسه پیش یکی از بزرگان (الحمد لله) گفت اورا گفتند (اتم کما اتم ربک).

**میفرمودند:** در کتب اولیاء نوشته اند بعضی اماکن که از انوار عبادت ارباب جمعیت متأثر شده ادای عبادت قلیل دران موضع در درجه وشرف مقدار عبادت کثیر است در مکان دیگر واهل وصول را با آن منازل شریف به مقدار

استعداد و حظ ونصیب است حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند در طریقه اکابر اولیا وارباب طریقت مقررست که وقتی که مبتدی را خلوتی ومتزلی مقرر می سازند اول خود می در آیند و بقدار حوصله آنکس خود را جمع می سازند بعد ازان مبتدی می نشینند.

**میفرمودند:** اگر مسلمانی را به بیند که کاسه شراب بظالمی میدهد می باید که بی تحقیق انکار وطعن برو نکنند وحسن ظن مرتفع ندارند شاید که باین طریق اورا از زنا مانع آمده باشد چون ممکن است که هیچ وجه دیگر نتوانسته باشد که ضعیفه مسلمانی را از ظلم خلاص سازد.

**میفرمودند:** درویشی خلوت نشستن وبر آسمان بر آمدن ودر کوه وغار بودن نیست درویشی دل خود را از ماسوا جدا ساختن است.

**میفرمودند:** شخصی را صد تازیانه زدند در نود ونه آه نکرد ونالید در یک تازیانه نلهای بسیار کرد ازو پرسیدند که دران نود ونه چرا متأثر نشدی وناله وفرياد نکردي گفت در آن مجموع محظوظ مشهود من بود بسبب آن از ظاهر جامه من تأثير او نگذشت ویک تازیانه که در غیبت او بود بظاهر بشره واقع شد فرمودند که در چنین مشاهده محظوظ الم ودرک او محسوس نمیشود کمال التذاذ مشاهده ساتر الٰم است.

**میفرمودند:** اکابر صوفیه فرموده اند اگر کسی را بطريقه نفس وخشونت پیش آید وترک قواعد ادب کند طریقه آنست که دل در مقابله او دارند وباوصاف دل پیش آیند نورانیت دل ماحی ظلمت نفس است ورافع آن.

**میفرمودند:** ارساطالیس یا افلاطون باسکندر نوشت که ملوك چهارند ملوك هند وملوك یونان وملوك فارس وملوك ترك هند دانستند که اشتغال به نعم ولذاید این عالم منقص لذات وكمال آن عالم است وain متناهى وآن غير متناهى خودرا ورعایای خودرا از لذاید این عالم صیانت کردند وملوك یونان بگمین ملاحظه

امساک نفس خود کردند و بلذات این عالم التفات نفرمودند و ملوک فارس ازین ادراک محروم ماندند و خود و رعایا عمر عزیز خود صرف لذات عالم فانی گردانیدند و ملوک ترک نیز در لذات این عالم منهمک شدند و از سعادات اخروی محروم ماندند.

**میفرمودند:** که جوانی و فرصت غنیمت است حیف باشد که انفاس و اوقات عزیز و سیلهٔ سعادت سرمدی نشود این بیت شیخ سنایی<sup>[۱]</sup> خواندن و بسیار بر زبان مبارک ایشان میگذشت      بیت:

بهر چه از دوست و امانی \* چه کفر آن حرف چه ایما

بهر چه از دوست دورافتی \* چه زشت آن نقش چه زیما

و این بیت نیز بسیار میخواندند.

فرق دوست اگر اندکست اندک نیست \* درون دیده اگر نیم موست بسیار است

**میفرمودند:** کسی را که کسوت وجود پوشانیدند باید که علی الدّوام ناظر

وملاحظهٔ آن باشد که وجود او سبب راحت خلق شود سلاطین و امرا از

اصحابت و ملاقات او در مقام نفع رسانیدن مسلمین شوند چیزی نفهمیند که

سبب تشویش وایدای مسلمین گردد و رعایت این بسیار مشکلست زندگانی بدین

وجه بكمال فطانت و رعایت لطف و ادب و دانستن دقایق علوم میسر گردد.

اصحاب را نصیحت فرمودند که در باب تعهد و باقای نسبت هیچ اهتمام

ندارید هر دوشه که جمع شدید بغیر مزاح و مطاییه هیچ کار ندارید مزاح و مطاییه

را شرایط است بر نجحی باید که لطف طریق را نبرد نشستن شما بطريقهٔ باید که

کسی مناسبت بشما داشته باشد از نسبت شما متأثر شود آنکس که مناسبت

نداشته باشد و مشوش وقت شما باشد آرام نتواند گرفت و بگمتو را دور سازید

مسخرهٔ هر کس شدن سهل می باشد رفتن بطرف مردم وقتی مستحسن است که

بتدریج از طور خود بیرون آید و روز بروز مناسبت او بشما بیشتر شود و آثار

(۱) مؤلف (حدیقه) حکیم سنایی توفي سنة ۵۷۶ هـ. [۱۱۸۰ م.] في غزنه

اهندا ازو ظاهر شود و با او مظنه قبول نسبت توان کرد.

**میفرمودند:** از مرادات و هوای خود دور بودن و در تحت فرمان دیگری بودن نردنیست که بنده بوسیله آن بحق سبحانه میرسد.

**میفرمودند:** مدت پنج سال در هری بودیم مارا ثمنا می شد که کاشکی ظالمی مارا در شب حبس کند و در روز غل اندازد و کار فرماید تا هوای خود نباشیم و براد خود بخانه<sup>۱</sup> شیخ بهاء الدین عمر نرویم یکی از فرزندانرا نصیحت فرمودند و گفتند اگر ترا می بینم که میخندی مرا بسیار ام میشود که عمر عزیز به بیحاصلی گذرد کسی چگونه خنده و غم و اندوه مطلوب باید که این کس را مضطرب و بی آرام دارد با وجود حرمان از کمالات و صرف اوقات مرادات و مستلزمات فانیه عاقل چگونه خنده یقین دانکه اگر در روزی دو نوبت آب سرد هوای خود می آشامی آن حجای است که از سعادت اخروی مانع می آید منع دنیا از شما بجهت بخل و خست نیست بملأحظه<sup>۲</sup> آنست که شما مرادات عاجله از سعادت آن عالم محروم نمانید حیف باشد که عمر عزیز شما مصروف مرادات دنیوی شود واز لذت اخروی و مقصود حقیقی محروم نمانید فرزند جزء پدرست هرگز پدر نقصان جزء خودرا راضی نیست زیرا که در نقصان جزء نقصان کل است وقت و فرصت غنیمت است باید اندیشید که بعد از من امثال این سخنان بشما که خواهد گفت و که تو اند گفت حالا که همه اسباب معیشت مهیاست دل خود هر چیز پریشان و مشغول مدارید و با آنچه اهم است مشغول باشید والا پشیمان شوید و پشیمان سود ندارد بیکی از احفاد بر سبیل نصیحت فرمودند در باب نیاز و تواضع باید که بمرتبه<sup>۳</sup> باشی که خودرا از همه کم بین همه را از خود بکتر دانی و اگر بنیاز و اعتقاد بسنگ سیاه توجه کن البته معن فایض شود و بکره مند شوی و اگر چنانچه سالهای دراز بی وصف اعتقاد و نیاز به پیغمبری مصاحب باشی هیچ معن فایض نشود و هرگز متنفع نشوی می باید که بمرتبه<sup>۴</sup> فقیر باشی که اگر ترا

صد بار تو گویند هیچ نوع تغیر نشود و آنکس را تغیر شما هیچ نگویی و اگر عیب شما را گویند می باید که آنرا نعمتی دانید از حق سبحانه که زبانی را گویا کردانیده تا شما را پاک و مطهر گردانید یا شما را دیده باید که همه افعال و اقوال را بحقیقت فعل حق تعالی بیند و همه او افعال محبوب را محبوب و مستحسن بیند پس باید که همیچ و چه امثال اینها سبب بیحضوری و تغیر نشود.

**میفرمودند:** حضرت خواجه پارسا قدس سرّه در فصل الخطاب یا در تفسیر خود نوشتند اند (من ادعی المعرفة ولم يتذلل للاغنياء فهو مدح كذاب) یعنی هر که دعوای معرفت کند و پیش اغیانیا متذلّل نباشد او در دعوای کاذبست فرمودند (الغنى) اسم آخضرتست عزّ و علا و در آیه بطريق حصر مذکور است که (يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذْ أُتُّمُ الْفُقَرَاءِ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ \* فاطر: ۵۱) اهل معرفت در مظاهر نظر دارند و معامله ایشان بمحض آن واقع است هر آینه در وقت مشاهده او صاف کمال متذلّل باشند فرمودند حدیث (من تواضع غنیا ذهب ثلثا دینه) منافی این سخن نیست بجهة آنکه ضمیر غنیا صفت او نیست و محصور است بران حضرت عزّ و جلّ چون او مستند بغير میدارد نقصان دین باین سبب است. بتقریب مزارات نیشاپور فرمودند که از شیخ ابو حفص<sup>[۱]</sup> حداد قدس الله سرّه در مرض اخیر پرسیدند که مرتبه و مقام شما بکه منتقل می شود گفتند گبری هست باو خواهد رسید بعد از فوت ایشان آن نوع سخنان که ایشان میگفتند او نیز میگفت.

**میفرمودند:** که حضرت بهاء الدین عمر قدس سرّه میگفتند آداب صوفیه را ملازمان ملوك و امرا دارند و حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند منقولست که شاه کرمانی بدیدن شیخ ابو حفص حداد نیشاپوری آمد ملازمان شیخ ابو حفص قدس الله سرّه برسم ملازمان پادشاهان در ملازمت شیخ ایستاده بودند شاه کرمانی برسم تعریض گفت (ادب اصحابک بآداب الملوك) شیخ ابو

(۱) ابو حفص عمر حداد توفی سنة ۲۶۴ هـ. [۸۷۷ م.] فی نیشاپور

حفض در جواب فرمودند که (الظاهر عنوان الباطن).

**میفرمودند:** که حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ وسلم امیر المؤمنین علی را رضی اللہ عنہ وصیت فرمودند گفتند (یا علی وقی که مردم بانواع برّ واحسان تقرب جویند بحق سبحانه بر تو باد که تقرب جویی باحضرت بصحت عاقل). حضرت ایشان قدس اللہ روحه العزیز فرمودند که عاقل آن نیست که بصالح یک هفته ویکماهه مهتدی باشد عاقل کسی را گویند که همه اعمال او بر موجب امر و ملاحظهٔ معاد باشد و سبب حصول کمال و جمال اخروی گردد و عاقلتر ازین آنکه همگی همت او مصروف باشد که علاقهٔ غیر حق سبحانه از دل خود دور گرداند تا آنچه مقصود از کتب سمای عباراتست بالنقد حاصل گردد و آن ظهور نسبت حبی و انجذاب است باحضرت حل ذکره.

**میفرمودند:** که حضرت سید قاسم فرمودند که در خانه مولانا زین الدین ابو بکر تاییادی<sup>[۱]</sup> بودم درویشی بعلازمت ایشان آمد خدمت مولانا زین الدین ابو بکر پرسیدند که شیخ خودرا دوستتر میداری یا امام اعظم را آن درویش گفت شیخ خودرا دوستتر میدارم خدمت مولانا زین الدین ابو بکر در غضب شدند و آن درویش را گفتند ای سگ و بخانه در آمدند آن درویش بر خاست و بیرون رفت من همانجا نشستم و بسیار در فکر شدم که سخن و غصب ایشان بنابر اصلی و روایتی است والبته چنین می باید که کسی شیخ خودرا دوستتر ندارد و بعد از ساعتی خدمت مولانا زین الدین ابو بکر بیرون آمدند من پرسیدم که خدمت شما بواسطهٔ آن سخن درویش را غصب کردید او مستحق این مقدار غصب بود خدمت ایشان فرمودند که از غصب و گفتن آن سخن پشیمانم و آن عزیز را عذر خواهی کنیم با خدمت ایشان میرفتیم آن درویش در راه پیش آمد گفت مخدوم پیش شما میرفتم شما بسبب آن سخن مرا غصب کردید وهیچ نپرسیدید که تو چرا شیخ

[۱] زین الدین ابو بکر تاییادی توفی سنّة ۷۹۱ هـ. [۱۳۸۸ م.]

خودرا دوستر میداری ایشان فرمودند که جهه بیشتر دوست داشتن چیست درویش گفت سبب آنست که من مدت در مذهب امام اعظم بودم و خودرا تابع ایشان میداشتم با وجود مرا اعمال ناشایست بود و اموری که پسندیده<sup>۱</sup> شریعت نیست از من بسیار صادر می شد از وقتی که اختیار طریقه<sup>۲</sup> ایشان کرده ام و در مقام متابعت شده ام مرا ازان اعمال ناپسندیده هیچ نمانده و ببرکة ملازمت و متابعت ایشان از شرف امتشال احکام شرعیه و سنن و اتابع محروم نیستم اگر چنانچه باین سبب شیخ خودرا دوستر دارم چه عجب باشد خدمت مولانا زین الدین ابو بکر فرمودند می شاید و عنذر خواهی کردند و مراجعت نمودند حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند این زیادتی محبت است تفضیل نیست که خلاف طریقه<sup>۳</sup> سلف باشد و نشاید لیکن حضرت شیخ خاوند طهور قدس الله روحه در رساله خود نوشتند اند اگر کسی گوید من شیخ خودرا از امام اعظم دوستر میدارم آنکس مبتدعست بتقریب عارضه و بیماری خود فرموده اند اصحاب مارا می پرسند لیکن خاطری ازین جهت در بار نمی بینم پرسشها علی الرسم است.

**میفرمودند:** خدمت مولانا عصام الدین را فرزندی بیمار شده بوده است پیش خدمت مولانا نظام الدین به نیازمندی فرستاده اند و فرموده اند که متوقع آنست که فاتحه بخوانند خاطر شریف بر وجهی که مصروف فرمایند که او را صحی نشود.

**میفرمودند:** که در حین نشستن با سلاطین و ارباب اقتدار اشتغال به نسبت معنوی مهم است آن نسبت را تصرف و تسلط عظیم است ترتیب تأثیر و امتشال ازین متخلف نیست فقیر را برای مهمی پیش پادشاه میفرستادند برسم نصیحت او را فرمودند در مجلس سلطان بطريقه<sup>۴</sup> خواجگان مشغول باش بعد ازان هر چه حق سبحانه بر دل وزیان تو حاری گرداند بگوی.

**میفرمودند:** خانواده<sup>۵</sup> خواجگان ما متصرف اند هر چه خاطر شریف ایشان میخواهد آن میشود تابع نمی شوند.

**میفرمودند:** تناول مباحثات اطعمه مرد مجرّد را آن مقدار محوّز است که قوام صلب باشد تا ادای فرایض بر وجه اتم واقع شود اگر ادای سنن بر هیئات قیام میّسر نشود باک نیست اولی واهم احتراز از اسباب طغیان شهوتست مذهب اکابر طریقت قدس الله ارواحهم آنست که اگر بسبب قلت طعام جمعیت خاطر میسر نگردد و در کثرت طعام میسر گردد لیکن متضمّن طغیان شهوت باشد اگر مقصود از همه اعمال و عبادات جمعیت خاطرست درین صورت اختیار تفرقه<sup>۶</sup> خاطر و اجتناب از اسباب طغیان شهوت اهم واولی است.

**میفرمودند:** درویش احمد سمرقندی مردی بی پروا بود و در لقمه احتیاطی نداشت لیکن حضرت حق سبحانه بر زبان او بسیار سخنان خوب میگذرانید خدمت شیخ زین الدین قریب بیک هفته وده روز در مسجد حاضر می داشتند واورا میفرمودند که وعظ میگفت ودر ترویج او بسیار اهتمام می نمودند و مردم را میفرمودند که پیش او بیعت کنید بعد از چند گاه از درویش احمد رنجیدند واورا تکفیر کردند و مردم را از وعظ او منع فرمودند چنانچه در مجلس او ده یازده کس بیش نماند و سبب رنجش شیخ آن بود که درویش احمد در آخر وعظ ایيات میخواند واکثر اوقات اشعار سید قاسم میخوانده اند حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز میفرمودند که مرا بسیار خاطر مائل بود بوعظ درویش احمد بسبب آنکه بسیار سخنان خوب میگفت در مجلس وعظ او شیخ ابو حفص حدّاد نیشاپوری و شیخ ابو عثمان خیری میباشد وبعضی اوقات میفرمودند که باستی که در آن مجلس شیخ ابو القاسم و شیخ جنید قدس الله روحهما حاضر بودند و میفرمودند این رنجش و غضب شیخ بعد ازان بوده است که من از هری از راه بلخ بجانب حصار و هلفتون رفته بودم و در آن سفر سه ماه ماندم چون بھری رسیدم صورت حال درویش احمد و کیفیت وعظ برین نهج شده بود حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند خاطر من بسیار مشغول شد و در آن وقت مرا بدرویش احمد چنان آشنائی نبود او بر روی پل دروازه ملک

مرا پیش آمد گفت بمحرّهٔ شما میرویم با او همراه شدیم در خاطر میگذشت که مولانا سعد الدین در خانه باشند یا ن و کلید یافت شود یا ن القصه بخانه آمدیم درویش بسیار اظهار ملالت و شکایت کرد گفت مرا چنین چنین ایندا رسانیدند و در وعظ من هیچکس نماند حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند که من گفتم شما در فلان مسجد حاضر شوید و وعظ گوئید مارا خاطر بر آنست که البته مجلس شما را رونق شود بیشتر از بیشتر درویش احمد دران مسجد وعظ گفتن آغاز کرد بعد از چند روز بمرتبه غلبه شدند که ازانجا مسجد کشاده تر بایست رفت بسه چار مسجد بگمین نوع بایست رفت حضرت ایشان فرمودند که اکثر مریدان شیخ دانسته بودند که من درویش احمد را مدد کردم وقتی که مرا میدیدند بایکدیگر میگفتند که ایشان درویش احمد را مدد کردند و مجلس اورا رواج دادند.

**میفرمودند:** که درویش احمد دستار مرا طلبید و گفت دستار شما از موجبات تعظیم و احتشام منست والجاج نمود من دستار خود با او دادم بتقریب آنکه توجه خاطر و همت را تأثیر عظیم است این سخنان میفرمودند.

**میفرمودند:** بعضی اکابر فرموده اند همت خلاق است یعنی همچنانکه وجود خلق از اراده خلاق متأخر نیست ترتیب آثار از همت متخلّف نیست وبعضی فرموده اند که چنانکه قرآن معجز است و تحدی با او ممکن نیست و چنانکه (یُضْلِ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا \* البقرة: ۲۶) وصف قرآن آمده وصفت همت نیز آمده است.

**میفرمودند:** همت تسلط و جمع خاطرست بر امر واحد بزرگان گفته اند هر کرا کاری پیش آید میباید که مناسب مهم وابتلای خود توجه بحضرت اسمای نماید مثلًا اگر بیمار باشد یا بیماری دارد همگی همت مصروف حضرت یا شافی نماید و اگر اضطرار فقر دارد باید که همت او مصروف یا غنی باشد کمال توجه بحضرت اسمای سبب فوز و نجات است چون همت را تأثیر عظیم است و ترتیب آثار متحقق اگر شخصی بمحض عقل و ایمان همت مصروف حصول درجات و سعادات سرمدی گرداند

یهدی به وصف او و اگر بحظوظ و مستلزمات فانیه صرف گرداند یضلّ به نعت او.  
میفرمودند: اکابر مقرر داشته اند که همچنانکه تحدى و معارضه با قرآن ممکن

نیست معارضه با همت ممکن نیست اگر کسی معارضه کند البته مغلوب گردد.

میفرمودند: اگر کافری علی الدّوام خاطر خود مرتبه امری دارد بنابر تأثیر همت مطلوب او میسر است ایمان و عمل صالح در تأثیر همت شرط نداشته اند (آمن یُجِبُ الْمُضْطَرُ إِذَا دَعَاهُ \* النمل: ۶۲) عمومی دارد.

میفرمودند: انبیا علیهم الصلوٰة والسلام با وجود استغراق در بحر توحید همت مصروف قمع وقهراً اعداً میگردانیدند وکمال سعی واهتمام در محاربات وغزوات می خودند صرف خواطر در رفع موائع واعدائی دین عیب نمی باشد اصحاب تحرید باید که گاه گاه امتحان همت کند و معلوم فرمایند که ایشانرا مناسبت بحضرات صفات بچه مرتبه است و همت ایشان را چگونه تأثیر است شیخ محبی الدین عربی قدس الله سره نوشته اند که حضرت خلیل صلوٰت الرحمن علیه بکمال همت رفع تأثیر آتش کرد یعنی چون همت ایشان قوله تعالیٰ (فُلَّنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَهِيمَ \* الانبیاء: ۶۹) مترتب شد.

در وقت مخالفت امر مزید نزاع و محاربه سلاطین میفرمودند: در میان مردم شهر و این جمع عظیم اینچنین ظلم و تعدی از پیش خواهد رفت کسی با همت چون تحمل کند و سهل باشد که بر موجب همت ظاهر نشود اگر کسی همت نداشته باشد درین اضطرار که مسلمین را واقع است باید که همت شود چون عالم را چاره نیست از بعضی بلندان و سرفرازان شفقت و مرحمة پادشاه وارکان دولت آنست که نصیحت کنند که مخالفت فرمان خدا و رسول نکند و مسلمین را زحمت نرسانند اگر نه زود باشد که پست شوند در مخالفت فرمان غیر پستی هیچ نیست ایشانرا دران مرتبه بلند نمی باید داشت که فرمان خدای رسول با ایشان نتوان رسانید اگر قبول کنند بقا و تعظیم دولت خود کرده باشند والاً معاونت اصحاب سر

معلوم خواهد شد که حال ایشان بکجا رسد همین تقریب فرمودند هر که نظر  
بعجز و فقیرئ خود داشته باشد قدرت و رحمت الهی اورا دست و پای دهد و هر که  
قوّت وقدرت خود بیند اورا زور و قهر الهی بی دست و پای گرداند نظم:

این طرفه که در حریم قربش \* آن پای نهد که سر ندارد

وین طرفه که در هوای وصلش \* آن مرغ پرد که پر ندارد

**میفرمودند:** در وقتی که یاری یا عزیزی بیمارست اورا بگمتن مدد کردن  
بسیار خوبست مدد بر دو نوع می باشد یک نوع آنکه همت بتمامی مصروف  
باشد که مرض مرتفع شود نوع دیگر آنکه در وقت مرض تفرقه<sup>۱</sup> خاطر بسیار می  
باشد و باسان خاطر جمع نمیشود بگمّت مدد فرمایند که خواطر متفرقه مرتفع شود  
تا آنچه مقصود اصلی است نصیب عین باشد.

**میفرمودند:** در وقتی که مدرسه<sup>۲</sup> مولانا قطب الدین صدر میبودم دو سه  
بیماری که ایشانرا عارضه<sup>۳</sup> حصبه بود تعهد و بیمارداری میکردم به سبب شدت  
مرض بی شعور بودند جامه ها و بستر ایشان شستنی می شد. من آنها را می شستم  
ورفع ودفع اذاء ازیشان میکردم واین واقعه زود زود می شد ومرا بسبب بویهای  
ناخوش و بیماری ولوازم آن عارضه حصبه شد در شبی که تب داشتم دو سه کوزه  
آب آوردم جامها و بستر بیمارانرا شستم و در عارضه<sup>۴</sup> خود خاطر جمع نمی توانستم  
داشت واژین سبب بسیار ملول بودم مولانا مسافر بعيادت من آمد و بسیار سخنان  
گفت وجمع داشتن خاطر را در مرض بسیار آسان داشت مرا بسیار دشوار آمد  
منتظر می بودم که زود برخیزد تا من از ملالت تفرقه خاطر گردیم بعد از رفتن  
بسیار گریستم حافظی بود که آوازیم داشت در مزار مولانا قطب الدین قرآن  
میخواند استماع نمودم بعد از فارغ شدن کسی فرستادم اورا طلبیدم پیش من قرآن  
خواند آن تفرقها کمتر شد و خاطر ف الجمله جمع شد.

**میفرمودند:** مردمی که ایشانرا درین طریق سخنان بلند بود در حین رفتن از

دنیا بسیار در مانده می بودند و ایشانرا در تشویش میدیدم امری که حصول آن موقوف بر تعامل و تکلف است در وقت بیماری میسر نمی شود و چون بعارضه بیماری و لوازم آن قوت تکلف و تأمل و تعامل مرفوع است جان می باید کند تا ملکه اقتدار حاصل گردد که هیچ چیز مرفوع نشود خدمت مولانا رکن الدین خواف را در حین رفتن بسیار سعی واهتمام بود در جمع ساختن خاطر و بتشویش بسیار خود را بر معتقد خود می داشتند و نصب عین ساخته بودند.

**میفرمودند:** سهل بن عبد الله تستری<sup>[۱]</sup> رحمه الله شاگرد شیخ ذو النون<sup>[۲]</sup> مصری رحمه الله بود مادام که شیخ ذو النون در حیات بود هرگز سخن نگفت و پای خودرا دراز نکرد پرسیدند که شما سخن این طائفه نمی گفتید و پای دراز نمیکردید امروز چون واقع شد فرمودند که مادام که ذو النون قدس الله روحه بر روی زمین بود مرا سخن گفته نمی شایست و پای دراز کردن امروز ذو النون از دنیا رفت این صورت از من ترك ادب نیست میفرمودند ازین سخن معلوم میشود که ایشان نایب مناب ذو النون بودند.

**میفرمودند:** شیخ محی الدین عربی قدس الله روحه نوشه در زمان عبد الله تستری هیچکس بر روی زمین از وی اعلم بالله نبود فرمودند شاید که حضرت شیخ قدس الله روحه باین ملاحظه که زمان در ترقیست و تواند بود که بعد ازیشان اعلم ازیشان یافت شود تخصیص کرده باشد و گفته که در زمان ایشان اعلم بالله ازیشان نبود.

**میفرمودند:** شیخ حسین منصور ابراهیم خواص را<sup>[۳]</sup> در بادیه دید از حال او پرسید گفت (اروّض نفسی فی التّوکل منذ ثلثین سنة) ایشان گفتند (اذا افنيت عمرك فی تهذیب نفسك فاین انت من الفناء فی الله).

(۱) سهل بن عبد الله تستری توفی سنة ۲۸۳ هـ. [م. ۸۹۶] فی بصرة

(۲) ذو النون مصری ثوبان توفی سنة ۲۴۵ هـ. [م. ۸۵۹] فی مصر

(۳) ابراهیم خواص توفی سنة ۲۹۱ هـ. [م. ۹۰۴] فی رى

**میفرمودند:** چون ابراهیم خواص از دنیا رفت شیخ جنید<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه فرمودند تو کل بروی زمین نماند بتقریب خرقه پوشانیدن مشایخ قدس الله ارواحهم میفرمودند الباس خرقه از مستحسنات صوفیه است آنرا اصلی است در میان اکابر صوفیه بسیار بوده چه عجب باشد که جامه را افشاورد و کسی را پوشانند درین پوشانیدن حالی با او همراه سازند که زایل نشود و آثار برکات بسیار ماند.

**میفرمودند:** صحبت با کسی میاید داشت که با او ارتباط کلی باشد تا سبب وجودان مقصود گردد و آن انجذاب و نسبت حی است و اگر نه چنین باشد نسبت اصلی که اجنبیه و تفرق است مترتب میشود و سخن امام حجة الاسلام قدس الله روحه که سابقاً مذکور شده نقل فرمودند ارباب مواجهد واحوال با کسانی که احکام علمیه ایشان غالب است نه نشینند که همنشینی ایشان سد طریق مواهب میکند.

**میفرمودند:** مردم صالح وزاهد و اهل علم بسیار مغتنم اند و ما ایشانرا معتقدیم لیکن مناسب طریقه و نسبت ما نیستند در مجالس خاص از آمدن آن مردم بسیار متوجه می شدند و سخنان ارباب عرفان غیّفهند.

**میفرمودند:** حضرت پیغمبر صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم فرموده اند (ھمروا آنیتکم) اکابر صوفیه قدس الله ارواحهم بر سبیل اشارت فرموده اند بموجب امر نبوی تحریر و ستر اوانع استعداد در وقت مجالست اضداد و عدم مناسبت افراد واجب و مهم است.

**میفرمودند:** شیخ محی الدین عربی قدس الله روحه نوشه اند که پادشاهان و حکام که مظہر کریا وجبروت اند مدام که از مقام خود متزل نمی شوند بخانه فقیری نمیتوانند آمد و اختلاط نمیتوانند کرد بعد از آمدن بر فقیر آنست که از کریا وعظمت ایشان ذاهل نشود و بتواضع و انکسار ایشانرا در مرتبه ایشان نصب و ثبت فرمایند یعنی چندان تواضع و انکسار پیش آرنده جبروت و عظمت ایشان ظاهر ولایح گردد.

---

(۱) جنید بغدادی توفي سنة ۲۹۸ هـ. [۹۱۰ م.] في بغداد

**میفرمودند:** خدمت مولانا حسام الدین بخاری رحمه الله بسیار طریقه و جمعیت خود را ستر میکردند باسان ازیشان ظاهر نمی شد روزی من گفتند معنی مراقبه انتظار است ظاهرا مقصود ایشان تنبیه بود.

**میفرمودند:** در وقت نشستن با سلاطین و ارباب اقتدار اشتغال به نسبت معنوی مهم است آن نسبتاً تصریف و تسلط عظیم است آثار تأثیر و امثال برین مترب است.

**میفرمودند:** خدمت مولانا محمد اسد رحمه الله فرمودند خدمت شیخ زین الدین خواص قدس الله سره دیهی داشتند نزدیک زیارتگاه میخواستند که درویشان خودرا خلوت نشانند و عرضی فرمودند از دحام و کثرت عظیم بود در آخر وعظ فرمودند التماس و در خواست از عزیزان آنست که هر کرا طریقه ما مستحسن نمود و داخل طریقه ما شد اینجا باشد و جمعی که داخل طریقه نشدن کرم فرمایند بروند تا وحشت بیگانگی واجنبیت ایشان سبب تفرقه درویشان نشود خدمت مولانا محمد اسد فرمودند که مرا این سخن شیخ بسیار بخوب نمود چون من داخل طریق ایشان نبودم فی الحال روان شدم حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند وصیّتی است از اکابر طریقت قدس الله ارواحهم مرید باید که از صحبت اجنبی محترز باشد و مشایخ باید که مریدان خودرا از همنشینی مردم بیگانه منع فرمایند که نشستن با ایشان مفرق نسبت جمعیت است.

**میفرمودند:** بعضی اکابر طریقت قدس الله ارواحهم در وقت ذکر و توجه حبس نفس شرط داشته اند این سخن پیش خدمت شیخ بباء الدین عمر مذکور می شد ایشان فرمودند که حبس نفس طریقه جو کیه هندیه است درین طریق ما حصر نفس شرط است نه حبس نفس خدمت خواجه یوسف پسر خدمت خواجه حسن عطار شنیده اند که خدمت شیخ بباء الدین عمر حبس نفس را نفی کرده است بخدمت شیخ نوشته اند که طریقه حبس نفس نفی کرده اند فرموده که هیچکس از مشایخ طریقت باین نفرموده و حال آنکه محقق و مقرر است که

حضرت خواجہ بهاء الدین عمر و خلفای ایشان قدس الله ارواحهم باین حبس نفس میفرموده اند حضرت ایشان میفرمودند که خدمت شیخ بهاء الدین عمر جواب چنین فرموده اند که مقصود ما ازان سخن نفی طور ایشان نبود و در جواب اهام و اجمال کرده اند.

**میفرمودند:** عزیزی یکی از مشایخ را دید که مریدان و اصحاب همه اغانيا بودند مریدی از مریدان ایشانرا پرسید که خدمت شیخ شمارا از اسم کدام تعلیم و تلقین کرد و محیرا کدام است آن مرید گفت مواظبت و مداومت ما و محیرا اسم الوهاب است بتقریب یکی از اصحاب که آثار ترفة و غنا از خانه و متول او ظاهر بود این سخن نقل فرمودند و گفتند گوییا اصحاب ما همه الوهاب گفته اند.

**میفرمودند:** حضرت شیخ محی الدین عربی قدس سرّه در فتوحات نوشته که ضعیقه<sup>۱</sup> بود از عارفان نود ساله شده واولیا برای استفاده واستعاذه ملازمت او میکردن من نیز ملازمت او میکردم در طراوت و جمال بمرتبه<sup>۲</sup> بود که کائنها بنت تسع او مرا چنین تعریف میکرد که این جوان هر وقت که پیش من می آید از وی هیچ چیز بیرون نیست و هر وقت که میرود از وی اینجا باقی نیست حضرت قدس الله روحه العزیز فرمودند درین سخن واین تعریف اورا اشارتست بکمال توجه و کمال تزییه شیخ قدس الله روحه العزیز میفرمودند خلاصه وزبده ایمان انجداب الهی است.

میفرمودند خدمت مولانا نظام الدین علیه الرحمۃ در روز جمعه که عزیمت مسجد جمعه کرده اند بیکی از مریدان گفته اند که هیچکس را مگذارید که در راه و در مسجد بمن در مقام مصافحه و اختلاط شود و در آن روز ایشانرا حالتی مستولی بوده در راه مسجد شیخی که اورا شیخ حمزه کتابی میگفتند پیش آمده و در مقام اختلاط و در یافتن شده و همراه ایشان مسجد رفته آن مرید بسبب تعین شیخ حمزه نتوانسته که منع کند چون خدمت مولانا نظام الدین در مسجد نشسته فرموده

اند شیخ اگر مرید خودرا خواهد که در لحظه<sup>\*</sup> مقصود واصل شود چون میکنند  
شیخ حمزه ندانست که چه گوید و ساکت شده خدمت مولانا نظام الدین فرموده  
اند از حق تعالی ترسید و ازین طریقها توبه کنید و خلق خدارا تشویش مدهید.

**میفرمودند:** درویشی پیش حضرت خواجه پارسا قدس الله سره آمده و بسیار  
اظهار کشف و واقعه و خواب کرده حضرت خواجه فرموده اند پیش درویشان  
اسرار و حقایق معلوم می باشد این سخنان که فرمودید راست خواهد بود لیکن این  
سخن را که بیت:

ای مشکل حل حل مشکل \* زان سوی ازل به هشت متزل  
معنی فرمایید. چون آن درویش از بیان و کشف این نوع سخنان عاری بوده  
ساکت شده حضرت ایشان قدس الله روحه فرموده اند چنین شنیده شد لیکن از  
طور حضرت خواجه دور مینماید شاید که درویش در طور خود مبالغ بوده باشد  
و کمال همان دانسته که او دارد درین صورت تأدب و تنبیه فرموده باشند حضرت  
ایشان قدس الله روحه فرمودند میتواند که معنی آن باشد که ازل عبارت از بدایت  
خلقت عالم باشد و هشت متزل عبارت از صفات ثانیه ثابت و خطاب کرده باشد  
مشکل حل حل مشکل را بآنکه ورای این عالم وورای عالم صفاتی.

**میفرمودند:** این سخن موافق مینماید بسخنی که از شیخ ابوعلی فارمدى<sup>[۱]</sup> قدس  
الله روحه منقول است که فرموده اند که سالك میتواند که متصف بود باوصاف الھی فهو  
بعد غیر واصل یعنی تا از عالم صفات عبور واقع غمیشود وصول بمقصد میسر نیست.

**میفرمودند:** شنیده شد که میان شیخ سعد الدین حموی<sup>[۲]</sup> و شیخ علی لالا  
نقاری واقع شده بوده شیخ ایشان حضرت شیخ نجم الدین کبری<sup>[۳]</sup> قدس الله تعالی

(۱) ابو علی فضل فارمدى توفی سنة ۴۷۷ هـ. [۱۰۸۵ م.] فی طوس

(۲) سعد الدین محمد حموی توفی سنة ۶۵۰ هـ. [۱۲۵۲ م.]

(۳) نجم الدین کبری احمد استشهاد سنة ۶۱۸ هـ. [۱۲۲۲ م.] فی خوارزم

ارواحهم این صورت معلوم کرده اند بهر یک مکتوب نوشته اند و نصیحت فرموده به شیخ علی لالا نوشته اند که از کثرت علوم و معارف شیخ سعد الدین و بشیخ سعد الدین نوشته اند که از احوال و مواجهی شیخ علی لالا نمی‌اندیشی که با او در مقام نقار و تفاوت خاطر می‌باشی و حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند ازین سخن معلوم میشود که احوال شیخ علی لالا بسیار بوده و علوم شیخ سعد الدین و در بعضی اوقات این رباعی حضرت شیخ سعد الدین میخوانند رباعی: آنم که جهان چو حقه درمشت منست \* وین قوت حق ز قوت پشت منست کونین و مکان و هر چه در عالم هست \* در قبضه قدرت دو انگشت منست میفرمودند: یکی از اکابر نوشته که چهار صد از مصنفات حسین منصور قدس الله روحه مطالعه کردم هیچ چیز نیافتم که دلالت بر عدم استقامت او کند و منافق عقیده اهل حق باشد.

میفرمودند: که حضرت شیخ سعد الدین حموی قدس الله روحه فرموده که انبیا علیهم الصلوٰة والسلام و اصفان صور الهیّه اند واولیا کاشفان آن صور یعنی هر یک از اعمال شرعیّه از صلوٰة و صوم و حج و زکوٰة معنی آنست که فی الحقيقة تعبد عبارت از تحصیل آن معنی و اتصف باانست و تحصیل آن معانی این صور ممکن نیست بنابر مناسبت و سرّی که میان آن معانی و صور بود و مدرك عقول انبیا علیهم الصلوٰة والسلام این صور را برای آن معانی تعیین و وضع فرمودند و آن حمله مکشوفات اولیاست.

میفرمودند: شیخ سراج برمیسی را دیده بودم بسیار پیر شده بود در اول مرید حضرت خواجه بکاء الدین قدس الله روحه بوده حضرت خواجه را مادر کلان در حیات بوده و بسیار معّمر شده بود و شیخ سراج خرد سال بوده اورا خادم ایشان ساخته بوده اند حضرت خواجه را باغی بوده در وقت زردالو شیخ سراج بآن باغ رفته خواسته که زردالو گیرد با غبان مانع آمده شیخ سراج گفته با غبان بسیار بی تحملی حضرت خواجه خدا را از ما دریغ نمیدارد تو زردالو از ما

دریغ میداری چون این سخن بحضور خواجه رسید بسیار استحسان فرموده اند والتفات ونظر عنایت ایشان بشیخ سراج بیشتر شده حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند در آخر عجب صورتی واقع شده که شیخ سراج از حضرت خواجه اجازت طلبیده وبحج رفته پیش اصحاب مستحسن ننموده در اول به نصیحت ممتنع نشده وبعد از آمدن حج پیش شیخ محمد حلاج رفته ومرید شده فرمودند خلفای شیخ محمد حلاج هفت بودند اوّل شیخ اختیار وهمتم شیخ سعدی.

**میفرمودند:** شیخ اسحاق گلابادی قدس الله روحه فرموده اند مشایخ واکابر ما تقدّم مریدان را از سه سفر منع فرموده اند از سفر خراسان وسفر یمن واز حج عن الغیر از سفر خراسان بسبب آنکه او قاف ورباطی مناسب فقرا معین ومبني نبوده اگر آنجا روند محتاج بکسب شوند یا باخذ اموال سلاطین واین مناسب فقر نی واز سفر یمن بسبب آنکه آنجا حسن وجمال بسیار می بوده شاید که حفظ نظر نتوانند وجمعیت بتفرقه مبدل گردد وضرر دین لاحق شود واز حج عن الغیر بجهة آن من نوع است که ملاحظه واعمال این طائفه باید که الله باشد نه از برای دنیا ارتکاب میکند اکابر مستحسن نشمرده اند والا در مشروعه هیچ تردید نیست ومعاونت وامداد از مکارم اخلاق ومستحسنات دین است.

**میفرمودند:** حقیقت ذکر اقبال وتوجه کلی است در جمیع احوال.

**میفرمودند:** خدمت سید قاسم میگفتند دو طائفه بسیار محروم اند واز حقیقت دور یکی علماء که معلومات را حصر کرده اند در آنچه ایشان میدانند دوم سادات که بنسبت صوری قانع ومحروم شده اند واز کمالات ونسبت معنوی محروم اند واین دو چیز حجاب کلی ایشانست.

**میفرمودند:** حضرت شیخ جنید قدس الله روحه فرموده اند موافقت باخوان در طعام افضل است از اتمام صوم نافله.

**میفرمودند:** حقیقت استفاده (استعاذه) حسن رجوع است بحق سبحانه

والتجا باو در جميع احوال.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین رحمه اللہ فرمودند که شریعت و طریقت و حقیقت یک معنی است و چنین تئیل فرمودند که دروغ گفتن یکی از نامشروعات است زبان نگاه داشتن از دروغ شریعت است و دغدغه دروغ بتعمل از دل دور کردن طریقت و برین وجه شدن که هیچ نوع دروغ گفتن در دل ناید حقیقت و مقصود از شریعت و طریقت حصول این ملکه است.

**میفرمودند:** در حین ذکر ارتباط و آگاهی بمذکور شرط است و این آگاهی را شهود ووصول و وجود ووقف قلی میگویند و تا این آگاهی بر سیل دوام نشود اورا از اهل شهود وجود نگویند.

**میفرمودند:** لوازم ومقتضیات بدن حجاب معلومات بعضی ارواح غمیشور و آنچه روح را دران عالم مشهود و معلوم بوده فراموش نشده و در مرصاد العباد [۱] مذکور است که شیخ علی مؤذن میگفت یاد دارم که جمیع ملائکه روح مرا ازان عالم می آوردند که اورا تعلق دهنده بین جمعی از ملائکه که ساکنان عالم بالا اند تأسف خوردن و گفتن دریغ که اورا از جوار قدس بعالم سفلی که محل چندین هزار معاصی و مناهی است می برند از حضرت حق سبحانه و تعالی و تقدس خطاب آمد که سوگند بعترت و کبریای من که اگر صد هزار سال در جوار قدس باشد اورا آن شرف و آن قدر نباشد که کوزه آبی از چاهی کشد و به پیره زنی رساند.

**میفرمودند:** از شیخ رکن الدین علاء الدوّله [۲] قدس سرّه منقول است که در آخر حیات واقعه دیده اند که روز قیامتست همه اعمال واذکار و توجّهات و مراقبات ایشان را سنجیده اند و چنین معلوم شده که اعانت مظلوم در ایام وزارت که پیش پادشاه واقع شده بر همه مرجح است حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند

(۱) مؤلف (مرصاد العباد) فارسی نجم الدین ابو بکر رازی توفی سنّة ۶۵۴ هـ. [م. ۱۲۵۶].

(۲) علاء الدوّله رکن الدین احمد سمنانی توفی سنّة ۷۳۶ هـ. [م. ۱۳۳۶].

چنین مینماید که هیچ کدام از اعمال و خیرات مرتبه<sup>۱</sup> امداد واعانت مضطرب نداشته باشد تخلیص روحی که در مانده و مضطرب و متآلّم باشد کجا واعمال دیگر کجا.

**میفرمودند:** که پنج سال در هری بودم بعضی هفته دو سه بار بخانه شیخ

بهاء الدین عمر میرفتیم درین مددت دو نوبت طعام پیش ما آوردند روزی برادر امیر فیروز شاه محمود شاه نام آنچا آمده بود ظاهرا گوسفندی آش ساخته بودند ما و مولانا سعد الدین<sup>[۱]</sup> بیرون نشسته بودم پیش ما طعام آوردند یک نوبت دیگر خدمت شیخ بسیب افطار کردند دندانهای ایشان سالم بود سیب بسیار تناول کردند در آن آیام دندانهای این فقیر درد میکرد من اندک سیی برسم موافقت خوردم.

**میفرمودند:** همه اهل تحقیق متفق اند که مرشد را آن مقدار دنیابی که مؤنت مرید کفایت کند مهم است واز شرایط ارشاد و تکمیل شمرده اند زیرا که اگر این مقدار دنیا نداشته باشد بضرورت مرید را اشتغال بدنیا باید کرد و موجب طریقت اشتغال با مر نیست که بسبب آن تمام از دنیا بیگانه شود و بعضی اهل تحقیق فرموده اند شیخ و مرشد باید که صاحب جاه باشد و این را نیز شرط تکمیل داشته اند زیرا که انقیاد و خضوع مرید درین صورت بیشتر است ورکن اعظم در طریق ارادت تسلیم و انقیاد است بر وجه اکمل.

**میفرمودند:** شیخ حیی الدین عربی قدس الله روحه فرموده ارباب فقر و سلوک اگر چه از اشراف قوم باشد مثل ملا<sup>۲</sup> باید که طریقه و نسبت خود را بمعطالعه و گفت و گوی علوم دینیه ستر کند اگر استعداد و صلاحیت این اشتغال داشته باشند والا بامری از امور دنیوی از بیع و شری و نوعی از انواع مکاسب مشغول باشند و حفظ و ستر نسبت خود کنند و خود را بتجرد و عدم اشتغال ممتاز نگردداند در معنی این کلمه که (اصحبوا مع الله فإن لم تطقووا فاصحبوا مع من يصحب مع الله) فرمودند مراد از مصاحبیت نزدیک بودن جسمی بجسمی نیست بلکه مقصود

(۱) سعد الدین کاشغری مرشد ملا جامی توفی سنه ۸۶۰ هـ [۱۴۵۶ م.]

حضور و آگاهی است که در وقت مصاحبت می باشد یعنی آگاه باشید بحق سبحانه و اگر طاقت و استطاعت این معنی نباشد که علی الدوام دل خودرا بحق سبحانه حاضر دارید پس حاضر و آگاه باشید بکسانی که ایشان بحق سبحانه علی الدوام حاضر و آگاهند.

**میفرمودند:** بعد از نماز پیشین از هری تعزیت به شیخ بقاء الدین عمر می رفته بقریب نماز دیگر میرسیدیم شب آنجا می بودیم اکثر شبهای در خدمت شیخ بودم و یک شخص دیگر و من شیخ را گاهی خادمی میکردم شیخ میفرمودند که رسم ولایت شما چنین است که باین طریق خادمی میکنند گفتم آری شیخ فرمودند بسیار رسم خوبست چرا ما بآن ولایت نمی رویم فرمودند که از اطوار مشایخ خراسان مرا بسیار طور شیخ مستحسن نمود روز همه وقت نشسته بودند مردمی که می آمدند بهر کس مناسب او اختلاط میکردند و خود را بنوعی ممتاز نکرده بودند احیانا بچله می نشستند.

**میفرمودند:** شیخ ابو اسحق گلابادی<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه در میان استادان وی شیخ ابو القاسم جنید را قدس الله سره در علوم ظاهری تعداد کرده اند بعد ازان فرموده اند مقصود من ازین بیان فضایل و مناقب جنید نیست فضایل و مناقب او در غایت وضوح و مستغنى از بیانست مقصود من تنبیه جهال است تا داند که استحکام طریقت بعلوم شریعت مهم است.

**میفرمودند:** که اولیا موزون می باشند معنی آنست که جمیع اعمال و اقوال ایشان دلپذیرست بعضی گمان برده اند که شعر کمال و دیگری موزون خوانند.

**میفرمودند:** اشتغال صوری بانقطاع معنوی منافات ندارد میتواند که همه دنیا بتصرف کسی باشد واورا هیچ میل و محبت دنیا نباشد لیکن انقطاع و تحرید صوری مستلزم انقطاع معنوی نیست میتواند بود که فقیری را هیچ چیز نباشد

(۱) مؤلف (تعرف) محمد بن ابراهیم ابو اسحق گلابادی توفی سنّة ۳۸۰ هـ. [۹۹۰ م.]

بجامه و موزه چندان میل و محبت باشد که مرا بتمامی دنیا بی خود نباشد.

**میفرمودند:** که اعتراض شامت عظیم دارد اقل مرتبه حرمان و بی نصیی است از کمالات و معارض دلیل است بر دنائت استعداد و اخبارست از عدم قابلیت خود.

**میفرمودند:** هر چند کسی را کمال نزاهت و پاکی باشد باید که خودرا از دیگری بهتر نه بیند داند که او صافی که اهل خرابات آن موصوفند اورا نیز هست تا متکبر و معجب نشود چون منشأ همه نفس است.

**میفرمودند:** پیش ارباب فقر کار و هنر آنست که از اخوان و اصحاب تقصیری و عیی صادر شود بخود نسبت کند و ترتیه برادران کند ازان عیب حال اصحاب بتمامی همت عیب از خود دور میکنند و باخوان منسوب میدارند.

**میفرمایند:** اکابر اولیا قدس الله ارواحهم مناسب استعداد هر کس کاری میفرمایند چون مقصود اصلی از ذکر و توجه و مراقبه و رابطه تخلیه دلست و چون بنسبت بعضی اشخاص و بعضی استعداد نسبت رابطه در حصول تخلیه ادخل دیده اند بدوام ارتباط فرمودند.

**میفرمودند:** خدمت سید قاسم مولانا عبد الرزاق را گفته اند همان نسبت و طریقه شما خوبست یعنی نسبت رابطه. بعضی اصحاب الطاف نموده فرمودند شما باعمال صوری التفات اکتفا نکرده اید از طور شما معلوم میشود که شارا انعقاد معنوی بچیزی هست خودرا دائم بامری مرتبط میدارید بما گویید تا دانیم.

**میفرمودند:** بعضی نوشته اند چون ادریس نبی را صلوات الرحمن علیه باسمها بردند ایشانرا شاگردی بود که با ایشان انس و محبت تمام داشت در فراق بی طاقت شد صورت ایشانرا تصویر کرد و بدیدن خودرا تسلی و تسکین میداد چون از دنیا رفت ابلیس آن قوم را گفت چیزی که ادریس و شاگرد او می پرستیدند این صورتست وابتدا بست پرستیدن ازان وقتست.

**میفرمودند:** در آخر حیات انس بآشنایی و مصاحبت هیچکس نباشد

ابراهیم خواص<sup>[۱]</sup> قدس الله سرّه از برای تحقیق مقام توکل در بادیه میرفت خضر علیه السلام پیدا شد واز وی صحبت خواست التفات ننمود با وجود شرف علم لدّنی و چندین هزار فضایل زیرا نخواست که او را انس و علاقه خاطر بما سوی شود.

میفرمودند: شیخ یوسف همدانی قدس الله روحه فرموده اند شنیدن قرآن باواز خوش وقتی رواست که بمقتضای طبع نباشد.

میفرمودند: امام احمد حنبل<sup>[۲]</sup> یکی از شاگردان خودرا درس نگفت پرسید که از من چه بی ادبی واقع شده فرمودند دیروز از پیش متزل تو میگذشتم دیدم دیوار خانه<sup>۳</sup> خودرا از طرف شارع کاه گل کرده و ملاحظه نکرده<sup>۴</sup> بقدار گل از هوای شارع که حق عام است کم میشود معلوم میشود که مقصود تو از علم آخرت نبوده است وقتی که بعلم عمل نمیکنی و وسیله<sup>۵</sup> آخرت نمیسازی تعلیم تو روا نیست.

میفرمودند: همنشینی و صحبت با کسانی که انقطاع بیاطن از ماسوی دارند بسیار مؤثّر است اگر چه فی الحال نسبت ایشان ظاهر نیست ولیکن بتدریج سبب انقطاع باطن میشود فرمودند باین نوع تمثیل کرده اند فرزند که متولد شد او روز بروز بلکه ساعت بساعت در نمود و از دیادست اگر چه مرئی و محسوس نیست بعد از مدتی معلوم میشود همچنین است تأثیر صحبت به نسبت همنشینان بتدریج آثار و برکات آن ظاهر میشود.

میفرمودند: خدمت سید عاشق میگفت از بعضی اکابر منقول است که فرموده اند اگر همه دنیا در تصرف من بودی من اورا صرف میکردم بتحصیل جاهی که بآن توانستمی از منکری نمی کردی حضرت ایشان فرمودند من نیز در بعضی جا دیده ام.

میفرمودند: از سلطان بایزید قدس الله روحه پرسیدند سال شما چندست

(۱) ابراهیم خواص توفی سنّة ۲۹۱ هـ. [۹۰۴ مـ.] فی مسجد ری

(۲) امام احمد بن حنبل توفی سنّة ۲۴۱ هـ. [۸۵۶ مـ.] فی بغداد

گفت چهار سال گفتند این چون تواند بود گفت هفتاد سال در غیبت و حجاب بودم چهار سال است اورا می بینم وایام حجاب را از عمر نتوانم شمرد.

**میفرمودند:** جمال خدا بسبب قرب عهد مسخرست علاقه<sup>۱</sup> خاطر موجب به تمثیلست و صحبت اجنبی مفرق نسبت جمعیت است هر یک ازین سخنان بتقریب میفرمودند و میفرمودند که دیدن و ملاحظه<sup>۲</sup> چیزی بنظر استحسان موجب علاقه<sup>۳</sup> خاطر است.

**میفرمودند:** اکابر فرموده اند در وقت طعام خوردن در حین تناول هر لقمه باید که (القیوم) گویند تا بنورانیت و برکت این اسم تعین و محقق شود که مقوم علی الحقيقة حضرت حق است سبحانه همچنانکه بطعم حفظ وابقای بnde میکند باسباب و طرق دیگر نیز مقوم است ابقا و حفظ میکند عزیزی بیمار بود و هیچ طعام نمیخورد این سخنان باین تقریب فرمودند.

**میفرمودند:** خدمت مولانا یعقوب<sup>[۱]</sup> فرمودند حضرت خواجه شاه نقشبند فرموده بودند که بخدمت خواجه علاء الدین عطار<sup>[۲]</sup> مصاحب باشید بعد از چند گاه از نقل حضرت خواجه من بیدخشن افتادم و خدمت خواجه علاء الدین در چغانیان می بودند خدمت ایشان باین فقیر نوشتند و صیت خواجه چنین بود که با هم باشیم حالا مصلحت چیست چون مکتب شریف ایشان رسید من بچغانیان آمدم و در ملازمت ایشان باشیدم تا آنزمان که خدمت خواجه علاء الدین نقل کردند بعد از سه روز سفر کردم فکر تهیای اسباب آن عالم مهم است احتراز از تضیع اوقات فرض وقت است.

**میفرمودند:** معاملات اولیا بخلائق بسیار مشکل است طریقه<sup>۱</sup> معامله<sup>۲</sup> ایشان آنست که هر چند کسی بایشان بمحاجب عداوت ایدا و زحمت رسانیده باشد بر

(۱) یعقوب چرخی توفی سنّة ۸۵۱ هـ. [۱۴۴۷ م.]

(۲) علاء الدین عطار بخاری توفی سنّة ۸۰۲ هـ. [۱۳۹۹ م.]

وجهی زندگانی میکنند که آنکس را مظنه میشود که گوییا از ایذا و دشمنی او وقوف ندارند.

**میفرمودند:** بعضی اکابر فرموده اند سیر مستطیل است و سیر مستدیر سیر مستطیل همه بعد در بعد است و سیر مستدیر همه قرب در قرب سیر مستطیل طلب است مر حق سبحانه را از خارج خود و سیر مستدیر طلب حق است از خود.

**میفرمودند:** که خدمت سید قاسم میگفتند با بو میدانی که چرا درین زمان حقایق و معارف مثل آیام سابق ظهور ندارد سبب آنکه تصفیه مثل آیام سابق نیست بنای تصفیه بر لقمهٔ حلال است و این شرط مرعی نمیدارند و از حال خود خبر میکردند تا وقتی که مرا عارضهٔ بر فلجه نبود طاقیه بخیه کشیده میدوختم و ازان کسب صرف معیشت خود میکردم بعد از عارضه فلجه چند کتابی میراثی داشتم که از آبا و اجداد من میراث رسیده بود آنرا فروخته ام و بهای آن بتجارتی مشغول گردانیده وحالا نیز معیشت من ازانست بدل ازان وجه است.

**میفرمودند:** خدمت سید قاسم میگفتند ما چند کس بودیم در سر چشمہ دو اربعین نشستیم قوت ما درین مدت ماهی بود که از آن چشمہ حاصل می شد همهٔ ما در یکروز و یک ساعت حضرت نبی را صلی الله علیه وعلی آله وسلّم در واقعه دیدیم در یک صورت دو رنگ لباس وسید میگفتند باین عبارت هر که حضرت نبی دید نه حضرت نبی دید حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند مرا چنین بخاطر می آید گوییا مقصود سید آنست که واقعه صدق و راست آنست که آنحضرت را صلی الله علیه وعلی آله وسلّم در صورتی بیند که از اوّل تا آخر حیات در بعضی اوقات در آن صورت و هیأت بوده باشند و فرمودند که چنین گفته اند که اگر چنانچه در غیر این صورتها دیده شوند آن صورت شریعت است و کیفیت عمل او بمحاجب شریعت.

**میفرمودند:** که مولانا فصیح اعلی که یکی از دانشمندان هری بود در

خواب دیده که پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله وسلّم در دهليز خانه او بیمارند خواب خودرا بدرؤیش احمد سمرقندی گفته درؤیش احمد در جواب گفته بد متولی و جایی که شریعت و دین در دهليز و پایگاه آنجا مقیم و بیمار باشد.

**میفرمودند:** دیهی است در راه علی آتا که شیخ مودود آنجا می باشید و شخصی خواب دیده که پیغمبر صلی الله علیه وعلی آله وسلّم آنجا فوت شده اند خواب خودرا بعزیزی گفته ایشان فرموده اند بدخت جایی که هیچ سنت پیغمبر آنجا نباشد حضرت ایشان فرمودند که پیش اهل تحقیق آنست که دین و شریعت بمنابعه بدن و بنیه حضرت نبویست صلی الله علیه وعلی آله وسلّم بهر کیفیت و صورت که آنحضرت دیده میشوند آن صورت عمل اوست بشریعت.

**میفرمودند:** درؤیش احمد سمرقندی در وعظ بسیار سخنان خوب میگفت روزی سخنی گفت گمان برد که بعضی میگویند که چرا چنین سخنان باید گفت که کسی نفهمد فی الحال آغاز کرد گفت ازین که تو پست باشی و سخنان خوب فهم نکنی از کجا معلوم که همه همچنین اند شاید که درین مجلس کسانی باشند که فهم کنند همه را مثل خود بی فهم و پست نباید دید. اصحاب را فرمودند اشتغال شما چنانست باید که هیچ اجنبی نتواند که در صحبت شما نشیند باید که سخن رسمی و عرفی یاران شما نتوانند گفت سعه حوصله درین مرتبه که هر کس آنچه داشته باشد اینجای شما ماند معنی ندارد در ولايت ما دو دانشمند بودند که از سخن گفتن خالی نمی بودند اینجای مائی آمدند دیدیم که اوقات با ایشان بسیار ضایع می شود بر وجهی می نشستیم که بهیچ وجه سخن نمی توانستند گفتن قابلیات واستعداد متفاوتست خودرا متول ساختن بمرتبه که هر کس بی فایده کلی تضییع وقتست.

**میفرمودند:** مریدرا باید که افعال و اطوار شیخ را محبوب دارد هیچ چیز از افعال و اقوال شیخ را غیر محبوب نباشد چنانچه همه افعال محبوب محبوبست و غیر

محبوب نمی‌نماید و اگر چنانچه امر غیر محبوب نماید و پسندیده<sup>۱</sup> او نباشد فی الحال ازاله<sup>۲</sup> آن کند و اندیشد که شاید که درین امر سرّی باشد که من آنرا ندامم و حکمتی و مرا باین چکارست و باین اندیشها آنرا ازاله کند تا سدّی مجاری فیض نشود و ازین ازاله تعبیر باستغفار کرده اند همین تقریب فرمودند مریدرا رعایت ادب به نسبت مقتدا از اهم مهّمات است.

**میفرمودند:** روزی خواجه عبد الله انصاری<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه بطريق سهو پای بر مصلای شیخ خود شیخ ابو الحسن خرقانی<sup>[۲]</sup> قدس سرّه مانده بود وازان استغفار نکرده در ایامی که در هری بود پیش پادشاه عصر که در بلخ می‌بود نمودند که او بد مذهب است و ملحد و مستحق عذاب وعقوبت حکم شد که ایشانرا بیارند و سنگسار کنند. بموجب آن ایشانرا بند کردند و بجانب بلخ می‌آوردند مردمی که از بلخ بجانب هری میرفتند در راه پیش آمدند گفتند همه اهل بلخ سنگها مهیا کرده و منتظرند میگویند زندیقی را می‌آرند اورا میخواهیم تقربا سنگسار کنیم حضرت خواجه عبد الله ازین واقعه متحرّر شدند و تفکر و تفحص نمودند که کدام جریه سبب این واقعه و مؤاخذه شده بعد از تفکر و تأمل بسیار بخاطر ایشان رسید که روزی بسهو پای بر مصلای حضرت شیخ خود شیخ ابو الحسن مانده بودند وازان صورت اعتذار واستغفار واقع نشده فی الحال در مقام انابت ورجوع شدند واستغفار نمودند در همین شب پادشاه حضرت شیخ ابوالحسن را در خواب دید که ایشان فرمودند عبد الله از جریه خود استغفار کرد و من ازو عفو کردم اورا هیچ زحمت و تشویش مرسانید و اورا عزیز و محترم دارید چون از خواب بیدار شد ازین واقعه متأثر شده اشارت و فرمان شیخ را امتحان نموده با همه اعیان و اشراف فرموده که حضرت خواجه عبد الله را استقبال نمودند و در خدمت

(۱) عبد الله انصاری حنبلي توفی سنة ۴۸۱ هـ. [۱۰۸۸ م.] في هرات

(۲) ابو الحسن خرقانی علي توفی سنة ۴۲۵ هـ. [۱۰۳۴ م.] في خرقان

وملازمت ایشان قواعد تعظیم و تبجیل مرعی داشتند و بعد از چند روز ایشانرا باعزار واکرام بسیار اجازت مراجعت فرمودند.

**میفرمودند:** مراد و مقصود از خلقت انسان تعبد است و خلاصه و مقصود از تعبد آگاهی است بحق سبحانه در همه احوال بنعت خصوص و خشوع.

**میفرمودند:** در بیان اوصاف ومعاملات صوفیه نوشته اند (ویژثرون القليل ای العطام اللطیف علی الکثیر الکثیف).

**میفرمودند:** احتیاط در طعام و رعایت حل و حرمت اینجای شیخ ہاء الدین عمر بیشتر بود از آنجای شیخ زین الدین مثلاً اگر تغاصی چیزی می آورد میفرمودند تا یکی از فقرا قبول میکرد ورد بخدمت میکرد اکثر چنان بود که آن چیز از زمینهای اولاد شیخ میشد اندکی صرف به بلغور خانقاہ شدی.

**میفرمودند:** که خدمت مولانا رکن الدین خوافی پیش ازانکه شیخ زین الدین از درویش احمد سمرقندی اظهار ملالت کند میگفتند درویش احمد ولد صالح شیخ زین الدین است.

**میفرمودند:** نماز تهجد بعضی روایتها هشت رکعت است و پیش خواجهگان غیر تخت و ضو دوازده رکعت بشش سلام.

**میفرمودند:** حاصل طریقهٰ خواجهگان دوام اقبالست بحق سبحانه بر وجهی که هیچ کلفت نباشد.

**میفرمودند:** قبول دلها دلیل تام است در حصول دولت.

**میفرمودند:** خادم هر چند شرایط خدمت بیشتر مرعی دارد ادب و خصوص و انکسار او زیادت شود و انواع خدمت اورا سبب جرأت نگردد روز بروز حجاب بیشتر شود.

**میفرمودند:** شیخ ہاء الدین عمر میگفتند در سرای شخصی بعاریت نشسته بودم شبی در آن سرای را بحرأت و تعجیل کوفت تفحّص نمودم معلوم شد که

غلام صاحب آن سرایست علی الصّبَاح از متزل او بیرون رفتیم حضرت قدس الله روحه فرمودند لطفت وغیرت شیخ تحمل این جواب نکرده است لیکن بایستی که باری و مختنی کشیدندی و بیرون نرفتندی.

میفرمودند: اول باری که پکری رفتیم به چهل دختران رسیدم بازگان بسیار بی جمال بر در رباط نشسته بود چنین فهم کردم که بطريقه ذکر خواجهگان مشغول است پرسیدم که این طريقه از کدام عزيز بشما رسیده است چنانچه طريقه مردم بازار و بخار می باشد في الحال ظاهر کرد و گفت عزيزی هست در هلغو در ملازمت حضرت خواجه هباء الدین بود وايشانرا مولانا يعقوب میگويند و بيان مناقب وفضائل ايشان کرد فرمودند چون نزديك رسیده بودم نتوانستم مراجعت نمود در هری مدد چهار سال توقف شد خدمت شیخ هباء الدین عمر در نگاه داشت اهتمام داشتند بعد از چهار سال بجانب هلغو روان شدم چون بولایت چغانیان رسیده شد بعضی مردم در نواحی چغانیان غیبت خدمت مولانا يعقوب بسیار گفتند و مدد بیست روز مراتب سرما شد و نتوانستم که ازانجا زود بیرون آیم و درین مدد بیماری بسبب شنودن غیبت فتوری عظیم در داعیه ملاقات بايشان شد آخر الامر با خود گفتم مسافت بعيده قطع کرده ام و باينجا رسیده ام سهل باشد که بايشان ملاقات نکنم چون رفتم وايشانرا دیدم بسیار التفات فرمودند واز احوال پرسیدند و پرسیدند از كجائي گفتم از ولايت شاش گفتند بخدمت شیخ عمر باغستانی نسبتی داری فرمودند که من اخفا کردم و گفتم پدران من مریدان ايشان بودند خدمت مولانا يعقوب فرمودند که حضرت خواجه هباء الدین قدس الله روحه بسیار طريقه ايشانرا معتقد بودند و میفرمودند که در طريقه ايشان جذبه باستقامت جمع است حضرت ايشان قدس الله روحه فرمودند که صباح ديگر که ملاقات کردم بسیار غصب کردن و بخشونت وشدت پيش آمدند فرمودند که آن غصب ايشان بسبب استماع غیبت بود و فتوری که بسبب

آن شده بود اگر چه تصريح نکردند لیکن گفتند سهل باشد که کسی را پیش از دو ماه نه بیند حضرت ایشان فرمودند تعین من آنست که سبب غضب ایشان فتور واستماع غیبت بود بعد از ساعتی باز بطريق لطف پیش آمدند والتفات و عنایت بسیار فرمودند و کیفیت ملاقات بحضرت خواجه بهاء الدین قدس الله سرّه بیان فرمودند گفتند چون بیخاری رفته شد و بشرف ملاقات مشرّف شدم وداعیه طلب ازین فقیر معلوم کردند فرمودند که بی اشارت ما کسی را قبول نمیتوانیم کرد امشب بینیم که اشارت چون میشود خدمت مولانا یعقوب فرمودند که آن شب مرا عظیم شنی بود و شرح صعوبت آن شب نمیتوانم کرد چون صباح شد حضرت ایشان فرمودند بشارت مر ترا که اشارت بقبول شد حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند که خدمت مولانا یعقوب بعد از بیان کیفیت ملاقات بحضرت خواجه دست دراز کردند و فرمودند که بیا بیعت کن مرا ازین صورت ثقلی و کراحتی عظیم شد گوییا که ایشانرا اشرافی شد فرمودند که حضرت خواجه دست من گرفته بودند و فرموده که دست تو دست ما است هر که دست تو گرفت دست ما گرفت هر که دست ما گرفت دست حضرت خواجه میگیرد چون این سخن شنیده شد آن ثقل نماند و دست مبارک ایشان گرفتم.

**میفرمودند:** خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی قدس الله سرّه استغراق غالب داشتند در وقتی که بیخارا رسیدم ایشان نود ساله بودند بمنزل حضرت خواجه بهاء الدین قدس الله سرّه پیاده رفته بودم و مراجعت نموده نیمی راه آمده بودم که ایشان پیش آمدند فرمودند که گمان بردم که شما شب می باشید بنابران آمدیم بهمراهی ایشان باز بمنزل آمدیم بعد از گزاردن نماز خفتن فرمودند مرد نیازمندی شاید که احیا کن و خواب نروی واز نماز خفتن تا صباح نشستند حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند اینچنین آرام بی جمعیت تمام میسر نیست بی کمال جمعیت قوت بشری وفا نمیکند فرمودند شیخ مزار مرد فقیر بود کاسه آش

آرد بُتُّر آورد کاسه<sup>۱</sup> که بزرگتر بود آنرا پیش ایشان ماند آن آش را خدمت ایشان تمام رغبت نمودند و از نماز خفتن تا صباح نشستند که احتیاج به بیرون آمدن نشد حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند بسبب آنکه پیاده آمده بودم بعزم و مراجعت نموده نیم راه رفته بودم که خدمت ایشان پیش آمده بودند مرا تعب و ماندگی بسیار شده بود لیکن بضرورت موافقت بایست کرد بعد از نیم شب مجال نشستن نماند بکتر آن دیدم که بر خیزم و خدمت ایشانرا خادمی کنم چون شروع نمودم خدمت ایشان فرمودند بار مارا می بردارید گفتم نی مجال نشستن نماند خواستم که راحتی یام.

**میفرمودند:** بعد از فوت حضرت صدیق اکبر رضی الله عنه امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه منکوحة<sup>۲</sup> ایشان را در نکاح آوردند چون شب شد آن خاتون تمھید فراش کرد امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ گفتند مرا چه حد و مجال که در بستری که صدیق اکبر رضی الله عنہ بوده باشد و پای خود دراز کرده باشد در آیم و توائم بود مقصود از نکاح آن بود که اولاد و عبادات ایشانرا معلوم کنم آن خاتون فرمود صدیق اکبر رضی الله عنہ کثیر الصلوة نبود بعد از نصف شب میخاست و آنکه نماز میگزارد و متائل و متفکر می نشست بعد از آن آهی می بر آوردی که ازان بوی جگر بریان می شنیدم امیر المؤمنین عمر مهر ایشانرا دادند و جدا شدند.

**میفرمودند:** اینجای ما اسباب طاعت و فراغت فی الجمله میسر است اسباب جمعیت را سبب تفرقه و بطالت داشتن نیک نسیت هرگز مارا دو ابریق آب طهارت میسر است پیش از هجوم مشاغل فراغت طاعت غنیمتست.

**میفرمودند:** که پیش خدمت سید قاسم در آمدم ایشان در مدرسه امیرشاھ ملک میبودند یکی از ملازمان ایشان شرح منازل السایرین<sup>[۱]</sup> بدو نیم دینار خریده بود و آورده خدمت سید بسیار اظهار الم کردند و گفتند در شهری و ولایتی که

(۱) مؤلف (منازل السایرین) عبد الله انصاری الحنبلي توفی سنة ۴۸۱ هـ. [۱۰۸۸ م.] في هرات

معارف خواجہ عبدالله انصاری قدس سرّه بدو نیم دینار فروشند چون توان بود و چه و چیز طمع توان داشت.

میفرمودند: که دیهی بود که مجاوران حضرت خواجہ عبد الله انصاری رحمه الله واولاد شیخ الاسلام شیخ احمد جامی<sup>[۱]</sup> رحمه الله در آن نزاع داشتند هر یک میگفتند که وقف مزار شیخ ماست خدمت سید قاسم باولاد شیخ الاسلام احمد جامی مناقب شیخ جامی بسیار گفته اند در آخر فرموده اند با وجود این کمالات اولاد شیخ را نرسد که با مجاوران حضرت خواجہ عبد الله مناقشه کنند.

میفرمودند: عبادت تعلق خاطر است بچیزی بر سبیل دوام بر نعت عظیم هر چیز از مخلوقات که علاقهٔ خاطر باشد برین وجه بحقیقت معبد آن چیز است (آفرایتَ مَنِ اتَّخَذَ اللَّهُ هَوْيَهُ \* الجاثیة: ۲۳) این معنی دارد.

میفرمودند: که خدمت سید قاسم میگفتند بابو میباید که تحقیق اسم خود کنی.

میفرمودند: که از بعضی آن مقدار ظاهر صورتی که عصمتی داشته باشد راضیم واز بعضی آنکه امور بر وجه احسن صادر نشود راضی نیستیم متوقع آنست که سائر امور ایشان بر وجه احسن واقع شود.

میفرمودند: اصلی ورسمیست مقرر خلفای حضرت خواجہ عبد الخالق را که هر گاه خواهند که ظفر بمرادات یابند حفظ نسبت خود میگذند واز جمله حفظ نسبت آنست که کاری نکنند که سبب کراحت خاطر می شود.

میفرمودند: بسیار جزئیات را خاصیت است اگر چنانچه این نسبت شریف را این خاصیت چه عجب.

میفرمودند: حضرت خواجہ عبدالخالق قدس الله روحه مریدان واصحاب خود را فرزندان میگفته اند و میفرموده اند کسی بچشم حقارت بفرزندان من نظر نکند یعنی مریدان و گاه میفرموده اند قباپوشان مرا بچشم حقارت نظر نکنند.

(۱) احمد نامقی جامی توفي سنة ۵۳۶ هـ. [۱۱۴۲ م.]

**میفرمودند:** درین طریقه رعایت و حفظ نفس مهم داشته اند یعنی باید که جمیع انفاس بر نعمت حضور و آگاهی مصروف شود اگر کسی محافظت نفس نمیکند میگویند فلاں نفس گم کرده است یعنی طریق روش گم کرده است.

بتقریب ثبات واستقامت میفرمودند گفته اند:

هر که یکجا همه جا هر که همه جا هیچ جا

**میفرمودند:** هرچه نسبت بعضی اشخاص و بعضی اعمال دیگر که هجیرای اوست مؤثّرتر باشد لیکن بسبب دوام مواظیت بدقایق طریق وصول و قربت مهتدی میگردد.

**میفرمودند:** اگر صد کس یکجهت در امری نشیند و یک کس باشد که باطن مشغول نقوش کونیه باشد تفرقهٔ او بر همه غالب است اجتناب از غیر جنس از اهمّ مهمّ است.

**میفرمودند:** وقتی که خاطر متوجهٔ امریست چیزهای که سبب فتوری میشود نمی‌باید شنید همیشه منتظر باید بود که آن مهم برآید انتظار دائمی واندوه وحزن بدوام را در حصول مطلوب دخل عظیم است.

**میفرمودند:** خدمت مولانا یعقوب نقل فرمودند که بعضی اکابر گفته اند (ذکر اللسان هذیان و ذکر القلب و سوسة) حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند وقتی که حضور و آگاهی بحضرت حق سبحانه بر وجهی باشد که دل آرامیده باشد هر آینه هذیان و سوسه خواهد بود بیت:

چون شدی بر بامهای آسمان<sup>\*</sup> زشت باشد جست وجودی نردهان

چون مقصود از همه عبادات واذکار مع الله است و بعضی اوقات چنین میفرمودند مراد ازین ذکر آنست که از روی غفلت باشد و بنعت حضور و آگاهی نباشد و این وقتیست که سالک مبتدی باشد و نتواند که میان دل و زبان جمع کند والاً فضل آنست که بزبان و دل ذاکر باشد چنانچه ذکر انبیا و اولیا علیهم الصلوٰة والسلام ورضی الله عنهم بود.

**میفرمودند:** منتسبان بحضورت خواجه عبد الخالق قدس سرّه که در بازارها میگردند نه بر وجهی اند که بھر آواز و صوت اذکار خود دور مانند ایشان وقتی در بازار می باشند که همه آوازها بگوش ایشان ذکر می آید غیر ذکر هیچ نمی شونند یکی از مردم شاش که اورا محمد جهانگیر می گفتند متول وجهی داشت سوری بخاطر آورده واژ سرفند کس فرستاده خواننده و چنگی و عودی با آن ولایت برد بود در شبی که اجتماع عظیم داشت بضرورت موافقت کسی نزدیک با آن متول رفته بود همه آوازهای مردم و عود و چنگ ایشان مرا آواز ذکر می نمود و غیر ذکر هیچ نمی شنودم در آن وقت در سن هرثده سالگی بودم.

**میفرمودند:** خدمت امیر قاسم بسیار عالی همت بودند و ملازمان و کسان ایشان بطريق کسب مشغول بودند آنچه پیدا می یساختند بمحض کرم و مرؤت مصروف میشد شفقت و ترحم ایشان بسیار بود اگر شنیدندی که جایی طالب علمی و کسی بیمارست بسیار متألم میشدند از ملازمان کسی بعیادت میفرستادند و بمقدار خرجی تعهد مینمودند.

**میفرمودند:** که روزی معتزل خدمت مولانا نظام الدین رفتم جمعی موالي حاضر بودند و بحث علمی داشتند من سکوت کرده بودم و هیچ نمی گفتم خدمت ایشان فرمودند نسبت صُمت و سکوتی است بینیم این کس بسلوك از مقام طبع گذشته است یا نی اگر گذشته است سکوت اورا خیر و مبارکست و اگر از مقام طبع نگذشته است آرام و اطمینان او بمقتضای طبیعت است این حالت اورا نامبارکست می باید سخن گفت حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند این سخنان ایشان مرا بسیار خوب نمود و باین سبب با ایشان بیشتر ملاقات و ملازمت میکردم.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین را لطافت بحد کمال بود از احوال واوصاف مردم بسیار زود متأثر می شدند خدمت مولانا نظام الدین فرمودند از مسجد جمعه بیرون آمدم در گوچه ضعیفه میگذشت مرا آن ضعیفه نسبت حبی

وتعلّقی ظاهر شد در عقب او روان شدم چند گوچه رفتم غلامی نیز در عقب می آمد تفحص نمودم چنین معلوم شد که آن نسبت وعلاقه آن غلامست وقتی که جدا شدند و بگوچه دیگر رفتند آن علاقه نماند و من خلاص شدم حضرت ایشان میفرمودند که خدمت مولانا نظام الدین هیچ چیز را ازان خود نمی داشتند میگفتند این نسبت فلان است روزی در شاش نشسته بودند فرمودند نسبت گیران ظاهر شد غالباً فلان کس می آید مرا در بار ساخت بعد از ساعتی آنکس پیدا شد گفتند آمدید نسبت شما ظاهر شده بود حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند روزی در سمرقند پیش خدمت مولانا نظام الدین میرفتم در سر چارسو از مردم شاش کسی آمد وایستاد بمن دوشه سخن گفت از وی اندک بوی شراب می آمد و چون رفتم و پیش خدمت ایشان نشستم فرمودند گاهی شرابکی میخوری گفتمن فرمودند راست میگوئید شراب خوردن کار شما نیست لیکن نسبت شراب خوردن ظاهر است گفتم در راه کسی با من ایستاد دو سه سخن گفت ظاهرا شراب خورده بود این نسبت او خواهد بود ایشان فرمودند چنین راست میگویی.

میفرمودند: که خدمت مولانا نظام الدین فرمودند مسجد جامع میرفتم پیش مسجد دو آیت رسیدم پیکری از من ظاهر شد گفتم نظام الدین باز مبتدی شدی تفحص نمودم دیدم ترکی سوار ایستاده دانستم که نسبت اوست آن ترک شیخ خدای قلی بوده.

میفرمودند: که خدمت مولانا نظام الدین فرمودند کسی شیخی میتواند کرد که بوصفت محبت در باطن مرید تصرف تواند کرد بی این اقتدار تغیر اوصاف و تبدیل اخلاق مرید مشکل میسر میشود حضرت ایشان فرمودند از بعضی اکابر پرسیده اند که محبت چیست گفته اند دخول اوصاف محبوبست بر دل محب.

میفرمودند: یعقوب شیخ پسر کوزلوك شیخ بسیار سفر کرده بود میگفت شیخی را دیدم که مریدان و اصحاب خود را فرموده بود که علی الدّوام هجیرا

ساخته بودند و باواز حزین میگفتند عیب منست عیب منست.

**میفرمودند:** کوزلوك شیخ با شیخ دیگر در مجلس اوروس خان که پدر برادر خان باشد حاضر بوده اند خان هر دو شیخ عقیده داشته اند هر یک خواسته اند از خوارق عادات چیزی ظاهر سازند آن شیخ دست در درون خرقه برد و دری بسیار قیمتی بیرون آورده و پیش خان کشیده و کوزلوك شیخ دست در خرقه در آورده و ماهی تر آب چکان بیرون آورده فرمودند اوروس خان کوزلوك شیخ را بیشتر معتقد شده بسبب آنکه احتمال دارد که آن شیخ در بخود همراه داشته باشد.

**میفرمودند:** مشایخ ملایان اند گاهی که خواهند چیزهای غریب ازیشان ظاهر میشود در آیه کریمہ (وَأَمَّا الْجَدَارُ فَكَانَ لِعَلَامَيْنِ يَتَيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ) الى قوله (وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا<sup>\*</sup> الكهف: ۸۲) میفرمودند بعضی اهل تفسیر چنین گفته اند [۱] که میان ایشان و میان پدر صالح ایشان هفده واسطه بود در تفسیر قاضی [۲] مذکور است که میان ایشان هفت واسطه بود<sup>[۲]</sup> حضرت حق سبحانه برکت صلاح جدّ اعلی بفده واسطه نخواست که ایشان ضایع شوند دو پیغمبر محترم را بتعمیر دیوار امر فرموده.

**میفرمودند:** طریقهٔ خانوادهٔ خواجه‌گان قدس الله ارواحهم آنست که اگر کسی بنسبت ایشان ادبی و تواضعی بجای آرد بر وجه احسن مكافات آن می کنند اگر چنانچه بزرگی بملازمت حضرت خواجه بکاء الدین قدس الله روحه می آمد ایشان نیز بخانه او میرفته اند و اگر از اسب فرو می آمده ایشان رکاب او میگرفته اند و سواری میساخته فرمودند بمحض آیه کریمہ (وَإِذَا حُسْنِتْ بِتَحْيَةٍ فَحِيُوا بِأَحْسَنِ مِنْهَا<sup>\*</sup> النساء: ۸۶) اینست ما نیز بقدر امکان رعایت میکنیم.

(۱) قاضی عبد الله بیضاوی امام مفسرین توفی سنه ۶۸۵ هـ. [م. ۱۲۸۶]. فی تبریز

(۲) در تفسیر مظہری و قیل کان بین العلامین و بین الاب الصالح سبعه آباء و صاحب تفسیر مظہری محمد ثناء الله توفی سنه ۱۲۲۵ هـ. [م. ۱۸۱۰]. فی الهند

**میفرمودند:** ترسایی پیش ملای روم تواضعی کرده ایشان پیش او روی بر زمین مانده اند و میفرموده اند ترسا میخواهد که از محمدی تواضع برو کی روا باشد.

**میفرمودند:** شیخ یوسف همدانی قدس الله روحه فرموده اند اگر حق تعالی کلید هشت بخشی عطا کند آن مقدار نیست که کلید آن دوست خود را باو نماید حضرت ایشان فرمودند توان دانست که دوستانی با سایر بر مشتهیات در جنب شرف ولذت مشاهده چه قدر خواهد بود سایر اعمال را دران عالم جزا مقرر است آنچه در بخشی هر کس را میسر است جزای اعمال است یا صورت اعمال بر تقدیر انقطاع معنوی از ماسوی که خلاصه و فذلکه جمیع اعمال است بی جزا نخواهد بود بلکه شاید که حالت و کیفیت که بعد از انقطاع معنوی حاصل است صورت و جزای آن دران عالم مشاهده ولقا باشد.

**میفرمودند:** امام احمد غزالی بعضی واقعات و حالات خود گفته بوده اند آن سخنان بشیخ یوسف همدانی رسیده بوده فرموده اند (تلک خیالات تربی بها اطفال الطریقة) حضرت ایشان فرمودند بعضی حالات و واقعات اشارت بنها یت می باشد و اشعار بآنکه استعداد و قابلیت بر وجهی است که بسعی واجتهاد باین مراتب غمی توان رسید و اخبار از عاقبت است نه بیان حال.

**میفرمودند:** منقول است که امام قدس الله سرہ رداء مصری پوشیده بود کسی را بخاطر آمد که پوشیدن این نوع لباس منافی کمال است امام را اشرافی شد فرمودند حق تعالی را در لباس رداء مصری بسیار صدیقان اند ولباس خلقان بسیار زندیقان.

**میفرمودند:** ارشاد و تکمیل را دو شرط است یکی علم و تعین باعمال مقریه دوم رسیدن بآنجا که اعمال و اشغال ظاهری مانع نیاید از شهود و آگاهی وقتی که کسی باین مرتبه رسید اورا از بالغان شرده اند تکمیل مستعدان باو میفرمایند.

**میفرمودند:** اشراف بر خواطر از شرایط تکمیل ارشاد نداشته اند و گفته اند از جمله آنچه در طریق ارشاد شرط است حل مشکلات و عبور از مقامات است

بعد از بیان احوال مرید شیخ را باید که آنقدر علم و قدرت ذحیره باشد که هر مشکل که عرض کند بکمال دانایی و ولایت حل مشکلات او تواند کرد.

**میفرمودند: امام قشیری**<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه فرموده اند که شیخ و مرشد اگر چنانچه از اهل اشراف است عرض احوال و خواطر از مرید ترک ادبست اگر چنانچه نباشد در عرض ترک ادب نیست ازین سخن نیز معلوم میشود که اشراف و اطلاع از شرایط نبوده است.

**میفرمودند: شیخ سراج الدین** که از مریدان خواجه هباء الدين قدس الله سره است جمیعی از اصحاب شیخ ابو الحسن عشقی ملاقات کرده بودند خاطر مصروف گردانید که آن جماعت را از طریقه شیخ خود متأثر سازند یکی ازان جماعت گفته که شیخ روزگار مرید و دانید که ما از شیخ ابو الحسن عشقی پریم شما خودرا نمیتوانید گنجانید بتقریب این سخن فرمودند باید که غم و اندیشه طریقه و حفظ نسبت بمرتبه باشد که احوال و اقوال مردم روزگار را گنجایی نباشد.

**میفرمودند: حضرت حق سبحانه آنکس را که استعداد آن داده که بی محبت و تکلف یاد کرد و نگاه داشت در مجلس دل خودرا بجمعیت و حضوری که تعبیر ازان بیاد داشت کرده اند مشرف یابد باید که همگی همت او مصروف باشد بر آنکه آنچه از صحبت حاصل شده مفقود نگردد و بادب و نیاز تمام رعایت و احترام اخوان لازم و واجب دانند.**

**میفرمودند: از خدمت سید قاسم شنیدم** که شیخ ابو سعید ابو الخیر<sup>[۲]</sup> و شیخ ابو الحسن خرقانی قدس الله سرهما پیش جوانمرد قصاب رفته اند شیخ ابو سعید را قبض غالب بوده و شیخ ابو الحسن را بسط در آن مجلس حال ایشان عکس شده شیخ ابو سعید را بسط شده و شیخ ابو الحسن را قبض.

(۱) عبد الكریم قشیری توفی سنّة ۴۶۵ هـ. [۱۰۷۳ م.] در نیشاپور

(۲) ابو سعید ابو الخیر توفی سنّة ۴۴۰ هـ. [۱۰۴۸ م.]

**میفرمودند:** شیخ ابو سعید بزیارت و ملازمت شیخ ابو الحسن رفته اند برسم تواضع و نیاز روی بر خشت آستانه ایشان مالیده اند شیخ ابو الحسن فرموده اند تا آن خشت را در مقابله<sup>۱</sup> ایشان در دیوار گرفته و منظور خود ساخته اند.

**میفرمودند:** ظلمه واعوانه مظہر وساوس شیطان اند اهل خیر و صلاح باید که بر موجب فرمان و دلخواه ایشان نروند.

**میفرمودند:** در وقتی که امیر شاهرخ<sup>[۱]</sup> برای دفع اسکندر رفته بودند خبرهای مشوش متعاقب می آمد باین سبب در میان مردم هری ف الجمله تفرقه بود خدمت شیخ بکاء الدین عمر از من پرسیدند که حضوری و جمعیتی هست من شکر گفتم شیخ فرمودند در میان مردم بسیار خبرها است مقتضای وقت تفرقه است درین محل خاطر مشوش می باشد.

**میفرمودند:** اهل تحقیق فرموده اند چون کسی را بمحض موهبت محبت حق سبحانه در باطن پیدا شود البته باید که سفر کند و یکجا متوطّن نشود و قرار نگیرد آنکه مردم متأثر میشوند و پیش او جمع میشوند چون او بمرتبه تمکین نرسیده و تکمیل خود نکرده صحبت و اجتماع مردم مشوش وقت اوست باید که تا بمقام تمکین نرسید قرار نگیرد فرمودند با وجود آنکه مردم را تأثیر از نسبت جمعیت بسیار کم است اکابر این را اصلی ساخته اند و چنین فرموده اند که قرار نگیرد.

**میفرمودند:** شیخ حاوند طهور قدس الله سرّه فرموده اند توحید در شریعت حق تعالی را یکی دانستن است و یکی اعتقاد کردن و یکی گفتن اما در طریقت توحید جدا کردن دل است از غیر حق تعالی.

**میفرمودند:** سخن کبر آنست که وقتی که سخن گفتن رواست که متکلم بآن درجه رسیده باشد که زبان او نایب دل شده باشد و دل نایب حق.

**میفرمودند:** درویش احمد سمرقندی میگفت که من مولانا فخر الدین لارستانی را

[۱] معین الدین شاهرخ فرزند تیمورخان و پدر الغ بگ توفی سنّة ۸۵۰ هـ. [۱۴۶ م.]

دیده بودم ایشانرا از علوم ظاهری بسیار بود اما آثار احوال مواجهید خدمت شیخ بهاء الدین را بیش می بود و شیخ را تفضیل میکرد حضرت ایشان میفرمودند این سه کس در یک عصر بودند شیخ بهاء الدین عمر در هری و شیخ حافظ عمر در وردیه و شیخ حاجی عمر گورستانی در شیراز شیخ بشر مرید شیخ حاجی عمر بود.

**میفرمودند:** ازین شیخ حاجی عمر منقولست که وقتی لولیان می آمدند اند بولایت که ایشان میبودند استقبال میکردند اند و تقدیم بسیار مینمودند اند و میفرمودند اند ازین جماعت بسبب فقیری و بی تکلفی با آخر بار ببهشت خواهند رفت.

**میفرمودند:** از سخنان حضرت شیخ جنید است قدس الله روحه (من قال الله غیر مشاهد فهو شاهد زور) فرمودند زبان مقری معبری بیش نیست ذکر بحقیقت حضور و آگاهی است و موافق سخن شیخ جنید بعضی فرموده اند ذکر بحقیقت آنست که ذاکر واحد مذکور باشد آنچه بیرون وجه نیست از درجه اعتبار ساقط است لیکن از حضرت شیخ نجم الدین کبری قدس الله روحه العزیز منقولست که فرموده اند ذکر زبان نمان اگر از روی غفلت باشد آنرا نوری است که اگر ظاهر شود بر نور عرش غالب شود. به نسبت بعضی ظلمه میفرمودند باید که همت بنفی ورفع او مصروف باشد مواظبت نمودن بر ذکر یا مذل یا قهّار از اهم مهّمات است.

**میفرمودند:** مولانا محمد عطار و پسر آن ایشان مولانا حسن مردم بطافت بوده اند مریدان خودرا میفرموده اند که بعضی مردم از راههای دور هیزم برای فروختن آورده اند و مرکبان ایشان در زیر بار تشنۀ ایستاده بروید و الاغان ایشان را در کاسه یا در نقاره آب دهید و بعضی هستند که دو سه الاغ دارند اگر در عقب یک الاغ میرود و هیزم بخانه خرنده می برنند هیچکس نیست که الاغ دیگر اورا نگاه دارد شما روید اورا مدد کنید والاغ اورا نگاه دارید ازین نشستن و عبادت شما چه حاصل سعی و اهتمام نمایید که نفعی بمسلمانی رساند.

**میفرمودند:** بتقریب هجوم باغیان و کثرت طاغیان ایشان فرمودند من خورد

بودم بمکتب میرفتم در راه کسی با دیگری سخن میگفت گوش داشتم میگفت وقتی که سگ گزنه قصد میکند هیچ نوع خلاصی میسر نیست تدبیر آنست که پناه بصاحب سگ برنده تا از شر او خلاص سازد حالا نیز هیچ تدبیر نمانده مناسب آنست که همه تضرع وزاری بدرگاه حق سبحانه آریم که امید خلاصی ازان درگاه است.

شیخ محی الدین عربی قدس سرّه نوشه اند هر گاه کسی را بالای ومحنتی رسد باید که تضرع وزاری بدرگاه حق سبحانه برد که ازان بلا خلاص یابد و این صورت منافق صیر نیست زیرا که عدم صیر اظهار شکوی است بغیر الحضرة سبحانه وعرض تضرع وزاری بالحضورت قادر صیر نیست چنانچه از حضرت ایوب عليه الصلوٰة والسلام واقع شد که رب (انِي مَسْنَى الصُّرُّ وَأَنَا أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ \* الانبیاء: ۸۳) گفت مع هذا (إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نَعْمَ الْعَبْدُ \* ص: ۴۴) در شان اوست وصیر بآن معنی که تضرع وزاری نکند ورفع آن از حق سبحانه نطلبد مستحسن نشمرده اند و آنرا مقاومت با قهر الهی گفته اند و چگونه تحمل و مقاومت با قهر آنحضرت بود پس ادب تضرع وزاری و گریه است با حق سبحانه آن بلیه را مرفوع گرداند.

**میفرمودند:** نوشه اند اگر کسی حقی را از بایزید بسطامی قدس الله روحه قبول میکند و از کنیزک خود قبول نمیکند مسلمان نیست زیرا که سخن حق عزیز و واجب القبول است هر که گوید میباید قبول کرد وقتی که از بایزید قبول میکند و از کنیزک نی معلوم میشود که پیش او عزیز و محترم بایزید است نه سخن اگر سخن عزیز بودی بایستی از کنیزک نیز قبول کردم.

**میفرمودند:** حضرت شیخ عمر باغستانی قدس الله روحه فرزند خود را میگفته اند: طهور «ملا مشو شیخ صوفی مشو مسلمان شو».

**میفرمودند:** سلطان العارفین قدس الله روحه فرموده اند مدت سی سال از

حق سبحانه غایب بودم که بذکر او مشغول بودم چه ذکر شی در غیبت آنچیز  
توان کرد چون متزل ذکر پیایان رسید در همه احوال اورا دیدم در آیه (وَلَا تَأْكُلُوا  
أَمْوَالَكُمْ يَبْيَنُكُمْ بِالْبَاطِلِ<sup>\*</sup> النساء: ۲۹) فرمودند آنچه مأکول میشود باید که سبب  
تقرب شود آنچه نه بر وجه تقریبست آن اکل باطل است.

**میفرمودند:** شیخ ابو القاسم حکیم قدس سرّه در دین و ملت رکنی عظیم  
بوده اند امر قضا مفوض با ایشان بوده است یکی از مشایخ عصر را بخاطر آمده  
که اشتغال ایشان بمعاملات مردم تضییع وقتست و اکتساب احوال شریعت اولی  
وافضل است. ملاحظه<sup>١</sup> تنبیه برین معنی آمده و در پیش محکمه در زمان اجتماع  
مردم مصلای خود بر روی آب انداخته و بنمای شروع نموده ایشان این صورت  
دیده اند و فرموده ازینها چه حاصل کار آنست که در میان خلائق دل خود بحق  
سبحانه آگاه دارند.

**میفرمودند:** مولانا محمد عطّار سمرقندی مردم عزیز بوده اند ایشانرا  
ملاحظهای خوب در دین و ملت و در باب غمخوارگی مسلمانان می بوده ازین  
جمله آنکه هر سال جمعی را که بر درهای دروازها می باشند انگور و شیرین  
ومیوهای دیگر و ما یحتاج میداده اند و میگفته اند آشنایی و تلطّف باین جماعت برای  
آنست که شاید بعضی اوقات مسلمانی را توانیم خلاص ساخت والتماس و در  
خواست قبول کنند.

**میفرمودند:** اکابر ما وراء النهر چون امام ابومنصور<sup>[۱]</sup> و شیخ ابوالقاسم  
حکیم و اکابر دیگر که دران عصر بوده اند در ضبط عقاید ودفع بدع بسیار سعی  
واهتمام میفرموده اند برکات اهتمام ایشانست که تا غایت این ولایت سالم است  
مولانا شهاب الدین سیرامی که استاد شیخ زین الدین خوافی<sup>[۲]</sup> و خدمت مولانا

(۱) ابو منصور محمد ماتریدی توفی سنّة ۳۳۳ هـ. [م. ۹۶۵] در سمرقند

(۲) ابوبکر محمد زین الدین خوافی توفی سنّة ۸۳۸ هـ. [م. ۱۴۳۵]

یعقوب چرخی اند بسم رقند آمده بوده اند خواسته اند که در مسجد جامع وعظ گویند خدمت مولانا محمد عطار حاضر بوده اند در وقت برآمدن منبر پایه<sup>۱</sup> منبر را بوسه داده اند و بر منبر برآمده خدمت مولانا محمد عطار که این صورت دیده اند فی الحال از مجلس خاسته اند و روان شده مولانا شهاب الدین از منبر فرود آمده اند و در عقب ایشان رفته واستغفار نموده که از من چه بی ادبی آمد که شما بیرون آمدید و ننشستید ایشان فرموده اند ما علی الدوام حاطر مشغول داریم و سعی واهتمام مینماییم که هیچ نوع بدعت در میان خلق نماند شما این بدعت از کجا آوردید که در حین منبر برآمدن پایه منبر بوسه کنید از کدام کتاب و سنت است فرمودند ایشان همه وقت در اتباع سنت ورفع بدع بحد کمال مبالغ بوده اند.

**میفرمودند:** حضرت خواجه بهاء الدین قدس الله روحه خدمت خواجه علاء الدین عطار را گفته اند علاء الدین تو ولی ایشان باز تواضع نموده اند و گفته اند من فقیرم و مرا این شرف کجا رسد حضرت خواجه فرموده اند اگر ولی نیستی چرا باوصاف ولیان ظاهر میشوی سبب این سخن آن بوده است که خدمت خواجه علاء الدین در حمام بوده اند شیخ نور الدین خلوتی نیز در حمام بوده اند خواسته اند که به نسبت خواجه علاء الدین قوتی و تأثیری ظاهر گردانند خدمت خواجه پیشتر ازو بوصف قدرت و تأثیر ظاهر شده اند سخن حضرت خواجه اشارت باین قصه بوده است.

**میفرمودند:** خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی فرمودند که حضرت خواجه پارسا بدیدن درویش مبارک بسیار میرفتند روزی مرا داعیه شد که همراه ایشان روم فرمودند شما مروید زیرا که شمارا از مجلس درویش مبارک آن جمعیت متوقع خواهد بود که در مجلس شریف حضرت خواجه میبود آن نوع حالات کجا باشد.

**میفرمودند:** که شیخ صدر الدین قونوی<sup>[۱]</sup> در خواب دیده اند که ملا

(۱) صدر الدین محمد قونوی شافعی توفی سنّة ٦٧١ هـ. [١٢٧٢ م.] فی قونیه

روم را خادمی میکنند در همین حال خدمت ملا<sup>ؑ</sup> بخانه<sup>ؑ</sup> شیخ آمده اند و بخادمی شیخ مشغول شده شیخ از خواب بیدار شده اند و در مقام تواضع و اعتذار شده حضرت ملا<sup>ؑ</sup> فرموده اند باکی نیست گاهی شما مارا و گاهی ما شمارا. در آیه کریمه (یا آیه‌ایَ الَّذِينَ امْنُوا لَا تُحِرِّمُوا طَبِيبَاتٍ مَا أَحَلَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا \* المائدة: ٨٧) فرمودند صاحب احقال اعتداد را بدو معنی تفسیر کرده اند یک معنی آنکه از طبیبات تعدی و تجاوز ننمایند و مرتكب محرمات نشوند معنی دیگر آنکه در اجتناب از طبیبات بمرتبه<sup>ؑ</sup> مبالغه ننمایند که بالکلیه کف نفس کنند واز نعم الهیه هیچ محظوظ نشوند و اجتناب از طبیبات مثل اجتناب از محرمات دانند.

**میفرمودند:** بعضی از بزرگان فرموده اند ارتکاب دنیا و مناقشه در حساب قیامت دوستر دارم از ترک دنیا و ظاهر شدن بوصف طمع و احتیاج بامثال.

**میفرمودند:** سبب زراعت و ارتکاب اسیاب دنیوی آن بود که مشایخ هری محتاج بودند بر عایت تفقد امرا و حکام و هدیه ایشان قبول میکردند این طور پیش من بسیار صعب بود و مستحسن ننمود.

**میفرمودند:** بشیخ سراج الدین برمی در وقتی بیخارا میرفتم ملاقات کردم و دو سه روز آنجا باشیدم روز بکلامی مشغول می بودند و شب بسیار می نشستند جایی که من می بودم بر حجره و متزل شیخ مشرف بود شبها بسیار می نشستند بطريقه<sup>ؑ</sup> که بر پای دیگر کشتند مولانا سراج هروی بسم رقند آمده بود و در مدرسه میرزا الغ بیگ مدرس شده بود میگفت من شیخ سراج الدین را دیده بودم با وجود آنکه ایشانرا تتبع علوم ظاهری کم بود در مجلس و سخنان ایشان چندان نمک و حلوات داشت که در بسیار دانشمندان و درویشان نبود حضرت ایشان فرمودند مولانا سراج بسیار درویشانرا دیده بود و ملازمت این طائفه بسیار مفاد حصن پیش خواجه صاین الدین خوانده بود بسبب شیخ سراج الدین و حلوات کلام و مجلس ایشان بخانواده خواجگان بسیار عقیده داشت.

**میفرمودند:** بعضی اکابر نوشه اند عالمی هست که مظہر اسم (المصور) است همه موجودات واعمال وعقاید دران عالم مصور است<sup>[۱]</sup> آن عالم مشهود یکی از بزرگان بود شخصی که راضی بود پیش ایشان آمد اورا گفتند تو بر مذهب اهل رفضی گفت که شما چون دانستید؟ ایشان فرمودند عالمی هست که همه ذوات واعمال وعقاید آنها مصورند دران عالم صورت تو صورت راضیان است واهل بدعت صورت‌های کریه دارند بسبب کراحت صورت، خود فی الحال باطن رجوع کرد ایشان فرمودند وسّی شدی دران عالم صورت تو صورت سینیان شد حضرت ایشان قدس الله سرّه فرمودند آنکه بعضی گفته اند حق سبحانه را درین صورت دیدم معنی آنست که در آن عالم چیزی مشهود ایشان شده چون حکم آن عالم آنست که هیچ چیز بی صورت نباشد وآنچه بیند در صورت بیند لیکن بکمال معرفت وصحت عقیده تتریه حق سبحانه میکند از صورت و میدانند که او متوه است.

**میفرمودند:** شیخ صدر الدین قونوی در خواب دیده اند حضرت رسالت صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم با خلفای راشدین وجمعی کثیر نشسته اند ملاّی روم<sup>[۲]</sup> آمد آنحضرت صلوات الرحمن علیه بموضی اشارت فرمودند که آنها نشین وشیخ این خواب را بهیچ کس نگفتند بعد از مدتی ملاّی روم آمدند شیخ صدر الدین مبالغه نمودند که در جایی بکتر وصدر مجلس نشیند ملاّ نشستند و فرمودند جایی که سلطان ما اشارت فرمایند اینست شیخ صدر الدین گفتند الله الله در پیش این سلطانان دل نگاه دارید که بر ضمایر وسرایر مطلع اند.

**میفرمودند:** قلت طعام و گرسنگی سبب کشفهای صوریست وبعضی اوقات بیننده را با آن میل خاطر میشود و برای آنست که بعضی آنرا غول بیابان راه گفته اند واکابر خانوادهٔ خواجگان بمالحظهٔ آنکه سالک را تقیّدی نشود در

(۱) نام آن عالم عالم مثال است امام ربانی قدس سرّه در مکتوب پنجاه و هشتمن از جلد دوم این عالم را بیان فرموده است

(۲) ملاّی روم جلال الدین رومی توفی سنّة ۶۷۲ هـ. [۱۲۷۳ م.] در قونیه

تقلیل طعام تجویز نفرموده اند و بغیر مقصود حقيقی التفات ننموده اند.

**میفرمودند:** صباحی پیش شیخ بهاء الدین عمر در آمدم پیش ایشان جمعی بودند که از ظلم داد خواهی داشتند شیخ فرمودند شب کجا بودی مقصود ایشان آن بود که مناسبتی کسب کرده<sup>۱</sup> که با آن سبب درین مجلس آمدی حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند اگر خدمت شیخ ناظر باعثت واستعداد می بودند نمی پرسیدند فرمودند نوشه اند برای سليمان نی صلوات الرحمن ملایکه هر روز از طعامهای بکشت می آوردن و ایشان برغیت طعام می خورند فرشتگان با یکدیگر گفتند عجب از رسول خدای چنان طعام می خورد که گوییا بکسب و کدّیمین پیدا کرده حضرت سليمان پرسیدند آن طعام بکتر از طعام بشهشت فرشتگان گفتند هر آینه بکترست بعد ازان کسب زنبیل باقی اختیار کردند وازان وجه طعام می خوردن درین کلام که از اکابر صوفیه منقول است که (العالم یذیقک الخل والحنظل والعارف یشمک المسك والعنبر).

**میفرمودند:** چون احکام تکلیفی و موجب آن از امر ونهی و امثال و انتها بنابر جبلت نفس خالی از کلفتی نیست و در صحبت علماء بیان این احکام است اکابر صوفیه قدس الله ارواحهم فرموده اند که عالم می چشاند حل و حنظل را و چون ارباب عرفان و کمال بسب غلیه<sup>۲</sup> حال تصرف و تأثیر عظیم دارند واز نسبت معنوئ ایشان هر کس بقدر قابلیت متأثر است فرموده اند که ارباب عرفان مشام هر کس را بمقدار مناسبت معطر می گردانند و باین نوع نیز بیان فرمودند که عارف را معلوم است که کل عالم مظاهر جمال و جلال اند همچنانکه آثار لطف وهدایت بضرورت ظاهر است آثار قهر و ضلالت نیز ظاهر است علم باین که همه بارادت و مشیت اوست بلکه بنابر صفت قهر و جلال این نیز مهم است و تعلیم و تنبیه برین حکم سبب روح و راحت است مثل مشک و عنبر.

**میفرمودند:** منقول است که حضرت خواجه بهاء الدین قدس الله سره فرموده اند

مقصود از وجود بقاء الدین ظهور کمالات محمد است بعضی گفته اند مراد ایشان ازین اسم شریف خواجه محمد پارساست لیکن پیش من آنست که مقصود ایشان حضرت رسولند صلی الله علیه وعلی آله وسلّم باان معنی که اولیای امت وارثان ولایت نبی اند وآنچه بارشاد وهدایت ایشان ظاهر میگردد همه کمالات آنحضرتست چنانچه علمای امت وارثان نبوت اند پس آنچه از علماء واولیا ظاهر میگردد همه کمالات حضرت محمد رسول الله است صلی الله علیه وعلی آله وسلّم.

**میفرمودند:** بزرگان گفته اند عدم اقتدار بر لذایذ اطعمه وثیاب فاخره نوعی از عصمت است این بیت مثنوی بر زبان مبارک ایشان بسیار میگذشت و میفرمودند بسیار بیت خوبست بیت:

سرّ من از نالهٌ من دور نیست \* لیک کس را دیدن جان دستور نیست  
از فقیری پرسیدند که هیچ کتاب همراه داری گفت نی فرمودند بیت:  
زاد دانشمند آثار قلم \* زاد صوفی چیست انوار قدم

**میفرمودند:** علم علمای ظاهر باب ایستاده میماند و معارف و حقایق ارباب باطن باب روان از سحاب عنایت و کرم بر دل ایشان وارد و فایض است و در غایت قدس وپاکی است باان توهّم تغیر و دنس نمیتوان کرد.

**میفرمودند:** از خدمت مولانا نظام الدین نوعی ختم کردن در مزارات یاد دارم که یکبار سورهٌ فاتحه و یکبار آیة الكرسي وده بار قل هو الله احد وده بار صلوات بر رسول صلی الله علیه وعلی آله وسلّم میباشد خواند.

**میفرمودند:** خاطر را تأثیر عظیم است در بازار واجتماع مردم بآدب و خضوع وخشوع بسیار باید گذشت تا مکروه خاطری نگردد که بعضی خاطرهای ازان قبیل است که هر چه او حکم کرد همه دلها تابع آنست مکروه یکی مکروه همه ومحبوب یکی محبوب همه اعزاز دل متضمن اعزاز همه دلها باید که علی الدوام اهتمام کنند بسبب قول و فعل او مکروه دل نشود.

**میفرمودند:** میرزا سلطان ابو سعید<sup>[۱]</sup> از بعضی دشمنان خود بسیار ترسان بود من گفتم دشمن خود را چرا این مقدار عزیز میدارید اورا ذلیل اعتبار کنید و بی قدر دارید چنان کرد باندک وقتی دشمن مغلوب و منکوب شد.

**میفرمودند:** آدمی باید که مثل سراب نباشد و خواندند (وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالَهُمْ كَسَرَابٌ) النور: ۳۹) شیخ محی الدین عربی فرموده اند اگر مرید عیی و نقصی از شیخ مشاهده نماید و عقیده نقص کند و بعد ازان پیش شیخ رود مرید منافق است مرید باید که غیر کمال هیچ نه بیند حضرت ایشان فرمودند چشم نقص بین مرید کور باید که همیشه کمال بیند.

**میفرمودند:** شیخ محی الدین قدس الله روحه فرموده اند آنها که مسلوب العقل اند دو طائفه اند یکی بسبب استیلای نور ملحق بمهیمن اند که آن مخدو باشند و یکی بسبب استیلای ظلمت ملحق بحیوانات اند و این جماعت مجانین اند و آنچه حیوانات را معلوم است ایشان را نیز معلوم است حیوان اگر چه ادراک میکند بسبب بی زبانی نمیتواند گفت وایشان بواسطه زبان از معلومات خود تعبیر میکند جمعی که سخنان مجازین را مطابق می یابند باین سبب ملازمت ایشان میکند هیچ کدام ازین دو طائفه مقتدا بی را نشایند چون از رعایت قوانین شرعی محروم اند.

**میفرمودند:** بزرگی از بزرگان امت را در طریق حقیقت مشکلی افتاد از هیچ کس آن مشکل حل نمی شد وقتی در واقعه دید که اورا گفتند که مشکل تو از فلان یساول که در میان ملازمان پادشاه است حل میشود چون متنبه شد بخاطر آورد که یساولی که علی الدوام عمر خود ضایع گراند و در میان جماعت اهل غفلت باشد اورا ازین حال چه خبر بنابرین خاطر پیش او نرفت باز در واقعه دید که اگر حل مشکل خود میخواهی باید که پیش او روی باز بهمان ملاحظه استنکاف نمود و نرفت سیم بار واقعه دید که اورا گفتند اگر میخواهی که مشکل تو حل

(۱) ابو سعید بن محمد بن میرانشاه بن تیمورخان توفي سنة ۸۷۳ هـ. [۱۴۶۸ م.]

شود پیش آن یساول رو بخاطر آورده که شاید که حق سبحانه را باو عنایتی ونظری باشد که متعدد اشارت واقع شد پیش او باید رفت چون بدرخانه<sup>۱</sup> پادشاه آمد و تفحص آن شخص نمود اورا در صورت وزینت آن جماعت دید با خود گفت اینچنین شخص را باین علم واین حال چکار مراجعت نمود یساول را ازین جموع اشراف و اطلاع بوده اورا طلبید و گفت رگ گردن تو بسیار غلیظ بوده و بسیار متکبر بوده<sup>۲</sup> بکرات ترا فرمودند که پیش یساول رو نیامدی اکنون که آمدی صورت و طور مرا چرا مانع ساختی و بر کشتی آن عزیز در ندامت شد واستغفار کرد بعد ازان گفت مشکل تو اینست وجواب مشکل او گفت آن بزرگ پرسید بسبب چه عمل حق سبحانه ترا باین دولت مشرف گردانیده گفت بسبب آنکه هر صباح بر درخانه<sup>۳</sup> پادشاه می آیم همت من آنست که هر نامشروع و ظلم که بینم دفع کنم و راحتی مسلمانی رسانم اگر میسر نمیشود شاد میشوم و حق تعالی را شکر میکنم و اگر میسر نمیشود غم میخورم و صیر میکنم بسبب این دو کار حق تعالی مرا باین مرتبه مشرف گردانیده که تو وصد هزار مثل تو بمن محتاج اند.

**میفرمودند:** زمانه بسیار بد شده است هیچ عمل هتر ازان نیست که اگر کسی را میسر شود بر درخانه<sup>۴</sup> پادشاهان و حکام ایستد و فقیران و مظلومان را مدد کند بیکی از امرا نصیحت فرمودند نعمت جاه و نعمت اعتبار عظیم دولتمند کسی است که آنرا وسیله سعادت اخروی سازد و هر صباح که کسی بر درخانه<sup>۵</sup> پادشاه میورد باید که تمامی همت او آن باشد که ظلمی و نامشروعی از مسلمانی دور کند و أمری که خلاف شریعت است واقع نشود علی الدوام خودرا مرتبط با نحضرت صلی الله علیه وعلی آله وسلّم می باید داشت وصلوات بسیار می باید فرستاد دین انبیا علیهم الصیلوات والسلام بر داشته پیش پادشاهان می باید در آمد تا در جنت این همت تخت و تاج ایشان معدوم وناچیز نماند.

**میفرمودند:** نوشته اند که در زمان پیشین بر درخانه پادشاهی عسی بود

که حضرت خضر علیه الصلوٰۃ والسلام باو ملاقات و اختلاط میگرداند او را بخاطر آمد که بعد ازانکه من این شرف مشرّف گشته ام که حضرة خضر بن ملاقات میکند و پیش من می آید اولی آنست که من این شغل عسی را ترک کنم و در گنجی عبادتی کنم اجازت طلبید و ترک کرد زمانی مدید گذشت خضر علیه الصلوٰۃ والسلام نیامدند و باو ملاقات نکردند وازین حال بسیار متغیر ماند بعد از مدت مدید خضر را دید گفت من آن شغل ترک کردم و در گنجی عبادت مشغول شدم تا شرف صحبت شما بیشتر دریابم درین مدت شما من هیچ ملاقات نکردید از من چه فعل ناشایست در وجود آمده و سبب چیست ایشان فرمودند که سبب آن بتو ملاقات میکردم و صحبت میداشتم که تو بر درخانه<sup>۱</sup> پادشاه بودی و همت تو آن بود که بقدر امکان سعی نمایی و نفعی بمسلمانی رسانی و ظلمی دفع کنی اکنونکه تو این عمل عظیم ترک کردی ما نیز ترک صحبت تو کردم مردمی که نماز و روزه و اوراد و دعوات مرعی دارند بسیارند و همه کس میکنند باین عمل که تو توفیق یافته بودی قلیل الوجود بود من بسبب آن ملاقات میکردم چون این سخن شنید ترک عزلت کرد و باز همان شغل اختیار نمود.

**میفرمودند:** (ادخال السرور فی قلب المؤمن خیر من عبادة الثقلین) حدیث است چه عمل بهتر ازانکه بسعی واهتمام کسی مرادات و حاجات مسلمانان و در ماندگان حاصل گردد.

**میفرمودند:** بزرگان قدس الله ارواحهم فرموده اند ظفر و غلبه بر اعدا بی تخلف بیکی ازین دو صورت میسر است بقوّت واقتدار چنانچه بعضی پادشاهانرا واقع شده دیگر باقبال وتلقی بوجه احسان و مروت درین صورت اگر در مقام انقیاد و دوستی نشوند البته از نزد حق سبحانه به بله<sup>۲</sup> گرفتار میشوند که بالکلیه شر<sup>۳</sup> ایشان مرتفع میشود.

**میفرمودند:** معنی مراقبه سکوت و دوختن حاطر بر چیزی نیست معنی

مراقبه آنسست که خودرا ظاهرا و باطنها از ناشایست نگاه دارند چنانچه در صحبت ملوك ازانچه ترك ادبست خود را نگاه میدارند.

**ميفرمودند:** وصيي است از اکابر که در همه احوال و اوقات بادب باید بود خصوصا در بازارها و راهها تا بسبب بي ادبی دل بنده از بندگان حق سبحانه رد او نکند واورا نا مقبول نشمرد زيرا که در ميان دلها دلي می باشد که هر حکم که او ميکند آن ميشود.

**ميفرمودند:** ادب مرید آنسست که در پيش شيخ و مقتدا هبيچ وجه باثار وجود ظاهر نشود و همت بران دارد که خودرا همه وقت در مقام فنا و نيسني دارد حضرت خواجه بهاء الدين قدس الله روحه با خدمت مولانا سيف الدين بالا خانگي در يكى از کوچهای بخارا ميرفتند شيخ محمد حلاج پيش آمده حضرت خواجه را منکر بوده حضرت بموجب كرم و مروّت تلقى فرموده اند و پنج شش قدم اورا مشاييعه کرده اند مولانا سيف الدين بموجب طريقه نرفته و خودرا در ميان آورده حضرت خواجه را گذاشته و مشاييعه شيخ محمد حلاج کرده بعد از آنكه پيش حضرت خواجه آمده ايشان فرموده اند که حلاج را مشاييعه کردي باين ترك ادب خودرا و بخارا خراب و ویران کردي بعد ازین غضب و تغير حضرت خواجه باندك مدتی مولانا سيف الدين فوت شده و تحماق آمده و بخارا محاصره کرده و مردم بسيار تلف و هلاك شده اند.

**ميفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدين نود ساله شده بودند و در آخر حیات کسانی را که در نسبت ايشان نبودند يا طور آن مردم پيش ايشان مستحسن نبود اگر از دور ميديدند ميگفتند فلاں کس می آيد باري می آرد ثقل و بار او مرا خراب ساخت رويد واورا عذر گوييد و بر گردانيد بتقريب ضعف و کلانئ خود اين سخن ميفرمودند.

**ميفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدين گفتند در سمرقند دانشمندي متقي بود هر وقت که حضرت رسالت را صلی الله عليه وعلی آلہ وسلم بخواب و واقعه

میدیدم مرا دران روز با آن عزیز ملاقات می شد روزی بکوچه میرفتم ایشان مرا پیش آمدند فرمودند بدیدن شیخزاده برهان الدین میرویم من نیز بهمراهی ایشان رفتم شیخزاده عمارتی رفیع بنا فرموده بودند و جمعی استادان و مزدوران مشغول بودند آن عزیز را اشتغال شیخزاده باین نوع و کثرت اشتغال پسندیده نیامد هیچ نگفتند و بعد از لحظه بیرون آمدند طریقهٔ آن عزیز چنان بود که هرگز غیبت مردم نمیکردند این قدر گفتند مولانا نظام الدین خدمت شیخزاده میدانند که دنیا سریع الزوالست با وجود این مقدار فکر عمارت دنیا میکنند هر آینه فکر آخرت کرده باشند بعضی امرای عظام باین تقریب فرمودند که پادشاهان و امرا ارباب حشمت وغیرت اند اگر بعضی امرا پیش پادشاهان بعد از دوشه کس می نشینند ایشانرا تشویش میشود باید که مناسب حشمت وغیرت خود فکر قیامت وآخرت کنند تا دران روز نیز (آمنا به وصیّتنا) ایشانرا شرمندگی و خجالت نشود.

**میفرمودند:** در صغر سن بودم که حضرت عیسی را علیه الصلوٰة والسلام بخواب دیدم فرمودند که من ترا تربیت خواهم کرد.

**میفرمودند:** حقیقت محمدی را صلی اللہ علیہ وعلی آلہ وسلم حقیقت الحقایق و مظہر کل میگویند همه انبیا ورسل علیهم الصلوٰة والسلام مقتبسان انوارند از اخضارت صلی اللہ علیہ وعلی آلہ وسلم هر یک مقدار استعداد مظہر کمالی اند اولیای امت قدس اللہ ارواحهم بسبب اتباع قول و فعل وحالا بقدر استعداد و مناسبت مظہر بعضی کمالات آنحضرت میشوند اگر آنچه ظاهر و فایض است مشابه و مانند چیزیست که حضرت عیسی مظہر آن بودند آن شخص را عیسوی میگویند و اگر کمالی ظاهر است که مثل آن از حضرت موسی ظاهر شده بود آنکس را موسوی میگویند.

**میفرمودند:** شیخ نجم الدین کبری<sup>[۱]</sup> را قدس اللہ روحه زمان مدید مشتبه شده بود که ایشان بر قلب کدام اند از انبیاء علیهم الصلوٰة والسلام یکی از

(۱) احمد بنم الدین کبری خلیفهٔ عم خود ابونجیب سهورودی بود استشهاد سنه ۶۱۸ هـ. [۱۲۲۱ م.] در خوارزم

مریدان ایشان بسیی بخجند رسید و ملازمت حضرت شیخ مصلحت رفت پرسیدند که از کجائی آن درویش گفت از خوارزم شیخ گفت آن جهود چونست واشارت بشیخ نجم الدین کبری کردند درویش ازین صورت متعجب ماند چون بخوارزم مراجعت نمود حضرت شیخ نجم الدین پرسیدند که حضرت شیخ مصلحت را دیدی و چه شنیدی درویش صورت حال بیان کرد ایشان فرمودند مدت مدیدست که بر من تشبه بود که مرا مناسبت بکدام است از انبیا علیهم الصلوٰة والسلام ایشان درین صورت جواب فرمودند که مناسبت بحضرت موسی است علیه الصلوٰة والسلام.

در معنی سخن شیخ که در فتوحات مذکور است که عارف را همت نیست میفرمودند چون ممکن نظر بذات خود هیچ ندارد و آنچه از اوصاف کمال اورا حاصل است مثل علم و قوت وقدرت همه عاریست پس عارف حدّ خود دانسته در مقام فقر حقیقی میباشد چنانچه موجب ذات اوست با اوصاف عاریتی ظاهر نمیشود لیکن جمعی که از هواجس و وساوس نفسانی بسبب کمال عنایت و محض موہبیت رسته اند باید که باطن خود را تابع ارادت و مشیت گردانند یعنی در صورتی که این طایفه ملهم شوند بتسلیط همت بر انداخت و هلاک ظالمن و تخلیص مسلمین از اشرار باید که همت مصروف دارند و تغییل فرمودند که فضه محل نگینه است هر چند عزیز و نفیس باشد او تابع نگینه می باشد بھر صورت و شکل که نگینه است او تابع است هر گز نگینه را در تدویر و تصور تابع محل نسازند ادب چنان اقتضا کند هر خاطر حقانی که پیدا شود بنده ارادت و مشیت خود را تابع او گرداند و تمامی همت مصروف گرداند که موجب آن ظاهر شود بعضی اصحاب گفتند بحضور و جمیعت عادت و قناعت کرده اید شغف واضطراب طلب از شما ظاهر نیست ترسید ازانکه ارباب طریقت از شما فهمند که شما را آرام بطور خودست واضطراب و بآرامی برای گم شده خود ندارید.

**میفرمودند:** که اوّل بار سید قاسم بسمرقند آمده بوده اند شیخ برهان پدر ما در شیخ ابوسعید آبریز<sup>[۱]</sup> بدیدن سید رفته اتفاقاً سید گرد زانو نشسته بوده اند واصحاب ایشان چون میر مخدوم و بعضی دیگر حاضر بوده اند شیخ برهان سید را گفته اند بطريقه ادب نشین وقتی که تو شیخی پیش جماعتی چنین می نشینی مریدان تو خواب میروند مریدان واصحاب سید در مقام خشونت و منع شده اند و ممتنع نشده و مبالغه<sup>۲</sup> خود ترک نکرده تا آنزمان که سید بطريقه دیگر نشسته اند مریدان بشیخ برهان در مقام مباحثه و محا dalle شده اند شیخ برهان گفته این سخنان نمیدانم این مقدار میدانم که این باغ و متول شمارا با غبانی هست بعد از سه روز میمیرد و شیخ شما که این سید است بعد از چند روز مفلوج میشود وازانجا خاسته و بیرون آمده اتفاقاً بعد از سه روز با غبان مرده و هوا بسیار گرم بوده سید برای دفع گرما در یخدان در آمده اند ایشان را لقوه و فلجه شده حضرت ایشان فرمودند که سید باین سبب نسبت شیخ برهان بسیار در مقام نیاز و حسن عقیده شده هر دو سه روز چند سر نبات و چند میری سفید پیش شیخ برهان میفرستاده اند فرمودند کرت دوم که بسمرقند آمده بودند من شیخ برهانرا پیش سید بدم در اوّل معلوم نکردند من گفتم ایشانرا ملاقات و ملازمت شما می بوده است از ساکنان محله خواجه کفسنیرند و نام ایشان شیخ برهان است سید دانستند و باز در یافتند و گریستند بعد ازان گفتند من از قاضی زاده<sup>۳</sup> روم بسیار استفسار احوال شما میکردم ایشان هیچ حواب ننوشتند و من از احوال شما هیچ خبر نیافته بودم الحمد لله که در حیات بوده اید حضرت ایشان فرمودند سید از شیخ برهان لتی خورده بودند.

**میفرمودند:** پادشاهان باید که نعمت سلطنت را معتبرم دانند و فرصت غنیمت شمرند که عمر سریع الزوال است ملاحظه کنند که چند روز پیشتر پادشاه دیگری بود زمان ایشان نیز منتهی خواهد شد بیت:

(۱) ابوسعید آبریز از اولاد بابا آبریز توفی سنّة ۸۹۴ هـ. [م. ۱۴۸۹]. در کشمیر در محوطه عبید الله احرار است

از خروش کوس شاهان این ندا آمد بگوش \* کاین سرا هر پادشاهی را بنوبت میرسد فرمودند: آنچه موجب شریعت است بسلطین و حکام میاید گفت هر که شنود و اعزاز دین کند عزیز شود و هر که نشنود خوار شود.

میفرمودند: کسی که مرجع شد و سخن او نامشروعات مرفوع میشود حال او خالی ازان نیست که ذکر در سر او ممکن شده یا نی اگر از بالغان باین مقام عالیست فرض او آنست که بذل و صرف وقت خود کند در تخلیص مسلمانان از ظلم و تعدی اگر باین مقام عالی نرسیده بر وی امداد و نصرت شریعت است و تقویت مسلمین نه حفظ جمیعیت متروک است و ملاحظه فقدان جمیعیت ترک نماز نمی شاید و نماز اهم واولی است درین زمانه امداد و نصرت مسلمین از توجه و مراقبه واز سائر اسباب جمیعیت اهم واولی است.

میفرمودند: از اسماعیل آتا منقول است که میگفته اند در آفتاب سایه باش و در سرما جامه باش در گرسنگی نان فرمودند این سخن او از جامع واستحسان میکردند میفرمودند از شیخ سراج الدین برمی شنیدم که شیخ حسین منصور حلاج شنید که بحضرت رسالت صلی الله علیه وعلی آل وسلّم خطاب کرده اند که از امّت خود بعضی را خواه شفاعت کن وایشان ثلث امّت خود را شفاعت کرده اند گفته که همهٔ دُونَ مَقْبَتِهِ بعد از گفتن این قول آنحضرت را صلی الله علیه وعلی آل وسلّم در واقعه دیده فرموده اند تو نمیدانی که آنچه ما میگوئیم و میطلبیم بر حسب امر و فرمان میگوئیم او استغفار کرده ایشان فرموده اند جزای حرأت تو آنست که بردار شوی حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند چونکه بسبب این حرأت آتش نازل نشده واورا نسوخته.

میفرمودند: از خدمت مولانا نظام الدین شنیدم که گفتند پیغمبر صلی الله علیه وعلی آل وسلّم فرموده اند (الشريعة اقوالی والطريقة افعالی والحقيقة احوالی) پرسیدند که یا رسول الله حال شما چگونه است فرمودند حال من آنست که اگر

نظر بطرفی دارم عقیده<sup>\*</sup> من آنست که آن مقدار وقت فرصت خواهم یافت که صرف کنم بجانب دیگر واگر لقمه در دهن دارم عقیده<sup>\*</sup> من آنست که آن مقدار زمان از حیات باقی خواهد بود که لقمه فرو برده شود حضرت ایشان فرمودند این سخن جای ندیده ام واز هیچکس دیگر نشنیده ام در شرح شهاب الاخبار<sup>[۱]</sup> که نام او ضوء الاخبار است حدیثی آورده قریب باین سخن قال ابو سعید الخدری اشتراحت اسامة بن زید من زید بن ثابت ولیدة بمائة دینار الى شهر سمعت النبي صلی اللہ علیه وعلی آلہ وسلم يقول (ألا تعجبون من أسامي المشتري الى شهر، إنَّ اسامة لطويل الأمل والذى نفسى بيده ما طرفت عيناي إلا ظنت أنَّ شفري لا يلتقيان حتى يقبض الله روحى ولا رفعت طرفى فظننت أنَّى واضعه حتى أفيض، ولا لقمت لقمة إلا ظنت أنَّى لا أسيغها حتى أغض بها من الموت) در عدم رضای میر مزید بصلاح ونصیحت قبول ناکردن.

یار کان پنج روزه یافته \* دل زیاران کهن بر تافتی

هر که را دیو از کریمان وا برد \* بی کش باید سرش را واخورد

بتقریب اظهار بی اعتقادی بعضی سلاطین و عدم انقیاد ایشان فرمودند کسی پیش خدمت مولانا نظام الدین گفته مرا بشما هیچ عقیده نیست ایشان تبسم فرموده اند و گفته اند هر چه آری بری و حضرت ایشان فرمودند اورا نیک نمی آید پشیمان خواهد شد و فرمودند که حضرت خواجه هباء الدین قدس الله روحه میگفته اند هر وقت خواهم تشنه را پنچاه کرت بر لب آب رسانم و باز تشنه بیارم.

تو نقش نقشیندانرا چه دانی

میفرمودند: بعضی باما بحیله و مکر زندگانی میکنند گوییا مرا نشناخته اند در وقتی که میرزا سلطان محمود بسمارقند آمده بود ایشان فرمودند اگر آمدن برای غارت است خود میسر شد واگر مقصود از آمدن تحصیل سلطنت و پادشاهی

(۱) مؤلف (شهاب الاخبار) القاضی عبد الله القضاوی الشافعی توفی سنة ۴۵۴ هـ. [۱۰۲۶ م.]

است باين طریق هرگز میسر نمی شود خدمت مولانا نظام الدین را آن مقدار قوت و تصرف بود که وقتی که از کسی در غضب می شدند خطی میکشیدند آن شخص میمرد کرتی مرا رنجانیدند اگر چه تحمل بسیار کردم لیکن مرا قهر آمد چون مرید ایشان نبودم مزار شیخ طهور رفتم و در پیش مزار شیخ عمر باعستانی مدتی نشستم و توجه کردم مرا چنین معلوم شد که مولانا نظام الدین را باری عظیم افتاد بر خاستم و بخانه آمدم دیدم که مولانا نظام الدین نشسته اند با جمعی و حکایتی دارند و هیچ اثر تشویش از ایشان ظاهر نیست مرا تعجب شد که ایشانرا مختنی عظیم رسید و اینجا هیچ اثر ظاهر نیست بیکبار ایشانرا اضطراب شد و فریاد و ناله آغاز کردند که الله مرا کشتند و بسیار بسیار اظهار الم و بیحضوری نمودند و آن کیفیت منحر بمرض شد و دران مرض از دنیا رفتند و فرمودند ما بیکس نیستم ارواح اکابر مدّ ماست از یک جانب شیخ عمر باعستانی و شیخ ابو بکر قفال شاشی واز یک جانب ارواح اکابر خانواده خواجهگان قدس الله ارواحهم بعنایت حق سبحانه و مدد اکابر از هیچ کثرت ولشکر غم نداریم.

**میفرمودند:** میرزا سلطان ابو سعید میگفتند در خواب دیدم که جمعی از اولیاء الله مرا گفتند خواجه عبید چوبان بسیار قوت دارد با او استیزه و عناد نمیتوان کرد بر طرف اوست و هر چه او میخواهد آن میشنود فرمودند که راست دیده است از صغر سن یاد دارم و میدانم که هر که با من استیزه کرد مغلوب شد و کار او پیش نرفت بمالزمان حضرت خواجه عبد الخالق کسی را مجال استیزه نیست البته ایشان غالب اند حضرت ایشان فرمودند با میر مزید پیغام فرستادم که از طریق استیزه و مخالفت رجوع کند تا غایت ندانسته است که صد هزار کس با بافندهٔ خواجه عبد الخالق نتوانند معارضه کرد اگر معارضه کند مغلوب کردنند.

**میفرمودند:** مولانا نظام الدین اشتباه میکردند آیة (ومَا خَلَقْتُ أَجِنَّا وَالْأَنْسَاءِ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ \* الذاريات: ۵۶) و حدیث (کل میسر لا خلق له) دلالت دارند برانکه

مخلوق برای عبادت و معرفت اند و این عبادت و معرفت ایشانرا میسرّست و حال آنکه اکثر مردم ازین شرف محروم و دورند بتقریب آنکه ماهیّات معمول بجعل جا عمل نیست میفرمودند هر چیزی که هست مناسب استعداد خود قبول فیض میکند بنابرین معنی آثار فیض مختلف است چنانکه آثار و انوار روح مناسب هر عضوی از اعضا واستعداد فطری آن ظاهر است مثلاً استعداد وجگلت چشم وجهی است که اثر تجلی روح به نسبت او آنست که مبصرات مشاهد او باشد و اثر تجلی روح به نسبت دست ظهور افعالی است که مختصّ بدست است و آثار تجلی روح به نسبت پای رفتن و آمدن است هر یک از اعضا مناسب استعداد فطری قبول آثار تجلی روح کرده اند هرگز نرسد دست و پای را که گوید چنانچه وصف چشم دیدن است چرا دیدن مرا ندادی چون استعداد فطری او آن بود که قبول کرد و مظهر آن شد.

**میفرمودند:** در سن بیست و دو سالگی عزیمت بخارا کردم به پیش شیخ سراج الدین برمی‌سی رسمیم بسیار خاطر مشغول کرد که آنجا باشم خاطر آنجا فرود نیامد اجازت طلبیدم ایشان گفتند درین بوستان من در آید و سیر کنید و چنان انگارید که خراسان و عراق و همه جا دیده اید من سیر کردم چون خاطر باشیدن نبود اجازت بخارا طلبیدم و شیخ سراج الدین فرمودند چون میروید آنجا عزیزیست ایشانرا خواجه علاء الدین غجدوانی میگویند از اصحاب حضرت خواجه اند البته البته ایشانرا بینید چون ببخارا رسیدم مدرسه مولانا مبارکشاه رفتم خدمت مولانا حسام الدین بسیار التفات فرمودند و مبالغه<sup>۱</sup> بسیار کردند که بمطالعه مشغول شوم فرمودند که چون شیخ خاوند ظهور به نسبت مولانا حمید الدین شاشی التفاتی داشته بوده اند گوییا ایشان میخواستند که مكافاتی کنند در آن مدرسه حجره<sup>۲</sup> برای من تعیین فرمودند دران وقت میرزا شاهرخ بسبب واقعه<sup>۳</sup> براق بسمرقند آمده بودند خدمت مولانا حسام الدین بدیدن میرزا متوجه سمرقند

شدند مددت چهل روز چشم من درد کرد دران مدرسه باشیدم بعد ازان پیش خدمت خواجه علاء الدین رفتم خاطر من تمام تسکین یافت.

**میفرمودند:** امام ابو زید دبوسی<sup>[۱]</sup> قدس الله سره در کتاب مقصد استی نوشتہ اند که طایفه بسبب عدم معرفت مذمت دنیا میکنند وسلطنت را نیز مذموم می شارند واین هردو مطلقاً مذموم نیست زیرا که آدمی بحسب فطرت محتاج است بطعم و بآن قدرت بر طاعت میسر نی وهمچنین بلباس ومسکن ونیز وقتی که دنیا بمحض قواعد شرعی وبامداد ونصرت فقرا ومساکین صرف شود سبب حصول درجات اخرویست وبسیار از مراتب ودرجات اخروی باز بسته بدنیاست بی حصول دنیا تحصیل آن متعذر است وسلطنت نیز مرتبه رفیع است قریب مرتبه نبوت بعد از نبوت هیچ مرتبه اشرف از سلطنت نیست امداد دین وملت و تقویت شریعت بر وجهی که از سلاطین متصورست از هیچ طایفه متصور نیست تعمیم احسان ودفع اهل ظلم وطغیان بر وجه کمال بسبب سلطنت میسرست آنچه پادشاهانرا در لحظه از انواع واصفات خیرات میسر میشود سالمای دراز دیگری را میسر نیست پس آنچه مذموم است آنست که وسیله سعادت اخروی نشود جمعی مردم او زیپک برسم نیازمندی آمده بودند فرمودند که پیش ایشان طعام آوردند ودر وقت طعام خوردن به نسبت آن جماعت بسیار عنایت والطاف فرمودند همه موالی واصحاب حاضر بودند نظر دو نوع است یکی نظر شریعت دیگر نظر ربویت بنظر ربویت بندگان حضرت حق سبحانه را نظر کردن طریقه است مشهور است آنکه گبری مهمان حضرت خلیل صلوات الرحمن علیه شد ایشان پرسیدند تو چه مردی او گفت من گیرم گفتند برو که ضیافت و مهمانی مرا نشایی از حق تعالی بدهیشان عتاب آمد که کسی را که هفتاد سال بیشتر پروردم ترا گران کند که گردد بوى دهی.

---

(۱) ابو زید عبید الله دبوسی حنفی توفی سنّة ۴۳۲ هـ. [۱۰۴۱ م.] فی بخاری

**میفرمودند:** پدر سلطان بازیزید را سروشان نام بوده و او در دین مجوس بوده است اورا اخلاق حمیده بر وجه کمال بوده است پسر یکی از اکابر آن عصر را بسروشان ملاقات و اختلاط می بوده است آن بزرگ پسر خود را هر چند از مصاحبته او منع میکرده اند متنع نمی شده آخر الامر پسر خود گفته که اورا اخلاق پسندیده است اگر شما اورا میدیدید معلوم شما می شد که من بسبب حسن اخلاق او مصاحبته میکنم ایشان بمتزل سروشان رفتند تا طور اورا معلوم کنند سروشان پیش ایشان طعام آورده ایشان نخورده اند پرسیده که چرا طعام نمیخورید ایشان فرمودند تو بیگانه<sup>۱</sup> و طعام بیگانگان نشاید خوردن. سروشان گفت ایمان عرضه کنید که مسلمان شوم مروت نباشد که کسی بر مراد مهمان نرود آنچه مقصود شماست من آن اختیار کردم و مسلمان شد فرمودند اورا هفت پسر بوده است همه کاملاً بوده اند در زهد و عبادت و علم واعظم همه از روی حال سلطان بازیزید بوده فرمودند این سخن را پیش پادشاهان و امرا گفتیم واژیشان التماسها کردیم از بسیار چیز باسانی گذشتند.

**میفرمودند:** آنچه از مردم صادرست اگر در شریعت آنرا حدی و تعزیری نیست ازان مردم نمیاید رنجید زیرا آن باقدار و تکین و خلق حق سبحانه موجودست بدیده<sup>۲</sup> قضا و قدر می باید دید و ایشانرا معدور می باید داشت بعضی چنان نقل میکنند که حضرت بکاء الدین قدس الله روحه بنسبت خواجه پارسا فرموده اند مقصود از وجود ما ظهور اوست حضرت ایشان فرمودند ما چنین شنیده ایم که فرموده اند مقصود از وجود بکاء الدین ظهور محمد است متضمن لطیفه است.

**میفرمودند:** پیش مرزا سلطان ابوسعید گفتیم که تمغای فلاں کس را معاف دارید قبول کردند و گفتند نطلبند بعد ازان گفتیم ما مدتها است که بحضرت شما مصاحبته داریم بایستی که مارا همت به ازین بودی وقتی که تمغا نامشروعست واز همه ناگرفتني چرا باید که یك کس را تخصیص کنیم مارا از همت خود شرم آمد بعد

ازین سخن میرزا سکوت کردند و هیچ نگفتند ما نیز سکوت کردیم چون از پیش میرزا بخانه آمدیم کیفیت مجلس را بنور سعید گفتیم او پیش میرزا گفته که شما عجب کرده اید که از تمامت تمغا نگذشته اید میرزا گفته اند چون سخن از همت گذشته بود شرم داشتم که پیش ایشان دعوی همت کنم انشاء الله از تمامت تمغا ببرکت التفات شریف ایشان خواهم گذشت و بعد از چند گاه از تمامت آن گذشت.

**میفرمودند:** دوریشی عزیزی بود از خانوادهٔ خواجهگان در بازارها و راهها میرفت هیچ جانب و بیچکس نظر نمیکرد علی الدوام نظر بر قدم داشت در بازارها بدکانی که مهم داشتی رفتی و مهم خود سر انجام کردی و گمان طریق مراجعت نمودی هیچ شغل اورا مانع شغل باطنی نبود.

**میفرمودند:** آنچه از اکابر خانوادهٔ خواجهگان منقول است که در بار مردم در آمدن نزد اکابر صوفیه دو معنی دارد یک صورت آنست که وقتی که آشنای عزیزی را مرضی یا ملالتی یا خود ابتلایی معصیتی می باشد طهارت می سازند و نماز میگزارند و تضرع وزاری میکنند و از حضرت حق سبحانه میخواهند که اورا ازان عارضه پاک و مطهر گردانند یک معنی دیگر آنست که صاحب ومصدر آن معصیت خود را میدانند و بعد ازان طهارت و نماز بنیاز تمام تضرع وزاری میکنند بصدق و اخلاص توبه و انابت میکنند آن مقدار خاطر و همت مشغول میدارند که اورا بتمامی ازان ابتلا خلاصی و نجات میشود.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین مرا میگفتند شما بعیادت مریض مروید که طریقهٔ شما بر وجهی واقع شده که در بار مردم میدر آید شما مردم جوانید و طاقت دارید من نود ساله شدم مرا طاقت و تحمل آن محنت نیست در وقت هجوم باعیان و محاصرهٔ سمرقند فرمودند همیشه انبیا و اولیاء صلووات الرحمن علیهم و قدس الله ارواحهم بمقتضای بشریت بعضی ابتلا و شداید خود با اصحاب میگفته اند و ظاهر میکرده وایشان بمحاجب ایمان و عقیده ازان حال متأثر می شده اند و همت

بدفع آن مصروف میکردانید کسی که از ابتلا و محنت مسلمین متأثر نشود نگویم که اورا در طویله خران باید بست زیرا آدمیان ازان متتفع اند باید که اورا در طویله خرسان بندند.

**میفرمودند:** قتلق تیمور پادشاه عادل بوده است در خوارزم می باشیده جمعی از اعدا محاصره خوارزم کرده اند مدت چهل روز محاصره بوده است عزیزی صالحی در خواب دیده که قصه بر وجه سهولت کفایت خواهد شد خواب خود پیش قتلق تیمور گفته در جواب او گفته روا باشد که جمعی قصد دیار مسلمین کرده باشند و باین نوع محاصره باشد شما خواب روید من درین مدت چهل روز خواب نرفته ام بتقریب آنکه در غم و اندوه مسلمانان بودن مهم است این سخن در ذیل سخن سابق مذکور شد.

**میفرمودند:** روشنضمیری را بخاطر رسیده که معلوم کند که درین سال حج که مقبول است و حج کدام شرف قبول نیافته چنین معلوم او شد که حضرت حق سبحانه همه قبول کرده غیر یک کس و چنین نیز مکشوف او شد که در کمال طهارت و پاکی بوده اورا ازین صورت تعجب شد پیسر او ندا کردند که او سفر حج بی رضای والده اختیار کرده حرمان از قبول بسبب آنست<sup>[۱]</sup>.

**میفرمودند:** شیخ حسین نام درویشی بود اصل طریقه را معلوم کرده بود سخنان را بسیار خوب ادا میکرد پیش خدمت مولانا نظام الدین چنین بود که مردم را تو میگفتند و بلفظ جمع خطاب نمی فرمودند شیخ حسین را ازین صورت بخاطر آمده گفته که شما چرا مردم را تحقیر میکنید لفظ تو تحقیر است خدمت مولانا نظام الدین فرمودند تو خودرا درویش میداری و اهل توحیدی شما لفظیست مشعر بکثرت و درویشان از اهل کثرت نیستند و اهل توحیدند ترا باید که ازان

(۱) در آیام فتنه از دیار بعیده بحیج رفتن با خوف راه و خطر است در سفر خطرناک رضای والده واحد است اگر راه خطرناک نبودی رضای والده لازم نبودی

لفظ تشویش نشود که دلالت بر توحید دارد فرمودند همین شیخ حسین خدمت مولانا نظام الدین را گفت مرا بشما عقیده نیست و معتقد شما نیستم ایشان تبسم فرمودند و گفتند هر چه آری بری در سلخ ذی الحجه سنه است و سبعین و ثمانائة این حکایت را نقل کردند فرمودند که این سخن را مذکور شد و پنج سال است هم درین مجلس فرمودند خدمت مولانا نظام الدین بسیار بقوت بودند بدئ شخصی را پیش ایشان بسیار گفته اند ایشان متأثر و متغیر شده خطی بر دیوار کشیده اند آن شخص در همان ساعت مرده است.

**میفرمودند:** شخصی نزدیک با غ خود برای خدمت مولانا نظام الدین باعی ساخته بوده است با غ خود را بسیار معمور داشته و با غ ایشان بی عمارت بعد از چند گاه پیش ایشان آمده و بسیار مبالغه کرده که بباید و با غ خود را ببیند بعد از رفتن پرسیده اند که این با غ معمور کیست گفته که با غ منست خدمت مولانا نظام الدین را تعییری شده در همان روز آن مرد مرده.

**میفرمودند:** که در قصه سعدی میرزا الغ بیگ ایشان را طلبیده است وایشان را سر بر هنر در عقب اسب سوار ساخته برد اند ایشان جای نشسته بوده اند و سر در پیش افکنده میرزا الغ بیگ آمده و گذشته ایشان نخاسته اند بعد ازان که میرزا ایشان را طلبیده و سخنان گفته اند خدمت مولانا نظام الدین فرموده اند جواب همه سخنان یک کلمه است من میگویم مسلمانم اگر باور میداری خوب و اگر باور نمیداری هر چه خاطر تو خواهد فرمای میرزا فی الحال بر خاسته اند و فرموده که اورا گذارید حضرت ایشان فرمودند بعد ازین بی ادبی که میرزا بدیشان کرده اند میرزا شکست و تشویش بسیار رسید.

**میفرمودند:** شیخ عمر نام عزیزی بود که در مزار شیخ ابو منصور ماتریدی مجاور بود خدمت خواجه علاء الدین عطار و این طایفه قبول تمام داشته و هیچ کس اورا رد نکرده بود میگفت مشایخ عراق پیش مشایخ حراسان فرستاده بوده اند که

مارا احوال ومواجید است وازان معانی باین الفاظ تعبیر کرده اینم شما درین باب چه میگویید مشایخ خراسان این صورت را پیش مشایخ ماوراء النهر عرض کرده اند وایشان از مشایخ ترک استفسار نموده مشایخ ترک فرموده اند جواب ما اینست:

بارچه یختشی بز یمان بارچه بغدادی بز سمان

میفرمودند: مردم با اسماعیل آتا بسیار متعرض می بوده اند آتا گفته اند من آینها نمیدانم: آشِ بُرَهْ دن طبیین قَرَنْ

میفرمودند: موالی موضع حرزیان به نسبت آتا تعرّض بسیار داشته اند وعیب وغایت بسیار میگفته اند آتا ایشان اشنان وصابون منند حضرت ایشان ترحم واستحسان میفرمودند.

میفرمودند: عزیزی حضرت خواجه هباء الدین را قدس الله سره بعد از انتقال ایشان در خواب دیده پرسیده که اهم چیست و بچه چیز مشغول باشیم فرموده اند باآن مشغول باشید که در نفس اخیر مشغول می باید بود یعنی کلمه طیّبه توحید.

میفرمودند: اکابر طریقت قدس الله ارواحهم فرموده هر نفس خودرا آخرین انفاس فرض می باید کرد یعنی نفسی که حیات باآن منتهی و منقطع است و باآنچه در نفس اخیر مشغول میباشند مشغول بود حضرت ایشان فرمودند همه معارف و تحقیقات در آن وقت بر طرف است در زمان نقل مولانا رکن الدین خواجه که از خدمت شیخ هباء الدین عمر و مولانا سعد الدین حاضر بودیم مولانا خواجه که از معتقدان و مریدان خدمت مولانا رکن الدین خواجه بود ویک غلام که حادم ایشان بود حاضر بودند کسی دیگر نبود مولانا رکن الدین که تحقیقات امام غزالی را در نظر نمی آورد دران وقت غیر بیان اعتقاد وامر از کلمه توحید کاری نداشت همه کارهای دنیا و بیان فضل و کمال هبا شده بود آنچه اهم واولی است ارتباط وابحاذاب باآن حضرتست جمیع شرایع وبعثت انبیا علیهم الصلوات والسلام برای ظهور این نسبت است.

**میفرمودند:** جمعی اصحاب که در مجلس حاضر بودند هر یک را بخصوصه نصیحت فرمودند و گفتند شما همه مردم کلان سال شده اید (لکل مقام مقال) با وجود آنکه احکام بیع و شرا و صوم و صلوة از امورست در نفس اخیر محل اشتغال آن نیست مزاح و مطاییه و سخنان امرا و سلاطین تا بکی عمر عزیز وقت شریف است.

**میفرمودند:** پیش ملّای روم گفته اند مشهور است که:

گر در یمنی چو با منی پیش منی \* ور پیش منی چو بی منی در یمنی  
ملّای روم گفته اند کلاً بل دست بدست وزانو بزانو.

**میفرمودند:** شیخ عماد الملک بدیدن پدر کلان من آمده بودند شب بسیار بیگاه شد همه فرزندان و خادمان رفتند و یک پسر خورد ایشان باشیلیم من بسیار خورد بودم خواجه عماد الملک میفرمودند از سایر اعمال و اطوار استقامت بکترست واين بيت خوانندند.

يا ربم ملك استقامت ده \* کاستقامت ز صد کرامت به

**میفرمودند:** ياد حضرت حق سبحانه با وجود نافرمانی و مخالفت سبب بعد ولعنت است منقولست که بیکی از انبیای بنی اسرائیل وحی آمد که قوم خود را گوی که مرا ياد نکنند که سنت ما برین جاريست که هر که مرا ياد کند من اورا ياد کنم چون ايشان مرا با وجود عصيان و مخالفت ياد کنند من ايشانرا بلعنت ياد کنم حضرت ايشان فرمودند بمجرد اينکه کسی گويد من ايمان دارم وتابع شريعتم و انواع مخالفت و عصيان ازو ظاهر باشد نجات ميسّر نیست بعد از تصحیح عقیده می باید که همیشه سعی نماید که هیچ نوع مخالفت و نافرمانی ازو ظاهر نشود تا شایسته رحمت گردد.

**میفرمودند:** خدمت سید قاسم میگفتد بايو اسامي مخصوصه میباشد زین الدین میگويند کسی را که شین الدین است نور الدین میگويند کسی را که ظلمت محض است فرمودند سید قاسم همیشه از شیخ زین الدین ملا زین الدین تعبیر میکردند.

**میفرمودند:** اوّل بار که از بخارا بجانب مرو و هری میرفتم مردی خواجه مسافر نام همراه بود در اصل دیهی از دیهای خوارزم بود اورا ملازمت درویشان بسیار می بوده معمر شده بود نود ساله بوده باشد ازو شنیدم میگفت در ملازمت حضرت خواجه بکاء الدین بسیار می بودم و مرا بسیار شغف بود برقص و سماع روزی بجماعت اتفاق کردم که جمعی قوال و نایی مجلس خواجه آریم ورقص کنیم چون بکراحتی آن جماعت بلازمت حضرت خواجه رفته فرمودند ما این کار نمیکنیم و انکار نمیکنیم خواجه مسافر میگفت حضرت خواجه را عمارتی بود همه اصحاب باهتمام مشغول بودند چون روز بچاشتگاه رسید و هوا بغايت گرم بود حضرت ایشان اصحاب را فرمودند ساعتی استراحت کنید هر کس دست و پایی شستند و بسايه رفتند و بخواب مشغول شدند خدمت خواجه پارسا قدس سره در همان کنار گلزار پایهای پر گل در آفتاب در خواب رفتند حضرت خواجه قدس الله روحه آمده اند و همه اصحاب را دیده اند چون پیش ایشان آمده اند وایشانرا باين کیفیت دیده روی مبارک خود بر پای ایشان مالیده اند و گفته اند خداوندا بحرمت این پای که بر بکاء الدین رحمت کن.

**میفرمودند:** خدمت سید قاسم از عجب و تکبر ملا خواجه علی چاکردیز کی متعجب بودند و میگفتند بر سبیل تعجب و کراحت که بابو خواجه علی چاکردیز کی چه نابرخورداریست.

**میفرمودند:** که خدمت سید قاسم بتقریب موالی سمرقند وترفع و تکبر ایشان میگفتند بابو بسیار جواهر نفیسه از ترکستان پیدا شده اند اما اگر پنج سال در میان موالی باشند سنگی شوند خدمت سید قاسم میگفتند دریغ عمر باآخر رسید هرگز امثال امر (کُلُوا) نتوانستیم کردن بـ(لا ٹسْرُفُوا) کجا رسیده باشیم یعنی که همه اعمال ما مقتضای طبع است نه بامثال امر بتقریب این سخن که در بعضی کتب مسطور است که:

لا تنکر الباطل ف طوره \* فانه بعض ظهوراته

**میفرمودند:** در طریقهٔ خواجگان فرموده اند وقتی که سالک نسبت خود گم کرد و بحیچ وجه حضور و جمیعت خود نمی‌یابد و بهر صورت و بهر چیز مشغول میگردد میباید که زاری و تصرع نماید واز قول و فعل نامشروع که سبب فقدان این نسبت گشته توبه کند و رجوع نماید مثلاً کسی را رنجانید یا غیبت کرد یا سگی را بی‌جهة راند بامثال اینها نسبت حضور و آگاهی غایب کند می‌باید که استغفار و توبه کند اگر چنانچه باستغفار و تصرع وزاری حضور خود نیافت معلوم میشود که درین وقت مطلوب ازو صیر است می‌باید که درین ابتلا صیر نماید تا آن وقت که حق سبحانه برو ترحم نموده اورا از وحشت تفرقه خلاص گرداند آنچه از اکابر این خانواده منقول است برین وجه است نی آنکه خود را بهر صورت و بهر چیز مرتبط دارند در بیستم جمادی الثانی سنه ثمانین و ثمانائة بود که فرمودند مدّت شصت و پنج سال باشد که این دو بیت را بر در مزار شیخ ابو بکر قفال شاشی قدس سرّه دیده ام و یاد گرفته **قطعه:**

دان ز هر چیست که فرزند از پدر \* منت ندارد از چه دهد روز و شب عطا

یعنی درین سرا که محل حوادث است \* در محنت وجود تو آورده مرا

**میفرمودند:** مدت چهل روز بخدمت خواجه علاء الدین غجدوانی در بخارا ملاقات و اختلاط داشتیم روزی کمال تصرف و برکات مجلس شریف حضرت خواجه قدس الله روحه یاد فرمودند در آخر گفتند صحبت عزیزان وقت نیز مغتنم است اگر چه در مرتبهٔ مردم ماضی نباشد فرمودند حضرت خواجه قدس الله روحه میگفتند اکابر فرموده اند گربهٔ زنده به از شیر مرده.

**میفرمودند:** شیخ در فتوحات نوشته اسرار ظهور عالم معلوم نمیشود الا مجاهدات کثیره و ریاضات عظیمه یاصحبها الهمم.

**میفرمودند:** پدر سید فضل الله رادکانی بسیار بسیار مرد عزیز و صالح بوده

است ازان وقت که نسب وغارت امیر تیمور در خراسان واقع شده از بازار گوشت نخورده و مولانا شمس الدین محمد صنوکردی و مولانا محمود مرغادی از بازار گوشت نخورده اند.

**میفرمودند:** مولانا حاجی محمود محلّ در اوائل شیعه بوده است بسبب توطّن در هری مصاحب مرمد عزیز سنّی شده بود پدر خود را از مشهد آورده بود شاید که او نیز سنّی مذهب شود حضرت ایشان فرمودند روزی بحجرهٔ سید فضل الله رادکانی رفتم پدر مولانا حاجی محمود آنجا بود سید فضل الله مرید سید قاسم بود و سخنان اهل الحاد بسیار میگفت و نماز نیگرارد و پدر مولانا حاجی محمود شیعه مذهب و منکر پسر خود. هردو مناسب اطوار خود سخنان میگفتند سید معرفت میگفت تا بجایی رسید که از توحید و اتصال سخن گفت من گفتم طریقهٔ توحیدی که شما بیان میکنید مقتضی آنست که اتصال ممکن نباشد زیرا که اتصال مقتضی اثنین است بی شیئین ممکن نیست و این منافع توحید او از بیان و حلّ این سخن عاجز شد من گفتم ارباب سلوک را حال بجایی میرسد که در نظر شهود ایشان غیر حق سبحانه هیچ چیز نمی‌ماند و سائر اشیا از چشم نظر میخیزد آن جماعت این حالت را اتصال میگویند بسبب شنیدن این سخن اورا شغف مصاحب من شد و بعد ازان نماز نیگرارد و اطوار مسلمان گرفت.

**میفرمودند:** از مولانا مسافر شنیدم که از مولانا برhan الدین زرگر نقل میکرد من دیدم که شیخ کمال سیرامی خودرا بر دیوار پارچه مالید آن دیوار قند شد و مردم بردند با وجود معتقد نیستم حضرت ایشان فرمودند شیخ کمال خالی از جذبه نبود شاید که ازو ترك آداب شریعت واقع شده باشد، بنابران مولانا برhan الدین معتقد نبوده اند حضرت ایشان فرمودند بتحقیق پیوسته که شیخ کمال گاهی بره یا گوسفنده بربان میساخته و پسر خودرا درون چاه بربان گری می نشانیده هر گاه که پخته شود مرا خبر گوی و پسر اورا هیچ تشویشی نمیشده.

**میفرمودند:** بعضی ملاحده در هری میگفتند عبادت تا آنزمان است که تعین معرفت حاصل نشده بدلیل آیة (وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ \* الحجر: ۹۹) بعد از حصول یقین عبادت مرفوع است من اورا منع کردم و گفتم که چرا ازین آیة مراد آن معنی نیست که ارباب کمال فرموده اند که بعد از وصول مقام تمکین و درجه کمال افعال مُسْتَنَد بعد نیست چنانچه از آیة (وَمَا رَمِيتَ اذْ رَمِيتَ \* الانفال: ۱۷) فهم میشود او ملزم شد و مسلم داشت یکی از ملازمان اسب وزین بسیار بی تکلف برسم عاریت پیدا ساخته بوده در ملازمت ایشان میرفت اورا باین صورت دیدند و عتاب فرمودند و گفتند طریقه اصحاب بی تکلفی نیست ارتکاب این طور موجب ملامتست این بی تکلفی را مقدمات و شرایط است نشنیده که ارباب کمال کسی را خلوت تجویز میکنند که تکمیل مقام عزلت کرده باشد تکمیل عزلت ناکرده را خلوت بجوز نیست و بترتیب است.

**میفرمودند:** که حضرت خواجه بهاء الدین قدس الله روحه و متابعان ایشان که باسانی خدمت کسی قبول نمیکنند بجهة آنست که خدمت و تواضع از جمله احسانست و حب محسن ضروری چونکه بتمامی همت مشغول اند بنفی تعلق و نمیخواهند که ایشانرا هیچ نوع عالیقه باشد بضرورت سعی واهتمام دارند که تا توانند خدمت کنند نه قبول خدمت واز کسی قبول خدمت میکنند که اورا استعداد آن هست که روز از طریقه و طور ایشان بهره مند شود و علاقه او از عالم بسبب قبول والتفات خاطر ایشان کمتر گردد و عالمی از جمعیت و نورانیت او منور گرددند.

**میفرمودند:** وقتی که کسی عیب و غیب خود از کسی شنود باید که در قهر و غضب نشود واندیشد که زبانرا محركی هست از روی انصاف تأمل نماید اگر راست گفت در مقام اصلاح خود شود و اگر غیر واقع است داند که مقصود صیر است والتجا بحق سبحانه و نیل درجات اخروی.

**میفرمودند:** هر سبب و هر سخن باید که سر رشته جمعیت از دست نرود

اکابر طریقت فرموده اند (الحن تظہر جواہر الرّجال).

**میفرمودند:** بجهة متل موالی دیهها و باغها وقف کرده ایم و صبح و شام با همدیگر نشینند امیدست که چیزی فایض شود و بی نصیب نباشند.

**میفرمودند:** سلطان ابو یزید بسطامی را مریدی بود که سالماً بذکر مشغول بود اورا هیچ نوع فتح و گشادی نبود روز بروز جد و جهد او بیشتر می شد و هیچ نوع فتوری نداشت مریدان دیگر از احوال او تعجب می بودند حضرت سلطان فرمودند مردم دیگر بسبب احوال و واقعات انسی و حضوری دارند و نفس را دران صورت حظی هست و عدم فتور بسبب آنست واو با وجود عدم حضور و اسباب فتور مداومت و اجتهاد می نماید همت و عزیمت او از همه اقوی وارفع است اورا سلطان الذاکرین گوییم فرمودند تا همه اصحاب اورا باین نام گفتن بعضی ملازمان که در مجلس بی آرام نشستند یا در خواب میرفتند بسیار مکروه می داشتند و قهر میکردند.

**میفرمودند:** در خواب رفتن و گاهی استراحت کردن عیب نیست در مجلس باین صورت ظاهر شدن بسیار عیب است باید که کمال آرام و تمکین تام نشینند و همه اهل مجلس را از خود هتر داند و بنتیت همه کس نیازمند باشد واز خواطر همه مستمند و جمعیت را بھر یک از اهل مجلس عقیده کند و خودرا حقیر واز همه کم بینید و فضل و رحمت حق سبحانه را محیط همه شناسید و جمعیت را خارج دائمه اصحاب گمان میرید صحبتی که بر خلوت ترجیح کرده اند و ترک خلوت کرده این صحبت است و کبرای اهل یقین فرموده اند صحبتی که نه بین وجه است مورث نفاق است.

**میفرمودند:** شیخ رکن الدین علاء الدولة قدس الله روحه با اصحاب نشسته بودند ایشانرا واردی در یافت از برای حفظ وصیانت آن بخلوت در آمدند فی الحال آن جمعیت نماند بی توقف بیرون آمدند آن حال عود نمود دانستند که آن موهبت از برکات جمیعت و اصحاب بوده است والا باستی که در خلوت تأمل

نشدی و با جماعت عود نمودی این بیت شیخ خاوند طهور قدس الله روحه بسیار بر زبان مبارک ایشان میگذشت و میفرمودند هر جا معنی دیگر میخوانم بیت: کجاست در همه عالم چنان سر افزایی \* که عاشقی بخيالش ادا کند رازی.

**میفرمودند:** که خدمت مولانا حسام الدین پارسا که از خلفای خواجه علاء الدین عطار بودند در رعایت ادای شریعت بسیار اهتمام داشتند ایشانرا کمال تقوی و نازکی بود در بلخ با ایشان ملاقات کردم خواستند که طریقه از ایشان قبول کنم چون از هری بعزمت خدمت مولانا یعقوب آمده بودم قبول نکردم بسیار مبالغه نمودند در آخر فرمودند مرا مجال دهید تا بیان طریقه کنم اگر شمارا وقتی خاطر خواهد که بعضی را باین طریقه پرورش دهید و تربیت کنید این طریقه پیش شما معلوم باشد و آن طریقه را بیان فرمودند و گفتند بسیار مردم را استعداد بر نگهی است که درین نسبت باندک وقت آنقدر جمعیت حاصل میشود که در اوقات بسیار بغیر این نسبت حاصل نمیشود و دانستن این طریق شما را مهم خواهد شد حضرت ایشان فرمودند که از صباح تا نماز دیگر غیر وقت قیلوله تجویز کرده بودند که مردم در ملازمت ایشان باشند و بعد از نماز دیگر تا صباح کسی پیش ایشان نمی بود اوقات ایشان مضبوط بود نماز تهجد و اشراق و چاشت و سائر سنن لازم داشته بودند و این عبادات و جمیع آداب شریعت با جمعیت خاطر ایشانرا حاصل بود روزی در وقت طعام خوردن فرمودند مولانا حسام الدین بلخی میگفتند هر چند جمعیت خاطر خواهد بود لیکن در وقت خوردن طعام گفتن بسم الله منافی نیست و باید که ترک نشود.

**میفرمودند:** از شیخ برهان پدر کلان شیخ ابو سعید شنیدم که میگفت در آداب طعام خوردن نوشته اند زنگار بر سر سفره کرنج کوبی نکنی یعنی استخوان بعنة باید بر طبق زدن.

**میفرمودند:** اوقات مولانا حسام الدین پارسا از اوقات شیخ هباء الدین عمر

بلکه از اوقات شیخ زین الدین با وجود کثرت اوراد و اذکار مضبوط تر بود کمال سعی واهتمام در محافظت ورعایت اوقات واحوال داشتند.

**میفرمودند:** حضرت سلطان بازیزد خواهر زاده<sup>۹</sup> داشته اند که خادم ایشان

بود ازو ترک ادبی واقع شده سلطان فرموده اند ترا دیدم که در میان دو گهواره درمانده یعنی مبتلای مشاغل شدی وبعد از مدت قلیل متأهل گشته واورا دو فرزند شده و مادر فرزندان در خانه نبود واو بدو گهواره درمانده شده بود.

**میفرمودند:** خدمت خواجه علاء الدین میفرمودند که در ملازمت حضرت

خواجه مردم باندک وقت بجایی میرسیدند که مطلقاً مزه<sup>۱۰</sup> طعام معلوم نمیکردند بسبب قوت حال تیز مسلوب و مرفوع شده بود فقرا درین زمان طعامهای بی تکلف نمیخورند و سعی واهتمام ایشان در تحصیل طعامهای بتکلف است.

**میفرمودند:** در روز گرم رمضان بگازرگاه رفتم خدمت شیخ بهاء الدین

عمر در نزد خواجه عبد الله اعتکاف نشسته بودند هرجا سایه<sup>۱۱</sup> بود مردمی که مموافت شیخ اختیار اعتکاف کرده بودند آنرا گرفته بودند در راه حوضی که

قریب بندر است من نشتم بسبب گرمی هوا بسیار گرم یافته بودم و آن حوض را روزنها بود ازان روزنها باد و هوا می آمد آب طرف باد میریختم چون آب بجامه<sup>۱۲</sup>

من میرسید وتر می شد ساعتی گرما دفع می شد بسبب گرمی هوا جامه زود خشک می شد باز آب میریختم چون نماز شام شد و خدمت شیخ واصحاب افطار کردند من نیز در میان آنجماعت بودم فردا که مراجعت نمودم معلوم شد که

طعامی که شب در مجلس حاضر کرده بودند صدور از اوقاف عامه تعین فرموده بوده اند ازین صورت تعین بسیار ملول شدم و باعث اهتمام بشأن زراعت و پیدا

ساختن بعضی اسباب دیدن امثال این چیزها بود فقیری را بسیار در مقام خطاب و عتاب میداشتند روزی بسبب اضطرار از خود و طریق معامله آنحضرت آن فقیر بسیار متألم بود بجانب او نظر فرمودند و گفتند (لسان الحال انطق من لسان المقال)

و خواندن نظم:

هوائی له فرض تعطف ام جفا \* و مشربة عذب تکدّر ام صفا  
و كلت الی المحبوب امری کلّه \* فان شاء احیانی وان شاء اتلغا  
وفا کنیم و ملامت کشیم و خوش باشیم \* که در طریقهٔ ما کافریست رنجیدن  
آن فقیر گفت بسبب التفات آنحضرت واستماع این ایات آن الم و محنت مرفوع  
شد گاهی بتقریب بعضی نصایح این مصراع میخوانند مصراع:  
بچشم عاشقان باید جمال دلبران دیدن

میفرمودند: که حال من خواجه ابراهیم میگفتند طریقهٔ اهل زمان را برین  
وجه یافتم که هر چه گویند می باید تصدیق کرد و مسلم داشت والا دشمن  
میشوند تا غایتی که اگر گویند که زهره وزحل را میگوییم واز آسمان دور میسازیم  
مسلم داشت نمیشود گفتن که ترا دست رسابی نیست و این امر محال است.

میفرمودند: این بیت مولانا رشید شاشی است بیت:  
از جمله اماکن اعضای متصل \* خلوتگهی نیافت غم دوست غیر دل  
و این بیت دیگر گفتهٔ مولانا رشید است و بسیار بر زبان مبارک ایشان  
میگذشت بیت:

در خوب صورتی که نظر کرد آدمی \* گر دل بدست او ندهد نیست مردمی  
و این بیت مولانا بدر شاشی است بیت:

خارج از امکان عقلی روز و شب کوشیده ام \* تا ز دانش حاصل آمد علم نادانی مرا  
هر یک ازین ایات در محلی و تقریبی مذکور میشد بتقریب این بیت بر زبان  
مبارک ایشان بسیار میگذشت بیت:

وقف خیال تست جان از بی آن خورم غمش \* من که این عمارتم گر تو خراب خواهیش  
بعضی سلاطین که در باب رعایت احکام شرعیه مساهل اند و آثار اهتمام بر عایت  
شروعت از امرای ایشان و ملازمان ظاهر نیست.

**میفرمودند:** در خانهٔ پادشاهان خدا و رسول نیست یعنی عمل بفرمان خدا و شریعت نبی ندارند گمان می‌برند که تحصیل سلطنت بفکر و تدبیر خود می‌توانند کرد از آیه **(قُلِ اللَّهُمَّ مَا لَكَ الْمُلْكُ \*** آل عمران: ۲۶) غافل اند هیچ سلطنت و عزت بی عنایت حق سبحانه میسر نیست چاره غیر بندگی و موافقت بندگی ندارند.

**میفرمودند:** یکی از خواص مقناطیس جذب آهن است وقتی که اورا سیر می‌مالند این خاصیت باطل میشود دیگر آهن را جذب نمیکند بعضی مردم بسبب بیگانگی و عدم مناسبت مانع سخنان حقانی اند بسیار بتکلف سخن می‌باید گفت سیر مالیدن چندان هنری نیست بعضی اوقات پادشاه و امرا بر وجهی اند که هیچ خوش نمی‌آید که مصالح مسلمین بایشان گویم این طریقهٔ ایشان نیز سیر مالیدنست سیم ضرر عاید بکیست در وقت مطالبت و تحمیل ده یازده بعضی امرا فرمودند حق تعالی شمارا دولتهای عظیم بی سعی واهتمام شما داده است شما حالا تقویت و تایید دولت باموال فقرا و مساکین میکنید والا خواهیم دید که کار بکجا خواهد رسید یکی از پادشاهان پیغام فرستادند که همه دولتهای صوری و معنوی در متابعت شریعت است با وجود مخالفت هیچ دولت میسر نیست حسن عاقبت در امثال فرمان حق سبحانه است درین ایام چاره جز صیر نیست می‌باید که بندگان حق سبحانه را نرخانید.

**میفرمودند:** شیخ در فتوحات نوشه که هر کرا بینی که دعوی معرفت میکند و پیش اغیا متذلل نیست در دعوی کاذبست زیرا که اسم الغنی اسم آنحضرتست و همه عالم مظاهر اسماء و اوصاف آنحضرت اند معرفت اقتضای آن میکند که هر چه آثار جمال و کمال بیند متذلل و خاضع باشد تکبر بااغنیا کسر ایشانست بی ملاحظهٔ فایده و حکمتی محوز نیست آنچه از بعضی اکابر واقع شده از برای حکمتی و سرّی واقع شده.

**میفرمودند:** پدر من در مرض اخیر جدّ من خواجه شهاب الدین پیش ایشان

رفته عم من خواجه محمد انجابوده اند ایشانرا فرموده اند بزبان ترکی پسر خودرا بیار ایشان رفته اند و خواجه اسحاق را آورده ایشانرا نظرها کرده اند و فرموده اند که او بسیار محنت و سرگردانی خواهد کشید و برادر خواجه اسحاق خواجه مسعود نام را طلبیده اند و نظرها کرده و فرموده اند که او نیز بسیار سرگردانی خواهد دید و اسحاق را او سرگردان خواهد ساخت بعد ازان پدرم گفته اند که پسر خودرا بیار فرمودند که پدر من مرا برده اند مرا نظر کرده اند و سروری مرا دیده اند و گفته اند که این پسر من عالم گیر شود واز وی شریعت و طریقت رونق پذیرد و بعضی اوصاف و افعال پستنیده ایشان گفته اند و فرموده اند فرزند که من میطلبیده ام اینست حضرت ایشان قدس الله روحه فرموده اند جدّ من خواجه شهاب الدین مجذوبان و مجانین عقیده و مصاحبته بسیار داشته اند بزراعت و تجارت مشغول می بوده اند در اکثر راهها تنها میرفته اند گاهی که ایشانرا قطاع الطّریق و جمعی از دزدان پیش می آمده اند و تعرض میکرده ایشان باواز بلند آنهماعت مجذوب را میطلبیده اند و نام هر یک را میگفته اند فی الحال حاضر میشده اند و ایشانرا خلاص میکرده اند چندین کرت همین صورت واقع بوده است ولادت حضرت ایشان در رمضان سنه<sup>۱</sup> ست و ثمانمائة بوده است بتحقيق ویقین مرارا ازان حضرت قدس الله روحه شنیده شده و انتقال بدار القرآن در شب شنبه سلخ ربيع الاول سنه خمس و تسعین و ثمانمائة بود بعد از نماز خفتن به نیم ساعت تقریباً پیشتر از انتقال بدوازده روز فرمودند اگر حیات باقی باشد پنج ماه دیگر را هشتاد و نه سال کامل شود و سال عمر بنود می درآید قدس روحه العزیز وارواح اسلامه وزاد فی اعمار اخلاقه.

**میفرمودند:** امرا در مقام تحمیل بوده اند و مبلغ کلی میطلبیده اند مخالفت شریعت بی خاصیت است من اینجا نمی باشم بصرحایها میروم حالا خط می نویسم که بعد از رفتن صحراء مرا رسانند این دو سخن می نویسم یکی الصبر

مفتاح الفرج دوم مکن که پشیمان شوی و بد باشد والسلام.

**میفرمودند:** از حضرت خواجه پارسا قدس الله روحه پرسیده اند که تفاوت میان شیخ ابو اسحاق گلابادی<sup>[۱]</sup> و شیخ ابو اسحاق کازرونی<sup>[۲]</sup> چیست ایشان فرموده اند دو کس بشهری رسیده اند یکی را سبکبار رسانیده اند و دیگری را متزل بمترل و اطلاع بر محالات و کویها و خانها داده اند اگر چه هردو رسیده اند لیکن در علوم و معارف تفاوت بسیار است واز ثانی ابو اسحاق گلابادی خواسته اند. فرمودند بصنوکردی در نماز شام پانصد کس بوده باشند فردا وعظ فرمودند مرا آنجا بسیار خوب نمود و کس از مردم تاشکند همراه من بودند و خواستم که ایشان بسبب من آنجا توقف کنند شهر آمد و بعد از روز رفتم و یک‌هفته باشیدم آن مسجد اکثر اوقات از اصحاب طاعات خالی نبود.

**میفرمودند:** تأهل به نیت آن می باید که بار و محنت فقیری کشد و خلق خودرا مهدب گرداند و یکیچ وجه بر وی باری ننهد. خلیفه<sup>ء</sup> بغداد با ضعیفه<sup>ء</sup> خود جنگ کرد و بعد از گفت و گوی شب بمسجد رفت امام ابو یوسف قاضی را در مسجد دید سبب پرسید امام گفت جنگ خانه سبب است خلیفه گفت من نیز بگمین سبب آمده ام بیایید تا شما را آشتباه دهم چون بخانه<sup>ء</sup> امام رفتند و ضعیفه<sup>ء</sup> امام را نصیحت کردند آن خاتون گفت این امام و این قاضی شما دعوای خدایی میکند امام را ازین سخن حیرت شد خلیفه پرسید که چون گفت حق تعالی مارا در اصل خلقت معوج و گج آفریده است و مارا نقصان جبلی هست امام شما میخواهد که راست سازد و تغیر خلق خدا کند و این دعوی خداییست خلیفه نصیحت کردند و ایشان را آشتباه دادند و امام نیز همراه خلیفه رفتند و ایشان را نیز آشتباه دادند عفو و مواسا و مسامحه با اهل و اولاد مهمن است هر کس را وصف نیکو می باید که در

(۱) ابو اسحاق محمد بخاری گلابادی توفی سنّة ۳۸۰ هـ. [م. ۹۹۰].

(۲) ابو اسحاق کازرونی توفی سنّة ۴۲۶ هـ. [م. ۱۰۳۵].

شفاعت و حمایت آن باشد یکی از اوصاف پسندیده فتوت است آنست که جان را محتاج بعذر نسازد در آیه کریمه (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرُكُمْ \* محمد: ۷) فرمودند حضرت حق سبحانه و تعالی بکمال قوت وقدرت متصف است احتیاج بنصرت عباد ندارد و نصرت حق تعالی عبارت از امثال اوامر و احتجاب مناهی و اتباع رسول و مواظبت سنت است معامله باین طریق سبب اعزاز و احترام او دریافت دولت دنیا و آخرت است.

**میفرمودند:** در حدیث آمده است (من كَانَ اللَّهُ كَانَ اللَّهُ لَهُ) کارها برای حضرت حق تعالی کردن و امثال اوامر و احتجاب از مناهی و اتباع صاحب شریعت سبب وجود ان رضا و رحمت الهی است مصحفها در خانه ها و تلاوت قرآن با مخالفت فرمان نوعی از استخفاف و سبب لعنت و دوری از رحمتست (رب تال للقرآن والقرآن يلعنه) دلیل واضح است.

**میفرمودند:** حفظ نظر از صور محسوسات و قلت طعام سبب کشفها صوری وکثرت وقایع است و بسبب تقلیل طعام در سلسلهای دیگر وقایع بسیارست و بسیارست که سالک را با آن تقییدی میشود ازین سبب اکابر خانواده خواجهگان بحد وسط در طعام امر و اهتمام فرموده اند و بغير مقصود التفات نه نموده اند.

**میفرمودند:** که منقولست که حضرت رسالت صلی الله عليه وعلی آله وسلم هر صباح که بمحرہ از حجرات ازواجه می آمده اند می پرسیدند که هیچ طعام هست اگر می بود میطلبیدند و تناول میفرمودند و اگر نمی بود میگفتند (آنی اذا صائم) حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند گوییا وجود عدم طعام را اشارت میداشتند بافطار و امساك یعنی در وقت وجود طعام گوییا مطلوب و محبوب حق سبحانه افطار است و در وقت عدم امساك وجود عدم علامت و اشارت است.

**میفرمودند:** خدمت مولانا حسام الدین بخاری را از طریقه خواجهگان بھرہ تمام بود ایشانرا بتکلیف قاضی ساخته بودند گاهی میرفتم و جایی که ایشان برای فصل

خصوصیت میبودند می ایستادم در حین حکم بسیار حاضر میبودند آثار جمعیت ایشان بسیار ظاهر بود چشمها پر حال داشتند هر چند کسی بی مذاق بودی مقید می شد.

**میفرمودند:** از هری بجانب بلخ می آمد میان شیرغان و بلخ پای من بسیار آبهای بد کرد بتشویش بسیار به علیآباد بلخ رسیدم دوشه روز پیش از عید رمضان بود در مدرسه باشیدم روز عید مدرس وموالی گمان بردنده که من برای طمع رفته ام از مردم چیز طلبیدند و آنچه جمع شد پیش من آوردند من نگرفتم و گفتم راهگذاری ام. آمدن برای این سخن نبود آن مردم از ناگرفتن من در تعجب شدند ایشان فرمودند ناگرفتن رعنونی بود می باشد میگرفتم وبغیره خود صرف میکردم.

**میفرمودند:** درویش احمد سمرقندی در مجلس سید قاسم در آمده سید واصحاب ایشان معلوم نکرده اند که درویش احمد است سخنی میگفته اند بعد از تمامی سخن درویش احمد بر خاسته و دست افشارانده و گفته: ای مسکین تو کجایی هنوز و بیرون رفته سید واصحاب را اضطراب شده. دانسته اند که درویش احمد سمرقندی بوده میر مخدوم را فرستاده اند هر چند مبالغه کرده درویش احمد نیامده حضرت ایشان میفرمودند غیر آن مجلس بسید ملاقات نکرد.

**میفرمودند:** شیخ محی الدین عربی در بعض مصنفات خود نوشته بعضی ارباب کشف را ما فی الاستعداد منکشف میگردد در استعداد خود مسمی بالمعصیة می بینند چون عصمت بنسبت اولیاء شرط نیست و حکم (لا راد لا قضیت) واقع است واز شهود ظلمت عصیان و حجاب آن منقض و مشوش میشود چون بیقین و تحقیق میدانند که توبه واستغفار ماحی و مزیل آن ظلمت است میخواهند که زود آن صورت وقوع یابد تا باستغفار و توبه ازاله آن ظلمت کنند و مرتکب میشوند حضرت ایشان فرمودند که شیخ رکن الدین علاء الدّوله برین سخن شیخ اعتراض کرده این سخن مردم را دلیر می سازد و ظاهر کردن نیست

بر آن جماعت. آنست که حفظ احوال خود کنند و خود را از مشوش نگاه دارند.

**میفرمودند:** وقتی که در هری بودم در خواب دیدم از متلی میگذرم که تعلق بشیخ زین الدین داشته است مریدان واصحاب ایشان مرا دلالت میکنند که اینجا باشید اینجا نوعی تاریکی و کدورتی داشت آنجا نباشید از انجا گذشتم بجای رسیدم که بسیار نزاهت و خوبی داشت چنین معلوم شد که متزل شیخ بهاء الدین عمر بوده است دیدم که حوض آبست در غایت صفا و میدانی بسیار وسیع و حضرت شیخ بر کنار حوض نشسته اند و میخواهند که نماز جمعه گزارند آنجا مرا بسیار خوب نمود چون بیدار شدم میل ملاقات شیخ بیشتر شد و بسیار پیش ایشان میرفتم فرمودند چون من بسیار از کلانان و ملازمان حضرت خواجه را دیده بودم طریقهٔ شیخ زین الدین پیش من بسیار خوب ننمود و طریقهٔ شیخ بهاء الدین عمر خوب نمود و خود را از مردم روزگار متاز نساخته بودند همه روز نشسته بودند هر کس که می‌آمد مناسب او حکایت میگفتند احیاناً چله می‌نشستند.

**میفرمودند:** بعضی اکابر علماء فرموده اند مقتضای شفقت اسلام و اخوت دین آنست که اگر مثلاً دزد هزار دینار شخصی بطريق دزدی برده باشد صاحب مال را غم آنکه مسلمانی چرا باین معصیت مبتلا شد از غم فقدان آن هزار دینار بیشتر باشد.

**میفرمودند:** صاحب قوت القلوب<sup>[۱]</sup> از محققان صوفیه نقل کرده که ذات حق تعالیٰ من حیث هی ممکن الرؤیة نیست حضرت ایشان فرمودند شاید که قدماً معتزله بهمین معنی گفته باشند که رؤیت ممکن نیست.

**میفرمودند:** مذهب اهل سنت و جماعت آنست که هر چیزی که واقع است از خیر و شر همه بارادت و مشیت حق تعالیٰ واقع است لیکن علماً خلاف کرده اند که بنده موافق اراده و مشیت باشد چنانکه از حضرت خضر علیه الصلاة والسلام

(۱) صاحب قوت القلوب محمد ابو طالب مکی مالکی توفی سنّة ۳۸۶ هـ. [۹۹۶ م]. فی بغداد

واقع شد از قتل غلام و خرق سفینه با موافق. امر اهل تحقیق بر آنند که اگر اراده ومشیت موافق امرست می باید موافقت کرد والا موافقت امر باید کرد وغی شاید که موافق باشد اگر چه رضا بقضای حق سبحانه و تعالی واجبست و بعضی که مغلوب بوده اند فرموده اند که موافق اراده می باید بود ایشانرا و درین سخن بسبب مغلوبیت معذور داشته اند و صاحب فتوحات فرموده بنده باید که کسب مقام رضا کند تا بر سد بدرجه که ما وقع مراد او شود.

**میفرمودند:** کسانی که بریاضات و غلبات محبت حجاب ناموس از خود دور نساختند و با آن حجاب ازین عالم رفتند ایشانرا دران عالم از حجاب رهایی نخواهد بود امام حجه الاسلام قدس الله روحه فرموده اند آنکه درین عالم از حجاب ناموس نگذشتند ایشانرا بعد از خلاصی از دوزخ نجات از حجاب ناموس نخواهد بود و نقل کرده اند که جمعی را از نجات دوزخ بر پیشانی نویسند که هؤلاء جهنمیون وامر کنند که ایشانرا ببهشت برنده بدر بگشته رساند ونه در آیند و گویند ازین نوشته اهل جنت خواهند دانست که دخول بهشت بعد از خلاصی از دوزخ است و باین صورت راضی نشوند حضرت حق سبحانه بمحب رحمت و کرم فرماید که آنرا محو فرمایند و بجای آن نویسند که هؤلاء عتقاء الله این سترا حجاب ایشان گردد و گویند این نیز دلالت دارد بر آنکه استحقاق عذاب داشته اند ایشانرا آزاد کرده اند و در بهشت نه در آیند حضرت حق تعالی بمحض فضل فرماید که آنرا نیز محو فرمایند و بعد ازان به بهشت در آیند امام فرموده اند اگر آن جماعت در دنیا از اذواق محبّان بکره مند می بودند هرگز راضی نمی شدند که نام محبوب از جین ایشان دور شدی بلکه چندان ذوق و خوشدلی می داشتند که هرگز یاد نعیم بگشتن نمیکردند.

**میفرمودند:** مشایخ ترك مثلی دارند حاصل آن مثل آنکه نماز را قضا هست صحبت را قضا نیست مراد از صحبت نه آنست که جمعی نشینند و هر چه خواهند

گویند و کنند مقصود از صحبت آنست که در کلام بعضی اکابر واقع است که (اصحبوا مع الله) صحبت عبارتست از دوام حضور مع الله و صرف انفاس بر نعت حضور و آگاهی. وقتی که صرف مجموع انفاس بر نعت حضور و آگاهی ماند بس اگر نفسی باین انفاس باین نعت مصروف نشود وارجاع او ممکن نی و این آگاهی در نفس ثانی نیز شرط پس آنچه فوت شده باشد آنرا قضا نباشد.

**میفرمودند:** مولانا اسماعیل از فرکت بتاشکند آمده بود بجهة مهمی اینجای ما مهمان شد او مرد شوخ بود ازین جهة که پسر خدمت مولانا سیف الدین بود وایشان از اصحاب حضرت خواجه بودند با او در مقام تفقد و رعایت شدیم و سخنان حضرت خواجه و اصحاب ایشان مذکور شد و بگر تقریب بعضی سخنان دیگر گفته شد اورا نسبت خوب و جمعیت حاصل شده بوده است در سحر بطریقهٔ مقرره کوزهٔ آب بجهة طهارت آوردم و بعد از ساعتی چنانچه معهود است آمدیم مولانا اسماعیل را منقبض دیدم سبب پرسیدیم گفت در خواب دیدم که باز سفید در دست داشتم و مرا با آن بسیار محبت بود از دست من پرید چون از خواب بیدار شدم ملول و منقبض شدم من گفتم خواب معتبر بآنست که شارا نسبت خوب حاصل شده بوده است چون در خواب رفتید آن نسبت نماند بسبب آنکه چیزیست که باو کسب معارف و حقایق میتوان کرد در صورت باز که از اسباب صید است دیده شده غمگین مشوید شاید که باز بدست آید و چنان کردم که اورا در مجلس جمیعت و نسبت خوبی حاصل شد او بعد ازان دائم اینجای ما می باشید و جمعی دیگر نیز می بودند بضرورت بایست بکفایت ما یحتاج ایشان اشتغال نمود و در باب زراعت و سر انجام آن سعی و اهتمام نمود تا جمعی توانند که بفراغت مشغول باشند و سبب اشتغال بدنسی و تحصیل آن این معنی بود.

**میفرمودند:** در طریق خواجگان همت و خاطر مصروف آن می باشد که مقتضای وقت چیست ذکر و مراقبه وقتیست که در آن وقت خدمتی نباشد که

راحتی مسلمانی رسد خدمتی که سبب قبول دلیست بر ذکر و مراقبه مقدم است (اللّهُمَّ وَقْنِي بِمَحَابَةِ اعْمَالِكَ) که در دعوات مأثوره واقع است بجهة آنست که ارادت ومشیت در هر وقت مقتضی امریست ووقوع آن امر دران وقت محظوظ است سبحانه پس بضرورت توفیق اشتغال با آن عمل باید طلبید وقت باشد که عمل بر نماز که فریضه است مقدم باشد مثلا وقتی که کسی در آتش می‌افتد و میسوزد یا در آب غرق میشود فرض وقت تخلیص اوست نه گزاردن نماز. میفرمودند خدمت سید قاسم به نسبت یکی از پادشاه زادگان میگفتند بد نابرخورداریست در خلوت از حق سبحانه هیچ شرم ندارد.

**میفرمودند:** میرزا الغ بیگ در وقتی که خانه چینی ساخته بودند دعویٰ عظیم فرموده و جمیع اکابر را طلبیده اند خدمت خواجه عصام الدین و همه دانشمندان حاضر شده اند برسم جنگیزی دران مجلس قدحهای شراب حاضر کرده خدمت سید عاشق شنیده اند که این نوع مجلسی است مردم خودرا طلبیده اند ووصیت کرده واز اصحاب بخلی طلبیده وبعد ازان پیش میرزا الغ بیگ رفته و گفته که این چیست که تو میکنی واز حق سبحانه شرم غیداری و بسیار سخن را درشت گفته اند میرزا الغ بیگ گفته که من بدتر از فرعون نیستم و تو بکتر از موسی و هارون نیستی حق تعالی آن دو پیغمبر خود را میگوید (فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيْنَا \* طه: ۴۴) تو چرا من درشت میگویی خدمت سید گوش گران تر بوده است نشنیده اند فرموده است اورا بیرون برید و گردن اورا بندید خدمت خواجه عصام الدین شفاعت کرده اند میرزا گفته اند وقتی که در حمام شما جمیع شده بود واو درشتها گفته بود شما رنجیدید و در عزل او اهتمام کردید حالا چرا در خواست میکنید خدمت خواجه فرموده اند حوصله پادشاهان مناسب حضرت ایشانست و حوصله رعایا مناسب ایشان مناسب حوصله ما آن بود و خدمت مولانا محمد خواجه میگفته اند حضرت خواجه عصام الدین و سائر دانشمندان دران مجلس

حاضر بودم با وجود شیشه های شراب حاضر ساخته بودند حضرت ایشان فرمودند میرزا الغ بیگ با وجود دانایی در اتباع رسوم جنگیزی باین نوع مبالغ بود احوال پادشاهان عصر بنسبت محل حمد و شکر است.

**میفرمودند:** حضرت شیخ سعد الدین حموی قدس الله روحه در آیه (لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ \* القصص: ۸۸) فرموده اند حکم سه حرفست از سه کلمه مأخوذه از حیات و کاف از کل و میم از موجود یعنی که (حیات) (کل) (موجود).

**میفرمودند:** اکابر صوفیه رضوان الله علیهم اجمعین فرموده اند کسی که پیش جمعی می آید می شاید که برای او برخیزند اگر ازین صورت کبر و تحقیر نفهمد و نرنجد و ناخاستن را شرط دیگرست یکی آنکه باعث کسل نباشد دوم تکبیر اگر ناخاستن بسبب کسل و تکبیر باشد البته تکلف کنند و برخیزند و بتکلف وصف مذموم که کسل است دفع کنند و تکبیر بمراتب مذموم ترست اهتمام باید کرد که آن نیز نماند پس بر هر تقدير سعی و اهتمام نماید و برخیزد و اگر باعث خاستن آنست مردم اورا کاهل و متکبیر نگوید این نیز بد مذموم است یابد دفع کرد باعث خاستن باید که تعظیم و احترام برادر مؤمن باشد و دلجوی او موافقت مؤمنین و آنچه منقولست که صحابه و سلف ما برای یکدیگر نمیخاستند بجهة آن بود که ترك ناخاستن پیش ایشان الٰم و رنجش نبود و ازان صورت تحقیر و کسل بخاطر ایشان نمی آمد و کسل و تکبیر نیز نبود و ملاحظه حدیث (انا و اتقیاء امّتی براء من التکلف) باعث ترك خاستن بود فقیری از ملازمان حضرت ایشان مدت دو سه ماه اسبی سفید سواری شد حضرت ایشان فرمودند ملاحظه در سواری باین رنگ اسب چیست آن فقیر گفت اتفاقیست و اسب دیگر مناسب سواری نبود حضرت ایشان فرمودند شیخ ہماء الدین عمر مدت مددید بر اسب سفید سوار شدند یکی از مخصوصان حضرت شیخ گفت اختیار این رنگ سفید بسبب آنست که در بعض تخلیات صوری چین مشهود خدمت ایشان شد.

**میفرمودند:** هیچ وقت شیخ بکاء الدین عمر برای دفع ظلم و ترویج شریعت پیش میرزا شاهرخ و امراء او نرفتند بایستی که شریعت پیغمبر را بر سر خود گرفتند و با آداب تمام پیش میرزا شاهرخ و امراء او رفتند در این صورت چه خبایا ناموسی است آب روی و ناموس در تعظیم و احترام شریعت است خدمت شیخ زین الدین نیز نرفتند اگر گاهی مهمی شدی روز چهار شنبه که آمدن میرزا شاهرخ بخواجه ابوالولید مقرر بود صباح آن روز بعزم میرفتند چنانچه نماز بامداد آنجا میگزارند و سخنی که داشتند میکنند هیچ وقت معلوم نشد که مهمی کلی سر انجام شده باشد خدمت شیخ بکاء الدین عمر نیز شخصی را پیش میفرستادند برای بعضی مهمات که او را موزنیت نبود و رعایت آداب چندان نداشت در بازار و گوچهای هری اسب بتعجیل میراند مردم اورا ایلچی شیخ میکنند برای قضایا و مهمات مردم آن شخص میرفت ایشان نمیرفتند.

**میفرمودند:** رؤیت اکابر از جمله شرف و فضایل است منقول است که بزرگی از اولیا بیکی از اولیا ملاقات کرد در راهی در حین رفتن و نشستن ایشانرا تقدیم میکرد ایشان پرسیدند بچه فضیلت فرمودند بسبب آنکه شما جنید را دیده اید و من ندیده ام در فوت حافظ شیخ ابوسعید رحمه الله فرمودند که در فوت خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی حضرت خواجه ابوالنصر وعظ گفته اند و فرموده که خدمت خواجه در همسایگی بودند در حمایت و برکت ایشان بودم حالا ایشان رفتند محل ترس است شیخ ابوسعید نیز درین همسایگی مستغفر بودند و مدام که در میان جمعی استغفار است بلا و عذاب مندفع است استغفار نه آنست که بزبان گویند استغفر الله استغفر الله بلکه می باید که اعمال و اقوال او همه استغفار باشد.

**میفرمودند:** خدمت خواجه علاء الدین گفتند به حضرت خواجه پارسا رفتم و گفتم حضرت خواجه قدس الله روحه در باب احیا و ابقاء طریقه بسیار بسیار سعی و اهتمام نمودند حالا شما چرا در این باب اهتمام نمیرمایید فرمودند وقتی که

کمال تصرف و تأثیر حضرت خواجہ بخاطر می آریم شرم میداریم این سخن که ایشان فرمودند جواب نبود ولیکن من حجاب کردم که باز درین مجلس گویم که جواب نیست کرت دیگر آدم و گفتم من سخنی عرض رسانیده بودم و شما آن نوع جواب فرموده بودید پیش شما معلوم است که آن جواب نبود ایشان فرمودند آنچه واقع است این صورت است که هیچکس پیش برای این غرض نیامد و شخصی را نام بودند اولاد صوفی محمد دانشمند و گفتند او مدیست که پیش ماست و مردم را عقیده آنست که او برای این مقصود باشیده واورا حالتی و جمعیت هست غرض باشیدن او این معنی نیست او ازین احوال خالی است.

**میفرمودند:** اکابر خلاف کرده اند که عمر عبد العزیز فاضل است یا حضرت اویس قرنی بعضی تفضیل ایشان میکرده اند بیان زهد و ورود و کثرت عبادت و اتباع سنت کرده اند جمعی دیگر که تفضیل عمر عبد العزیز میکرده اند گفته اند که مجموع این اوصاف عمر عبد العزیز را بود وزیادتی فضیلت آنکه با وجود خلافت واقتدار بر کمال زهد و ورود رعایت کرد آنجماعت گفتند اگر اویس نیز مرتبه<sup>۱</sup> خلافت داشت او نیز رعایت میکرد و این جماعت در جواب گفتند فرقست میان آزموده و نا آزموده.

**میفرمودند:** شیخ حی الدین عربی نوشه اند هجیرا دوام ذکرست در خواب و بیداری و مدام که کسی در طریق ذکر باین مرتبه نرسد اورا صاحب هجیر نگوید.  
**میفرمودند:** امام محمد بن علی حکیم ترمذی قدس الله روحه فرموده اند بیداری دل را درجاتست و بیداری دل میسر نیست بی اقتصاد و اقتصاد دوام ذکر است در نوم ویقظه.

**میفرمودند:** اول کرت که بمر و رسیدم شی در مزارات بودم صباح بطرف بازار آمد بازار مرا بسیار خوب نمود دیدم که در میان بازار دیوانه نشسته است در پیش خود آتشی میسونحت مکیف بود ظاهرا آن خوبی و حسن اثر نسبت او

بود این سخن ازو یاد دارم ع: با غم خوشیم و منت شادی نمیکشیم  
فرمودند بسیار دیوانه<sup>۲</sup> مقبول بود

**میفرمودند:** سفر خوبست کسی را که یکی از دو کار تواند کرد قوت  
توکل داشته باشد توکل کند و این بسیار مشکل است یا قوت کسب، بی این دو  
قوت سفر نشاید زیرا که منجر بطعم میشود و سؤال واين هردو صفت بسیار بی  
عاقبت است.

**میفرمودند:** تکبّر بسیار بی یمن است آخر او مذلتست و خواری حتی که  
بسیاری از پادشاهان با وجود شوکت و اقتدار بسبب تکبّر بسیار ذلیل شده اند  
مناسب آنست که هر کس را بقدر مرتبه<sup>۳</sup> خود رعایت تواضع کند (من تواضع لله  
رفعه الله) مقررست.

**میفرمودند:** پادشاهان مظاہر اقتدار و حکم حضرت حق سبحانه می باید که  
در اقتداری و حکومت مستقل باشند تا بر وجه اتم مظہر باشند در امر سلطنت  
شرکت نقص و عیب است یکی از پادشاهان نوشته بودند بر ضمیر منیر خبیر  
روشن خواهد بود دریافت سعادت صوری و معنوی بمقدار تھی شدنشت از  
مرادات عاجله.

**میفرمودند:** شیخ حمی الدین عربی قدس الله روحه نوشته اند جمیع مخلوقات  
مظہر (لیس کمثله) اند یعنی هر یک را به الامتیاز هست از جمیع وجوده و جهات  
مانند یکدیگر نیستند.

**میفرمودند:** بعضی اکابر طریقت قدس الله ارواحهم تئی و رُباب و امثال آن از  
چیزها که در مجلس فساق مستعمل نیست که در مجلس ایشان باشد بلکه از  
مستحسنات شرده اند بسب آنکه محبت حق سبحانه در جیلت روح مستکن  
و پوشیده است و چون ارواح را بحسب فطرت باوازهای خوش و نغمات موزون  
مناسب و شیفتگی بسیار است در وقت شنیدن حاجابی که عارض آن حقیقتست

مرفوع میشود و آن محبت که در جبلت روح است نرسیده است ظاهر میگردد مقصود از همه عبادات و ریاضات ظهور این محبت است بلکه برای ملاحظه و تربیت بعضی مبتدیان مشایخ ارتکاب کرده اند لیکن آنرا شرائط است یکی آنست که در مجلس، ارباب هوا نباشد و جوانان خوب صورت که رؤیت ایشان سبب فتنه شود نباشد و امام حجۃ الاسلام قدس الله سره فرموده اند اگر کسی را از کنیزک و منکوحه<sup>۱</sup> خود ملالت و نفرت شده باشد چون انس والفت میان هردو منکوحه شرعا مطلوبست اگر آوازهای خوش شنود باین ملاحظه که میان ایشان محبت و ارتباط بیشتر شود شرعا مستحسن است و مذهب امام شافعی رضی الله عنہ آنست که از مزامیر آنچه مستعمل در مجلس فساق نیست واز ابریشم نیست شنیدن مباح است همچون دف ونی و رباب که آنرا شاهین میگویند منقولست که شیخ جنید قدس الله روحه شنیدند که یکی از بزرگان در نواحی شام فوت شده وازو کنیزکی مغنیه مانده از بغداد بنواحی شام رفتند و آن کنیزک را بنکاح آوردند و مراجعت نمودند استماع مزامیر پیش اکابر ما تقدم اصلی معتبر بوده است فقیری را کسری واهانی رسیده بود ازین سبب بسیار بیحضور و متألم بود بی آنکه صورت بعرض رساند جانب او التفات نمودند و خواندند بیت:

در زمین مردمان خانه مکن \* کار خود کن کار بیگانه مکن

کیست بیگانه تن خاکی تو \* کز وجود اوست غمناگی تو

فقیری بطريق رابطه مشغول بود و بسبب دوام اشتغال بسیار متأثر واز لوازم آن طریق مشوش و متألم بشرف نظر و خطاب مشرف گردانیده.

**میفرمودند:** بعض اکابر صوفیه گفته اند مراد از صراط مستقیم که در فاتحه واقع است وحدت ذاتی است شروع بتفسیر وحدت ذاتی نموده بودند بنابر قصور فهم حاضران فرمودند معنی و شرح این سخن پیش من ظاهر نیست لیکن پیش من آنست که مراد از صراط مستقیم محبت ذاتی است وقتی که حق سبحانه بمحض

عنایت بندۀ را شرف محبت ذاتی ارزان فرمود و دل آن بندۀ از ماسوای حضرت او رمید و محبّت آن حضرت جلّ وعلا مستولی شد بی آنکه اوصاف ملحوظ باشد امید است که معنی و حقیقت وحدت ذاتی نیز منکشf گردد و بتقریب (جف القلم بما هو كائن) فرمودند در مثنوی مذکورست که از نوشت‌های قلم آنست که هر که در دل مسلمان غم کارد غم بردارد اگر شادی کارد شادی بردارد خدمت مولانا علی مدرس رحمه الله از حضرت ایشان بر سیل استفسار واستبصرار پرسیدند وقتی که بزرگی بامری میفرماید ادب واولی امثال است یا اتباع آنچه پیش این مأمور احسن واولی نماید و فرمودند که در حدیث واقع شد که امیر المؤمنین ابو بکر رضی الله عنه با صحابه نماز میگزاردند که حضرت رسالت صلی الله علیه وعلی آله وسالم آمدند واقتنا کردند چون ایشان وقف شدند که حضرت رسول آمدند خواستند که امامت باحضور گذارند ایشان اشارت فرمودند که نماز تمام کن نه ایستادند آنحضرت صلی الله علیه وعلی آله وسالم پیش رفتند و نماز تمام کردند بعد ازان صدیق را گفتند چرا نماز تمام نکردی گفت پسر ابی قحافه را چه حد آنکه در پیش رسول خدا ایستد آنحضرت علیه الصلوة والسلام هیچ نگفتند واز امیر المؤمنین علی رضی الله عنه منقول است در صلح حدیبیه عهدنامه می نوشتند نوشه بودند که هذا ما قضی محمد رسول الله یکی از کفار که متصلی صلح بود گفت مارا معلوم نیست که محمد رسول الله است اگر معلوم می بود مخالفت نمیکردیم حضرت رسول امیر المؤمنین علی را فرمودند که نوشته را محو کن ایشان گفتند من محو نمیکنم آنحضرت خود محو کردند بعد ازان امیر المؤمنین علی را فرمودند نویس (هذا ما قضی محمد بن عبد الله) بعد ازان که امثال این واقع است ادب کدام باشد بر سیل تواضع واستبصرار پرسیدند و گفتند مدیست که میخواهم این سخن بعرض رسانم حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند رأی شما عالیست هر نوع که بخاطر شریف رسید سخن آن خواهد بود خدمت مولانا علی فرمودند

آنچه بخاطر شریف رسد عنایت فرمایند احق واولی است حضرت ایشان فرمودند حضرت خواجه بهاء الدین قدس الله روحه فرموده اند در قصهٔ ابو هریرة رضی الله عنہ که مأمور شده بوده اند (زر غبا تزدد حبّا) و گشتن بر عقب ستون حنّانه و گفتن که بیش طاقت ندارم یا رسول الله رسول الله فرموده اند اگر ابو هریره امثال امر کردی بکتر بودی هر چند ابو هریره مغلوب و معدور بوده باشد بنابر وقوع (مَا آتَيْكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ \* الحشر: ۷) اولی واهم امثال است و عدم امثال بسبب مغلوبی موجب مؤاخذه نیست. در مصاحبت و ملاقات خضر و موسی صلوات الله علیہما بعد از گفتن موسی (إِنْ سَالْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبِنِي \* الکھف: ۷۶) حضرت خضر مفارقت نمودند چون خضر دانسته بودند اقوال موسی ناشی از مقام نبوتست و احکام انبیا علیهم الصلوات واجب الاتباع. منتظر میبودند که اگر سؤال واقع شود بمقتضی نهی عمل نموده مفارقت کنند بعد از وقوع سؤال امثال قول (فَلَا تُصَاحِبِنِي) واجب داشت و گفت (هَذَا فِرَاقٌ بَيْنِي وَبَيْنِكَ) از این سخنان معلوم میشود که امثال امر اولی و افضل است در مرض اخیر پیش انتقال بدوازده روز در آیه کریمه (وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ \* الحجر: ۹۹) فرمودند بعض اکابر فرموده اند که بعد از حصول یقین انکشاف ذات عبادت مضاف بانسان نیست مضاف بحق است سبحانه مثل (ما رمیت اذ رمیت) و فرمودند چنین گفته اند که در علم اليقین و عین اليقین بقیه هست اما در حق اليقین هیچ بقیه نیست فرمودند درین سخن رد زعم ملاحده است خذلهم الله گمان برده اند که بعد از حصول یقین تکالیف مرفوع است.

میفرمودند: در عبادت بصریه استناد واقع نشده یعنی گفته اند ما عبدت اذ عبدت ولکن عبد بجهة آنکه مقام عبادت مقام تذلل و خضوع و انکسار است و این شایستگی استناد ندارد.

میفرمودند: مو اه ما مکاسب مخوف اند هیچ کسب بی موهبت نیست

يعنى البته بر کسب موهبى قربت است هیچ موهبت بی کسب نیست يعني البته  
موهبت باعث کسب است.

**میفرمودند:** حضرت خواجه عبد الخالق قدس الله روحه فرموده اند در  
خلوترا بند در صحبت را گشای در شیخی را بند در یاری را گشای در عشر  
اخیر ذی القعدة سنه ثمان وثمانین وثمانائة در تاشکند بزار حضرت شیخ خاوند  
رفته بودند پرسیده شد که از نقل حضرت شیخ چند سال شده است فرمودند  
مدت شصت وپنج سال است که خدمت خواجه داود نقل فرموده اند وایشان در  
نقل حضرت شیخ هفده سال بوده اند ومدت عمر خواجه داود هفتاد وپنج سال  
بود چنانچه دران سال ثمان وثمانین وثمانائة صد وسی سال بوده باشد.

**میفرمودند:** که صاحب کشف المحجوب گفته است جمله محققان مجاهده را  
سبب مشاهده گفته اند وسهول ابن عبد الله تستری<sup>[۱]</sup> رضی الله عنه مجاهده را علت  
مشاهده گفته است وطلب را در کار حق سبحانه تأثیر عظیم اثبات کرده ووی  
زنده‌گانی دنیارا در طلب فضل نمد بر حیات عقبی در حصول مراد.

**میفرمودند:** معنی طلب آنست که شهباز دل خواهد که قفص ناسوتی شکند  
وعروج بجانب علوی کند در حدیث (اطلبوا الحوائج عند حسان الوجوه) فرمودند  
حسان الوجه عبارت از حقایق ذاتی است که از تصرف هوا وطبع مصون  
ومحفوظ باشند.

**میفرمودند:** معامله بمسلمین بر نجحی می باید که اگر باو آن نوع معامله  
کنند در تشویش نشود که مقرر داشته اند که عالم بمتابه کوه است هر نوع سخن  
وآواز که ظاهر میشود صدا تابع آنست اگر حمد و مدح میگوید همان شنود و اگر  
دشنام خواری میگوید بعینه می شنود مصراع:

علم چو کوه و جمله اعمال ما صداست

---

(۱) سهل بن عبد الله تستری توفي سنة ۲۸۳ هـ. [۸۹۶ م.] في بصره

**میفرمودند:** خدمت سید قاسم گفته اند از موالی دو کس را دیدم که ایشانرا مذاق صوفیه بود یکی مولانا جامی<sup>[۱]</sup> دوم مولانا ناصر بخاری.

**میفرمودند** صاحب فتوحات نوشته اند استدراج به نسبت عوام ارداف نعم است با وجود مخالفت و بنسبت خواص ایفای حالتست با وجود ترک ادب.

**میفرمودند:** شیخ رکن الدین علاء الدولة بر این سخن فتوحات نوشته اند صدقت ایها النحریر الفاضل الخبرir قد کان من جملة نصرانی عالم له مکاشفات کونیة مع مخالفة شرعیة.

**میفرمودند:** کسی که در مجلس خود را بتوجه و مراقبه ممتاز میگردانید یا سر خود پست می ساخت بسیار مکروه میداشتند وزجر و منع میکردند و میگفتند عزیزان که ما دیدیم سرخ وزرد شدن نمیدانستند و تغییر احوال نداشتند خصوصا خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی لیکن ایشان را انغماس بود.

**میفرمودند:** اولیارا متصرف میگویند با آن معنی است که مظہر تخلیات اسماء الحسنی اند آثار تخلیات الہیه را در دل جای میدهند و بمحاجب آن اتصاف دارند حضرت رسول صلی اللہ علیه وعلی آله وسلّم فرموده اند (بعثت لاتهم مکارم الاخلاق) تتمیم و تکمیل مکارم اخلاق که معانی و مدلولات اسماء حسنی است بی اتصاف خواهند بود بتقریب اضطرار سلطنت شعرا و هجوم خالفان میفرمودند حضرت بنی صلی اللہ علیه وعلی آله وسلّم دعا کردند و طلبیدند که حق تعالی تأیید دین ایشان کند بایمان عمر یا بایمان ابی جهل و بعد ازین دعا عمر مسلمان شد منقولست که امیر المؤمنین عمر رضی اللہ عنہ شکر میگفتند و میگریستند که اگر ابی جهل و عمر میگفتند چون میکردم و حال عمر چون می بود یعنی آنکه اول مذکور میشد استجابت به نسبت خواست بود.

**میفرمودند:** پادشاه مستجاب الدعوة خواهد بود او نیز بنسبت خود و ملک

---

(۱) مولانا عبد الرحمن احمد نور الدین جامی توفي سنة ۸۹۸ هـ. [۱۴۹۳ م.] في هرات

پادشاهی خود دعا کند چه شود بتقریب ظلم و تعدی سلاطین و حکام میفرمودند  
حکام بعثایهٔ تازیانه اند ایشان برای تأدیب رعایا و مسلمین حاکمند یک اسب  
بیست تازیانه را کهنه و تاسیده می‌سازد باید که از روز زوال اندیشند و ملاحظه  
احوال رعایا کند که بحسب حقیقت سبب وصول سعادت سلطنت و حکومت  
رعایا و فقرا اند.

**میفرمودند:** منقولست که موزهٔ یکی از بزرگان را موش سوراخ کرد  
ایشان میگریستند ازیشان پرسیدند که بسبب موزه میگریند گفته گریه بجهة موزه  
نیست از جهة تسلط موش است جریمه از من صادر شده که با آن سبب موش  
مسئلّت گشته است بتقریب استیلای ظلمه و تحمیلات این سخن نقل میفرمودند.

**میفرمودند:** هر که بربص غم طالع شد اورا آن طرف غیر غم هیچ نیست  
بیت: غم چو بینی در کنارش کش بعشق \* از سر ربوه نظر کن در دمشق  
**میفرمودند:** در حدیث واقع شده است که (انْ مِنْ اَعْظَمُ الْجَهَادِ كَلْمَةُ حَقِّ  
عند سلطان جائز او حاکم جائز) بنابر آنکه انصب تعییم حکم است ظاهر آنست  
که کلمه (او) از جمله حدیث است نه شک راوی.

**میفرمودند:** امام غزالی قدس الله روحه فرموده اند هر که درین عالم بسبب  
کمال محبت ووله از جمیع قیود رهائی یافت نجات کلی دران عالم اوراست وهر  
چه در این عالم دور نشد دوزخ مزیل آن نیست چنانچه در احوال طایفهٔ که بعد  
از خروج دوزخ بریشانی ایشان نوشته باشند (هؤلاء جهنميون و هؤلاء عتقاء الله)  
که مذکور شده آن طایفه راضی نشوند که اگر ایشانرا به بکش روند امام قدس  
الله سره فرموده اند که اگر ایشانرا از موجبات حب شعوری و خبری بودی هرگز  
راضی نمی شدند که آثار فرمان محوب محو شدی فکیف که اعظم اسماء حسنی  
پس معلوم میشود که آثار که موجب ذاتست و درین جهان زائل نشده بکیچ  
عقوبت از عقوبات دور نمیشود.

میفرمودند: صاحب فتوحات نوشه است در شب معراج که حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وعلی آلہ وسلم از آسمانها رجوع فرمودند بآرضین نزول کردند جمعی از افرادیرا دیدند پرسیدند کار شما چیست گفتند ما بزراعت مشغولیم آنچه حاصل میشود جمیع میسازم و بقدر احتیاج میگیرم و هر کرا حق سبحانه تقدیر کرده ازان متتفع میشوند.

میفرمودند: حق سبحانه بر موسی علیه السلام وحی فرستاد که امت خود را گوی که مرا یاد بکنند که سنت من برین رفته است که هر که مرا یاد کند من اورا یاد کنم و اگر با وجود مخالفت و عصیان مرا یاد کند من ایشان را بلعن یاد کنم و درین آیة که (وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً \* الْبَقْرَةُ: ۳۰) میفرمودند بعضی اکابر فرمودند داود است صلوات الله علیه چنانچه صریح آیه (یا دَاوُدِ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ \* ص: ۲۶) دلالت دارد وبعضی دیگر فرموده اند مراد ماهیة نوعیه انسانیه که مظهر جمال ایشان است وكل اوصاف ازو ظاهر.

میفرمودند: از صغر سن یاد دارم که میگفتند حدیث قدسی است که حضرت حق تعالی و تقدس فرموده است که هر که محتاج بظهورت باشد و ظهارت نسازد فقد جفان و اگر ظهارت سازد و نماز نگزارد هم جفا کرده باشد و اگر نماز گاردن از من چیزی نطلبد بر من خود جفا کرده باشد و اگر دعا کند و چیزی طلبد و من ندهم من بر وی جفا کرده باشم.

میفرمودند: چنین شنیده ایم که بعد تشهد نماز این دعا می باید گفت (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدِي وَلَا سَتَادِي وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءَ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي عِلْمًا نَافِعًا وَعَمَلاً صَالِحًا).

میفرمودند: خدمت مولانا نظام الدین میگفتند کسی شیخی میتواند کرد که قدرت داشته باشد که بوصف محبت در باطن مرید تصرف و تأثیر کند تا مرید را بجذبه و آتش محبت از اوصاف او گذراند.

**میفرمودند:** شیخ زین الدین خوافی احوال و واقعات خود پیش خدمت مولانا رکن الدین خوافی عرض کرده بوده اند بعد ازانکه شیخ زین الدین در هری بار شاد مشغول شده اند خدمت مولانا رکن الدین پیش ایشان پیغام کرده اند آنچه ما از احوال و واقعات شما دانسته بودیم شمارا مرتبه ارشاد و شیخی نمی شاید چرا باین طریق مشغول شده اید شیخ در جواب گفته اند احوال ما دران وقت آن بود بعد ازان ریاضت و مجاهدات کشیدیم حق سبحانه عنایت فرمود و باین درجه رسانید.

**میفرمودند:** میرزا سلطان ابوسعیدرا گفتیم چون عنایت شما همراه ماست واجازت ملازمت داریم چه خوش بودی که مهمات مسلمانان بی گفتن ما سر انجام شدی چون عنایت نمیرماید و بی گفت سر انجام نمیشود ما در تصدیع عرض معدوریم.

**میفرمودند:** صاحب تعریف از ابوبکر قحطی نقل کرده است که روح چیزی است که هرگز در تحت ذل امر تکوین ندر آمده یعنی حادث نیست بتقریب دو آیة (فاستقم كما امرت) و (اهدنا الصراط المستقیم) میفرمودند استقامت عبارتست از طریق وسط که پاک و مطهر باشد از افراط و تفریط یعنی باید سعی و اهتمام نماید که سایر افعال و اقوال بر صراط مستقیم باشد یعنی از افراط و تفریط متوه باشد اهتدای باین طریق میسر نیست مگر انبیا واولیا را لطف و قهر و قبض و بسط و صمت و کلام وغیر آن همه بر طریق وسط باید واز جهه صعوبت و دشواری این طریق آنحضرت صلی اللہ علیہ وعلی آلہ وسلم فرموده اند (شیئتني سوره هود).

**میفرمودند:** شیخ جنید قدس اللہ روحه فرموده اند (الایمان بطريقنا هذا ولاية) یعنی سبب ولاية وقربست در وقتی که مولانا خواجه علی را برای مصالحه بیلخ میفرستادند فرمودند دل خود را دل من ساز وزبان خودرا زبان من هر چه بخاطر رسید بگوی.

**میفرمودند:** اگر چه مقرر شده است که همه کائنات مظاهر او صاف الهی اند اما وصف مظہریت در پادشاهان بیشتر است تا غاییت که پادشاهانرا مظہر امر

تکوین گفته اند امر تکوین امر بی واسطه را گویند چون حصول مرادات ایشان بواساطه بسیار و مدت تدریجی موقوف نیست و زمان مديدة از ارادت مختلفه نسبت مظهر امر تکوین گفته اند ازین حیثیت کمال خصوص و انکسار و رعایت آداب بر وجه اتم واجب ولازم باید داشت.

**میفرمودند:** بکرّات از خدمت مولانا نظام الدین شنیدم که میگفتند در مجلس طعام اگر بزرگی یا مقدمی باشد پیش ازیشان دست بطعم بردن ترک ادبست مگر وقتی که نان حاضر شد و ادب آنس است که انتظار نان ندهند فی الحال مشغول شوند منتظر بزرگ و مقدم نباشند در آیه (وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنَا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ) البقرة: ۸۳ میفرمودند بعضی اهل تفسیر گفته اند مراد از (حسن) ذکر حضرت رسالتست صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم سابق آیه در شان نصارا است چون ایشان کتمان ذکر وفضائل آنحضرت میگردند مأمور شدند بنشر مناقب و ذکر اوصاف ونحوت آنحضرت صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم.

**میفرمودند:** تحرید عبارت از قطع علائق صوریست و تفرید عبارت از قطع معنوی اختیار تحرید برای حصول تفریدست.

**میفرمودند:** پیش از وصول مقام کمال و تمکین بی ضرورت سخن نمی باید گفت مقام تمکین عبارت از آنس است که حضور و آگاهی وصف ذاتی دل شده باشد که ببیچ وجه زایل نشود مثل بینائی وشنوایی که وصف ذاتی باصره وسامعه است اگر حضور و آگاهی درین مرتبه باشد سخن گفتن رواست منقول است که همچنان که دل را می میراند سخن گفتن مردمی را که بمقام کمال نرسیده است سبب موت دل است.

**میفرمودند:** خدمت سید عاشق میگفته اند الحمد لله در مخالفت است و آن خود پرسیدم بتقریب بی رعایتی و مداهنت اکابر سمرقند خدمت سید این سخن میگفته اند حضرت ایشان استحسان ورقت. وهم از خدمت سید نقل میگردند

که به نسبت بعضی مردم که از سعی در امری بھر نداشته میگفته اند مدتی کفچه زدی حلوا گو.

**میفرمودند:** خدمت سید عاشق میگفته اند بھر که عقیده داشتیم که بد است بعد از تفحص و تحقیق بد بود و بھر که عقیده<sup>۳</sup> نیکی داشتیم بعد از تفحص واستقصا او نیز بد بود.

**میفرمودند:** صاحب فتوحات نوشته است که (النار بطیعتها لا تقبل خلود موحد لله) روز دو شنبه ششم ماه ذی الحجه سنی احادی و تسین وثمانائة در آخر وقت نماز دیگر خدمت مولانا قاسم رحمه الله فوت شدند بعد از نماز شام بخلاف مرت رسیده شد حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز رقت کردند واعمال پسندیده و اخلاق حمیده<sup>۴</sup> ایشان گفته وفرمودند که در تحریر مثل نداشت مارا حالا که ماند و لمحه<sup>۵</sup> سکوت کردند وفرمودند اشتغال بذکر از توجه اولی مینماید امام غزالی قدس الله روحه فرموده اند سلوك یعنی سیر الى الله بی اعراض واقبال میسر نیست کلمه<sup>۶</sup> (لا اله الا الله) ترجمه<sup>۷</sup> اینست.

**میفرمودند:** خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی میگفتند در مرض اخیر حضرت خواجه قدس الله روحه بخلاف مرت ایشان رسیدم ایشانرا حالة نزع بود چون مرا دیدند فرمودند علا! سفره پیش آر و طعام خور وایشان مرا همیشه «علا» میگفتند بنابر فرموده<sup>۸</sup> ایشان امثال نمودم و دو سه لقمه خوردم بسبب مرض و آن حالت نتوانستم طعام خورده وسفره را جمع کردم باز چشم گشادند دیدند که سفره بر داشته ام فرمودند علا! سفره را بیار و طعام خور چند لقمه دیگر خوردم وسفره بر داشتم باز دیدند که سفره جمع ساخته ام فرمودند سفره بیار و طعام خور طعام را نیک می باید خورد و کار را نیک می باید کرد تا چهار کرت چنین فرمودند در آن زمان جمعی از ملازمان واصحاب را خاطر مشغول می بوده است که حضرت خواجه کدام از مارا اجازت ارشاد فرمایند و تربیت فقرا بکه مفوض

شود حضرت خواجه را باین خاطر اشرافی شده فرموده اند درین وقت مرا چرا  
تشویش میدهید این امر بدبست من نیست هر وقت که حق سبحانه شما را باز  
حالت مشرف گرددند این حالت حاکم است شمارا خواهد فرمود بعضی فقرا را  
ترغیب بزراعات و کسب میکردن فرموده اند جماعتی افراد که در معارف الهیه با  
قطب برابرند وایشانرا در معرفت هیچ یکی از قطب نیست بکسب اشتغال می  
نمایند تفاوت میان ایشان و قطب آنست که مصالح عالم منوط برآی و تدبیر قطب  
است وایشان در مهمات عالم هیچ دخل نمیکنند.

**میفرمودند: گفتهٰ سید قاسم است بیت:**

قضا دستیست و پنج انگشت دارد \* چو خواهد از کسی کامی بر آرد  
دو بر چشمش نهد دو نیز بر گوش \* یکی بر لب نهد گوید که خاموش  
**میفرمودند:** در فتوحات مذکور است که آخر مولودی که در عالم متولد  
شود در جنین باشد ضعیفهٰ بیک شکم دو فرزند بیارد یکی پسر و یکی دختر آن  
پسر بر قلب شیث باشد هر چند سعی نماید خلق را بطريق هدایت و صواب دلالت  
کند کس قبول نکند بعد از تولد آن دو فرزند با وجود آنکه نکاح در میان مردم  
بسیار باشد هیچکس را فرزند نشود همه نسا عقیم شوند بعد ازان قیامت شود.

**میفرمودند:** بعضی اکابر در تعریف محبان گفته اند عالم که عبارت از  
ماسوی الله است بمتابهٰ فردی از افراد انسان است و جمع افراد انسان بمتابهٰ چشم  
ومحبان بمتابهٰ مردم چشم.

**میفرمودند:** شیخ در فتوحات نوشه اند که وقتی که مبلغ امری میرساند  
حاضر و ناظر است که با مر تکوینی در باطن آن شخص چه موجود میشود اگر  
چنانچه اباء و عناد ظاهر میشود حکم است بشقاوت وی واگر قبول و امثال  
موجود است حکم سعادت اوست مردی بود زهد نما از دقایق آداب ذاهل واز  
تأثیر مجلس شریعت بسیار دور و بی همراه. حضرت ایشان بجانبی که او نشسته بود نظر

فرمودند این بیت خواندند بیت:

سیر زاهد هر مهی یکروزه راه \* سیر عارف هر زمان تا تخت شاه  
میفرمودند: آورده اند که پادشاه بلخ دختر خود بر سلطان احمد حضرویه  
عرض کرد والتماس نمود که در نکاح خود در آرد ایشان راضی نشدند آن دختر  
پیش ایشان پیغام کرد که ما شمارا کریم و سخی گمان برده بودیم این چه بخل است  
یعنی اگر فقیری بسبب مصاحب و ملازمت شما کسی بعبادت و شرف محبت الهی  
رسد چه نقصان چون این سخن شنیدند اورا قبول گرداند بعد از اندک وقتی اورا  
معارف و کشوف بسیار حاصل شد وایشان از حل و قایع او عاجز شدند و اورا  
همراه خود بسلطان پیش سلطان بازیزد بردند و جواب و قایع و حل مشکلات خود  
از سلطان بازیزد شنید منقول است که سخنانی که سلطان بازیزد با آن خاتون میگفتند  
واو فهم میکرد و سلطان احمد حضرویه فهم نمیکرد هفت هشت درجه در سخن  
تترل میفرمودند تا معلوم و مفهوم ایشان میشده و آن خاتون بی حجاب و بی نقاب  
پیش سلطان مینشست روزی شوهر اورا غیرت شد ازین صورت منع کرد آن  
خاتون در جواب گفت اگر تو محروم نفس منی او محروم سرمنست روزی سلطان  
بازیزد گفتند فاطمه نگار بسته ای چون این سخن شنید فی الحال برقع انداخت  
و متحجب و گفت تا آن زمانکه غایب بودی نشستن بی حجاب جایز بود حالا مجوز  
نیست در سنه سبعین و ثمانمائه حضرت ایشان لشکر قشلاق تشریف برده بودند  
متزل مولانا عبد المؤمن خزانی نزول فرمودند صاحب متزل حاضر بود حضرت  
ایشان مثنوی را گشادند این ایيات برآمد مثنوی:

ما طبیبانیم و شاگردان حق \* بحر قلزم دید مارا فانفلق

آن طبیبان طبیعت دیگرند \* که بدل از راه نبضی بنگرند

ما بدل بی واسطه خوش بنگریم \* کز فراست ما به اعلی منظیریم

آن طبیبان غذایند وثار \* جان حیوان بدیشان استوار

ما طبیان فعالیم و مقال \* ملهم ما پرتو نور جلال  
کاین چنین فعلی ترا نافع بود \* وانچنان فعلی ز ره قاطع شود  
اینچنین قولی ترا پیش آورد \* وانچنان قولی ترا نیش آورد  
آن طبیان را بود بوی دلیل \* وین دلیل ما بود وحی جلیل  
دست مزدی نخواهیم از کسی \* دست مزدی ما رسید از حق پسی  
چون بسیار حسب حال موافق بود نوشته شد

**میفرمودند:** منقول است که امیر المؤمنین علی رضی الله عنہ در ایام خلافت  
خود بجانب سلمان رضی الله عنہ بر سبیل مزاح و مطابیه سنگریزه می انداختند  
ایشان فرمودند هذا الذی اخرک الی الرابع.

**میفرمودند:** شیخ ابوبکر واسطی قدس الله روحه<sup>[۱]</sup> شنیدند که بجالست  
احداث و نظر بایشان مبتلا و مشغول است فرموده اند هذا عبد خذله الله واهانه  
وطرده عن بابه.

**میفرمودند:** فوائد صحبت بسیار است برای اندک فائده ترک ملازمت  
وصحبت اخوان غی باید کرد (حفظت شيئاً وغابت عنك اشياء) بیت:

چو شکر میخوری باگل درامیز \* که در ترکیب باشد نفع بسیار

**میفرمودند:** شیخ خاوند طهور قدس الله روحه در رساله<sup>۱</sup> خود نوشته اند  
پیش همه طوایف مقرر است که بی جمال دلبری نشاید و بی کمال رهبری مسلم  
نگردد و هم ازین رساله<sup>۱</sup> شیخ نقل میفرمودند که توحید یگانه کردن دلست از  
خطرات شهوت برای عبودت زیرا که او واحد است و توحید واحد محال کما قیل:  
ما وجد الواحد من واحد \* وكل من وجده جاحد

اما این فصل از فصول طریقت است و این قول از اقاویل اهل حقیقت. عنوان  
امان نامه<sup>۱</sup> شریعت آنست که توحید یگانه داشتن خدا است عز وجل از آله مختلفه

(۱) ابو بکر محمد واسطی توفی سنة ۳۲۰ ه. [م. ۹۲۳]

و متنه شناختن ذات باري است از صفات نقيصه (لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْبَصِيرُ \* الشورى: ۱۱).

**ميفرمودند:** اين ابيات شيخ خاوند طهوراست و در رساله مسطور است رباعي:

محبوب بجز حبيب زبيا نبود \* هر باعچه جاي تماشا نبود  
دلرا بکسي مده که در عالم عشق \* هرجاه که رود رخت درانجا نبود  
دلرا بکسي بخش که دلدار بود \* جانرا بکسي ده که جاندار بود

**ميفرمودند:** از ابو محمد سهل ابن عبد الله تسترى قدس الله سره پرسيدند که  
ما تريد من الخلق ايشانرا فرمودند در جواب ما هم عليه در قوت القلوب مذكور است  
فقيری بطريقه رابطه مشغول بود بسبب دوام اشتغال آثار محبت و محنت ازو ظاهر. در  
ملازمت حضرت ايشان سفر کرده بولايي رفته بود بجانب او التفات نمودند  
و خواندند بيت:

تنها نه در ولايت خود ميکشد جفا \* هرجا که هست عاشق مسکين جفا کشت

**ميفرمودند:** وقتی که در جایي و شهری طريق عبادت بر وجه اكميل ميسير  
نگردد می باید هجرت گردد بجانبی رفت که آنجا هیچ مانع نباشد و عبادت  
وبندگی بر وجه احسن ميسير گردد بزرگان گفته اند که حضرت حق سبحانه  
زمین را بسيط گردانیده است تا اگر جايی اعمال آخرت و مقتضای بندگی ميسير  
نشود بجایي ديگر رود و شکر نعمت که بسيط زمين است آنست که بجایي که هتر  
است برای عبادت آنجا روند توطن و رضا بنقصان اعمال اخروی منافی شکر است  
در وقت عتاب بعضی خدام اين بيت مخوانند بيت:

صحراء فراخ است اي پسر تو گوشه ما گوشه \* همچون بلخ از کشت شه تو گوشه ما گوشه  
این مصراع بر زبان شريف ايشان بحسب فقيری گذشت مصراع:

گچه باخر آمدی ز اوليلان مقدمی

و اين بيت بر زبان مبارك ايشان بسيار ميگذشت بيت:

کسی در عشق فال بد نگیرد \* اگر گیرد برای خود نگیرد

واین مصراع نیز میخوانند **مصراع:**

همه را بیازمودم ز تو خوشترم نیامد

**میفرمودند:** حضرت خواجه بهاء الدین قدس الله روحه با مسجد می اندودند خود ناوه<sup>۲</sup> گل برداشته بر بام می بر آوردن و میخوانند هر کسی را از اولیا دران عالم نامیست عبد الوهاب کسی را میگویند که انعام و احسان او لا تعوض ولا تعرض درین صورت اشتباه کرده اند که فرق میان انعام حق سبحانه و انعام خلق چه باشد جواب چنین گفته اند عبد بر وی محتاج و فقیر متألم میشود درین احسان دفع الم از خود کرده است بخلافه انعام و احسان آنحضرت.

**میفرمودند:** مقصود از تکالیف انبیا علیهم الصلوٰة والسلام و از جمیع عبادات تکمیل معیت حّی است همه عبادات واذکار از برای تأکید این معیت است.

**میفرمودند:** صمت و سکوت خانواده<sup>۳</sup> خواجه گان قدس الله ارواحهم از جهه است که استماع ذکر کنند از دل واین وقتی است که دل گویا بذکر شده است یا بجهه آنست که دل محل ورود مواهیست منتظرند که بر دل چه وارد میشود.

**میفرمودند:** بر خورداری از طریق اولیا کسی را است که دل حکم نکند بنا مقبول او و اگر چنانچه همه اعمال ظاهری و باطنی بجای آرد و بواسطه<sup>۴</sup> ترك ادبی دل اورا نامقبول دارد آن همه سود نمیدارد مردمی که خود را بحبس نفس و مراقبه و توجه از اصحاب ممتاز می ساخته ز وجود منع میکرند و میفرموده اند عزیزانی که ما دیده بودیم سرخ وزرد شدن نمی دانستند و خود را چون پر سبز راست نمی ساختند انگماسی در نسبت خود داشتند.

**میفرمودند:** خلاف شعار مبتدعان کردن مهم است بالفرض اگر سنت را مبتدعان شعار خود سازند خلاف آن کردن سنت است در کشف المحجوب باین عبارت آورده است خلاف شعار مبتدعان اگر چه خلاف سنت بود سنت بود.

**میفرمودند:** که خدمت مولانا نظام الدین در تمثیل شریعت و طریقت و حقیقت میفرمودند دروغ گفتن یکی است از نا مشروعات. زبان نگاه داشتن از دروغ شریعتست و دغدغه دروغ بتعمل از دل دور کردن طریقت و بر این نوع شدن که هیچ نوع دروغ گفتن در دل نیاید حقیقت.

**میفرمودند:** افضل ایمان المرء ان یعلم ان الله معه حیث کان.

**میفرمودند:** شیخ ابو الحسن خرقانی قدس الله روحه فرمودند (انا اقل من ربی بشیئین ای بصفین و هما الوجوب الذاتی والقدم الذاتی).

**میفرمودند:** امام حجۃ الاسلام قدس الله سره فرموده اند (من ارتکب معصیة ترد بها شهادته فما یأخذ باسم الصوفیة فهو له حرام) درین سخن بسیار مسامحه است یکی از اولاد خدمت مولانا یعقوب از حضرت ایشان التماس نمود که بیکی از ظالم سفارش نویسنده مکتوب شریف عنایت نمودند از جمله سخنان این نوشته شده بود که احسان والطاف به نسبت ایشان دریغ ندارند که یافت مدد از اکابر اولیا قدس الله تعالی اسرارهم برعایت کسانی که بایشان نسبت صوری یا معنوی یا هردو داشته باشند مقرر شده است.

**میفرمودند:** نوشته اند که یکی از بزرگان دین بیکی از سادات بسبب اهمال احکام شرعیه معارض می بوده حضرت فاطمه را رضی الله عنها در واقعه دیده اند وسلام گفته ایشان روی خود گردانیده اند و حواب سلام نگفته از انجانب رفته و باز سلام کرده باز حواب نگفته اند و روی خود گردانیده اند آن عزیز پرسیده که از من چه بی ادبی صادر شده که شما حواب سلام نمیگویید و آثار قهر از شما ظاهر است ایشان فرموده اند چرا فلاں کسرا ایدا و تشویش برسانی آن بزرگ گفته پیش شما روشنست که اهمال احکام شرعی میکنند حضرت فاطمه رضی الله عنها فرموده اند تو نمیدانی که آن فرزند ماست حضرت ایشان فرمودند مقصود ازین سخن سقوط امر معروف و نهی منکر نیست مقصود احترام سادات است

بِعَلْاحظَةٍ كَبِيرًا اهْلَ بَيْتِ رَضْوَانِ اللَّهِ عَلَيْهِمُ الْجَمِيعِ.

**میفرمودند:** عیوب اعمال مبتدی را با او نمی باید گفت تا سبب فتور نشود  
بعد از وجود صفا شاید عیوب مرتفع میگردد مصرع:  
عیوب کار و هنر ما مینماید بما

**میفرمودند:** تا بیست و نه سالگی بشهرهای مردم میبودیم بمدت پنج سال  
پیشتر از وبا از هری آمدیم واقعه وبا در سنه اربعین وثمانائة بوده است چنانچه در  
سنہ ثمان وسبعين وثمانائة که این سخن میفرمودند هفتاد ودو سال بوده باشند  
قدس الله روحه.

**میفرمودند:** مولانا میر جمال میگفت مولانا مسافر پیش من آمد خودرا در  
مقام جمع گفت من خودرا در جمع الجمع گرفتم وهم از مولانا میر جمال نقل  
میکردند که گفت من در خانقاہ خواجه عبد الاول بر روی سنگ نشسته بودم  
مولانا محمد مروی از من مقامات عشر پرسید من که بجواب مشغول شدم  
میخواست که مرا تصرف کند واقف شدم نتوانست وهم از میر جمال نقل  
میفرمودند که میگفته است میان دو مقتضا در مانده ایم مقتضای درویشی  
ومقتضای ملای نمیدانیم که بکدام عمل کنیم.

**میفرمودند:** حضرت ایشان در محله ماترید بودند فقیری از ولایت بخارا برای  
مهمنی آمده بود مقصود خود بعرض رسانید و گفت حضرت خواجه محمد پارسا  
قدس الله روحه برای پدر کلان من اسفارش نوشته بوده اند وغرض آن اسفارش را  
وسیله مقصود می ساخت حضرت ایشان رقعه شریف خواندند آنحضرت در  
صدر مکتوب چنین نوشته بودند درویش عزیز درویش میر خواجه تخم احسانرا  
زمین قابل است (إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لَا تُنْسِكُمْ \* الاسراء: ۷).

**میفرمودند:** حضرت امیر المؤمنین علی رضی الله عنہ در اکثر غزوات  
و محاربات امیر المؤمنین حسن و امیر المؤمنین حسین رضی الله عنہما همراه نمی بردند

از برای حفظ وصیانت نسب نبوي صلی الله عليه وعلی آله وسلّم محمد حنفیه  
همراه ایشان می بوده اند.

**میفرمودند:** حسن أدا و تقریر بسبب آنست که حقیقت مرآت غیب است  
وزبان مرآت حقیقت.

**میفرمودند:** مقصود از ذکر تزیه دل است از غیر حق سبحانه و جمیع  
عبادات مؤکد اینست اگر چنانچه باحوال و مواجه مشرف گردانیدن آن موهبت  
حق است جل و علا آنچه از بنده مطلوبست همین است.

**میفرمودند:** منقولست که شیخ شبی<sup>[۱]</sup> قدس الله سره وعظ میفرمودند بیان  
وعید و مناقشه در حساب و احوال عرصات سبب اضطرار مردم شده بود وهیبت  
عظمیم مستولی شده یکی از بزرگان حاضر بود فرمود قصه باین درازی نیست یک  
سخن. می پرسند ما ترايم و تو کرای.

**میفرمودند:** نوشه اند علم نحو آن مقدار مهم است که استخراج معانی  
واحد بآن میسر شود. تعمق در علم نحو نه سبب خشوع است فرمودند خشوع  
تذلل و رقت دل است و خضوع انکسار و فروتنی جوارح. واز جمله آداب نوشته اند  
مرید باید که بتن خاضع بود و بدل خاشع و در دعوات مؤثره واقع (اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذ  
بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعْ).

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین میگفتند که شیخی کسی می تواند  
کرد که خودرا محبوب کسی تواند ساخت و در باطن مریدان بوصف محبت  
تصرف تواند نمود بسبب آنکه ثمره و فواید ارادت در غیر این صورت قلیل است.

**میفرمودند:** درویشان و اهل جمعیت که جامه خلق و پشمینه و طعامهای بی  
تكلف اختیار کرده اند بسبب آنست که علاقهً مناسب و جنسیت با اهل رسوم

---

(۱) ابو بکر جعفر شبی مالکی توفیق سنة ۳۳۴ هـ. [۹۴۶ م.] فی بغداد

وعادت منقطع گردد واهل ظاهر را ازیشان رمیدگی شود تا سبب تشویش و فقدان نسبت ایشان نشوند.

**میفرمودند:** در اوایل که بعض عزیزان مصاحب شدیم بامری میفرمودند چون آثار تأثیر ظاهر می شد بامری دیگر میفرمودند گوییا مقصود ایشان آن بود که طریقه معلوم نشود و جمعیت باسانی میسر نگردد ازین سبب تفرقه<sup>۱</sup> بسیار کشیلیم چون بخدمت خواجه علاء الدین غجدوانی ملاقات شد بسبب صحبت شریف ایشان آن تفرقه نماند و کیفیت طریق مبین شد.

**میفرمودند:** اول بار که هری برفتم در بازار جهودان درویشی که از خانواده<sup>۲</sup> خواجهگان بود مرا پیش آمد و مبالغه<sup>۳</sup> بسیار نمود که هری مروید که مولانا سعد الدین کاشغری باین سبب بسیار متألم است من گفتم عزیمت مصمم شده است و بکیچ وجه نمیتوانم باشید گفت التماس اینست که در توجه بخوانواده<sup>۴</sup> شیخ عمر باگستانی بجد باشید واهتمام نماید که من شیخ بخش را دیده بودم در طریقه<sup>۵</sup> جذبه باستقامت جمع است میفرمودند این رباعی را از آن درویش یاد دارم رباعی:

عشق آمد و شد چو خونم اندر رک و پوست<sup>\*</sup> بر بود مرا از من و پر کرد ز دوست  
اجزای وجود من همه دوست گفت<sup>\*</sup> نامیست زمن بر من و باقی همه اوست

**میفرمودند:** شیخ محی الدین عربی نوشته اند مرید آنست که اورا هیچ اراده نباشد غیر مراد شیخ. از جمیع ارادها خالی باشد و حضرت شیخ فرموده اند اگر چه حق آنست که چنین کس را مرید نگویند بسبب آنکه خالیست از جمیع اراده و بحسب لغت واشتقاء معنی مرید من له الاراده است لیکن اکابر صوفیه کسی را مرید میگویند که خالی از اراده است.

**میفرمودند:** خواجه عبد الخالق قدس الله روحه فرموده اند درویش را باید که گرانی خاطر نباشد و هیچ چیز دافع گرانی خاطر نیست مگر کسب یعنی درویش باید که بکیچ چیز از چیزهای دنیا خاطر مشغول نگرداشد مثلاً اگر جامه

یا غلام یا خانه یا کتخدایی بخاطر آمدن گیرد و هیچ وجه دور نشود و نتواند که دور کند باید که طریق کسب دفع آن کند که گرانی خاطر مانع عظیم است.

**میفرمودند:** در قصه<sup>۱</sup> بذل صدیق اکبر رضی الله عنہ که ایشان تمام مال خود

بذل فرمودند و خود و عیال خود دو گلیم سیاه پوشیدند و فاروق نصف مال خود صرف کردند پیغمبر صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم هر یک را پرسیدند که بخش عیال چه گذاشتند صدیق فرمود الله ورسوله وفاروق گفت ازانچه در تصرف من بود نصفی نگاه داشتم آنحضرت صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم فرمودند بین در جتکما بین کلمتیکما بعضی اکابر گفته اند معنی کلام صدیق آنست که برای عیال دو گنج بی نهایت که محبت خدا و محبت رسول است گذاشت.

**میفرمودند:** دانشمندی بولایت شاش آمده بود و چنین گفت که روزی که صدیق اکبر گلیم سیاه پوشید جیرائل علیه السلام آمد گلیم سیاه پوشیده و برای حضرت رسالت صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم گلیم سیاه آورد و گفت همه ملائکه آسمانها بموافقت صدیق گلیم سیاه پوشیده اند در سنه ثمانین وثمانائة بنسبت رعایا و فقرا تحمیل ده یازده واقع شده بود حضرت ایشان در مکتوب سلطنت شعاری التمام بخش چنین نوشه بودند آنچه از دنیا پیدا ساخته بودیم علاوه<sup>۲</sup> آن بود که اگر اجازت سفر مبارک شد فقرا و مساکین را فی الجمله خرجی باشد بعضی بدست مولانا عادل وبعضی اشتر واسب و کوسفند هست پیش آنجماعت که هست خواهند گفت اگر بر مسلمانان ترحم فرمایند ما نیز در قطار ایشان باشیم اگر مسلمانرا محنی باشد ما ازیشان جدا نباشیم والسلام.

**میفرمودند:** شیخ محبی الدین قدس الله روحه در معنی حدیث (اللّٰهُمَّ خر لِي واختر لِي) فرموده که معنی (خر لی) طلب خیر است یعنی مرا توفیق خیرات و طاعات روزی فرمای و معنی (اختر لی) آنست که آنچه مرضی و پسندیده<sup>۳</sup> تست و اهم واولی صدور اوست درین زمان و درین ساعت مرا توفیق ده و میسر کردان

اگر چه اعمال دیگر افضل و احسن باشد.

**میفرمودند:** شیخ حیی الدین عربی فرموده اند مراد از (والاقرین) که در آیه واقع شده اقرین الی الله است نه اقرین بحسب نسب باید که مصرف اموال زکاة آنجماعترا سازند حضرت ایشان فرمودند منقولست که حضرت شیخ باین تفسیر عمل نموده اند و همه املاک وجهات خود تملیک و صرف فقرا و اهل الله کرده اند درویشی قلندر روشنی در نواحی نسف یک مرکب را گیاه سبز و کنب بار کرده بود و می آمد حضرت ایشان بطرف صحراء میرفتند که در راه پیش آمد فی الحال آثار خجالت و شرمندگی ازو ظاهر شد و چنانچه رسم و عرف آنجماعت است بعد از سلام و دعا و نیاز گفت و بتواضع و انکسار تمام دوسه قدم گذشت و گفت حال صورت اینچنین وحال معنی خود مپرس این گفت او بسمع شریف نرسید فقیری صورت حال درویش و مقال او بعرض رسانید حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز بر حال او ترحم فرمودند و گفتند بدیده قضا و قدر نظر می باید و همه را ممثل امر تکوین دید تا جنگ نشود.

**میفرمودند:** حضرت خواجه هباء الدین سره فرمودند بسیار آزمودیم چیزی خوردن بکتر از ناخوردنست و از شیخ رکن الدین علاء الدولة منقولست که میگفته اند آنچه از فواید چیزی خوردن در آخر حیات معلوم شد اگر در اول معلوم می شد در تقلیل طعام مبالغه و اهتمام نمی نمودیم.

**میفرمودند:** شخصی از شیخ زین الدین خوافی نقل کرد که ایشان فرمودند علماء و اکابر مصر اتفاق کرده بودند که کتاب فصوص را بسوزند درین وقت خدمت مولانا شهاب الدین سیرامی بمصر آمدند اکابر و علمائی مصر از آمدن ایشان واقف شدند پیش ایشان رفتند و گفتند اتفاق کرده ایم که این کتاب را بسوزیم شما چه میفرمایید مولانا شهاب الدین فرمودند ما این کتاب را ندیده ایم چون گوییم بعد از دیدن گوییم فصوص را پیش ایشان برده اند بعد از مطالعه

فرموده اند آنچه ما فهم کرده ایم جهه سوختن نیست و آنچه ندانستیم چون گوییم بد است باین سخن ایشان امر سوختن موقوف شده میفرموده اند در نقل این سخن از شیخ یک واسطه بیش نیست.

**میفرمودند:** شیخ کمال خجندی<sup>[۱]</sup> در سرای بوده و مردم آن ولایت ایشانرا بسیار معتقد بوده اند مردی در مقام شیخی و تعصب آنجا پیدا شده میگفت کرامات من آنست که در آتش می درایم و نی سوزم و مردم آن ولایت را باین سخن رجوع تمام شده ازین سبب که آن مرد از سمت و سیمای ارباب کمال عاری بوده است واورا استحقاق مرجعیت نی. شیخ کمال متفکر و متأنم می بوده اند خدمت سید قاسم رسیده اند شیخ کمال این قصه را باشان گفته اند سید فرموده اند این مرد از حیله و تصنیعی خالی است ما با او وقتی دعوی میکنیم که با ما سه چهار روز در حمام گرم نشیند بعد از عرق بسیار و آب ریختن اگر تواند در آتش در آید شیخی و کرامات اورا مسلم داریم و فرموده اند حمامی را که حمام را بسیار گرم ساخته اند و بعد ازان در آمده اتفاق داروها مالیده بوده است که مانع تأثیر آتش بوده همه داروها بعرق بسیار و آب ریختن از اندام او دور شده بعد از حمام بیرون آمدن آتش عظیم افروخته اند و مریدان شیخ جمع شده و شیخ را گفته که می باید در آتش در آمدن چون داروها و حیله نمانده در آتش در نی آمده و گریزان می بوده مریدان گفته اند تو مدتی این دعوی کردی و ما تشهیر این دعوی و کرامات تو کردیم حالا مارا دروغ گوی می سازی اورا نگذاشته اند و برداشته و در آتش انداخته حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز بر سبیل مطاییه میفرمودند مارا قوت اشتغال بامور مردم و کارهای ایشان بر وجه سابق بسبب ضعف و پیری نمانده حالا میخواهیم که ترک کنیم مردم میگویند مدتی این کارها

---

(۱) کمال الدین مسعود خجندی توفی سنّة ۷۹۲ هـ. [۱۳۹۰ م.] في تبریز

بسیب شما سر انجام می شد حالا نیز باید که ترک نکنید و عذر ما از ضعف و پیری مسموع نیست حال ما مانند حال آن شیخ است.

**میفرمودند:** شیخ بهاء الدین عمر مرید و خواهرزاده شیخ شاه بودند و داماد ایشان نیز بودند شیخ شاه و حافظ عمر دردهی از مریدان شیخ علی قتلقشاه بوده اند که مرید بواسطه شیخ علاء الدولة است مولانا کلان زیارتگاهی مرید شیخ شاه بوده اند بسبب کمال استعداد و ظهور احوال که شیخ بهاء الدین عمر را بوده است شیخ شاه بایشان التفات و عنایت بسیار داشته اند روزی شیخ بهاء الدین عمر در خواب بوده است بسبب کمال طهارت و پاکی استعداد رفیع ایشان مولانا کلان بخاطر آورده که روی و محسن خود بر کف پای شیخ بهاء الدین عمر مالند شیخ شاه برین حال مطلع شده اند خاطر ایشان بسیار مشغول شده بسبب آنکه مولانا کلان بسال کلان بوده اند و شیخ بهاء الدین عمر جوان خرد سال درین وقت که مولانا کلان نزدیک رسیده اند فی الحال شیخ بهاء الدین عمر بر خاسته اند و بر پای ایشان افتاده اند و روی خود بر پای ایشان مالیده خدمت شیخ شاه بسیار خوش وقت شده اند وازانجا فریاد کرده که مردست عمر.

**میفرمودند:** درویش احمد سمرقندی گفت از شیراز قصد مزار کازرون کردم چون آنجا رسیدم بخاطر آمد که بدیدن سید نعمه الله روم گفتم همین احرام آنجا رفتن ترک ادب با شد باز بشیراز آمدم وازانجا بدیدن سید رفتم در راه که بر رفتم مرا بعضی خبرهای دنیا پیدا شد که مردم برسم نیازمندی آورده بودند در همان شب مرا تب شد دران وقت حال من تحرید بود بخاطر آمد که این تب بسبب آنست که چیزها نگاه داشته ام شب بیگاه بود و کسی که چیزها را گیرد نبود آتش ساختم همه چیزها را سوختم فی الحال تب مفارقت کرد درویش احمد گفت میان من و سید نعمه الله در سخنی مباحثه شد آنچه ایشان میگفتند پیش من مستحسن ننمود و با تمام رسید گفت من درین باب چیزی نویسم و پیش شما فرستم

و بعد از چند روز رساله<sup>ء</sup> نوشته فرستادند مرا با آن چندان التفات نبود پیر تاج گیلانی از من طلبید گفت شما را بآن رساله احتیاج نیست رساله را من دهید و دادم از سید نعمة الله ضبط اموال و امساك بسیار منقول است آنچه عمال دیوان از رعایا میگرفته اند ایشان نیز از اسبابی که تعلق بایشان بوده بگمان ده ستور میگرفته اند در آیه کریمه (هَلْ جَزَاءُ الْأَحْسَانِ إِلَّا الْأَحْسَانُ \* الرحمن: ۶۰) میفرمودند معنی آیت پیش من آنست که مراد از احسان آن معنی است که حدیث نبوی عليه الصلوة والسلام بآن ناطق است چنانچه مفسران گفته اند استفهام برای انکار است یعنی هیچ چیز جزای احسان نیست مگر احسان یعنی در مرتبه و شرف و نفاست بدرجہ ایست که هیچ چیز دران مرتبه نیست که جزای او تواند بود مگر احسان.

**میفرمودند:** مشایخ طریقت قدس الله ارواحهم فرموده اند وقتی که شیخ خواهد که مرید را تلقین فرماید در خلوت در آید و خودرا مناسب حوصله<sup>ء</sup> مرید جمع سازد بعد ازان مرید را تلقین فرماید و در حین تلقین نیز اول چنانچه خودرا مقتضای آن ذکر است متأثر سازد تا با آنچه حال اوست فرموده باشد نه چیزی که خود متصف بآن نیست.

**میفرمودند:** حال ما درین زمانه بر نجحی است که همه اوقات فکر یاد پادشاهان و اضطرار حلق است ما کسی را چه تلقین کنیم لیکن باید که هر که بکسی همنشینی میکند باید که ملاحظه<sup>ء</sup> احوال خود بود اگر تفاوت و ترقی در حال خود بیند آن مصاحب است اورا خیر و مبارک است منتظر تلقین بودن حاجت نیست مقصود از همه عبادات واذکار تفرید خاطر است.

**میفرمودند:** بعضی اکابر فرمودند اشتغال بدنیا و شدت حساب دوستتر میداریم از ذل طمع ما نیز بدنیا مشغولیم نه برای سخاوت و کرم بلکه بجهة آنکه مردم از طمع ما خلاص باشند.

**میفرمودند:** مشایخ قدس الله ارواحهم منع فرمودند و گفته اند روا نیست که

مرید شیخی با مرید شیخی دیگر نشیند و سرّ حکمت این منع حفظ و صیانت اوست از فتور و نقصان ارادت چون شیخ را مخالفت هوای مرید بمحض طریقت واجبست پس هر یک مأمور میشوند با آنچه خلاف هوای اوست و می‌شاید که آنچه مخالفت هوای این مرید باشد موافق هوای آن دیگر باشد وقتی که او دانست که شیخ او بامری فرمود که موافق هوای اوست بیخواست اورا تسلی با آن شیخ میشود واو درین صورت ناقض العهد است (وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيَاثِقِهِ \* الرعد: ۲۵) شامل او. حضرت ایشان چنین تمثیل فرمودند شیخی از مرید خود عجب و تکبیر معلوم اورا فرمود از بازار نان و گوشت و بعضی جزئیات دیگر بیاراد و مرید دیگر را میل بود برفن بازار و امثال این. اعمال و هوای او این صورت بود چون شیخ اورا نیز مخالفت هوای او واجب بود از رفتن بازار منع کرده بود وقتی دانست که آن شیخ مریدانرا باین اعمال فرموده چون این امر را موافق هوای خود می‌یابد اورا میل شود بملازمت او واژین دقیقه غافلست که آنچه شیخ اورا فرموده خلاف هوای او کرده و خلاف هوای او نیز بر شیخ او واجب و آنچه هر یک با آن مأمور شده اند موجب طریق به نسبت ایشان آنست بعضی اوقات همین سخن را بدین عبارت بیان فرموده اند که مشایخ متفق اند که باید که مریدان دو شیخ با یکدیگر نشینند چنین بخاطر می‌آید که قابلیت واستعدادات متفاوتست و هر یک را هوای دیگر مشایخ مریدان واصحاب را چیزی میفرمایند که خلاف هوای ایشانست مثلاً یکی مرید خود را فرمود بازار رو و در بازار نشین چونکه دانسته بود که طبیعت او از بازار نفور دارد و گریزانست و شیخ دیگر مریدانرا از رفتن بازار منع کرده بسبب آنکه دانسته بود که برفن و باشیدن بازار میلی دارد وقتی که این هردو با یکدیگر می‌نشینند آنکه میل دارد برفن بازار میداند که اورا شیخ او ببازار رفتن فرموده است و این موافق هوای اوست دل او میکند ملالزamt آن شیخ و آنکه متنفر است از بازار وقتی که معلوم کرد که اورا شیخ او.

منع کرده است از رفتن بازار میخواست نیز دل او میکند با آن شیخ و این در طریق ارادت سبب فتور عظیم است و بختمل که منجر بر جوع شود.

**میفرمودند:** ملا زاده فرکتی از بازار نفور عظیم داشت و ملازاده سیرامی میل عظیم موجب طریقه به نسبت هر یک دیگر بوده شیخ محب الدین عربی قدس الله روحه گفته است چون مرید از شیخ رجوع نماید و خواهد که پیش شیخ دیگر رود فقد نقض عهد الله میفرمودند خدمت سید عاشق بسیار متقدی و حقانی بود. بزهاد و علمای روزگار نمی ماند گاهی که مساهله و مداهنه<sup>۱</sup> دینی از دانشمندان سمرقد میدیده اند میگفته الحمد لله که در مخالفت استادان پرسیلیم و حضرت ایشان ایشانرا درین قول استحسان میفرمودند.

**میفرمودند:** سید عاشق بسیار وعظ خوب میگفتند در وعظ ایشان بسیار بر پای می ایستادم آثار ریاضت و مجاهده ایشان بسیار ظاهر بود منقولست که شباهی بسیار سرد برای آنکه خواب بسیار نروندهای خود را نمی پوشیدند وقتی که بسیار سرد می یافته اند بر میخاسته اند.

**میفرمودند:** عزیزی خواب دیده جمعی انبوه ایستاده اند میگویند که حضرت موسی صلوات الرحمن علیه می آیند آن عزیز گفت که من نیز رفتم و گفتم من هم ایشانرا بینم چون آمدند سید عاشق بود حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند سید با آن مشابه بودند که چنین بینند.

**میفرمودند:** بعضی اکابر فرموده اند بر اسرار و ضمایر<sup>۲</sup> کرام الکاتبین را اطلاع نمی باشد خدمت مولانا نظام الدین میفرمودند شخصی از بزرگی سؤال کرد ایشان طرف یین التفات فرمودند بعد از آن طرف یسار التفات کردند بعد ازان بطرف دل التفات کردند و جواب فرمودند ایشان پرسیدند حکمت التفات با اطراف والتفات بسینه چه بود؟ ایشان فرمودند از فرشته دست راست پرسیدم که ترا معلوم هست؟ او گفت معلوم من نیست بعد ازان از فرشته دست چپ

پرسیدم که ترا معلوم هست؟ او نیز گفت نی بعد ازان از دل پرسیدم که حکم این پیش تو هست گفت آری جواب آن بود که گفته شد.

**میفرمودند:** حضرت امام جعفر را<sup>[۱]</sup> رضی الله عنه خلیفه عصر به بیعت طلبیده ایشان بیعت نکرده اند و چنین فرموده اند که جعفر جامع بخلاف این حاکم است.

**میفرمودند:** حضرت خواجه پارسا قدس الله روحه فرموده اند قبول نمیمه بدتر از نمیمه است زیرا که نمیمه بی قبول متمشی نمیشود و ضرر او ظاهر است.

**میفرمودند:** شیخ عین القضاة<sup>[۲]</sup> گفت اولیای حق سبحانه بر اوصاف محبوب خود محبول اند حق سبحانه فرموده است (فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ \* البقرة: ۱۵۲) اگر میخواهی مذکور ما باشی بیاد ما باش.

**فرمودند:** ابدال جماعتی اند از اولیا که بسبب متابعت حضرت رسالت صلی الله علیه وعلی آله وسلّم ایشانرا این کمال حاصل شده که قوای روحانی خود را به کسوت صورت خود می پوشانند و هرجا که میخواهند ظاهر میشوند.

**میفرمودند:** مولانا نظام الدین را شخصی استدعا کرده و انواع طعامها حاضر گردانیده بعد از برداشتن سفره ایشان خاطر مصروف گردانیده اند والتفات نموده اورا حضوری و جمعیتی شده بعد از ظهور آثار تأثیر و خوشحالی خدمت مولانا نظام الدین فرموده اند آن شما بکتر است یا آن ما؟ حضرت ایشان فرمودند صاحب دعوت را تنبیه کرده اند که لذایذ اطعمه و متلذّات شما به نسبت احوال واذواق بندگان حضرت حق تعالی هیچ است.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین میگفتند شخصی دعا میکرد که خداوندا برادر مرا پادشاه گردن اورا گفتند چرا بپادشاه شدن دعا نکردی گفت

(۱) امام جعفر صادق بن محمد باقر توفیق سنة ۱۴۸ هـ. [۷۶۵ م.] فی مدینۃ المنورۃ

(۲) عین القضاة همدانی توفیق سنة ۵۳۳ هـ. [۱۱۳۹ م.]

که پادشاهی مرا نباشد و بسبب پادشاهی برادر مقاصد من حاصل شود.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین میگفتند پیش از آنکه بملازمت حضرت خواجه علاء الدین مشرف شوم طریق صلاح و ریاضت عظیم داشتم و آثار و نتایج ریاضت بسیار مشاهده می شد چنانچه گاهی بعضی مساجد میرفتم که در آن قفل بود اشارت بقفل میکردم کشاده می شد و چون بمسجد شیخ ابو منصور میرفتم و توجه می کردم روحانیت حضرت شیخ ظاهر می شد و چنین می دیدم که بکمراهی ایشان بزار امام محمد بن علی حکیم ترمذی<sup>[۱]</sup> میرسیم ایشان ظاهر میشنوند و بکمراهی ایشان بروضه حضرت رسالت صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم میرویم و آن حضرت ظاهر می شدند بعد ازانکه شنیده شد که حضرت خواجه علاء الدین عطار بسمرفند تشریف آورده اند داعیه شد که بملازمت ایشان رسیم چون بمتزل ایشان رفتم اول بخدمت مولانا ابو سعید ملاقات کردم ایشان گفتند مولانا نظام الدین بسیار پاک می نماید هیچ توانید که ازین پاکیها گذرید مرا ازین سخن کراحتی و نقلی شد چون پیش حضرت خواجه در آمدیم ایشان نیز فرمودند مولانا نظام الدین بسیار پاک می نماید هیچ توانید ازین پاکیها گذرید مرا ازین سخن حضرت ایشان ثقلی و کراحتی نشد که مقصود ایشان چیست و بتوفیق حق سبحانه بملازمت ایشان پیوستم.

**میفرمودند:** در تاشکند درویشی قلندر روشی بود و پانزده بیست درویش مناسب خود همراه میداشت گاهی بشهر تاشکند میرفتم در میان بازار و کوچه هرجا که پیش آمد نزدیک می آمد و آهسته میگفت خدا شمارا ازین مسلمانیها خلاصی.

**میفرمودند:** حضرت خواجه پارسا بخدمت شیخ زین الدین خوافی این بیت

نوشته بوده اند:

خاص را در آستین جاکرده اند \* عام را در آستان یاد آوردند

(۱) حکیم ترمذی استشهاد سنه ۳۲۰ هـ. [۹۳۲].

حضرت ایشان فرمودند از ایشان تواضعی بوده باشد تعرض نخواهد بود.

**میفرمودند:** حضرت رسالت صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ وسلم میخواستند که همه اشخاص متأثر شده قبول ایمان و انوار هدایت کنند بعد از سعی و اهتمام بسیار چون این صورت بر وجه ظاهر نمیشد آنحضرت صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ وسلم در وظایف عبادات و انواع ریاضات می افروزند و میخواستند که بعد از وصول بعالم اطلاق بتسلیط همت فاصل آنچه دل خواست بی توقف حاصل شود و شدت مجاهده و کثرت ریاضت بمرتبه<sup>۲</sup> رسیده بود که قدمهای مبارک آنحضرت صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ وسلم ورم کرده بود حق سبحانه وحی فرستاده که (طه ما أَثْلَنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَقَ<sup>\*</sup> طه: ۲) یعنی ای پاک و مقدس و متره از تلوث و نقصان نفرستادم بر تو قرآنرا که در تو تعب و مشقت شوی و ریاضت و محنت بسیار ارتکاب کنی یعنی آنچه از عدم تأثیر و عدم امثال واقع است بسبب آن نیست که در همت علیای تو قصوریست یا باید ترا بر ریاضات شاقه کمال و رفعت همت پیدا ساخت بلکه همت علیای ترا اکمل تأثیر است عدم تأثیر کفار قریش و عدم قبول ایمان بسبب قصور استعداد و نقصان خلقت ایشانست تو همت شریف ازین معنی فارغ دار و تعب و مشقت بی اندازه و ارتکاب منمای.

**میفرمودند:** اگر صد کس یکجهت در امری مجتمع نشینند و یک کس باشد که باطن او مشغول نقوش کونیه باشد تفرقه<sup>۳</sup> او بر همه غالیست اجتناب از غیر جنس از اهم مهمنات است در باب تأثیر همت و ظهور آثار آن بسیار حکایات از اکابر نقل میفرمودند و بسیار عقیده داشتند.

**میفرمودند:** وقتی که خاطر متوجه امریست چیزها که سبب فتور میشود نمی باید شنید و همیشه منتظر می باید بود که آن مهم بر آید انتظار دائمی و حزن بدؤام را در حصول مطلوب دخل عظیم است.

**میفرمودند:** از سن خردسالگی طریقه چنین است که هیچکس با ستیزه

و عناد بر من غالب نیامده هر که بر من ستیزه کردکار او نشد.

میفرمودند: مولانا جلال قایقی روز عید وعظ گفت میرزا شاهرخ حاضر بود حدیثی از خدمت شیخ زین الدین نقل کرد وایشان از عزیز دیگر آخر السند مضمون آنکه وقتی که خلائق مشرف باشند بوجود پادشاهی که اورا استقامتی باشد و شکر این نعمت عظمی نگویند زود باشد که مبتلا شوند بوجود پادشاهی ظالم حضرت ایشان فرمودند پادشاه ما به نسبت بسیار استقامت دارد محل شکرست اکابر صوفیه قدس الله ارواحهم سعی و اشتغال را باعمالی که بسبب آن مقبول دلها گردند ترجیح کرده اند بر نوافل عبادات. قبول دهارا برکات عظیم است بعضی اکابر درین حدیث که (اذا احب الله عبدا يقول جبرائيل انى احبيت فلا أنا فاحبه فيحبه جبرائيل ثم ينادى في اهل السماء ان الله قد احب فلانا فاحبّوه فيحبه اهل السماء ثم يوضع له الحبة في الارض) میفرمودند ازین کلام نبوی صلی الله عليه وعلى آله وسلم معلوم میگردد که محبت اهل ارض کالتیجه است مر محبت اهل حق را سبحانه و محبت جبرائيل و محبت اهل سموات را وشرف محبت دلها زیاده از حیطه تقریر است و حدیث (ما رآه المؤمنون حسنا فهو عند الله حسن) مشعر این معنی است وازینجا معلوم میشود شامت رد دلها نعوذ بالله واکابر طریقت قدس الله ارواحهم فرموده اند اگر کسی از آسمان بزمین افتاد باکی نیست بد آنست که از دل افتاد بعضی اوقات چنین میفرمودند کسی از آسمان افتاد چنان نیست که از دل افتاد حضرت ایشان پیش از انتقال بدوسال بیکی از فرزندان برسم نصیحت فرمودند فرزندان خود را گوئید با مردم بادب زندگانی کنند و چنین اعتقاد کنند که هر کسی را از دل راهیست بحق سبحانه وسری که اگر او به سبب ترك ادب شخصی را رد کند آن شخص مردود دنیا و آخرت شود نعوذ بالله این ایيات مثنوی بر زبان مبارک ایشان بسیار میگذشت:

از ادب پرنور گشته است این فلک \* واز ادب معصوم وپاک آمد ملک

بی ادب تنهانه خودرا داشت بد \* بلکه آتش در همه آفاق زد  
که گهی زین قوم شوم و بی ادب \* اندرین عالم بیفتادی هلب  
میفرمودند: یکی از پادشاهان ماضی نوح نام داشته و یکی از ملازمان او  
خروج کرده و مخالفت نموده. ازان پادشاه مخالفرا تهدید و وعید بسیار رسانیده اند او  
در مقابله<sup>۱</sup> این سخنان آیت بر سبیل اقتباس نوشته (یا نوح قَدْ جَادَلَنَا فَأَكْثَرُتَ  
جَدَالَنَا فَأَتَنَا بِمَا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ \* هود: ۳۲) و پیش پادشاه فرستاد چون  
مضمون خط معلوم شده پادشاه در حواب الطاف و عنایات و وعده<sup>۲</sup> بسیار فرموده  
و تعداد احسان و خدمتهاش شایسته<sup>۳</sup> او کرده و گفته نیکی او بنسبت من بسیار  
است باین مقدار جرم من ازو نمی رنجم بلکه یک نیکویی و احسان او ساتر صد  
چندین گناه است چون این خبر پیش او رسیده در مقام انقیاد و متابعت شده  
و طریق ملازمت و خدمتکاری بر وجه احسن اختیار کرده.

بهمن تقریب میفرمودند: صوفیه فرموده اند اگر کسی بطريق نفس  
و خشونت پیش آید و قواعد ادب ترک کند طریق آنست که دل در مقابله<sup>۴</sup> او دارند  
و باوصاف دل پیش آیند زیرا که نورانیت دل ماحی ظلمت نفس است و رافع آن.

میفرمودند: از عم خود خواجه محمد شنیدم که شیخ محمد خلوتی ملازم  
شیخ خاوند طهوری بوده طریقه<sup>۵</sup> او پیش خدمت شیخ پسندیده نبود بسیار در  
مقام رفع او بوده اند از ملازمت ایشان غیرفته شیخ فرموده اند که مارا عزیمت  
ترکستانست بمالحظه<sup>۶</sup> آنکه شاید او که بجانب دیگر رود و گفته من نیز گفته در  
ملازمت شما بروم بجانب ترکستان روان شده اند در راه مرو عزیزی بوده اورا  
تنکوز شیخ میگفته اند بمتر ایشان نزول کرده اند اورا ضعیفه<sup>۷</sup> بوده است بسیار  
مسلط خدمتهاپی که تعلق بزنان دارد از آش پختن و نان ساختن او نیکرده. تنکوز  
شیخ خود در مقام آش پختن شده. هیزم تر بوده و آتش نمیگرفته شیخ سر خود  
نزدیک آن خاکستر آورده بوده اند اهتمام مینموده اند که آتش روشن شود

ضعیفهٔ شیخ آمده ولگد بر سر شیخ زده بر وجهی که روی ومحاسن او بخاکسترها رسیده شیخ بر جفای آن ضعیفه صبر کرده هیچ نگفته بعد از طبخ وفراغت از خوردن طعام سایر واقعات ومشکلات شیخ خاوند طهور را بخلوت بیان فرموده وحواب مشکلات ایشان گفته در آخر گفته این مرد مناسب صحبت شما نیست وشارت بشیخ محمد خلوتی کرده من اورا فردا هدیه خواهم داد ازان هدیهٔ شما مرتبهٔ او معلوم خواهید کرد چون در مقام رفتن شده اند شیخ تبراکی بشیخ محمد خلوتی داده اند در قبول تردد میکرده شیخ خاوند طهور فرموده اند تبراکی شیخ بی حکمتی نخواهد بود قبول کنید بعد ازان فرمودهٔ ایشان قبول کرده است وجانب بخارا متوجه شده بجای رسیده اند که دو راه بوده است یکی بجانب خوارزم ویکی بجانب بخارا شیخ خاوند طهور گفته مارا بتو بیش ازین صحبت نیست تو می باید که بجانب خوارزم روی واو را با آن جانب روان ساخته اند وخدود بجانب بخارا روان شده اند اورا گفته اند عطیهٔ شیخ اشارتست باآنکه پیش تو اصحاب عقول ناقصه جمع خواهند شد همچنانکه با آواز به تبراک اطفال وکنیزکان و بی عقلان جمع میشوند واین سخن را با آن تقریب میفرمودند که اولیا وارباب کمال بجفا وسوء خلق از ازواج بسیار تحمل وصبر میکرده اند.

**میفرمودند:** اگر کسی اضطرار واحتیاج خود بزنان یاد آورد باید که هیچ وجه از جفای ایشان ملول وغمگین نشود وبر جفائی ایشان صیر نماید.

**میفرمودند:** شیخ بهاء الدین عمر میگفتند که اختلاط با زنان موجب کدورت است میل طبیعی نمی ماند حضرت ایشان فرمودند خصوصاً وقتی که بحسب خلقت بی تکلف تر باشد بمحاجحت واختلاط میل طبیعی هیچ نمی ماند دیگر معاشرت ومحاجحت بمحاجحت موجب مررت وکرم است ضعیفهٔ بود بشرف اختصاص بملازمت مشرف شده بود روزی حضرت ایشان ازو اظهار ملالت کردند وفرمودند بسیار بد خلق است همه کس را میرنجاند هیچکس از خواری

ودشناه او خارج نیست و بحسب صورت از معنی لیکن الیها زوجهای هیچ نصیبی ندارد. در وقت انبساط الطاف فرمودند یکی از ملازمانرا پرسیدند وقتی که کدخدای شوی چه نوع زنی خواهی خواست او گفت سبزی شیرینی حضرت ایشان تبسیم فرمودند و گفت غلط کرده و ندانسته که بعد از چند گاه شیرینها میرود و سبزی میماند هم در محل مطابیه.

**میفرمودند:** شیخ ابو اسحاق گلابادی قدس الله روحه پیغمبر را صلی الله علیه وعلی آلہ وسلم بخواب دیده اند که ایشانرا دسته گلی یا دسته ریحان داده اند و فرموده اند که مدام که تازه باشد و خشک نه شده احادیث مرا گفته و شرح نویس چون از خواب بیدار شده اند دسته گلی حاضر بوده ایشان بمحض فرموده آنحضرت معانی الاخبار نوشتہ اند فرمودند از احادیث معانی الاخبار است (من القی جلباب الحیاء فلا غیبة له) و حضرت شیخ قدس الله روحه در این لفظ فلا غیبة له دو معنی فرموده اند یعنی هر که رفع جلباب حیا کرد و مظہر فسق خود شد او را غیبت رواست چون غیبت کسریست و شاید که بسبب کسر متجر شود و ترک معصیت کند اما در صورتی که اخفا و ستر فسق خود کند و راضی نیست بااظهار غیبت و کسر اورا روا نیست حاصل آنکه در غیبت که حرم است اخفا و عدم رضا بااظهار شرط داشته اند وقتی که رفع جلباب کرد و مظہر فسق شد روا باشد معنی دیگر آنکه وقتی که اظهار فسق کرد و حیا و شرم از پیش برداشت درین اظهار فسق رضا و اذنست بد ذکر مساوی و قبایح او فلا غیبة له یعنی حقیقت غیبت که مشروط بود باخفا و ستر و عدم رضا بااظهار نماند.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین گفتند در وقتی که بعضی مردم بر سیل خوض بحضورت خواجه علاء الدین عطار رسیده بوده اند که اورا داعیه شیخی شده است و خدمت سید شریف را میخواهد مرید خود سازد در حین آمدن از سمرقند بجانب چغانیان اشتر سیدرا سوار شده و خدمت سید مرکب اورا

سوار شده اند بسبب استماع این نوع سخنان حضرت ایشان متغیر شده اند و میخواستند که بمحض غیرت و غضب باین فقیر معامله کنند چنین دیده شد که روح شیخ منصور ماتریدی حاضر شدند و این فقیررا پیش امام محمد علی حکیم ترمذی برداشتند و بهم پیش حضرت رسالت صلی الله علیه وعلی آله وسلم رفتیم و باین سبب هیچ نوع تصرف از خدمت خواجه ظاهر نشده ایشانرا بسبب این حالت غیرت عظیم و چند روز بیمار شدند.

**میفرمودند:** حضرت خواجه پارسا قدس الله روحه در وقت سفر حجاز بچگانیان رفته بودند در حین توجه و عزیمت بجانب هری خدمت خواجه حسن عطار بعضی امرای میرزا شاهرخ و میرزا بایستغر حضرت ایشانرا سپارش نوشته اند حضرت خواجه ازین صورت بسیار متغیر شده اند و فرموده اند باکی نیست بابای ایشان نیز گاهی چنینها میکردند.

**میفرمودند:** شخصی پیش یکی از بزرگان رفت و گفت میخواهم که وعظ گویم بچه نیت گویم آن بزرگ فرمودند در معصیت نیت سود نمیدارد حضرت ایشان فرمودند ازینجا معلوم میشود که مرتبه سخن بسیار بلند است.

**میفرمودند:** خدمت سید قاسم در بلخ بوده اند حافظ عرب از ماوراء النهر ببلخ رفته خدمت سید (المعانی) طلبیده اند حافظ عرب گفته: المعانی اینست که بوژه فروشی کنی به که شیخی کنی.

**میفرمودند:** حافظ عرب مجذوب بوده از مصر آمده بوده است در اصل مالکی مذهب بوده وقتی کلمهٔ بر زبان او جاری شده که دران مذهب کفر بوده است پدر او گفته قل استغفر الله مادر او دست بدھان او مانده که مگویی. بسبب آنکه بعد از توبه ورجمع در مذهب امام مالک می‌گشته اند و مادر او فرموده که اختیار مذهب امام شافعی کرده حافظ عرب شیخ بایزید عشقی را دیده بوده است و در ملازمت حضرت خواجه هکاء الدین نیز بوده فرمودند سرای ملک آغا

که در مدرسه خانیم عمارت اوست بحافظ عرب عقیده و نیاز بسیار داشته. در پیش امیر تیمور حافظ را طلبیده و امیر تیمور و حافظ در یک طبق طعام خورده و از حافظ قرآن شنیده اند ازان مجلس که بیرون آمده در راه قریب ببازار کرنج کوبان از آب مستعمل حمام که در راهست چنانچه خردان در کنار جوی دهن بر آب می ماند و میخورند، آب خورده است مردم اضطراب کرده اند و گفته اند که این آب مستعمل حمام است نمی شاید حافظ گفته من حالا طعام امیر تیمور و خانیم خورده ام آن نوع طعام را این نوع آب لائق است بتقریب ظلم حکام و بی احتیاطی ایشان در طعام شرب دایمی این سخن میفرمودند.

**میفرمودند:** شیخ ابو عثمان حیری از شیخ خود ابو حفص استجازه کرده که خلق را وعظ و نصیحت گوید شیخ فرمودند باعث چیست شیخ ابو عثمان گفت باعث شفقت. اجازت فرمودند بعد از اشتغال بوعظ فقیری دران مجلس جامه<sup>۱</sup> طلبید شیخ ابو عثمان فی الحال جامه<sup>۲</sup> خودرا دادند حضرت شیخ ابو حفص فرمودند آنچه گفته بودی دروغ گفته<sup>۳</sup> اگر شفقت به نسبت برادر مؤمن بودی بایستی که صیر میکردي تا فضیلت احسان ایشانرا بودی اگر میسر نشدی بعد ازان اقدام مینمودی.

**میفرمودند:** از احادیث معانی الاخبار است (ان المیت یؤذیه فی قبره ما یؤذیه فی بیته) این حدیث را دو نوع تفسیر فرمودند یکی آنکه انسان در دار دنیا بسبب اعمال واقوال ناشایست ملائکه را ایذا میکرد و برخانید بعد از فوت ملائکه اورا ایذا میکنند معنی دیگر آنکه آدمی از هر چه متاذی میشود و میرنجد در دار دنیا ازان نیز در قبر متاذی خواهد شد حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند پس باید که علاقه و انس بما سوی کلی قطع کند و چنان باشد که اینجا هیچ چیز سبب ایذا و تشویش او نشود تا آنجا در راحت باشد در فوت خدمت مولانا خواجه علی رحمه الله حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند پس باید که علاقه و انس ماسوی

کلی قطع کند و چنان باشد که اینجا هیچ چیز سبب ایدا و تشویش او نشود تا آنجا در راحت باشد در فوت مولانا خواجه علی رحمه الله حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند او در مهمات بسیار مدد بود زمانه بر فرجی است که اگر مثل او چهل و پنجاه کس مرا مددکار باشد هنوز کم است مشنوی:

هر نبی اندرین راه درست \* معجزه بنمود همراهان بجست  
زانکه انبوی جمع کاروان \* ره زنانرا بشکند تیغ و سنان  
حاصل آن آمد که یار جمع باش \* همچو بتگر از حجر یاری تراش  
خدمت مولانا علاء الدین سنکفینی رحمه الله از دانشمندان بود و قریب بصد  
سال عمر یافته بود در مصیبت خدمت مولانا خواجه علی در مجلس وابوی مردم  
پیش حضرت ایشان آمد و گفت ابن عباس رضی الله عنهم گفته در فوت پدر من  
عباس اعرابی مرا سخنی گفت که با آن خوبی از هیچکس سخنی نه شنیدم گفت  
عباس رفت و یافت بهتر از تو یعنی حضرت حق سبحانه و تعالی و تو نیز سعی  
واهتمام نمای که بهتر از عباس بیابی حالا نیز مولانا خواجه علی حق را سبحانه که  
بهتر از همه است یافت الحمد لله شما نیز بهتر از مولانا خواجه علی یافته اید امید  
چنانست که اولاد مولانا خواجه علی بنظر عنایت و عاطفت شما با همه مرادات  
برسنده حضرت ایشان قدس الله روحه از مولانا محمد تبادکانی که از خلفای شیخ  
زین الدین خوافی بوده بسم مرقد آمده بودند در سنه ست و سنتین وثمانائة در محله  
کفسهیر بشرف ملازمت مشرف شده پرسیدند از اکابر طریقت منقولست که  
فرموده اند منتهی را اصلاح ذات البیان بهترست از ضبط ما بین النفیین وقتی که  
منتھی محتاج باشد بضبط منتهی نباشد بلکه هنوز در سلوك باشد خدمت مولانا  
محمد فرمودند غالبا مراد از ضبط گر نه مضبوطا خواهد بود و معنی مصدری.

**میفرمودند:** روزی که بسبب احتساب بخدمت سید عاشق مکروهی و محنتی  
رسیده بوده است یکی از موالی سمرقند بخدمت سید گفته است حضرت حق

سبحانه فرموده است (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمُ الْفُسْكُمْ لَا يَصُرُّكُمْ مَنْ ضَلَّ إِذَا  
اهْتَدَيْتُمْ \* المائدة: ۱۰۵) وقتی که شمارا اهتدای هست از ضلالت غیر متضرر  
نیستید خدمت سید با او هیچ نگفته اند و گذشته بمردمی که همراه ایشان بوده  
گفته اند معنی آیت نمیدانند و نصیحت میکنند امر معروف و نهی منکر در اهتما  
داخل است یعنی بعد از اهتما و اتباع جمیع احکام بضلالت غیر متضرر نیستند.

**میفرمودند:** وعظ دو کس مرا در سمرقد خوش آمده بود یکی وعظ خدمت  
سید عاشق و یکی وعظ مولانا ابو سعید تاشکندي و فرمودند دایم اثر گرسنگی  
و خشکی لب از خدمت سید ظاهر بود این دو بیت بر زبان شریف ایشان  
میگذشت:

هرگه که دل بعشق دهی خوش دمی بود \* در کار خیر حاجت هیچ استخاره نیست  
فرصت شمر طریقه رندی که این نشان \* چون راه گنج بر همه کس آشکاره نیست  
در وقت ترغیب اصحاب بدوان مواظبت و تشویش ایشان میخوانندند:

اگر چه دولت وصلش بچون فنا نرسید \* در این امید بعیرم که خوش تمناست  
**میفرمودند:** سید قاسم گفتند بحضورت خواجه بهاء الدین قدس الله روحه دو  
بار ملاقات کردیم ازیشان پرسیدم که از اهل حالید یا از اهل مقام گفتند از اهل  
حال سید استحسان میکردند و میگفتند مرا منصف بود نگفت از اهل مقام.  
حضرت ایشان قدس الله روحه میفرمودند که بسبب اخلاص و نیاز و عقیده تمام  
بحضرت خواجه قدس الله روحه العزیز مرا ازین سخن سید کراحتی و تشویشی شد  
چون بسی عالیجناب بودند سکوت بایست کرد.

**میفرمودند:** اول بار که بھری رفتم بزيارتگاه رفته بودم دو سه روز باشیدم  
بعد از مراجعت بده مولانا شمس الدین محمد صنوکردی رسیدم ایشان وعظ  
میفرمودند در وعظ بسیار میگرستند گوش داشتم که سبب گریه ایشان چیست  
فرمودند میرزا شاهرخ را پادشاه مسلمان میگویند شنیدم که دیوان گوهرشاه را

بکنیز کی متّهم کرده بوده اند فرموده اند که از مناره انداخته اند حال خالی ازان نیست که بمحض شریعت اگر ثابت شده دُرہ باید یا رجم و اگر ثابت نشده چرا مسلمانی را میکشند بعد از اثبات از مناره انداختن در شریعت نیست بسبب آنکه این حکم بمحض شریعت واقع نشده بود بسیار متألم شده بودند و میگریستند بتقریب آنکه سلاطین و حکام با وجود دعوی اسلام چرا مخالف فرمان میکند بامرا این سخن میگفتند. از خال خود خواجه ابراهیم نقل میفرمودند که در مدرسه میرایکو تیمور می بودم حضرت سید شریف نیز آنجا می بودند در زمیستان سرد سحرگاه پای بکفشه ملازمت حضرت خواجه علاء الدین عطار مدرسه<sup>۱</sup> اولاد صاحب هدایة می آمدند مرا نیز همراه می آوردند بسیار می نشستم تا فرصت اجازت در آمدن می شد حضرت ایشان فرمودند در سحرها ملازمان خواجه طبخهای بتکلف میکرده اند مثل کرنج و مرغ و بعضی تکلفات دیگر. مولانا بهاء الدین آنجای گاهی حاضر می بوده اند در سحری که این طعامها آورده اند در خاطر آورده که در سحر مردم درویش را این چه تکلف است و چرا باید که تکلف کنند حضرت خواجه را اشرف شده فرموده اند مولانا بهاء الدین طعام خوریده اگر چنانچه حلال باشد ضرر نخواهد داشت گاهی بنتی بعضی مهمان تواضع والطاف مینمودند و میگفتند خادم اینجای ما می آیند بسبب بعضی مهمات موائع خدمت لایق نمیشود و قصه سلطان محمود غزنوی و فقیر کلخن تاب را بیان فرمودند بتقریب بی رعایت امرا وارکان دولت میفرمودند بسیار خاطر ما مشغول بود که کارخانه<sup>۲</sup> سلطنت معمور و مضبوط باشد هر چند سعی نمودیم و همت داشتیم یکروز بر موجب همت ما نرفتند بایستی که بر وجهی زندگانی مینمودند که دهارا بایشان میل تمام می شد هیچ در غم مسلمانان نمی شدند بی حمیت و عصیّت دین و ملت کار دنیا و آخرت مضبوط نمیشود امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ برای رعایت دین پسر خودرا چنان حد زدند در اثنای حد مرد بعد از

مفارقت روح چند دره دیگر که باقی بود زدند سلطنت و امارت بحقیقت اینست که بر وفق فرمان خدای ورسول باشد.

**میفرمودند:** حضرت خواجه هباء الدین قدس الله روحه بعضی را به نسبت محبت تربیت میفرموده اند جمیعی که میدانسته اند که او درین نسبت است برو حسد میرده اند و آن جماعت را غیرت عظیم میشده دانشمندی را درین نسبت تربیت میفرمودند اورا گفته بوده اند وقتی که پیش اصحاب می نشینند باین طریق مشغول مباشید که غیرت اصحاب سبب فقدان نسبت جمعیت است و کاری تعین فرموده اند که در میان اصحاب باین طریق باشد و در وقت خدمت و تنهائی بطريقه که سابق مقرر شده مشغول باشد.

**میفرمودند:** از میرزا سلطان ابوسعید التمامس نمودم که فقیری را از خراجات معاف دارید در جواب گفت مارا مال و جریب بخشیدن آسانترست از بخشیدن خراجات. پرسیدم چرا گفت بسبب آنکه در بخشیدن خراجات به نسبت باقی رعایا ظلم میشود ویار و محبت او بمقدم میافتند گفتم این یار بفرموده خدا ورسولست یا یاریست شاپیدا کرده اید بخلاف شریعت ساخته اید تحمل کنید تا بنسبت هیچکس ظلم واقع نشود فرمودند حضرت خواجه پارسا التمامس نموده بودند که خراجات ایشان معاف دارند حکام آن وقت این نوع جواب گفته بوده اند ایشان فرموده اند که این یاری نیست که از صاحب شریعت واقع شده باشد ظلمی است که از شما واقع شده ما از خود دفع میکنیم اگر رعایا از خود دفع نتوانند کرد مارا ملالتی بحسب شریعت و گناهی نیست حکام بظلم صریح کسی را گشته بودند حضرت ایشان از وقوع این امر بسیار متغیر و متألم شدند و فرمودند بسبب آنچه ازین جماعت صادر شد باید که همه کائنات انتقام گویند بتقریب آیة (وَمَا رَمِيتَ أَذْرَمِيتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَى) \* الأنفال: ۱۷) میفرمودند وقتی که آثار افعال عباد بر وجهی است که از طریق بشر بیرون است مثل اثر رمی

آنحضرت صلی الله علیه وعلی آله وسّلم آن فعل مستند بحق است سبحانه.

**میفرمودند:** بعضی گفته اند بیت الحرام دل بنده مؤمن است و بعضی گفته اند دل عارفست که غیر حق سبحانه حرام است که بر وی گذرد.

**میفرمودند:** شیخ ابو الحسن خرقانی قدس الله روحه فرموده اند از سخنان خواجه عبد الله انصاری است قدس الله روحه از صغر سن یاد دارم نیکی را نیکی خرخاریست بدی را بدی سگساریست بدی را نیکی ستاریست درویشی خاککی است بیخته را آبکی برو ریخته نه کف پارا ازو دردی نه پشت پارا ازو گردی.

**میفرمودند:** شیخ حسن خلوتی تعبیر و تفسیر نیکو داشت پیش خدمت مولانا نظام الدین آمده دأب ایشان آن بود که در مخاطبات مردم را تو میگفتند شیخ حسن را ازین صورت بخاطر آمده گفت شما چرا مرا تحقیر میکنید ایشان فرمودند درین لفظ تعظیم است نه تحقیر بجهة آنکه تو خودرا درویش میداری درویش اهل توحیدند شما مشعر بکثرت است واین لفظ دال بر وحدت. باید که ترا ازان لفظ تشویش شود نه ازین لفظی که دال بر وحدت است این سخن سابق نوشته شده بود سبب آنکه بعضی عبادات در تعبیر اول نبود ثانیاً نوشته شد حضرت ایشان این سخن را بسیار یاد میکردن آنچه شنیده بخصوصیت نوشته شد کسی فعل شنیع کرده بود و پیش من بر وجهی آمده بود که ازان هیچ شرم نمیداشت با او نتوانستم نشست بخانه رفتم کتاب مثنوی حاضر بود گشادم این بیت بر آمد:

در جهان افتاده گانرا حضور نیست

بعد حضور ازین ولایت رفت و هیچ دولت نیافت و حضوری ندارد بتقریب تهیأ لشکر و سر انعام حبیبه وزره میفرمودند معلوم است حمایت حبیبه چه مقدار خواهد بود حصن حصین عصمت و عنایت حق سبحانه است.

**میفرمودند:** اکابر طریقت قدس الله ارواحهم کسی را که متخلق است

با خلاق نبوی صلی اللہ علیہ وعلی آله وسلّم آنرا عالم میگویند اگر چه از علوم ظاهری هیچ نداند و آن کسی را که متخلق نیست با خلاق آنحضرت آنرا عامی میگویند اگر چه جمیع علوم ظاهر را بر وجه کمال حاصل کرده باشد.

**میفرمودند:** از ملای روم پرسیدند عقل چیست و حق چیست گفتند عقل آنست که بهیچ وجه از وجود آرام نگیرد تا اورا اطلاع نشود بر حق سبحانه و تعالیٰ حق آنست که بهیچ وجه مدرک عقل نشود یعنی بالکنه.

**میفرمودند:** حقیقت استفاده حسن رجوع است بحق سبحانه والتجا باو در جمیع احوال در معنی میفرمودند شکر بر رؤیت وجود منع باید نه وجود نعمت شکر نعمت. ازین جهه که سبب وصول منعم است ومذکور و منبه ازین نعمت آگاه منعم میشود درین حال شکر او برؤیت منعم است نه وجود نعمت امام غزالی قدس اللہ روحه چنین تمثیل فرموده اند که کسی را محبوبی است در بغداد و محب در دیار مغرب است واورا قوت رفت و زاد راه و اسباب وصول نیست کسی اورا اسباب وصول فرستاد حمد و شکر محب بدین کس بسبب وجود اسب و مصالح راه نیست بلکه تمامی همت او مصروف محبوبست و حمد و شکر او مر محبوب راست.

**میفرمودند:** علماء حقانی بدل جهد وسعي مینمایند که بقول و فعل ایشان مردم آگاه شوند و بازچه خلاصه و مقصود است اشتغال نمایند جایی که ازین نوع مردم را دلالت میکنند بوقوف علمای ظاهر نیز اگر این نوع عمل نمایند بسیار خوبست لیکن همت ایشان مصروف وظایف امرا و حکام است هرجا وظیفه بیشتر بر سد آنجا میباشند طبیبان نیز این نوعند سالها تکمیل علمی میکنند بعد ازان ملازم عوانی و هنری میشوند اگر شفقت اسلام داشتندی بایستی که جایی بودندی که اضطرار واحتیاج مردم بیشتر است پیش از انتقال بمدت بیست روز این سخن فرمودند بتقریب آنکه در این شهر طبیب نیست و ھیچکس را شفقت اسلام سبب

آمدن این ولایت نشد.

**میفرمودند:** درویش احمد سمرقندی بسیار مرد دلیر بود در وعظ میگفتند: دانشمند و عالم بتعجیل نماز میگزارد و تحمل ندارد که امام سلام بیارد با اضطراب از مسجد بیرون می آید جامه های صوف می پوشد خانه<sup>۰</sup> علیکه و فیروزشاه میرود مانند سگ و باز گفت استغفر اللہ اسْتَغْفِرُ اللّٰهُ اگر فردای قیامت آمنا به و صدقنا حق سبحانه پرسد که سگی که هرگز نا فرمانی و عصیان ازو نیامده چرا اطلاق نام او برین جماعت نافرمان کردی چگویم بلکه مگس سگ چند باشد مثل شاهرخ و علیکه و فیروزشاه که قوت سبیعت و درنده<sup>۰</sup> گی دارند این جماعت را آن قوت نیست که آنچه ایشان سبیعت پیدا ساخته اند و مرداری که جمع کرده اند ایشان برای آن جمع آمده اند.

**میفرمودند:** فرقست میان عبادت و عبودت عبارتست از ادائی وظایف بندگی و آن مشروط است بوجود اوقات و عبودت عبارت از دوام آگاهی است بحق سبحانه و این عبودت در هیچ وقت ساقط نیست بتقریب سخن اکابر که اصحابوا مع اللہ.

**میفرمودند:** در میان ترکان مثل است که نمازرا قضاست صحبت را قضا نیست در میان اصحاب حضرت خواجه قدس اللہ روحه محافظت بین النفسین مهم بوده است جمعی مردم عزیز از اصحاب ایشان در بخارا بودند و جمعی دیگر که اصحاب ایشان را دیده بود بر وجهی بودند که معلوم نمی شد که باین مشغول باشند مقصود حضرت ایشان آن بود که بی تعلم و تکلف این معنی ایشانرا حاصل بود.

**میفرمودند:** خواجه احمد مظفر قدس اللہ روحه فرمود آنچه حق سبحانه دوستان خود را بریاضت و مجاهده<sup>۰</sup> کثیره عنایت فرموده مرا در چار بالش ریاست کرم کرده صاحب کشف المحجوب فرموده بعضی گمان برده اند که سخن خواجه احمد از قبیل دعوی و مفاخرتست لیکن نه چنانست از قبیل تحدیث نعم

است واز شیخ ابو سعید ابو الخیر منقولست که فرموده اند آنچه دوستان حق سبحانه مجاهدات کثیره یافتد احمد مظفر در چار بالش ریاست یافت. این گواهی بود بر صدق حال ایشان.

**میفرمودند:** خدمت سید قاسم گفتند در باورد بخدمت خواجه بهاء الدین قدس الله روحه العزیز ملاقات کردم ایشان فرمودند هر کس بولایت و جای میرود باید که خودرا در مرتبه دارد که ازان پست تر نباشد اگر مردم او را در مرتبه بلند تر دارند به نسبت او ترقی باشد و اگر ندارند و خواهند که در مرتبه پست برنده نیابند و تنزل نکرده باشد حضرت ایشان فرمودند بنابرین دهقانی اختیار کرده ایم رعیت را محنت لازمست.

**میفرمودند:** سید قاسم گفتند خط خوب هم فضیلت هم هنر است.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین میگفتند دو شخص بودند توأمان پشتھای ایشان بر همه چسپیده بود وایشان علی الدوام شکر میگفتند کسی ایشانرا گفت اضطرار وحال باین صورت شمارا چه محل شکرست گفتند ابتلا بر محنت زیاده ازین ممکن است شاید ازین بلا بدتر پیش آید درین سخن بودند که یکی ازین دو مرد گفت این بلا بدتر ازان حال بریدن و جدا ساختن ممکن نی و مرده کشیدن نیست آن وقت معلوم شد که حالت سابق بسیار محل شکر بوده است.

**میفرمودند:** خدمت مولانا رکن الدین خواجه میفرمودند بدایت شیخ بهاء الدین عمر از نهایت شیخ رکن الدین علاء الدولة ارفع است حضرت ایشان فرمودند این سخن را پیش خدمت خواجه فضل الله نقل کردم بسیار در قهر شدند واستبعاد کردند لیکن هیچ دلیل بر استحاله این واقع نیست بلکه حدیث (مثل امّت مثل المطر) دلیل جواز است واز حضرت خواجه نیز منقولست که فرمودند بدایت بهاء الدین نهایت سلطان بازیزید. میفرمودند سخن حضرت خواجه نیز بجهة خواهد بود لیکن حسن عقیده بسلف بعضی را سبب شده که دور میدارند اما بر

حدیث مذکور و وقوع کمالات اکابر متاخرین مستبعد نیست همه سلف بر همه متاخرین مفضل نبودند.

**میفرمودند:** مقصود از درویشی و توجه و مراقبه آنست که مستعد اتصاف باو صاف و اخلاق الهی شود چون کسی بحسب جبلت و خلقت نیکو خلق است بی کلفت تعلم درویش است بتقریب شیخ عطا که ساکن خانقاہ شیخ ابواللیث بود این سخن فرمودند واستحسان طور او میگردند که از اخلاق بکره تمام داشت دران خانقاہ بعضی به درویش مشهور بودند لیکن در خلق هیچ نوع مانند او نبودند.

**میفرمودند:** زمان تأثر از عوارض زمان جدایی است از حق سبحانه باید که سعی و اهتمام چنان کنند که از عوارض متأثر نشوند در بعضی روزها چنین میفرمودند که زمان تأثر از اعراض نفسانی زمان انقطاع وجودی است از حق سبحانه اهتمام باید کرد که نسبت حضور غایب نشود. نسبت حضور و آگاهی نوریست در دل آدمی بکر سخن و بکر سبب و بمحاظه عداوت و خصومت باید که دور نشود تبدیل انوار بسرگین گاو وظیفه عاقل نیست.

**میفرمودند:** خدمت امیر قاسم ملازمت مجانین میداشته اند و میگفتند در روم شنیدم که مرد مجnoon است بسیار خوشحال نام او ملا جان بدیدن او رفتم چون اورا دیدم شناختم پیشتر با او مصاحب بودم و آشنایی و خصوصیت داشتیم پیش او نشستم و پرسیدم که مرا می شناسی بزبان ترکی روم گفت میدانم پرسیدم که ترا چه حال و قصه شد گفت یکی چیز آمد و مرا از همه خلاص ساخت و بیاسودم حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند چندین کرت این سخن را از سید شنیدم هر وقت که آن لفظ ترکی روم را که معنی بیاسودم است میگفتند آب از چشم سید برینخت و آن لفظ ترکی نیک ملازم بوده است و میگریستند بسیار متألم و متاثر شده بودند هر وقت که یاد میگردند همان حالت می شد.

**میفرمودند:** سید قاسم میگفتند در سبزوار دیوانه بود بدیدن او رفتم در

خاطر آمد که بابا محمود طوسی بکتر باشد یا این مرد و من پیشتر بابا محمودرا دیده بودم فی الحال گفت چندین هیزم چندان هیزم که بابا محمود ترا آب برد شخصی در مجلس شریف خواب میرفت اورا ملامت و عتاب کردند و گفتند این حال تو یکی از چهار نوع خالی نیست یا فی الواقع خوابست بسبب آنکه شب خواب نرفته یا آنست که طبیعت را ازین مجلس ملای است آمدنی مجلس ندارد وبضرورت ملالت خواب می آورد یا آنکه چنین مینمایی میخواهی که طریقهٔ خودرا با این نوع پوشی یا آنکه حقیقت ترا استغراقی است در بحر جمعیت واز تدبیر بدن وضبط احوال ظاهری عاجز است اگر بسبب بیداری بسیار خواب می آید نشستن باین طریق مهم نیست میباید جای خواب رفت اگر طبیعت را آمدنی نیست واز اهل مجلس منسلخ است هم سهل اگر احوال خودرا باین نوع می پوشی تو مبتدی بر تو اینست که بتکلف سعی واهتمام نمایی که ملکه حاصل شود و محل آن نیست که در مقام ستر باشی اگر میگویی مرا استغراق است وضبط خواهم غیتوانم غلط کردهٔ همچنین نیست قسم اخیر را دو کرت اعاده فرمودند قدس الله روحه العزیز.

**میفرمودند:** صاحب مرصاد گفته است<sup>[۱]</sup> هر که قدمی بر میدارد یکی از سه راه پیدا میشود یا سوی بکشت یا بجانب دوزخ یا نزد حق تعالی دو راه اول باعتبار موافقت شریعت و مخالفت و راه اخیر باعتبار اخلاص وقتنی که باعث عمل ارادهٔ وجه باقی باشد نه حصول لذات بکشی میفرمودند تحصیل مقاصد را مباشرت اسباب می باید (اطلبوا الاشياء من اسبابها وادخلوا الابيات من ابوابها).

**میفرمودند:** پیش ملای روم گفته اند که بیت:

گر در یعنی که با من پیش منی \* ور پیش شما که بی من در یعنی

(۱) صاحب مرصاد العباد فارسی نجم الدین ابوبکر رازی توفیق سنه ۶۵۴ هـ. [۱۲۶۵ م.]

ملا فرموده اند: کلّاً، بل دست بدست وزانو بزانو.

حضرت ایشان میفرمودند سید عاشق میگفته بهر که عقیده داشتیم که بد است بد بود و بهر که عقیده نیکی داشتیم او نیز بد بود بعد از تحقیق و تفحص.

**میفرمودند:** شیخ سفیان ثوری<sup>(۱)</sup> با شیخ فضیل عیاض<sup>(۲)</sup> ملاقات کرده اند ساعتی صحبت داشته اند شیخ سفیان فرمود آرجاً صحبتها این صحبت است و شیخ فضیل گفت آردِ صحبتها این صحبت است از جهه آنکه شما درین صحبت خواستید که باحسن وجه باشید و تکلف بسیار گردید که اعمال و اقوال شما پسندیده و مناسب من باشد من نیز یکمین وجه زندگانی کردم زمان تکلف و گرفتاری بخود و بغير بدترین ازمنه است شیخ سفیان را پسندیده و دانست که مقصود شیخ فضیل چیست بتقریب سخنان مولانا محمد تبادگانی به نسبت شیخ محی الدین عربی و حضرت خواجه پارسا قدس الله روحهما فرمودند خدمت شیخ زین الدین خوافی در رساله خود نوشته اند منتهی در کلمه ذکر باید که لا موجود الا هو ملاحظه کند هر نوع توجیهی که سخن شیخ او دارد سخنان اکابر همان نوع توجیه دارد اگر این سخن توجیهی ندارد باید که در سخن شیخ خود نیز طعن بکند.

**میفرمودند:** حافظ کپنکی اینجای ما آمده بود میگفت خدمت سید عاشق میگفتند شیخی را هفتاد شرط است من گفتم خدمت سید بسیار گفته اند شیخی را یک شرط است اورا بسبب کمال عقیده بسیار دشوار آمد که خلاف سخن شیخ او چگونه گوید آخر الامر من گفتم شما شنوید که کدامست این شرط اعراض از خدا و رسول خدادست هر چه خواهند خورند و هر چه خواهند گیرند بهیچ وجه تابع احکام نباشند مشایخ روزگار این نوع عمل مینمایند گویا این را شرط داشته اند فقیری بطريق رابطه مشغول بود سبب کمال تأثر و قلت حوصله

(۱) سفیان ثوری توفی سنه ۱۶۱ ه. [م. ۷۷۸]. در بصره

(۲) فضیل بن عیاض توفی سنه ۱۸۷ ه. [م. ۸۰۳]. فی مکة المكرمة زادها الله شرفا و کرما

افعال واقوالی که موجب آن نسبت بود ازو صادر می شد حضرت ایشان قدس الله روحه قصه<sup>۰</sup> شیانی که در وقت موسی با حق تعالی راز میگفت و مناجات میکرد و عتاب حضرت موسی با او بیان فرمودند و بجانب آن فقیر التفات نموده فرمودند مقتضای بعضی احوال ظاهر کردن نیست شخصی را در تاشکند قاضی ساخته بودند کسی بقاضی نوشه بود رضا بقضا اگر چه واجبست لیکن رضا بقضاء شاش که بحقیقت مقتضی است یخشنی علیه الکفر.

**میفرمودند:** در ولایت که سادات باشند بخواهیم که نباشیم رعایت و احترام ایشان از ما بطريق مناسب گاهی واقع نمیشود حضرت امام اعظم در مجلس مرارا میخاستند و می نشستند سبب ظاهر نبود پرسیدند که جهة خاستن چیست گفت در میان اطفال فرزند علوی هست هر وقت که اورا می بینم برای تعظیم و احترام او میخیزم.

**میفرمودند:** حضرت خواجه بهاء الدین به نسبت خواجه پارسا و خواجه عصام الدین التفات بسیار داشته اند و طریقه<sup>۰</sup> تعظیم و احترام مرعی میفرموده اند کرتی در مجلس حضرت خواجه این دو عزیز را خنده غلبه کرده و هیچ وجه نتوانسته اند که خودرا از خنده نگاه دارند حضرت خواجه دران واقعه مدارا و مسامحه نموده اند حضرت ایشان فرمودند خواجه مولانا از خدمت خواجه عصام الدین نقل کرده اند که حضرت خواجه خاطر مصروف کردانیدند و التماس نمودند که طریقه قبول کنم من قبول نکردم و میگفته اند عجب از خواجه که از ما این توقع کردند حضرت ایشان درین نقل ترا می فرمودند حضرت خواجه عصام الدین بسیار متواضع و نیازمند بوده اند ترفع و تکبر ایشان درین مرتبه چون بوده باشد یکی از ملازمان گفت آنچه از خدمت خواجه عصام الدین واقع شده دور نیست که بسبب تواضع و کسر نفس واقع شده باشد یعنی ما خودرا قابل و مستعد التفات حضرت خواجه نداشتیم.

**میفرمودند:** منقولست که مردم در نوروز بیرون آمده بوده و طعامها ساخته ازان طعام پیش حضرت امیر المؤمنین علی رضی اللہ عنہ فرستادند ایشان تناول فرمودند و آن فعل ایشانرا آن قدر نهادند که اجتناب نمایند از طعام ایشان حضرت ایشان فرمودند اجتناب از طعام نوعی از اعتبار است.

**میفرمودند:** حضرت خواجه هباء الدین قدس الله روحه فرموده اند هر نوع اذا والم وزجر که بنسبت فقیر واقع میشود میباید که صیر کند و مرجع اليه او حضرت حق سبحانه باشد و دران حضرت گریزد هر خواری و کتمت و فعل شنیع که به نسبت او واقع شود و باو نسبت کنند بمالحظهٔ نمی (فَلَا تُرْكُوا أَفْسَكُمْ \* النجم: ۳۲) در مقام عذر و ترکیهٔ نفس خود نشود مگر آنکه بحسب شریعت قتل او واجب آید دران وقت بعد و توجیه آن مشغول گردد چون ابقاء حیات فرض است.

**میفرمودند:** در ترجمه عوارف آورده است متشبه حق است و متشبه مبطل متشبه حق آنست که بحسن عقیده و خلوص نیت طریقهٔ اتباع اکابر صوفیه اختیار کرده و جمیع اعمال ظاهری و سیرهای پسندیدهٔ ایشانرا مرعی دارد و مقصود او کمال حقیقی است و متشبه مبطل آنست که جاه و عزت آن طائفهٔ بزرگوار دیدهٔ خودرا در مقام متابعت و مشابحت میدارد و جمیع اعمال ظاهری و اخلاق پسندیده بجا می آرد مقصود او عزت و ترتب جاھست.

**میفرمودند:** در رفتن بخارا مرا شیخ سراج الدین ملاقات شد و شبی در متزل ایشان باشیدم بعد از اجازت و رفتن بجانب بخارا شیخ مظنهٔ آنکه مارا از صحبت ایشان پستی حاصل شده برای حفظ نسبت چنین تعلیم فرمودند ازینجا که بروید تا فرسخی رعایت و محافظهٔ نسبت کنید تا غایب نشود واذنجا نیز همین اهتمام نمایند در محافظت نسبت تا درخت تودی که بر سر راه فلان موضع است از انجا نیز اهتمام نمایند تا بخارا همین دستور تمام اوقات وازمان بمحافظت و رعایت مصروف گردانید.

**میفرمودند:** صوفیه مشرقی بران بردہ اند که اظہار شکوی مطلقاً قادر صبر است فاما اظہار شکوی بغیر قادر صبر است نہ اظہار شکوی است بحق تعالیٰ و قصہ حضرت ایوب و مناجات رب (إِنَّمَا مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ \* الانبیاء: ۸۳) و کریمہ (إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا \* ص: ۴۴) دلیل واضح است بر قول ثانی و بعضی گفته اند در حین ابتلا صبر و عدم شکوی بحق تعالیٰ مذموم است و مقاومتست بقهر الہی وتصرع وزاری که موجب عجز و بندگیست پسندیده و محمود است.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین گفتند کتابی مطالعه میکردم از بعضی سخنان مرا گریه آمد گفتم نظام الدین باز مبتدی شدی.

**میفرمودند:** خدمت مولانا رکن الدین خوافی میفرمودند بدایت شیخ ہباء الدین عمر از نہایت شیخ رکن الدین علاء الدولة ارفع است من ازیشان نشنیدم لیکن چنین نقل میکردن این بیت بزبان شریف ایشان بسیار میگذشت بیت:

آب کم جو تشنگی آور بدست \* تا بجوشد آب از بالا و پست

این مصراج گاهی خوانده می شد ع:

میکشم بار تو بر جان و چرا من نکشم

**میفرمودند:** شیخی بود در سیرام نام او غریب شاه دو پسر داشت پسر کلان او بسیار کرخ بود پسر دیگر سونج حاجه نام داشت بسیار مرد نیک بود مرا سرفه بود بسیار ضعف شده بودم شی بعده از نماز خفتن آمده و تربزکی آورد و بسیار مبالغه کرد که شما رغبت فرمایند که عقیده من آنست که شمارا نفع خواهند کرد من ازان تر بزر خوردم سرفه من دفع شد.

**میفرمودند:** دیوانه بود بابا شیخ احمد نام نزدیک دروازه گازرستان متزل داشت روزی حضرت ایشان میخواستند که بمحله ماترید روند نزدیک عتل او رسیده بودند فرمودند هیچ خوش نمی آید مرا از پیش این دیوانه گذشتن و بجانب دیگر میل فرمودند وازان راه نرفتند و گفتند دیوانگی او بسبب غلبه نوراست یا

غلبهٌ ظلمت اگر از قسم اول است اورا مجدوب گویند و اگر از قسم ثانی است اورا مجنون گویند بھر تقریر ایشانرا حجابی نیست همه چیزها مکشوف ایشانست قسم ثانی اگر چه ملحق مجنونانند لیکن چون ایشانرا زبان هست از پیش ایشان گذشت هیچ مصلحت نیست.

**میفرمودند:** من از تاشکند پیش خدمت مولانا نظام الدین بسمرقند آمده بودم پدر من کسی پیش ایشان فرستاد که من دختر برادر خود چندین سال است که برای او نگاه داشته ام و اگر حالا نمی آید و این نسبت قبول نمیکند برادر من میرنجد و درین باب الحاج بسیار کرده بودند خدمت مولانا نظام الدین نصیحت بسیار فرمودند در آخر گفتند ما نمیدانیم اگر کسی را در ماندگی واضطرار مرتبه باشد که نتواند خودرا هیچ جا قرار دادن و هیچ جا آرام نداشته باشد آنzman معدور است بتقریب ترك تحصیل موالی این سخن را بکرات بیان فرمودند.

**میفرمودند:** که مشایخ طریقت قدس الله ارواحهم مریدانرا از سه سفر منع فرموده اند از سفر یمن و از سفر خراسان و از حج عن الغیر از سفر یمن بسبب آنکه آنجا حسن و جمال بسیار است شاید که حفظ بصر و حفظ دل نتواند و منجر بتفرقه شود و منع از سفر خراسان بسبب آنکه آنجا رباط و خانقاہی برای فقرا نساخته اند و وظیفه مناسب نمی بوده است اگر آنجا روند بضرورت محتاج بکسب و طلب شوند و این نیز سبب تفرقه شود و منع از قسم اخیر بسبب آنکه عمدۀ ورکن طریقت نفی ماسواست و تخلیص اعمال لوجهه سبحانه و آن صورت مناف و ضد این معنی است این سخن سابقاً نوشته شده بود بجهة آنکه بسیار یاد میکردند فی الجمله تفاوتی در تقریر ثانی بود نوشته شد بهمین تقریب حضرت ایشان فرمودند خدمت مولانا یعقوب گفتند من چندگاه در هری بودم از خانقاہ خواجه عبد الله انصاری طعام میخوردم بسبب آنکه در شروط وقف آن توسعه هست و در اصل وقف نیز احتیاط نموده بوده اند و حضرت ایشان فرمودند از اوقاف مدرسهٌ غیاثیه نیز می

شاید خورد بسبب آنکه در اوقاف او نیز احتیاط مرعی داشته اند و مردم صالح و با ورع در مدرسه غیاثیه می بوده اند واز اوقاف آن اجتناب ننموده اند.

**میفرمودند:** بشر حافظ<sup>[۱]</sup> قدس الله روحه بسبب کمال ورع وزهد از لذایذ اطعمه اجتناب تمام داشته اند وحضرت شیخ معروف کرخی<sup>[۲]</sup> قدس الله روحه تناول میفرموده اند کسی پیش ایشان گفت حکمت چیست بشر حافظ اجتناب کلی دارد و شما ارتکاب مینمایید ایشان فرمودند اما اخی بشر فقبضه الورع واما انا فبسطنی المعرفة امام حجه الاسلام قدس الله روحه فرموده اند اگر سخن شقی شنود گوید معروف کرخی با وجود کمالات اجتناب ننمود من خود چرا اجتناب نمایم واگر سعید شنود گوید بشر حافظ با وجود انواع کمالات طاعات و ریاضات و اتصاف بانواع کمالات ترك لذایذ کرد و ارتکاب ننمود من با وجود نقصان اعمال واحوال چون ترك نکنم.

**میفرمودند:** اگر کسی از اصحاب سلوک بر موجب حال و طریقت عمل نکند و اتباع مقتضای طبیعت کند آنکس را شقی حال گویند و کسی که بر موجب حال و طریقت باشد این طائفه اورا سعید حال میگویند و میتواند بود که شقی حال سعید گردد و سعید حال شقی چون احوال متبدلست شنیده اند که بعضی از اصحاب بجماعت حاضر نمی شوند و نماز تنها میگزارند فرمودند سهل میکنند باید که بجماعت حاضر شوند منقول است امیر المؤمنین علی رضی الله عنہ بموضعي رسیدند که نماز جمعه میگزارند و حال آنکه شرائط جمعه آنجا موجود نبود ایشان نیز موافقت کردند و نماز گزاردن کسی پرسید که آنجا شرائط جمعه نبود شما چرا موافقت کردید ایشان فرمودند (ایاک وما یسبق الى الفهم انکاره وان کان عندك اعتذاره فليس كل سامع نکرا یطبق ان یسمعه عذرها) وبعد از گزاردن نماز

(۱) بشر حافظ توفی سنّة ۲۲۷ هـ. [۸۴۲ م. ] في بغداد

(۲) معروف کرخی توفی سنّة ۲۰۰ هـ. [۸۱۶ م. ] في بغداد

جمعه شرائط بیان فرمودند.

**میفرمودند:** فرزندان ارباب سلوک و ریاضت بسبب آن ضعیف و نحیف اند که خاطر ایشان توجه تمام بقضای شهوت ندارد اگر چه بقضای جلت مباشر نکاح میشوند لیکن چون در مقام ضبط خاطر نسبت اند نفس را کمال شغل بشهوت نیست وقتی که اهمایی می باشد شهوت بسیار وقوی می باشد درین صورت فرزندی نیز قوی می باشد.

**میفرمودند:** نوشیروان عادل<sup>[۱]</sup> روزی بقصد شکار بیرون آمده بود از لشکر خود جدا افتاد و تشنگی برو غالب شد بدیهی رسید از خانه<sup>۱</sup> آب طلبید دختر بیرون آمد و شربتی آورد نی شکر فشرده و چند برگ بر روی قدح شربت مانده نوشیروان گرفت و خورد پرسید که این شربت از چند نیشکر حاصل شده گفت از یک نیشکر چرا برگ نی بر روی شربت مانده گفت دیدم که بسیار تشهنه ترسیدم که بیکبار این شربت سرد خوری ترا مرضی شود برگ ماندم تا مانع خوردن شود و بتائی آشامی نوشیروان پرسید خرج این ده چند است گفت فلان مقدار نوشیروان را بخاطر آمد که خرج این ده کم است زیاده باید ساخت بعد از چند گاه باز نوشیروان بهمان طریق بگمین ده رسید باز از همان خانه آب طلبید بعد از مدت مديدة همان دختر بیرون آمد نوشیروان گفت دیر بیرون آمدی گفت دران کرت که آب طلبیده بودی یک نی فشرده بودم و آورده درین کرت سه چهار نی آب ساختم باین سبب است نوشیروان گفت که چون بود که دران وقت یک نی یک قدح شربت شد درین کرت سه چهار نی یک قدح شربت میشود آن دختر گفت ظاهرا پادشاه را ظلمی و باری به نسبت رعیت در خاطر آمده که برکت نمانده وقتی که پادشاه در مقام ترحم و عنایت است در همه چیزها برکه<sup>۲</sup> بسیار میشود

---

(۱) نوشیروان عادل ملک بیستم ساسانیان توفی سنة ۵۹۵ م.

ووقتی که در مقام ظلم و طمع و بی رحمت در هیچ چیز برکت نماند بتقریب آنکه سایر مخصوصات مثل سابق حاصل نمیشود اگر چه در وقت سبزی خوب می نماید بحضور امرا وار کان دولت این سخن را میفرمودند قدس الله روحه العزیز.

**میفرمودند:** در میان مردم هری ادب و حیا بسیار است جماعتی ایتمام در هری دیدیم هرگز بلندتر از شتالنگ برهنه نمیدارند طریقه‌های ایتمام سمرقند سهل است فرمودند در بیرون دروازهٔ فیروز آباد آبی است بر کنار آب درختان بیدگاهی در آن سایها می نشستم خردان اطفال که در سن شش سالگی بودند هرگز برهنه در آب نمی آمدند به ازار در می آمدند درین شهر این طور ادب و این رعایت نیست ازینجهة مردم هری سمرقندیانرا منکرند و بعدم حیا و مروت نسبت میکنند در میان ایتمام هری رسیست که وقتی که طعام پیش دارند می باید که هر کس که میگذرد بی آنکه طلبند و مردمی کنند رود وازان طعام خورد و اگر احیانا کسی نرود و شرکت نکند برخند و خواری میکنند فرمودند روزی در بیرون فیروزآباد برفتیم جمعی ازان مردم در سر راه نشسته بودند و طعام در پیش داشتند مولانا سعید الدین و جمعی که برفتیم هیچکس غیر من شرکت نکرد من ازان طعام اندکی گرفتم و گذشتم این طریقه‌های ایشان مستحسن است بتقریب آنکه در امثال امر اکابر و اجتناب از آنچه مکروه ایشانست سعی واهتمام نمی باید نمود.

**میفرمودند:** حضرت خواجه بهاء الدین را قدس الله روحه مریدی بوده مولانا شمس الدین نام خواهر زاده مولانا سیف الدین مناری حضرت خواجه مولانا شمس الدین را فرموده اند روید و آب را در جوی بندید مولانا شمس الدین مرد ضعیف و طالب علم بوده وقوت آب بستن نداشته رفته و بعد از مدتی آمده و گفت آب نتوانستم آورد حضرت ایشانرا بسیار غصب شده فرموده اند مولانا شمس الدین اگر گلوی خودرا می بردی و خون خود برخختی بکتر می بود ازین خبر که آورده ایشانرا ازو ثقلی و کراحتی شده بگمین سبب مولانا شمس الدین را عارضه و بیماری

پیدا شده و نتوانسته که در بخارا باشد بضرورت بولایت فرکت آمده خدمت مولانا سیف الدین که خال ایشان باشند اورا فرموده اند که پیش خواجه علاء الدین عطار روید تا شمارا شفاعت کند شاید که ببرکة التفات ایشان آن غبار مرتفع گردد مولانا شمس الدین آنجا نرفته اند پیش خدمت خواجه پارسا رفته اند وعرض حال خود کرده اند ایشان فرموده اند پیش حال خود روید این مهم از ایشان کفایت میشود مراجعت نموده پیش ایشان آمده اند ایشان فرموده اند ما شمارا گفته بودیم که پیش خدمت خواجه علاء الدین عطار روید شما چرا نرفتید حالا شمارا انجامی باید رفت باز مولانا شمس الدین را روان ساخته اند کرت ثانی تیز رفته اند ببخارا پیش خدمت خواجه پارسا خدمت خواجه همان جواب اول فرموده اند این کرت که بفرکت آمده اند وحال خودرا ندیده اند اورا بسیار بمرتبه<sup>۲</sup> غالب شده که جمیع معلومات از خاطر او محو شده تا غاییتی که نام فرزندان و خویشاوندان خودرا فراموش کرده و میان او و میان خدمت خواجه عماد الملک بسیار خصوصیت و مودت بوده نام ایشانرا نیز فراموش کرده بوده است ایشانرا اتا می گفته حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرموده اند حفظ خواطر مشایخ و امثال امر و ترجیح اشارت ایشان بر جمیع مرادات لازم و واجبست.

**میفرمودند:** حضرت خواجه را سیف الدین مناری و مولانا سیف الدین بالاخانه و مولانا سیف الدین خوارزمی مرید بوده اند مولانا سیف الدین خوارزمی را فی الجمله شاییه تجلی بوده است کرتی خواجه را استدعا کرده ملازمان حضرت مقرر داشته بوده اند که در آخر دعوت حلوایی یا پالوده یا شیرینی یا از میوهای چیز حاضر کرده اند و حضرت ایشانرا آندم دعوت میگفته اند القصه حضرت خواجه بدعوت او رفته اند مولانا سیف الدین در آخر دعوت از اینها هیچ نیاورده حضرت خواجه فرموده اند مولانا سیف الدین دعوت شما بی دم [مزه] شد اورا ازین سخن کراحتی شده ایشان فرموده اند شمارا دوازده هزار دینار شود واورا دائم

در خاطر می آمده که اگر مرا دوازده هزار دینار شود بسیار خوبست اورا باندک مدتی دوازده هزار دینار شده و بسبب ثقل و کراحت خاطر حضرت خواجه از ملازمت و شرف صحبت دور افتاده و بتخارت مشغول می بوده کرتی در راه مرو در خان در زمین می غلطیده و میگفته خوش عالمیست بی شیخی حضرت ایشان فرموده اند بسیار آدمی بی لطف بوده که از مفارقت و دوری متألم و متأثر نبوده از فقیری پرسیدند در روزی که بخدمت مولانا علی مدرس آنچه در باب همت منقول است گفته می شد حاضر بودی آن فقیر گفت آری بودم فرمودند که برای ترغیب گفتم چونکه میدیلیم که تمام اصحاب در باب امداد سلطنت شعاری بسیار سست بودند ترغیب کردیم. فرمودند اکابر مقرر داشته اند همچنانچه تحدی و معارضه باقران ممکن نیست معارضه با همت ممکن نیست اگر کسی معارضه کند البته مغلوب گردد تا غایتی که فرموده اند اگر کافری علی الدوام خاطر خود مرتبط امری دارد بنابر تأثیر همت مطلوب او میسر گردد ایمان و عمل صالح در تأثیر همت شرط نداشته اند آیة (أَمَنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرُ إِذَا دَعَاهُ \* النَّمْل: ٦٢) عمومی دارد این سخن در وقت آمدن میر زن سلطان محمود وهجوم باعیان میفرمودند چون سلطان محمود غزنوی ایاز را بکمال عنایت والطاف مخصوص گردانید و حشمت و مرتبه او بلند شد ایاز عمارتی رفیع بنا فرموده انواع تکلف وزینت دران عمارت رعایت کرد و هر روز که از پیش سلطان محمود غزنوی مراجعت مینمود دران عمارت تنها می درآمد از خدم و حشم او هیچکس را مجال نبود که دران عمارت در آید دوازده کس از امرای سلطان اتفاق کردند و بوجب حسد و عداوت پیش سلطان نمودند که ایاز بسیار عمارت عالی فرموده وزر و جواهر بسیار جمع آورده و دران عمارت گذاشته هر روز که پیش سلطان میرود آنجا تنها می در آید سلطان کس فرستاد تا رفته و آن موضع را دیدند و تفحص نمودند عمارت بسیار عالی و رفیع دیدند دران محکم قفل در آن گشادند در آمدند غیر از

پوستین و چاروق ایاز هیچ چیز نبود ایاز را طلبیدند و ازین حال پرسیدند گفت  
چون بعنایت والطاف سلطان حال من دران مرتبه شد که امرا و اهل علم بر من  
حسد می برند و به سبب التفات سلطان مرا همه چیز بسیار و بحد کمال میسر شد  
رسیدم که ناگاه بخاطر آید و گمان نبرم که همه ازان منست و مرا استحقاق همه  
هست و خودرا فراموش کنم و آنچه فی الحقيقة ازان منست همان چارق و پوستین  
است من باین شهر آدمد با خود این آورده بودم پس دیگر همه الطاف و عنایت  
سلطانست هر طرف که نظر کنم سلطان و عنایت سلطان بینم.

میفرمودند: همچنانکه حکما بی گفت زبان امور سماویه و غیر آن از همدیگر  
علوم میکرده اند جماعتی از امرای متقدمین که بی واسطه زبان امور حقیقت از  
یکدیگر بمحالست علوم میکرده اند ایشان را برخیان میگفتند و جمعی بعد از  
ظهور دین محمدی صلی الله علیه وعلی آله وسلم برین وصف اند ایشانرا اویسیان  
میگویند.

میفرمودند: از عزیزی پرسیدند پیر پرورد بکتر یا خدا پرورد گفت پیر پرورد.  
میفرمودند: در مدرسه مولانا قطب الدین می بودم خادم آن مدرسه از  
کوهستان بود مرد بسیار نیک بود شبها بسی پگاه میخاست شمع روشن می  
ساخت و بردر همه حجره ها میرسید و صاحب هجره را بیدار می ساخت میگفت  
از راه دور آمده و محنت غربت اختیار کرده سهل باشد که شب دراز بخواب  
گذرد اگر نخاستند بعد از ساعتی باز می آمد و همین نوع نصیحت میکرد اگر  
نمیخاستند قبل از صبح می آمد و اهتمام بسیار می نمود و همه را بیدار می ساخت  
حضرت ایشان فرمودند که مرا داعیه سفر هری بود مولانا سعد الدین کاشغری  
بسیار مبالغه نمودند که مروید من میگفتم که بروم روزی بر خادم آمد و گفت شما  
هری نمی توانید رفت و شمارا درین حجره می باید بود و دران حجره که اشارت  
کرد دانشمندی می بود من پرسیدم تو این کرامات از کجا میگویی گفت من در

خواب دیدم که شیخ خاوند طهور آمدند و شمارا درین حجره ساکن گردانیدند  
بعد از چند روز آن دانشمند رفت و دران حجره بضرورت بایست ساکن شد  
بجهة آنکه غیر آن حجره خالی نبود بعضی اوقات این بیت مولانا ناصر بخاری  
میخوانند بیت:

عزت نگاه دار که یکرنگ وحدتیم \* در کثرتست این همه تلوین خوب داشت  
میفرمودند: جماعت مردم که بصالح نامان این شهر مصاحب بوده اند نمک  
از همه رفته است و اگر تفحص نمایند ظاهرا سبب آن خواهد بود که ملازمت  
باخلاص نکرده اند.

میفرمودند: همت جمع خاطر است بر أمر واحد.

میفرمودند: خدمت خواجه علاء الدین غجدوانی میگفتند در حیات حضرت  
خواجه جمعی ملازمانرا خاطر مصروف بود که حضرت ایشان باید که اجازت  
ارشاد فرمایند حضرت ایشانرا بر خواطر این جماعت اشرافی شده و بسیار در  
غضب شده اند و گفته اند درین وقت مرا تشویش مدهید که این امر بدست من  
نیست هر وقت که حق سبحانه شمارا با آن حالت مشرف کرده اند آن حالت حاکم  
است شمارا خواهد فرموده اگر آن مرتبه عنایت نفرماید اجازت من نفع نمیکند.

میفرمودند: گاهی با وجود آنکه اسباب حصول شئ معدوم است انتراح  
صدری هست و دل گواهی میدهد بر حصول آن چیز و آن علامت خوبست بر  
حصول مقصود بعضی ایام اصحاب موالي را نصیحت فرمودند و میگفتند موجب  
طريقه همه را معلوم شده اگر عدم رعایت بسبب بي اعتقادیست اختیار این طريقه  
حدا بود مشهورست ع:

در کفر اگر صادق نه زnar را رسوا مکن  
واگر غرض نمانیدن مردم است آن نیز بسیار سهل و این مقصود حاصل  
خواهد شد در وقتی که میرزا سلطان محمود بنواحی سمرقند آمده بود برسم مخالفت

بدو سه روز پیشتر از محاصره و جنگ حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز این مکتوب عنایت نموده فرستادند بعد از رفع نیاز عرضه داشت این فقیر ملازمان مخدوم زاده خود آنکه بلده سمرقند را بلده محفوظ اکابر گفته و نوشته قصد سمرقند از شما نامناسب مینماید حق سبحانه باین نفر فرموده است شریعت محمد رسول الله صلی الله علیه وعلی آله وسلّم چنین نیست تیغ بر روی برادر خود کشیدن چه مناسب از ملازمان حضرت شما است این فقیر از عنایت هواخواهی نسبت بخدمت شما وظیفه خدمتکاری پیش برد در خواست بسیار کردم در حد قبول نیفتاد مینماید حال آنکه من خدمت شما میکنم مردم هوای خود پیش می بردند در سمرقند مردم عزیز بسیارند صلحای بسیارند فقرا و مساکین بسیارند ایشانرا پیش ازین بتنك آوردن مناسب نیست مبادا که وی درد کند تا دل دردمند چکند صلحای مؤمنان که تنکدل نتواند باید ترسید ملتمنس این فقیر را که خدمت بی غرض است خالصا لوجهه سبحانه قبول کنید که حق سبحانه راضی باشد همه یکدل و یک همت شده کارها را که در مقام نقص است تمام گرداند حق سبحانه را بندگان هستند که حق سبحانه از کمال عنایت که بایشان دارد قصد محاربه را با ایشان وايدا و محنت رسانیدن بایشان قصد محاربه وجفا با خود گفته است در صحاح احادیث این سخن مقرر شده است بیت:

به پیش جسم چو خاکستر مباگستاخ \* که هست درنگ او آتشی و دریابی  
احمد سنان حاکم بلخ بود در وقتی که نزاع و خصوصت بود میان پادشاه  
سمرقند و بلخ از بلخ لشکر فرستاده بودند و شتران فقرا ورعایا از ولایت ماوراء  
النهر برسم نهب و غارت برد خاوندان مالک مکتوب شریف حضرت ایشان برای  
تحصیل اموال خود التماس نمودند از جمله آنچه نوشته شده بود این بود که معلوم  
ضمیر منیر خواهد بود که کمال و جمال اخروی را برای اندک متاعی ازین عالم از

دست دادن وظیفهٔ از کیا وارباب همت نیست دیگر آنکه امثال این نوع مردم را گناهی نیست برای گناه دیگران تعرض باین مردم کردن عجب مینماید معلوم است که آهی که از دردمندان برآید آنرا آثار عجیب هست که دفع آن در قوت هیچ پادشاهی نیست والسلام فقیری گفت بمقتضای طریقت و موجب نسبت و رابطه بسیار متألم و مضطرب بودم روزی حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز ایستاده بودند و جمع مردم دادخواه عرض مهم و بیان اضطرار خود میکردند خصوصیت آن مکان بر وجهی بود که جای ایستادن غیر جای داد خواهان نبود من نیز رفتم و در میان جماعت دادخواه ایستادم آنچه جواب قصه آنجماعت بود با ایشان گفتند بعد ازان پیش این فقیر آمدند و گفتند در واقعه وابتلای حسین منصور<sup>[۱]</sup> بعد از اتفاق مردم و هجوم ایشان همه سنگ می‌انداختند واورا سنگ میکردند شبی<sup>[۲]</sup> رسید و برگ گلی بسوی او انداخت او آهی بسیار دردناک کشید شبی در مقام اعتذار گفت آن برگ گل بود او گفت برگ گل را می‌بینی موافقت باعده نمی‌بینی شما نیز در میان بیگانگان و دادخواهان چرا ایستادید.

**میفرمودند:** میرزا برای موافقت برادران ومصلحت ملک مبلغها خرج کردند و میکنند مع هذا مغول واوزبک مسلمانانرا می‌برد اگر چنانچه شریعت را بحد گیرند همه کارهای ایشان بر وجه احسن سر انجام می‌شود با وجود اهمال شرایع و قوانین عدل گواه باشید که هرگز سر انجام نخواهد شد روز یکشنبه غره محرم سنه ثمانین وثمانائة فرمودند در کیفیت ضعف و پیری متأمل بودم کتاب تفسیر گشادم این آیة برآمد (أَوْلُمْ يَرَوْا أَنَا نَاتِي الْأَرْضَ نَقْصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا \* الرعد: ۴۱) چنین تفسیر کرده بودند که (انا ناتی) ای نقصد ارض الجسد فتنقصها بضعف قوى الجوارح فرمودند حسب حال برآمد.

(۱) حسین منصور حلاج استشهاد سنة ۳۰۶ هـ. [م. ۹۱۸]. در بغداد

(۲) ابوبکر جعفر شبی مالکی توفی سنة ۳۳۴ هـ. [م. ۹۴۶]. در بغداد

**میفرمودند:** بعضی نسبتها قابل و شایسته آنست که در تحت نفی داخل باشد.

**میفرمودند:** از تعلق مشیت با مری که مستحسن شریعت نیست ترسان می باید بود که علامت خذلانست.

**میفرمودند:** مردی بود مراقب. گاه ملازمت شیخ بهاء الدین عمر میداشت دستار بی فش می بست روزی حضرت شیخ برسم نصیحت فرمودند اگر چه بستن دستار بآن طریق نیز مرویست لیکن در این قطار بودن بکترست.

**میفرمودند:** هر کس که محافظت نسبت میکند نسبت من باو باقی است کمال اهتمام به نسبت همه مرعی داشته ام حفظ و نگاه است بر ایشانست در فیض بسته نیست حرمان و بی بهره گی سبب عدم نگاهداشتن در آیه (لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ \* البقرة: ۲۸۶) میفرمودند در جانب خیر کسب گفته و در جانب شر اکتساب سبب آنکه نفس در خیرات بر سیل میل و شفقت اقدام ندارد بخلاف شرور که میل نفس آنجا بر سیل افراط و شره است برای این نکته اختیار کرده است و در جانب خیر لفظ کسب را و در جانب شر صیغه اکتساب را چون بنای اعمال بحسب لغت دال است هر علمی که بیل و شره باشد وبعضی گفته اند نفس بحقيقة مایل بشرور نیست و آنجه واقع و صادر است بنابر عوارض است پس در جانب شر بنابر اکتساب که دال بتکلف و تعمل است مناسب باشد نه لفظ کسب.

**میفرمودند:** اتم انوار نوریست که بآن فرق کنند میان صور مرتبه و وقایع روزی خدمت مولانا قاسم رحمه الله برای مهمی پیش حضرت سلطان ابوسعید رحمه الله تعالی رفته بودند بعد از آمدن ایشان پرسیدند که میرزا چه گفتند ایشان بعضی سخنان که آنجا مذکور شده بوده است بعرض رسانیدند از انجمله گفتند میرزا خوابی دیده بوده اند آن خواب را گفتند و تعبیر پرسیدند چنین خواب دیده اند که ضعیفه ایست بسیار بجمال اورا حمایلی است بر وی طومارها و تعویذها

میرزا اورا کنار گرفته اند این تقيمه و تعويذ او در وقت کنار گرفتن سينه ميرزا درد کرده است حضرت ايشان قدس الله روحه پرسيدند که شما جواب چه گفتید خدمت مولانا قاسم گفت تعبير ندانستم اين مقدار گفته که زنانرا دنيا ميگويند خوب خواهد بود حضرت ايشان فرمودند بايسىتى که چنين تعبير ميکردید که ضعيفهء جمیله ملک و پادشاهیست تعويذ و تقيمهء او عدلست زيراکه تعويذ و تقيمه چيزیست که سبب حفظ وصیانت صاحب اوست و همچنین است عدل به نسبت ملک. چنانچه گفته اند المثل يبقى مع الكفر ولا يبقى مع الظلم فرمودند ميرزا ملک و پادشاهی را بميل تمام اختيار کرده اند لیکن قواعد وقوانيں عدل که بمثابهء تعويذ و تقيمه است ايشانرا درد ميکند وحال آنکه بسبب زينت و بقای جمال ملک پادشاهی عدلست همچنانکه تعويذ و تقيمه سبب صحت و عافیت است و حرز صاحب اوست فقیری گفت در مجلس بي آنکه زبان و قول در ميان باشد مهتد شده بودم بنسبت خوبی و حضرت ايشان بي قولی وبی زبان تقویت و تأیید آن نسبت ميکردند بسبب دوام مواظبت روز بروز طریقهء اخلاص و نیاز در ازدیاد بود بعد از دو سه سال که موجب و مقتضای او بیشتر ظاهر شد حضرت ايشان ترك تأیید و تقویت کردند و بیرون از حد و اندازه در مقام خطاب و عتاب شدند آن فقیر را آلام و محنت بسیار شد واز تدبیر کار خود عاجز شد بخاطر آمد که آنچه از مجلس شریف حاصل شده بود بیقین و تحقیق معلوم حضرت ايشان بود در تأیید وازدیاد آن نیز مدت مدیده عنایت والطاف ارزان فرمودند اگر آن نسبت مهم بود چرا بر موجب آن نمیروند در طریق روش دخل نداشت چرا از حفظ و مداومت بران منع نفرمودند بلکه چرا تقویت و تأیید کردند و بسبب قهر و غضب و اعراض آنحضرت و بسبب کثرت الم و محنت خود آن خاطر بمرتبهء غلبه کرد که بخاطر آمد که فردای قیامت آمنا به و صدقنا در محشر اکبر و جمع انبیا از حضرت ايشان می پرسیم که من تفویض اختيار کرده بودم و مدت مدیده اوقات مصروف آن نسبت

میشد اگر حفظ و نگاه داشت او مهم بود چرا بر موجب آن نرفتند و اگر عبت بود  
چرا منع نفرمودند بلکه چرا تقویت و تأیید کردند و این خاطر ممکن شد چون  
اضطرار از حد گذشت روزی بحجرهٔ حضرت ایشان رفتم تا آلم و در ماندگی  
خود بعرض رسانم در ملازمت آنحضرت یک کس بود اورا برای مهمی فرستادند  
بعد ازان فرمودند در محشر اکبر و مجمع انبیا و رسول چرا مخاصمه میکنی منت دار که  
آنها من مخاصمه نمیکنم نسبتی و کاری که سبب الم و تشویش تو شده است من ترا  
کی فرمودم که تو خود اختیار کردهٔ تدبیر آن خود میدان بعد ازان برسم عنایت  
و نصیحت فرموده اند در امور صیر می باید کرد عقیدهٔ مرید چنان باید که احوال  
اطوار او پیش مقتدا معلوم است همه چیز قابل عرض واستفسار نمی باشد بلکه  
چنان باید که بی قول وزبان جواب مشکلات و حالات خود در مجلس معلوم کند  
فرموده اند سهل باشد که شیخ در دیار مشرق باشد و مرید در مغرب یا عکس او  
واحوال مرید خود بداند بعضی اوقات این مصراج میخوانندند ع:

بر دوست مبارکیم و بر دشمن شُوم

بتقریب حدیث (المرء مع من احب) این بیت بر زبان شریف ایشان میگذشت:  
برادر و پدر و اصل و فرع من عشقست \* که خویش عشق بماند نه خویش نسبی  
**میفرمودند:** درویشی بود از مریدان شیخ اسحاق ختلانی در عقب خیابان  
نژدیک جوی نو در راهی که بنزار حضرت خواجه عبد الله انصاری میروند زین  
العابدین نام داشت سید بود پیش او رفتم در بالا خانه می باشید بیرون آمد و بر  
کنار جوی رفت و طهارت ساخت بسیار منقبض بود وقتی که بخانه رفت و نشست  
استخاره کردم که پیش شما می توان آمد اجازت داد پیش او رفتم و برسم نیاز  
و معامله بر روی طاقیهٔ خود ماندم و بدم قبول کرد هوا بغایت گرم بوده من از  
شهر آمده بودم و بسیار گرم یافته و عرق کرده و دران وقت مرا بسیار زود زود  
زیراندگی می شد گفتم من تركستان ام ورسم ولايت ما چین می باشد که

معامله که پیش عزیزی می برند برسم نیاز روی طاقیه می مانند و می برند طاقیه ازان نیازمند می باشد و معامله را آن عزیز قبول میکند من نیز رسم ولايت خود رعایت کردم مضایقه در طاقیه نیست اما سبب آنکه بسیار عرق کرده ام می ترسم که هوا در نیاید و بیمار شوم اگر طاقیه را عنایت فرمایند خوب باشد ازین سخن من بسیار منبسط شد و در مقام سخن و حکایات در آمد از هر نوع سخن میگفت از احوال سید محمد قایین پرسیدم که او مهدی هست یا نی او گفت متعین نیست در میان جماعت شیخ اسحاق دائرة است گفت بعد از رفتن سید محمد قایین از هری و رسیدن بولايت ری آنجا دهی فتح کرده پیش من فتح نامه فرستاده است و آن خط را ظاهر کرد بر صدر نامه نوشته بود من الہادی الی الله محمد بن عبد الله حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند سید قایین را در عصر میرزا شاهرخ سه چار کرت بذکر زید بسبب ادعا و اظهار این معنی میفرمودند بسیار متعجب می بودم که چرا خدمت شیخ بهاء الدین عمر برای رفع منکرات میرزا شاهرخ ملاقات نمیکنند در ملاقات ایشان بسیار منکرات مرفوع می شد سر این بر من ظاهر نبود و حالا نیز معلوم نیست بر سبیل اعتراض نمیگویم ولیکن مشتبه است بالفرض اگر نی از انبیا علیهم الصلوٰة والسلام دانستی که سعی او منکری دور میشود برای رفع منکر غیرفت هر آینه با وجود تربیت نبوت و شرف آن خوارست رفت.

**میفرمودند:** خالِ من به نسبت مردی بخیلی کفته بود بیت:

نوشته اند بر اطراف کرده و خوانش \* حدیث لا ت تعرض کلام لا تنظر خدمت مولانا حسام الدین بخاری قدس الله سره نبیره دختر داشتند بسیار بسیار از اسباب قبول دور و پیش ارباب قلوب موجبات رد او نا محصور روزی مجلس شریف آمده بوده بعد از آنکه از مجلس بیرون آمد حضرت ایشان فرمودند پدر او بسیار بی فهم بود با وجود خدمت مولانا حسام الدین ملازمت کسانی

میکرد که عشر عشیر ایشان نبودند آنچنان کس را ناچار فرزند اینچنین باشد حضرت ایشان قدس الله روحه نسبت خویشان بمقدار عفاف و کفاف ما میخواست تعيین فرموده بودند ورعایت وعنايت بسيار تجویز نمیفرموده اند و خاطر شریف آنحضرت میخواست که اموال واملاک اسباب استغنا وطغیانست آنجماعت را میسر ومحصل نگردد روزی بفقیر گفت خویشانرا بمقدار ضرورت رعایت میباید کرد رعایت خویشان زیاده ازان هنری نیست بعد از اندکی استغنا تشویش وايدزای بسيار برسانند خصوصاً بني اعمام که در همه اعصار عداوت وخصوصمت ایشان مقرر و محقق بوده است واین صورت که حضرت ایشان فرمودند بتحریبه مرارا معلوم شده وحسد وعداوت اقارب هزار مقدار با عداشت بلکه بیشتر واین صورت در همه ازمان معلوم اولوا الالباب بود بنابران (الاقارب كالعقارب) گفته اند بل كالضب والافاعی حضرت حق سبحانه وتعالی بمحض فضل وعنايت خود از ملاقات ورؤیة ایشان محفوظ ومصون دارد آمین رب العالمین (اللّهُمَّ انا نجعلك فی خورهم ونعود بك من شرورهم يا قادر يا قهار).

**میفرمودند:** شارح هدایة بتفسیری آورده فرموده است که عقل را سه جزء است یکی تدبیرات موافق وثلثاه التغابی.

**میفرمودند:** در وقت تعرض وتعريض لقائم وسفها بتجاهل وتغافل اول است وبحوجب صبر وحلم عمل نمودن وصمت وسکوت پیش آوردن وخواندن بیت:

تیغ حلم از تیغ آهن تیزتر \* بل زصد لشکر ظفر انگیزتر

**میفرمودند:** خدمت خواجه عماد الملک بدیدن پدر من خواجه داود آمده بودند من خرد بودم از دور نشسته بودم چنین گفتند که از شیخ ابو الحسن عشقی شنیدم که میگفتند درویشی کار آسانست آئینه است روی او طرف ملک وپشت او جانب ملکوت می باید روی اورا جانب ملکوت ساخت وپشت او جانب ملک.

**میفرمودند:** منقولست که شیخ رکن الدين علاء الدولة قدس الله سره

با صاحب فرموده بودند ایشانرا واردی در یافت از برای حفظ وصیانت آن بخلوت در آمدند و آن حال عود نمود دانستند که آن موهبت از برکات جمعیت واصحاب بوده است والاً بایستی که در خلوت زائل نشدی و در مجلس اصحاب عود ننمودی مثنوی:

هر بی اندرين راه درست \* معجزه بنمود همراهان بجست  
 زانکه انبوھی جمع کاروان \* دشمنانرا به شکنند تیغ و سنان  
 حاصل آن آمد که یار جمع باش \* همچو بتگر از حجر یاری تراش  
 میفرمودند: از بعضی اکابر منقولست که فرموده اند اذا ارتفعت الغلة  
 فانت ذاکر وان سکنتَ وھمین تقریب این ایيات شیخ فرید الدین عطار<sup>[۱]</sup> قدس  
 الله روحه که در مصیبیت نامه مذکورست بر زبان شریف ایشان بسیار میگوست  
 بیت:

ها بیکفن واورا آزاد کن \* دم مزن بی او وواوش یاد کن  
 گر بھای هو اشارت میکنی \* ور زواو او عبادت میکنی  
 بنده حرفي نیاید از تو کار \* جهد کن تا از رهت خیزد غبار  
 در شهور سنه سبع و سعین وثمانائة حضرت ایشان در ولایت کش تشریف  
 داشتند. موضوعی که آنرا ایدر میگویند واژ جمله<sup>۱</sup> مزارع و املاک حضرت ایشان بود  
 دران صحرایی کلکی افتاده بود بر داشتند و بکارد خود قلم تراشیدند و دوات  
 طلبیدند و برسم امتحان قلم این بیت نوشتنند بیت:

غلام آنچنان عشقمن که چون در دل کند متزل \* زلوج سینه در ساعت نقوش ماسوی سوزد  
 در رجب سنه اربع و تسعین وثمانائة در ولایت شاش در موضع فرکت  
 تشریف داشتند ضعیفه<sup>۲</sup> بسیار سال یافته در غایت پیری و کرامت منظر نزدیک  
 مجلس شریف ایشان آمد و نشست و حضرت ایشان فرمودند مهم چیست و چرا

(۱) محمد فرید الدین عطار استشهد سنه ۶۲۸ ه. [۱۲۳۰ م.] فی نیشاپور

آمدی گفت آمدیم تا جمال شما به بینم حضرت ایشان بجانب یکی از اصحاب التفات نمودند و بر سبیل مطاییه و مزاح آهسته چنانچه او شنید فرمودند ما چه بینیم هم درین متزل فرکت با اصحاب نشسته بودند شخصی از مردم بازار که همت وسیعی او مصروف تحصیل دنیا بودی و برای حصول این مقصود علی الدوام از وطن واز اهل واولاد دور در مقابل حضرت ایشان از دور استاده بود بفقیری که نزدیک ایشان نشسته بود التفات فرمودند و اشارت با آن شخص کرده گفتند (اللّهُمَّ هذا منكرا وانا له منكر). فرمودند کسی که همت او مقصور است بر جمع حظام دنیا منکر و مبغوض است در معنی حدیث (لا احصى ثناء عليك انت كما اثنيت على نفسك) میفرمودند بر طبق آیة (وما رمیت اذ رمیت) است یعنی در مقام بقا بالله هیچ چیز مستند بایشان نیست اگر چه ظاهرا از ایشان صادر است.

**میفرمودند:** در اموال ما برکت هست وقتی که در تاشکند می بودیم سی من گندم بسنک تاشکندی مدت شش ماه داشت ماه رمضان در فصل ثور بود استاد حسن درودگر مرد بقوت بود سفره نان بر داشته از جویی که در مقابل ایوان شرقی است و تنگ ترست بتشویش میگذشت برکت عظیم بود حالا نیز برکه هست گندمی را که هزار من تخمین کنند هزار و چهار صد هزار و پانصد می آید.

**میفرمودند:** خدمت شیخ بھاء الدین عمر دو سه ملازم داشتند که برای مهمات مردم ودفع بعض شرور پیش امرای میرزا شاهرخ میفرستادند هیچ کدام موزونیت نداشتند در آخر معلوم شد که مردم نیکو نبوده اند بسبب آشنایی امرا و حکام بسیار امور سهل ازیشان صادر می شده در بازارها و راهها اسب بتعجیل میراندند ایشانرا ایلچی شیخ میگفتند بتقریب آنکه در خراسان رسم مهمانی و خدمت قلیل است میفرمودند به مولانا سعد الدین کاشغیری روزی بدیدن شیخ بھاء الدین عمر رفقیم دران روز هوا بغایت صاف بود خدمت ایشان خواستند که بلخی کنند مارا گفتند پیش مولانا محمد جلال روید که برای شما طعامی میسازد

وain مولانا جلال برادر طریقه<sup>۰</sup> ایشان بود و شیخ مزار سرمه بود و حال آنکه من هیچ وقت طعام متولی نخورده ام بنابر فرموده<sup>۰</sup> شیخ رفتم مولانا محمد جلال دران جوی بزرگ که در پیش مزار واقع شده ماهی گرفته بود مقدار بیست مثقال بوده باشد آنرا کتاب ساخت و پیش مولانا سعد الدین و من آورد و بعد ازان زمان مدید بمراقبه مشغول شد بمولانا سعد الدین اشارت کردیم که برون آییم بر خاستیم و بیرون آمدیم.

**میفرمودند:** دولت و سعادت بحقیقت آنست که موافقت فرمان خدا و رسول حاصل شود بعد از رفع نیاز مرفوع آنکه دارنده<sup>۰</sup> رقعه<sup>۰</sup> نیازالم فرزند اسیر خود پیش ملازمان خواهد گفت التماس آنکه اگر آزادی پیش کسی بجهة شرعیه گرفتار باشد التفات خاطر شریف خلاص شود و بعد از دفع نیاز مرفوع آنکه دارنده<sup>۰</sup> رقعه<sup>۰</sup> نیاز احوال این فقیر میداند بعرض خواهد رسانید التماس آنکه خاطر شریف ملتفت احوال این فقیر دارند که در وقت مردن از نسبت عزیزان علیهم الرحمة والرضوان جدای نشود والسلام. به نسبت بعضی ظلمه و اصحاب ترفع و تکبر میگفتند در هر یک ده فرعون می توان دید در حدیث (طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة). **میفرمودند:** علم مذکور مفسر است بعلم توحید و پیش بعضی مبانی اسلام و بعضی بعلم حال و مقال و وقت و سعة نیز تفسیر کرده اند.

**میفرمودند:** خدمت مولانا نظام الدین بعضی ایام که از مسجد می آمد و میگفتند آه بار مسلمانی و عبادت مرا بیمار ساخت و مرا کشت مقصود ایشان آن بوده است که مردم را انقیاد احکام شرعی بمحض میل و محبت نیست بشغل و تکلف و کراحت نفسی است این نسبت و حالت ایشان مرا بیمار ساخت اگر بمحض میل بودی سبب روح و راحت می شد چنانچه از بیان معنی کلام بعضی اکابر که پیشتر نوشته شده معلوم میشود و آن سخن آنست که اذا صفت المودة سقطت التکاليف روزی برسم نصیحت با اصحاب میگفتند شما طریقه<sup>۰</sup> قبول کرده

اید عمل بوجب طریقه وسعی واهتمام فرض وقت شما ایست استقامت وثبات قدم پسندیده و محمود است (مُذَبْدِيَنَ يَبْيَنَ ذَلِكَ) وصف منافقانست مشهور است که: در کفر اگر صادق نه<sup>۱</sup> زنار را رسوا مکن بعد از قبول طریق همه مرادات خود را بطرف می باید کرد هنر آنست که خودرا فدای طریق کنند منقولست که شیخ شبی قدس الله روحه العزیز میگذشت دید که دزدی را بر دار کشیده اند رفت و روی خود بر قدم او مالید و گفت در برکاری که می ورزید رفت.

**میفرمودند:** خدمت مولانا قطب الدین از احوال وعوارض مردم زود متاثر می شدند روزی ایشانرا درد شکم شد و بسیار اظهارالم و محنت کردند در آخر تفحص نمودند پیر ایشان آش آرد و سبیچه<sup>۲</sup> خام بسیار خورده بوده است واورا درد شکم بوده است ایشان ازان کیفیت او متاثر شده اند بعضی ایام برسم عتاب و نصیحت فرموده اند مرا ملای مکتبدار مسازید مادم که در حضور من باشید رعایت طریق نمائید و در غیبت من هر چه خواهید گویید و کنید و آنچه از مجلس حاصل کرده باشید غایب مسازید مرغ لاهوتی که بر سر شماست مپرانید اگر بالفرض مرغیکه بر سر کسی نشسته باشد صد نوع اهتمام واحتیاط مینماید که نه پرد با وجود قلت قدر و قیمت آن و شما در صیانت و محافظت نسبت که اعز من الكبریت الاحمر است هیچ نوع اهتمام ندارید و طریقه اکابر پیش شما عزیز نیست شمارا نسبتهای خوب باسانی بدست آمده است محنت سرگردانی ورنج طلب نکشیده اید باین سبب قدر آن نمیدانید در بعضی روزها برسم عتاب میفرمودند اگر باشیدن اینجا برای رمایندن مردم است این مقصود حاصل خواهد شد و اگر برای مقصود حقیقی باشیده اید اعمال و اطوار خودرا مناسب طریقه سازید حیف باشد که عمر عزیز بیهود وubit مصروف شود اگر شما را قابلیت آن بود که دانشمند شوید و مردم از برکات علم شما منتفع شود و آنچنان امر عظیم ترک کردید برای امر بهتر حالا اطوار خود را باید که ملامی مقصود سازید وظیفه<sup>۳</sup> من

گفتن و تنبیه است باقی حاکمید ع:

بانگ دو کردم اگر در ده کس است

میفرمودند: در طفو لیت که بعکتب میر فتم و می آمدم دل من همه وقت بحق

سبحانه حاضر و آگاه می بود و دران وقت مرا عقیده چنان بود که همه مردم خُرد و بزرگ برین وجه اند بعد ازان معلوم شد که آن عنایتی بوده است مختص به بعضی و بریاضت و اجتهاد بسیار بعضی را این مرتبه عنایت میفرموده است.

میفرمودند: خدمت مولانا سعد الدین کاشغری همه وقت سخن قطب

میگفتند و تنا دیدن واستفاده واستفاضه میکردند وقتی که در هری بودم شی مرا اطلاعی و اشرافی شد که مولانا سعد الدین با خود فکر دیدن قطب داشت در آخر با خود گفت مرا طریقهٔ معلوم شده است بهمین طریق بمقصود می توان رسید بعد از دو سه روز در بازار ملک همراه بر فتیم بد و کان آشپزی رسیدم و گفتیم در آییم و آش خوریم در اثنای آش خوردن باز آغاز کرد که خوش باشد که قطب را ببینیم و مستفید شویم من گفتم دو سه شب پیشتر شما با خود مقرر ساخته بودید که طریقهٔ معلوم شده و اشتغال بآن سبب تأثیر و جمعیت است و احتیاج بقطب و ملاقات قطب نداریم حالا چرا باز تنا میکنید چون این سخن گفتم خاموش و ساکت شد بعد ازان دیگر ازین باب هیچ نگفت بعضی اوقات برسم مسامحه و انساط سخنان که اشعار و مطاییه و مزاح میداشت میفرمودند از جمله گفتند که کاکای شیرازی بحضور میر دیوانه یاره بوصوف مراقبه نشسته بوده است میر نیز بهمان صورت نشسته بعد ازان مجلس میر میگفت باما خیره چشمی کرد ما نیز خیره چشمی کردیم یکی از اصحاب عارضهٔ اسهال وزحمة شکم داشت فرمودند اول تخم اسپغول صاف می باید داد تا بقیهٔ مواد زودتر دفع شود بعد ازان چهار تخم خورد اگر چنانچه قبض مطلوب است تخم فرفه را بریان میباید ساخت و بسه تخم دیگر آمیخته داد زرده تخم مرغ نیم برشت غدای مناسب است یکی از ملازمان

پادشاه شکایت میکرد که قاضی گواهان مرا تعديل میکند فرمودند قضات اسلام برای حفظ شریعت وصیانت اموال مسلمین در هیچ وقت تعديل و موجبات شریعت را ترک نکرده اند منقولست که خواجه عبده در قضیه گواهی داده بوده اند قاضی خواسته که سرّا ایشانرا تعديل کند پیر ایشان خواجه محمد ابن عبده فرستاده و پرسیده که گواهی ایشان شایستهٔ قبول هست یعنی ایشان فرموده اند من پیشتر ایشان چیزی دیده بودم که با آن سبب عدالت ایشان در آن وقت مرفوع بود حالا نمیدانم آنچه من دیدم آنست که من طفل بودم وایشانرا باعی بود که باغبانان داده بودند بعد از رسیدن انگور مرا همراه خود بیاغ بردند و بی اذن واجازت باغبان انگور میخوردند مرا نیز انگور میدادند.

**میفرمودند:** حضرت خواجه پارسا در حین توجه و مراقبه غیبت می شده است و حضرت خواجه علاء الدین عطار را وقوف و آگاهی تمام می بوده است و طریق ثانی را اتم واکمل گفته اند خدمت مولانا نظام الدین را اکثر اوقات قبض می بوده است ایشانرا نیز غیبت می شده خدمت خواجه علاء الدین فرموده اند که گوسفندی کشته اند و آش بغرا فرموده اند در وقت بغرا انداختن مولانا نظام الدین را پهلوی خود نشانده اند و تاتفاقه بدست ایشان داده و خاطر شریف مصروف ساخته اند که آن غیبت وزهول ازیشان دور شود در اول شروع غیبت شده و تاتفاقه از دست ایشان افتاده بعد از التفات تمام و صرف خاطر مولانا نظام الدین را بسط و آگاهی تمام شده و انواع سخنان فرموده اند باین تقریب حضرت ایشان قدس الله روحه فرموده اند درویشی فنا و کرخی و بیخودی نیست بلکه کمال وقوف و آگاهی است.

**میفرمودند:** در اوایل مسافرت یک زمستان بمولانا مسافر در شاهرخیه بودیم خانه<sup>۱</sup> داشتیم که دران خانه در کوچه بود و زمین خانه از کوچه بسیار پست بود در باران آب ولای میدر آمد سحرها بمسجد میرفتم و آنجا نماز میگزاردم اکثر شبها

مردمی میبودند که با زنان جنک کرده بودند و مسجد احوال با همیگر میگفتند  
من میشنیدم دران زمستان جامهای من بسیار تنگ بود نصف اسفل بدن من هیچ  
گرم نمی شد.

میفرمودند: تا پنج سال در هری باشیدم هیچ ندانستیم که چرا باشیدم یکی  
از صوفیان هری میگفت شخصی میخواهم که گویم فض حکمت صد جنح از  
نمادش بر آید یکی صوفی نمای بی معنی از ولایت خراسان آمده بود این سخن را  
بتقریب او نقل فرموده اند تحریر ارباب سلوک یعنی سیر الی الله از برای حصول  
تفرید و توحید است.

میفرمودند: خدمت سید قاسم می گفتند بابو توت سمرقند بسیار خوب  
است لیکن به نسبت چشم مضر است.

میفرمودند: بزرگان نوشته اند که ابتلا بشداید و محن مظهر حقیقت انسانیست.  
میفرمودند: که جمیع مردم که بصالح نامان این شهر مصاحب بوده اند نمک  
از همه رفته است اگر تفحص نمایند همه را برین نوع می یابند ظاهرا بسبب آن  
خواهد بود که ملازمت باخلاص نکرده اند به بعضی اصحاب بر سیل نصیحت  
فرمودند معلوم است که شما را از من چیزی طلبیدن چه مقدار دشوار خواهد بود  
ازین سبب که مرا طاقت آن نیست که ذل احتیاج و سؤال شما را بینم نمیخواهم از  
شما واقع شود بعضی از فرزندان فرمودند مضایقه دنیا و منع از شما بسبب آن  
نیست که دنیا از شما دریغ داریم بلکه بسبب حفظ و صیانت شماست از دنیا و دریغ  
است که اوقات شما با آن مصروف شود.

میفرمودند: آنچه ما اصحاب را میفرمائیم امثال نمیکنند میگوییم که در حجره  
های خود باشید و سوار مشوید نمیتوانند کرد مثل ایشان مثل آن کسی است پیش استاد  
تصور رفت که بر دست من صورت شیر تصویر کن استاد سوزن برداشت و آغاز  
تصویر کرد طاقت زخم والم نیاورد از استاد پرسید که این کدام جای شیرست

گفت این سر شیرست گفت این شیر را بی سر ساز باز آغاز کرد باز طاقت الم  
ومخت سوزن نیاورد پرسید که این کدام جایست گفت گردن شیرست گفت این  
شیر را بی گردن ساز باز آغاز کرد باز طاقت نیاورد پرسید کدام جای شیرست  
گفت پشت شیر گفت این شیررا پشت مساز باز استاد آغاز کرد دست اوستاد  
گرفت گفت کدام جای شیر است گفت دست و پای شیر گفت این شیررا دست  
وپای مbas استاد در قهر شد و سوزن را شکست و گفت هیچ شیر بی سر و بی  
گردن و بی پشت و بی سینه و بی دست و پای ندیده است شما نیز دعوائی دارید که  
ما از طور خود گذشته و هر چه میفرماید امثال میفرمایم و در وقت امثال میگوید  
که غیر این صورت هر چه فرماید امثال نمایم حال شما مانند حال اوست.

**میفرمودند:** بعضی مردم تمنای مرگ من میکنند و آنرا بسیار آسان داشته اند

بعد از وقوع معلوم شود و این بیت خوانندند بیت:

گفت یکی خواجه سنای بمرد \* مرگ چنین خواجه نه کاریست خرد  
**میفرمودند:** روزی در مسجدی که نزدیک بازار مسکرانست نماز گزاردم  
چون خواستم که بیرون آم کفش من برده بودند بیازار کهنه فروشان رفته  
و کفشه به پنج عدلی خریدیم و قریب بدو ماہ پوشیدم این سخن را بتقریب آن  
فرمودند که در سال سنته و سبعین و ثماناهه یکی از فقرا کفش کیمخت خریده بود  
اورا پرسیدند این کفش بچندی خریدی او گفت به بیست و سه دینار حضرت  
ایشان فرمودند باین مبلغ فقرارا بسیار آش ماش کرنج میتوان داد پسر ملا زاده  
فرکتی خواجهه<sup>۰</sup> منلا نام گفت بعرض حضرت ایشان رسانید هر که در ایامی که  
ملازم مولانا مسافر بودم و مرا در بازار سراجان به بیع و شرا مشغول کرده بودند  
بعضی ایام به ملازمت خواجه عبد الرحمن این خواجه عبد العزیز خوارزمی رحیم  
الله میرفتم خدمت ایشانرا اشراف تمام بود از افعال و اقوال آنچه در بازار وغیره از  
من صادر شده بود که پسندیده نبود تنبیه میفرمودند من از بعضی مردم شنیده

بودم که این اطلاع و اشراف بر امور مرتبه<sup>۰</sup> نیست و اعتباری ندارد بهمین سبب من دیگر ملازمت ایشان نکردم حضرت ایشان قدس الله روحه متغیر شده اند فرمودند مرتبه<sup>۰</sup> نیست پیش ابلهان و نادانان پیش مردم دانا از مراتب رفیعه است واژین سخن بسیار متعجب شدند.

**میفرمودند:** که در اوایل که هری رفتم مولانا محمود حصاری که از خلفای خدمت شیخ زین الدین خوافی بود با بعضی اصحاب پیش خدمت شیخ رساله<sup>۰</sup> ایشانرا میخوانند روی آمدند که سبق خوانند در وقتی که پیش خدمت شیخ میرفتند من نیز همراه رفتم خدمت شیخ در بالا خانه متوجه نشسته بودند از در آمدن این جماعت واقف نشدند بعد از ساعتی خدمت مولانا محمود شریکان ایشان خواستند که بسرفیدن و بلند سخن گفتن خدمت شیخ متبنه شوند باین صورت خدمت شیخ واقف نشدند بعد ازین در خانه را بعنف و خشنونه گشادند و پوشیدند باین صورت نیز متبنه نشدند مولانا محمود گفت باین صورتها نشد می باید باطنها متوجه شد اندک لحظه<sup>۰</sup> متوجه شدند خدمت شیخ متبنه شدند و چشم گشادند و فرمودند برای سبق آمده اید بخوانید حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز فرمودند مرا این معامله<sup>۰</sup> مولانا محمود حصاری واصحاب ایشان بسیار بسیار ناخوش آمد که برای خواندن آن سبق عزیز را چرا مشوش سازید و فرمودند که توجه باطنی و تشویش او بیشتر مؤثر است از تشویش ظاهری.

**میفرمودند:** که روزی خدمت شیخ زین الدین مولانا عبد الرحیم رومی و مولانا محمود حصاری را اجازت فرمودند و هر یک را بولايت ایشان فرستادند برسم ارشاد رحهمما الله سبحانه از خدمت مولانا نظام الدین شنیده اند که میرزا الغ بیگ از خواجه ابو الفضل پرسیده اند که درین شهر کسی بوده است بدرویشی منسوب مولانا نظام الدین نام شما میدانید چه نوع است خواجه ابو الفضل گفته است جو گی است خدمت ایشان مردم را بنام میگفته اند فرموده اند

ابو الفضل را خیلی عقلی که بجوغی تعبیر کرده نگفته که گول گبرست از صورت تقریر چنین معلوم می شد که مقصود خواجه ابو الفضل ازین تعبیر سرّ و حفظ ایشان فرموده است از تعریض میرزا الغ بیگ بلکه مقصود تحقیر واظهار عدم عقیده خود بوده است.

**میفرمودند:** که شیخ رکن الدین علاء الدولة فرموده اند آنچه از منافع چیزی خوردن در آخر معلوم شد اگر در اول معلوم شدمی در ترك طعام مبالغه نمیکردم حضرت ایشان فرموده اند این سخن را اهل بطالت دلیل نسازند مقصود آنست که اهل استقامت و اعتدال در تقلیل طعام بر وجه مبالغه ننمایند که سبب ضعف و بی قوتی شود شخصی از جمله خویشان اهتمام داشت که بیکی از خویشان نزدیک ایشان نسبتی کند حضرت ایشان باین نسبت راضی نبودند بعرض رسیده بوده است که اکثر مردم بآن نسبت راضی اند در متزل شادمان یکی از فرزندانرا یا فقیری از جمله ملازمان طلبیدند بخلوت روز آخر وقت نماز دیگر بود و آفتاب نزدیک بغروب اشارت بافتاب و فرمودند که عمر من بآنجا رسیده است و شما را معلوم خواهد شد که او این نسبت را برای خویشی من و بعضی فواید دنیوی میکنند و بعد از من هیچ نوع رعایت نخواهد کردی باید که باین نسبت راضی نشوید و جمعی که در این باب سعی و اهتمام دارند نصیحت فرمائید والا پشیمان شوید و پشیمان سود ندارد.

**میفرمودند:** ابو هریره رضی الله عنه از حضرت رسول صلی الله عليه وعلی آله و سلم استحازه نکاح کرد و گفت من شخصی ام که مرا شهوت غالب است و میترسم که از امری که مستحسن شریعت نباشد صادر شود مرا دستوری دهید که نکاح کنم آنحضرت صلی الله عليه وعلی آله و سلم سر مبارک در پیش افکندند و هیچ نگفته باز بوقت فرصت همین نوع استحازه کرد ایشان باز همین نوع سر مبارک در پیش افکندند و هیچ نگفته همچنین تا چهار بار پرسید بعد از چهارم

فرمودند جف القلم بما انت لاق يعني اگر نکاح مقدر باشد البته خواهد شد حضرت ایشان قدس الله روحه فرمودند دأب اهل طریقت آنست که در امثال این نوع قضایا صیر کنند و نپرسند اگر مضطرب شوند پرسند صمت و سکوت اکابر را اجازت ورضا دانند واعاده سؤال و تکرار استفسار را جرأت و ترک ادب شمرده اند لیکن حسن ظن بکبار صحابه رضوان الله علیهم اجمعین موجب آنست که گفته شود که مقصود ابو هریره رضی الله عنہ از اعاده و تکرار تعلیم امت بوده باشد که از برای صیانت و حفظ دین و ملت سعی واهتمام در تحقیق امور مهم است.

**میفرمودند:** اکابر طریقت قدس الله ارواحهم فرموده اند اگر از مرید قولی ویا فعلی صادر شود که نه احتمال صواب داشته باشد و یک احتمال خطأ می باید باحتمال خطأ حمل کردن و موجب آن عتاب و مؤاخذه می باید نمود از برای تکذیب او و اگر از بیگانه أمری صادر شود که نه احتمال خطأ داشته باشد و یک احتمال صواب باید بر صواب حمل کرد بنابر حسن عقیده به برادر مؤمن و بجهة آن نیز که تکذیب و تکمیل او مهم نیست واجنبیت او مانع است و سبب رنجش وعداوت میشود اشتغال است بما لا يعني.

**میفرمودند:** طفل صغیررا اگر در مجلس شاهی یا دانشمندی حاضر می سازند با وجود حشمت و عظمت پادشاهی و صواب داشته باشد کمال ترفع و تکبر دانایی میل میکند و میخواهد که با او سخن میگویند و باو مشغول میشوند بنابر آنکه قریب العهد است به پروردگار جلّ وعلا و قریب مسخر است هیچ کسرا اجازه نیست از تذلل و خضوع و انکسار بنسبت اهل قرب کرم والطاف حضرت ایشان قدس الله روحه العزیز حد و نهایت نداشت همه وقت محنت و زحمت خود اختیار میکردند و فراغت و راحت را ایثار و تخصیص خدام و اصحاب مینمودند کرتی در اوایل بھار جمعی از ملازمان و خادمان در ملازمت حضرت ایشان بولايت کش میرفتند روز پگاه شد وبضورت شب در میان کوه توقف نمودند خیمه برای

حضرت ایشان ملازمان همراه برده بودند خیمه را نشاندند بعد از غماز شام باران ریختن گرفت حضرت ایشان فرمودند در طهارت این خیمه ترددست من آنجا نمی باشم اصحاب آنجا باشند و درین باب الطاف نمودن مبالغه فرمودند برای این امر فقرا دران خیمه باشیدند و آن شب تمام باران میریخت و سیلها روان شد چون صباح شد و غماز بامداد گزاردند بعضی عنایت نموده چنین فرمودند شرم داشتیم که ما در خیمه باشیم و اصحاب در باران باشند و آنچه در باب خیمه فرمودند سرّی بوده است تا اصحاب تردد باشند جزاهم اللہ عن سائر المسلمين خیرا.

## خواجہ عبید الله احرار قدس الله سره العزیز

خواجہ عبید الله بن محمود بن شهاب الدین از اکابر صوفیهٔ علیه است در سلسله نقشبندیه خلیفهٔ خدمت یعقوب چرخی و مرشد مولانا قاضی محمد زاهد بدخشانیست خدمت خواجہ احرار از آبای کرام فاروقی اند و والدهٔ ماجدهٔ ایشان از سادات حسینی است از احفاد شیخ خاوند طهور اند وبشیخ عمر باغستان هم نسبت دارند ایشان بعد از اتم تحصیل علوم و ریاضات شاقه و حصول بعضی کمالات اخذ طریقهٔ علیه از خدمت مولانا یعقوب کرده اند کما اشار بدو باعی مرتبه کمال و اکمال رسیده اند و ترویج و تکمیل طریقهٔ علیه بسیار فرموده اند و ارشاد ایشان اتم و اکمل آمد و عالم عالم تشنہ لبنان بوادی ناکامی از بحر مواح فیوض و برکات ایشان کامیاب و سیراب شدند و خدمت ایشان در اوّل عمر فقر صوری بکمال داشتند و ازان حظ وافر بر داشته او سط و اوآخر مظہر اسم الغنی شدند و مثل ایشان کم کسی درین طریقه بگنائی ظاهری رسیده باشد وجود شریف ایشان سر چشمۂ فیوض ظاهری و باطنی ربانی بوده چنانکه برکات باطنی ایشان عالمی را منور ساخته احسانهای ظاهری ایشان نیز اهل عالم را ممنون گردانیده جویهای آب که از افمار بر آورده اند در اکثر بلاد ماوراء النهر و خراسان امید است که تا مadam قیامت کشت ظاهری اهل عالم را سیراب دارد و فیوض باطنی ایشان کذلک الی یوم القیام ارباب باطن را شاداب و منور گردانیده از زوال و خلل محفوظ باشد بیان فیاضی ظاهری و باطنی ایشان از قید تقریر و احاطه تحریر بیرون است.

ولادت با سعادت ایشان سنه هشتصد و ششم در تاشکند شد وصال ایشان در سمرقند بیست و هم شهر ربیع الاول سنه هشتصد و نود و چهار بود.

## مکتوب دو صد و هشتاد و ششم

از مکتوبات إمام ربانی مجدد ألف ثانی

شیخ احمد فاروقی سرہندي رحمه الله تعالى رحمة واسعة

مولانا امان الله فقیه صدور یافت در بیان اعتقاد صحیح که مأخوذه از کتاب وسنت است بر وفق آرای صائبه اهل سنت و جماعت ورد جماعه که از کتاب وسنت خلاف معتقدات اهل سنت و جماعه فهمیده اند و یا کشف خلاف اهل حق معلوم ساخته اند.

بسم الله الرحمن الرحيم

بدان ارشدک الله تعالى وأهمک سوء الصراط که از جمله ضروریات طریق سالک اعتقاد صحیح است که علماء اهل سنت آنرا از کتاب وسنت و آثار سلف استنباط فرموده اند و کتاب<sup>[۱]</sup> وسنت را محمول داشتن بر معانی که جمهور علماء اهل حق یعنی علماء اهل سنت و جماعت آن معانی را ازان کتاب وسنت فهمیده اند نیز ضروریست و اگر بالفرض خلاف آن معانی مفهومه بکشف و اهتمام امری ظاهر شود آن را اعتبار نباید کرد و ازان استعاذه باید نمود مثلا آیات و احادیث که از ظواهر آنها توحید وجود مفهوم میشود و همچنین احاطه سریان و قرب و معیت ذاتیه معلوم میگردد چون علماء اهل حق ازان آیات و احادیث این معانی نه فهمیده

(۱) وبجمل على ظواهرها ما لم يصرف عنها دليل قطعي كما في الآيات التي تشعر بظواهرها بالجهة والجسمية ونحو ذلك من المشابهات الأخر والعدول عن الظواهر الى معان يدعى بها أهل الباطن وهم الملاحدة يدعون بان النصوص ليست على ظواهرها بل لها معان لا يعرفها إلا العلم وقصدهم بذلك نفي الشريعة بالكلية الحادى ميل وعدول عن الإسلام واتصال بالكفر لكونه تكذيبا للنبي صلى الله عليه وسلم فيما علم مجيه بالضرورة وأماما ما ذهب إليه بعض المحققين من ان النصوص محمولة على ظواهرها ومعد ذلك فيها اشارات خفية الى حقائق تكشف على ارباب السلوك يمكن التطبيق بينها وبين الظواهر المرادة فهو من كمال الابيان ومحض العرفان ورد النصوص بأن ينكر الأحكام التي دلت عليها النصوص القطعية من الكتاب والسنة كحشر الاجساد مثلا كفر لكونه تكذيبا صريحا لله تعالى ورسوله عليه الصلاة والسلام فمن قذف عائشة فقد كفر. شرح العقائد النسفية

اند اگر در اثنای راه بر سالک این معانی منکشِف شود و موجود جز یکی نیابد یا اورا بالذات مُحيط داند و قریب ذاتا یابد هر چند او درین وقت بواسطهٔ غلبهٔ حال وسکر وقت معدور است اما باید که همیشه بحق سبحانه و تعالی ملتجمی و متضرع باشد که اورا ازین وَرْطه برآورده اموریکه مطابق آرای صائبهٔ علمای اهل حق است بر وی منکشِف گرداند و سر موی از خلاف معتقدات حقهٔ ایشان ظاهر نسازد [۱] بالجمله معانی مفهومه علماء اهل حق را مصدقِ کشفِ خود باید ساخت و محک المام خودرا جز آن نباید داشت چه معانی که خلافِ معانی مفهومهٔ ایشانست از حیز اعتبار ساقط است زیرا که هر مُبتدع و ضالّ مقتدای معتقداتِ خودرا کتاب و سنت میداند و باندازهٔ افهام رکیکهٔ خود ازان معانی غیر مطابقه میفهمد یُصلّ به کثیرا و یهدی به کثیرا و آنکه گفتم که معانی مفهومهٔ علماء اهل حق معتبر است و خلافِ آن معتبر نیست بنابر آن است که آن معانی را ز تبع آثار صحابه و سلف صالحین رضوان الله تعالی علیهم أجمعین اخذ کرده اند واز انوار نجوم هدایت شان اقتباس فرموده اند لهذا نجاتِ ابدی مخصوص ایشان گشت و فلاح سرمدی نصیب ایشان آمد اولئک حزب الله ألا ان حزب الله هم المفلحون [۲] و اگر بعضی از علماء با وجودِ حقیقتِ اعتقاد در فرعیات مداهنت نمایند و مرتكب تقصیرات باشند در عملیات انکار از مطلق علماء نمودن و همه را مطعون ساختن بی انصاف محض است و مکابرهٔ صرف بلکه انکار است از اکثر ضروریات دین چه ناقلان آن ضروریات ایشانند و ناقدان جیدهٔ آنرا از ردیهٔ آن ایشان اند لولا [۳] نور هدایتهم لما اهتدینا

(۱) قوله محک بفتحین وبكسر اول وفتح حای مهمله نیز معنی سنگ زرکش که سیاه باشد و بران آرایش زر کنند

(۲) ایشانند لشکر خدا آگاه شوید هر آینه لشکر خدا ایشانند رستکاران اشاره است بکریه که واقع است در آخر سوره مجادله

(۳) یعنی اگر نمی بودی نور هدایت در اهتمامی علماء هرگز راه نیافیم ما و اگر نمی بودی جدا کردن علماء صواب را از خطابته گمراه شدم ما و ایشانند که صرف کرده اند طاقت خودرا در اعلاه دین راست و استوار و روان ساخته اند گردهای کثیره را بر راه راست پس کسی که پیروی نمود ایشان را نجات یافت و رستگار گردید و کسیکه مخالفت ایشان ورزید گمراه شد و گمراه نمود.

ولولا تمييزهم الصواب عن الخطأ لغينا وهم الذين بذلوا جهدهم في إعلاء الكلمة الدين القويم وأسلكوا طوائف كثيرة من الناس على الصراط المستقيم فمن تابعهم نجى وافلح ومن خالفهم ضلّ وأضلّ. باید دانست که معتقدات صوفیه بالآخرة یعنی بعد از تمامی منازل سلوك ووصول باقصی درجات الولاية همین معتقدات علماء اهل حق است. غایة ما فی الباب علماء را بنقل یا باستدلال است وصوفیه را بکشف ویا بالهدم اگر چه بعضی صوفیه را در اثناء راه بواسطهٔ سکر وقت وغلبهٔ حال امور مخالفهٔ آن معتقدات ظاهر میشوند لیکن اگر اورا ازان مقامات گذرانیده بنهايت کار رسانند آن مخالفات هباء منتشر میگرددند<sup>[۱]</sup> و إلا بر همان مخالفت میماند اماً امید است که اورا با آن مخالفت اخذ نمیکنند حکم او حکم مجتهد مخطی است مجتهد در استنباط خطأ نموده واو در کشف از جملهٔ مخالفات بعضی ازین طائفه حکم بوحدت وجود است واحاطه وقرب ومعیت ذاتی چنانکه بالا گذشت وهمچنین است انکار ایشان از وجود صفات سبعه یا ثمانیه<sup>[۲]</sup> در خارج بوجود زائد بر ذات عز سلطانه زیرا که عماء اهل سنت صفات را موجود میدانند در خارج بوجود زائد بر وجود ذات تعالی انکار ایشان ازین راه پیدا شده است که درین وقت مشهود ایشان ذات است تعالی وتقدىس در مرآت این صفات وعلوم است که مرآت از نظر رأی مخفی میباشد پس بواسطهٔ آن اختفا حکم بعدم وجود آنها در خارج کرده اند و گمان برده اند که اگر موجود می بودند مشهود می گشتند فحیث لا شهود لا وجود وبر علماً بواسطهٔ حکم ایشان بوجود صفات طعنها کرده اند بلکه بکفر وثنیّة حکم نموده<sup>[۳]</sup> أعادنا الله سبحانه عن الجرأة في الطعن وأگر ایشان را ازین

(۱) یعنی واگر اورا ازان مقامات سکر چه نگذارند وبنهايت کار نرسانند.

(۲) یعنی علم، قدرة، حياة، سمع، بصر، اراده، کلام، تکوین، وتكوين اختلاف نموده اند که صفت مستقر است یا از افراد صفت اراده ازینجا فرموده است قدس سرہ سبعه یا ثمانیه. لصححه سلمه الله تعالی

(۳) اگر چه کفر وثنیّة حقيقة اراده نه کرده باشد اما این لفظ در اعتقاد درست اطلاق کردن بسی منکر ومستقبح است. معارف لدنیه

مقام ترقی واقع می شد و شهود ایشان ازین پرده می برآمد و حکم مرآتیه زائل میگشت صفات را جدا میدیدند و حکم بانکار آنها نمیکردند و کار ایشان تا بطن اکابر علماء نمکشید واز جمله مخالفات آن بعض حکم بعضی امور است که مستلزم ایجاب واجب اند تعالی و تقدس اگر چه ایشان لفظ ایجاب اطلاق نمی کنند و اثبات اراده می نمایند اما ف الحقيقة ناف اراده اند. و درین حکم جمیع اهل ملل را مخالفند یکی ازان جمله امور حکم ایشانست بآنکه حق سبحانه قادر است بقدرت معنی [۱] **إِنْ شَاءَ فَعَلَ وَإِنْ لَمْ يَشأْ لَمْ يَفْعُلُ.** اما شرطیه اولی را واجب الصدق میدانند [۲] و ثانیه را ممتنع الصدق [۳] واین قول بایجاب است بلکه انکار قدرت است نیز معنی که مقرر اهل ملل است چه نزد ایشان قدرت معنی صحت فعل و ترک است [۴] ولازم از قول ایشان وجوب فعل وامتناع ترك است **فَأَيْنَ هَذَا مِنْ ذَلِكَ مِذہبِ** ایشان درین مسئله بعینه مذهب حکما ست و اثبات اراده نمودن با وجود وجوب صدق اولی وامتناع صدق ثانیه و خودرا باین اثبات از حکما جدا ساختن نافع نیست چه اراده [۵] تخصیص أحد المتساوین است فحیث لا تساوی لا إِرادة و ههنا التساوی معدهم للوجوب والإمتناع فافهم. واز جمله آن امور بیان ایشان است در تحقیق مسئله قضاء وقدر بر نجی که ظاهرش ایجاب است واز جمله عبارات ایشان دران مبحث اینست که **الحاکمُ محکوم و المحکوم حاکمٌ** قطع نظر [۶] از ایجاب حق

(۱) و میگویند لابد و ضرور است که بخواهد و بکند و محال نیست که بخواهد و نه کند.

(۲) معنی قدرت را این معنی گفتن قائل بودن بایجاب است.

(۳) معنی ایجاد عالم و عدم ایجاد آن هردو جائز اند وامتناع یکی ازینها لازم وواجب است.

(۴) قول چه اراده علت است مر قوله اورا قدسره نافع نیست یعنی زیرا که صفت اراده کارش تخصیص یکی است از دو چیز (وجود و عدم) برابر اند در معلومیت و مقدوریت حق حل وعلا بحصول ووقوع در وقت مخصوص پس آنجا که تساوی مفقود است اراده هم مفقود است و در ما نحن فيه تساوی متحقق نیست بسبی وجوب یکی از دو طرف وامتناع طرف دیگر علی ما زعموا فافهم.

(۵) معنی عبارت ایشان مستلزم دو شناخت است یکی بجانب واضطرار حق حل وعلا در ایجاد عالم و دیگری محکوم بوزن او عز اسمه و جلت قدرته تبارک و تعالی عن ذلك علوّاً کبیرا. لصححه سلمه الله

سبحانه را مُحکومِ أحدی ساختن و حاکمی را بروی گماشتن بسیار مستقبح است  
 إِنَّهُمْ لِيَقُولُونَ مِنْكُمْ رَبُّ الْجَمَادِ وَإِنَّهُمْ لِيَقُولُونَ مِنْ  
 إِنَّهُمْ لِيَقُولُونَ مِنْ الْقَوْلِ وَزُورًا وَمِثَالٍ أَيْنَا مِنْ مُخَالَفَاتٍ  
 بَعْدَ امْكَانِ رؤْيَاةِ الْحَقِّ سَبَّحَانَهُ إِلَّا بِتَجْلِي صُورِيٍّ<sup>[۱]</sup> وَإِنْ قَوْلَ مُسْتَلِزِمٍ انْكَارٍ رُؤْيَا  
 حَقٌّ أَسْتَ سَبَّحَانَهُ وَرُؤْيَا كَهْ بِتَجْلِي صُورِيٍّ تَجْوِيزٌ نَمُودَهُ اَنَّدَ فِي الْحَقِيقَةِ رُؤْيَا حَقٌّ  
 نَيْسَتْ سَبَّحَانَهُ ضَرِبِيٌّ أَسْتَ اَزْ شَبَهَ وَمِثَالٍ<sup>[۲]</sup> بَيْتٌ:

بَيْرَاهُ الْمُؤْمِنُونَ بِغَيْرِ كَيْفٍ \* وَإِدْرَاكٍ وَضَرْبٍ مِنْ مِثَالٍ<sup>[۳]</sup>  
 وَكَفُولُهُمْ بِقَدْمٍ اَرْوَاحِ الْكَمَلِ وَازْلِيَّتِهَا<sup>[۴]</sup> وَهَذَا القَوْلُ اِيْضًا مُخَالَفٌ لِأَهْلِ  
 الْإِسْلَامِ فَإِنَّ عِنْدَهُمُ الْعَالَمُ بِجَمِيعِ أَجْزَائِهِ مُحَدَّثٌ وَالْأَرْوَاحُ مِنْ جَمْلَةِ الْعَالَمِ لَأَنَّ الْعَالَمَ  
 اَسْمَ لِجَمِيعِ مَا سُوِيَ اللَّهُ تَعَالَى فَافْهَمُوهُمْ. پَسْ<sup>[۵]</sup> سَالِكٌ رَا بَايْدَ كَهْ پِيشَ اَزْ وَصُولَ  
 بِالْحَقِيقَةِ كَارَ بَا وَجُودِ مُخَالَفَتِ كَشْفٍ وَإِلَهَامٍ خَوْدَ تَقْلِيدِ عَلَمَاءِ اَهْلِ حَقٍّ رَا لَازِمَ دَانَدَ  
 وَعَلَمَارَا مُحِقٍّ وَخَوْدَرَا مُخْطِيٍّ انْكَارٍ وَچَهْ مُسْتَنَدٍ عَلَمَاءِ تَقْلِيدِ اَنبِيَاءَ اَسْتَ عَلَيْهِمْ

(۱) چنانچه قائل گشتن ایشان بنفی امکان دیدنِ حق تعالی در آخرت مگر بتجلی صوری

(۲) بدانکه مثل دیگر است و مثال دیگر مثل عبارت است ازانکه دو چیز از یک جنس باشند این در باری تعالی وصفات او محال است و مثال عبارت است از آنچه بیان مراد کند بادن ثنا همچ چنانکه گفته شود که باشد اهان مثل آفتاب است که عالم از وی روشن میشود پس باید دانست که در عالم مثال از واجب تا ممکن با وی مجرد هر یک متمثلا می شود رسول کریم حمی مدینه را بصورت زن سیاه روی دیده بود که از مدینه بجمعه رفته و رمضان را بصورت مردی خوش رو دیده و شخصی در عهد یوسف عليه السلام سالهای خشکی و سالهای بارش را بصورت گواهانی لاغر و گواهانی فربه بخواب دیده بوده علی هذا القیاس. منتخب از مکتوبات قاضی صاحب قلس سره.

(۳) این بیت از قصیده بدء الامالی است از تأییفات شیخ علامه ابوالحسن سراج الدین علی بن عثمان اوشی فرغانی حنفی یعنی به بینند حق را تعالی و تقدس مؤمنان بی کیفیت و بی احاطه و بی نوعی از مثال و صورت و شکل و هیئت.

(۴) یعنی چنانچه قول بعضی از صوفیه که ارواح انبیاء بعضی از کمل اولیا قدیم اند واژلی و این قول نیز مخالف اهل اسلام است زیرا که نزد اهل اسلام عالم بتمام اجزاء خود نو پیداست و ارواح نیز از اجزاء عالم اند که عالم اسم است مر جمیع ما سوای حق را تعالی و تقدس به نمجیکه هیچ چیزی غیر حق تعالی ازان بیرون نماند.

(۵) قوله پس سالک را الخ متصل است بقول او قدس سره باید دانست که معتقدات صوفیه بالآخره الخ و متفرع است بران.

الصلوات والتسليمات که بوحی قطعی مؤید اند واز خطا وغلط معصوم وکشف وإلهام او بر تقدير مخالفت با حکام ثابتہ بوحی خطا وغلط است. پس کشف خودرا بر قول علماء مقدم داشتن فی الحقيقة مقدم داشتن است بر احکام قطعیه متزله و هو عین الضلاله ومحض الخسارة. وأيضا همچنانکه اعتقاد بموجب کتاب وسنت ضروريست عمل بمقتضای آنها بر نجییکه ائمه مجتهدين از کتاب وسنت إستنباط فرموده اند وإستخراج أحكام از انها نموده از حلال وحرام وفرض وواجب وسنت ومستحب ومحروم ومشتبه. وعلم باین احکام نیز ضروری است ومقلدرا نمیرسد که خلاف رأی مجتهد از کتاب وسنت احکام اخذ کند وبران عامل باشد ودر عمل قول مختار را از مذهب مجتهدی که خودرا تابع او ساخته است اختیار کند. واز رخصت اجتناب نموده بعیمت عمل نماید ومهما امکن در جمع کردن آقوال مجتهدين سعی بلیغ نماید<sup>[۱]</sup> تا بر قول متفق علیه عمل واقع شود مثلاً إمام شافعی رحمه الله در وضوء نیت را فرض میگوید بی نیت وضوء نکند وهمچنین ترتیب در غسل اعضا وولارا نیز لازم میداند رعایت ترتیب وولا باید کرد. إمام مالک رحمه الله دلک را در غسل اعضا فرض میگوید ألبته دلک بکند وهم چنین لمس نسا ومس ذکررا ناقض وضوء گفته اند بر تقدير وقوع لمس نساء ومس ذکر تجدید وضوء بکند على هذا القياس. بعد از حصول این دو جناح اعتقادی وعملی متوجه عروج مدارج قرب ایزدی گردد جل شانه وطالب قطع منازل ظلمانی ومسالک نورانی باشد. لیکن بداند که این قطع منازل وعروج مدارج

(۱) یعنی وضوء وغسل ومناز ودیگر اعمال را بر نجی ادا نماید باتفاق مجتهدين روا گردد مثلاً نیت نزد امام شافعی واحد ومالك فرض است باید که وضوء بی نیت نکند وترتیب وشستن اعضاء وضوء یعنی امرار وی پس از دست پستر مسح سر پستر پا نیز نزد این حضرات فرض است پس مراعات آنرا لازم گیرد ونزد امام مالک بی به بی شستن یعنی وقت اعتدال هوا هنگام شستن عضو ثانی عضو اول خشک نشود هم فرض است این را مرعی دارد ونیز دست رسانیدن مرد بزن بی پرده ودست رسانیدن بشر مگاه خود بدون پرده نزد ایشان وضوء بشکند باید که اندرین صورت وضوء جدید بکند تا از اختلاف بیرون آید. لصححه سلمه الله تعالی.

وابسته بتوجُّه وتصرُّف شیخ کامل مکمل راه دان راه مبین راه نما است که نظر او شاف امراض قلیبه است و توجُّه او دافع اخلاقِ ردیئه نامرضیه. پس اول طلب شیخ نماید اگر بمحضِ فضل خداوندی جل شانه شیخ را باو داناند معرفت شیخ را نعمتِ عظمی تصوّر کرده خودرا ملازم او سازد و تمام منقاد تصرفات او گردد. وشیخ الإسلام هروی میفرماید الهی چیست اینکه دوستان خودرا کردی که هر که ایشان را شناحت ترا یافت و ترا نیافت ایشان را نشناحت اختیار خودرا بالکلیه در اختیار شیخ گم کند و خودرا از جمیع مُرادات نَهی ساخته کمرِ همت را در خدمت او بند و بکر چه شیخ اورا امر فرماید سرمایه سعادت خودرا دران دانسته در امتشال آن بجان سعی نماید شیخ مقتدا اگر مناسب استعداد او ذکر خواهد دید بآن امر خواهد نمود و اگر توجّه و مراقبه مناسب است بآن اشارت خواهد کرد و اگر در مجرد صحبت کفايت معلوم خواهد کرد بآن امر خواهد نمود. بالجمله با وجود دریافت صحبت شیخ احتیاج ذکر هیچ شرطی از شرائط راه نیست هر چه مناسب حال طالب خواهد دید خواهد فرمود و اگر در بعضی امور از شرائط راه تقصیری واقع خواهد شد صحبت شیخ آن را تلاف خواهد کرد و توجّه او جَرِ نقصان آن خواهد نمود و اگر بشرف صحبت اینچنین شیخ مقتدا مشرف نشد اگر از مرادانست جذب شخواهند کرد و بمحض عنایت بیغايت کار اورا کفايت خواهند نمود و هر شرطی و آدیکه در کار شود اعلام خواهند فرمود و در قطع منازل سلوک روحانیات بعضی اکابر را وسائل راه او خواهند ساخت چه بطريق حَرْی عادت الله سبحانه در قطع راه سلوک توسيط از روحانیات مشایخ در کار است و اگر از مریدانست کار او بتوسيط شیخ مقتدا در خطر است تا زمان وصول بشیخ می باید که همیشه بحق سبحانه ملتجمی و متضرع باشد که اورا بشیخ مقتدا رساند. و نیز می باید که رعایت شرائط راه را لازم داند شرائط در کتب مشایخ به تفصیل بیان یافته است از انجا ملاحظه نموده مرعی دارد.

معظم شرائطِ راه مخالفت با نفس است و آن موقوف بر رعایتِ مقامِ ورع و تقوی است که عبارت از انتهای از محارم است و انتهای از محارم صورت نه بند تا از فضول مباحثات اجتناب نکند چه ارخای عنان در ارتکاب مُباحثات باشیاءِ مشتبهات میرساند و مشتبه بمحرم نزدیک است و احتمال وقوع دران قوی تر و من حام حول الحمى یوشک آن یقع فيه<sup>[۱]</sup> پس اجتناب از محرمات موقوف شد بر اجتناب از فضول مُباحثات. پس در وَرَع اجتناب از فضول مباحثات نیز مرعی شد و ترقی وعروج وابسته بورع است بیانش آنست که اعمال را دو جزو است امثال اول امر وانتها از مناهی. در امثال اول امر قدسیان نیز شریک اند اگر در امثال ترقی واقع میشد قدسیان را نیز واقع<sup>[۲]</sup> میشد وانتها از مناهی در قدسیان نیست چه ایشان بالذات معصوم اند مجالِ مخالفت ندارند تا ازان نهی کرده شود<sup>[۳]</sup>. پس لازم آمد که ترقی وابسته بهمین جزو است واین اجتناب سراسر مخالفتِ نفس است چه شریعت برای رفع هوای نفسانی ودفع رُسومِ ظلمانی وارد شده است زیرا که مقتضای طبیعتِ نفس یا ارتکاب محرم است یا فضولی که بانجام بمحرم رساند پس اجتناب از محرم و فضول عینِ مخالفتِ نفس است اگر سؤال کنند که در امثال اول امر نیز مخالفتِ نفس است زیرا که نفس نمیخواهد که بعبادات اشتغال نماید پس امثال نیز مستلزم ترقی باشد و چون در ملائکه در امثال مخالفتْ مفقود است

(۱) یعنی کسیکه بگردد گرد چراگاه نزدیک است که درآید درون او. عن نعمان بن بشیر قال قال رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم (الحلال بین والحرام بین بينهما مشتبهات لا يعلمهن كثير من الناس فمن اتقى المشبهات استبرأ لدینه وعرضه ومن وقع في المشبهات وقع في الحرام كالراعي يربعي حول الحمى یوشک آن یقع فيه إلا أن لکل ملك حمى ألا وأن حمى الله محارمه ألا وإن في الجسد مضغة إن صلحت صلح الجسد كله وإذا فسدت فسد الجسد كله ألا وهي القلب). متفق عليه

(۲) وچون در قدسیان ترقی از جهت امثال واقع نیست در انسیان هم نبود چه رفع تالی منتج رفع مقدم است

(۳) زیرا که مبنای نهی بر امکان وقوع مُنهی عنہ است وإلا يكون نفيا

سببِ ترقی نشده فالقیاس مع الفارق<sup>[۱]</sup> جوابش آنست که عدم رضاءِ نفس در اداءِ عبادات بواسطهٔ آنست که او خواهانِ فراغتِ خود است نمیخواهد که خودرا بچیزی مقید گردداند و این فراغت و عدمِ تقید نیز داخلِ محرم است یا فضول پس در امثال اوامر مخالفت با نفسِ امّاره از راهِ اجتناب ازین محرم یا فضول آمدند از راهِ ادای اوامر<sup>[۲]</sup> فقط که ملائکه نیز دارند فالقیاس صحیح<sup>[۳]</sup>. پس هر طریقی که مخالفتِ نفس دران بیشتر است اقرب طُرق است و شک نیست که رعایتِ مخالفتِ نفس از سائر طُرق در طریقهٔ علیهٔ نقشبندیه بیشتر است چه این بزرگواران عملِ تعزیت اختیار کرده اند و از رخصت اجتناب نموده و معلوم است که در عزیمت هردو جزو اجتنابِ محرم و فضول مَرْعِی است بخلاف در رخصت که اجتناب از محرم است و بس اگر گفته شود که تواند بود که سائر طُرق نیز تعزیت اختیار کرده باشند گوئیم که در اکثر طُرق سماع و رقص است که بعد از تمحل<sup>[۴]</sup> بسیار کار برخصت میرسد تعزیت را دران چه مجال و همچنین ذکر جَهْر که بیش از رخصت دران متصور نیست واپسًا مشایخ سلاسل دیگر در طُرقِ خود بواسطهٔ بعضی نیاتِ حقّانیه امورِ محدثه پیدا کرده اند که نهایتِ تصحیح دران حکم برخصت است بخلافِ اکابر این سلسلهٔ علیه که سر مویِ مخالفت سُنت تحویز نه کرده اند و ابداع و احداث روای نداشته. پس مخالفتِ نفس درین طریق اتم باشد پس

(۱) یعنی قیاس انسیان بر قدسیان صحیح نیست زیرا که سبب ترقی در حقیقتِ مخالفتِ نفس است و آن در قدسیان مغفود و در انسیان موجود فافرقاً فکیف یقاس احدهما علی الآخر. حاصل جواب آنکه ترقی در امثال اوامر بالذات و من حيث الامثال اصلاً واقع نیست بلکه از جهت آنکه امثال اوامر مستلزم انتهای از مناهی است پس ثابت شد که ترقی وابسته به همین جزو است. لمصححه سلمه الله تعالی

(۲) یعنی امثال اوامر حق جلّ و علاً قدسیان هم دارند

(۳) یعنی پس قیاس انسیان بر قدسیان در عدم ترقی بسبب امثال اوامر صحیح آید نه مع الفارق کما زعمه السائل

(۴) اشارتست بتأویلات آیات و احادیث که بر نفی سماع و رقص دلالت دارند

قرب طرق باشد. پس طالب را اختیار این طریق اوی و ائسب باشد<sup>[۱]</sup> چه راه بغایت اقرب است و مطلب در کمال رفعت و جماعت از متأخرین خلفای ایشان ترک اوضاع این بزرگواران گرفته بعضی امور درین طریق احداث نموده اند و سماع و رقص وجه اختیار کرده نشی آن عدم وصول است بحقیقت نیات اکابر این خانواده بزرگ. خیال کرده اند که باین محدثات و مبتدعات تکمیل و تتمیم این طریقه مینمایند ندانسته اند که در تخریب و اضاعت آن می کوشند والله یحق الحق و هو یهدی السّبیل.

---

(۱) یعنی طرق این بزرگواران بغایت نزدیکتر است زیرا که من بزرگواران ابتداء سیر از عالم امر مینمایند و دیگران از عالم خلق و مطلب ایشان در غایت بلندی است که متوجه احادیث صرفه اند و بجز ذات از اسم وصفت مقصدی ندارند

### دُعَاءُ التَّوْحِيدِ

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا عَفُوُ يَا كَرِيمُ  
 فَاعْفُ عَنِي وَارْحَمْنِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ اللَّهُمَّ  
 اغْفِرْ لِي وَلِأَبِي وَأَمَهَاتِي وَلِأَبَاءِ وَأَمَهَاتِ رَوْجَتِي وَلَأَجَدَادِي وَجَدَاتِي وَلَأَبْنَائِي  
 وَبَنَاتِي وَلِإِخْوَانِي وَأَخْوَاتِي وَلِأَعْمَامِي وَعَمَّاتِي وَلِأَخْوَالِي وَخَالَاتِي وَلَأَسْتَاذِي عَبْدِ  
 الْحَكِيمِ الْأَرْوَاسِي وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتَ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتَ «رَحْمَةُ اللَّهِ  
 تَعَالَى عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ» بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

### دُعَاءُ الْاسْتَغْفَارِ

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُومُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

إن ناشر كتب - دار الحقيقة للنشر والطباعة - هو المرحوم حسين حلمي ايشيق عليه الرحمة والرضوان المتولد عام ١٣٢٩ هـ [١٩١١ م] من منطقة -أيوب سلطان إسطنبول- وأعداد الكتب التي نشرها ثلاثة وستون مصنفاً من العربية وأربع وعشرون مصنفاً من الفارسية وثلاث مصنفات أوردية وأربع عشرة من التركية ومقدار الكتب التي أمر بترجمتها من هذه الكتب إلى لغات فرنسية وألمانية وإنجليزية وروسية وإلى لغات أخرى بلغت مائة وتسعة وأربعين كتاباً وجميع هذه الكتب طبعت في -دار الحقيقة للنشر والطباعة-. وكان المرحوم عالماً طاهراً تقيناً صالحًا وتابعًا لمشيخة الله وقد تعلم للعلامة الخبر البحر الفهامة الولي الكامل المكمل ذي المعارف والخوارق والكرامات عالي النسب السيد عبد الحكيم الارواسي عليه رحمة الباري وأخذ منه وظهر كعالم إسلامي فاضل وكامل مكمل وقد لبى نداء ربه المتعال وتوفي ليلة ٢٥ على ٢٦/١٠/٢٠٠١ (الثامن على التاسع من شهر شعبان المعظم سنة إثنين وعشرين وأربعين ألف من الهجرة النبوية) ودفن في محل ولادته بمقبرة أيوب سلطان تغمده الله برحمته الواسعة واسكنه فسيح جناته آمين.

## اسماء الكتب العربية التي نشرتها مكتبة الحقيقة

عدد صفحاتها	اسماء الكتب
٣٢	١ - جزء عم من القرآن الكريم
٦٠٤	٢ - حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوى (الجزء الاول)
٤٦٢	٣ - حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوى (الجزء الثانى)
٦٢٤	٤ - حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوى (الجزء الثالث)
٦٢٤	٥ - حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوى (الجزء الرابع)
١٢٨	٦ - اليمان والاسلام ويليه السلفيون
١٩٢	٧ - نخبة الالاى لشرح بدء الامالي
٦٠٨	٨ - الحديقة الندية شرح الطريقة الحمدية (الجزء الاول)
	٩ - علماء المسلمين وجهمة الوهابيين ويليه شواهد الحق وilyihemaa al-qaaidatun-nisfiyyah وilyihaa t-haqiqatul-rabbiyyah
٢٢٤	١٠ - فتاوى الحرمين بر جف ندوة المين ويليه الدرة المصيغة
١٩٢	١١ - هدية المهدىين ويليه المتبوع القاديانى وilyihemaa jamaatut-tibiliyyah
٢٥٦	١٢ - المنقد عن الضلال ويليه الجام العوام عن علم الكلام وilyihemaa t-haqiqatul-arib وilyihaa nibdaa min tafsir Ruhul-Bayan
٤٨٠	١٣ - المتنجات من المكتوبات للإمام الرباني
٣٥٢	١٤ - مختصر (التحفة الثانية عشرية)
٢٨٨	١٥ - الناهية عن طعن امير المؤمنين معاوية ويليه الذب عن الصحابة وilyihemaa al-asalibul-bid'iyyah وilyihaa al-hajjul-qat'iyah warrasalah radd rwaafidh
٥١٢	١٦ - خلاصة التحقيق في بيان حكم التقليد والتلتفيق ويليه الحديقة الندية
	١٧ - المنحة الوهبية في رد الوهابية ويليه اشد الجهاد وilyihemaa radd u'l-laoysi وilyihaa kashfutul-nawr
١٩٢	١٨ - البصائر لمنكري التوسل باهل المقابر ويليه غوث العباد
٢٥٦	١٩ - فتنة الوهابية والصواتق الالهية وسيف الجبار والرد على سيد قطب
٢٥٦	٢٠ - تطهير الفؤاد ويليه شفاء السقام
	٢١ - الفجر الصادق في الرد على منكري التوسل والكرامات والخوارق وilyihemaa ضياء الصدور وilyihemaa radd u'l-laoysi
١٢٨	

السماء الكتب	عدد صفحاتها
٢٢ - الحبل المتين في اتباع السلف الصالحين ويليه العقود الدرية ويليهما هداية الموقفين ..... ١٣٦	١٣٦
٢٣ - خلاصة الكلام في بيان امراء البلد الحرام (من الجزء الثاني) ويليه ارشاد الحيارى في تحذير المسلمين من مدارس النصارى ويليهما نبذة من الفتاوى الحديثة ..... ٢٨٨	٢٨٨
٢٤ - التوسل بالنبي وبالصالحين ويليه التوسل للشيخ محمد عبد القيوم القادري ..... ٣٣٦	٣٣٦
٢٥ - الدرر السننية في الرد على الوهابية ويليه نور اليقين في مبحث التلقين ..... ٢٢٤	٢٢٤
٢٦ - سبيل النجاة عن بدعة اهل الرغيف والضلاله ويليه كف الرعاع عن المحرمات ويليهما الاعلام بقواعد الاسلام ..... ٢٨٨	٢٨٨
٢٧ - الانصاف ويليه عقد الجيد ويليهما مقاييس القياس والمسائل المتنحية ..... ٢٤٠	٢٤٠
٢٨ - المستند المعتمد بناء نجاة الابد ..... ١٦٠	١٦٠
٢٩ - الاستاذ المودودي ويليه كشف الشبهة عن الجماعة الت bliygية ..... ١٤٤	١٤٤
٣٠ - كتاب اليمان (من رد المحتار) ..... ٦٥٦	٦٥٦
٣١ - الفقه على المذاهب الاربعة (الجزء الاول) ..... ٣٥٢	٣٥٢
٣٢ - الفقه على المذاهب الاربعة (الجزء الثاني) ..... ٣٣٦	٣٣٦
٣٣ - الفقه على المذاهب الاربعة (الجزء الثالث) ..... ٣٨٤	٣٨٤
٣٤ - الادللة القواطع على الزام العربية في التواعي ويليه فتاوى علماء الهند على منع الخطبة بغير العربية ويليهما الحظر والاباحة من الدر المختار ..... ١٢٠	١٢٠
٣٥ - البريقية شرح الطريقة (الجزء الاول) ..... ٦٠٨	٦٠٨
٣٦ - البريقية شرح الطريقة ويليه منهل الواردين في مسائل الحيض (الجزء الثاني) ..... ٣٣٦	٣٣٦
٣٧ - البهجة السننية في آداب الطريقة ويليه ارغام المرید ..... ٢٥٦	٢٥٦
٣٨ - السعادة الابدية في ما جاء به النقشبندية ويليه الحديقة الندية في الطريقة النقشبندية ويليهما الرد على النصارى والرد على الوهابية ..... ١٧٦	١٧٦
٣٩ - مفتاح الفلاح ويليه خطبة عيد الفطر ويليهما لزوم اتباع مذاهب الائمة ..... ١٩٢	١٩٢
٤٠ - مفاتيح الجنان شرح شرعة الاسلام ..... ٦٨٨	٦٨٨
٤١ - الانوار الحمدية من المawahب اللدنية (الجزء الاول) ..... ٤٤٨	٤٤٨
٤٢ - حجۃ الله علی العالمین في معجزات سید المرسلین ويليه مسئلة التوسل ..... ٢٨٨	٢٨٨
٤٣ - اثبات النبوة ويليه الدولة الملكية بالمادة الغيبة ..... ١٢٨	١٢٨

## اسماء الكتب

### عدد صفحاتها

- ٤٤ - النعمة الكبرى على العالم في مولد سيد ولد آدم ويليه نبذة من  
الفتاوى الحديبية ويليهما كتاب جواهر البحار ..... ٣٢٠
- ٤٥ - تسهيل المنافع وهاجمه الطب النبوى ويليه شرح الزرقاني على المawahب اللدنية  
وilyehma فوائد عثمانية ويليها خزينة المعارف ..... ٦٢٤
- ٤٦ - الدولة العثمانية من كتاب الفتوحات الاسلامية ويليه المسلمون المعاصرون ..... ٢٧٢
- ٤٧ - كتاب الصلاة ويليه مواقيت الصلاة ويليهما اهمية الحجاب الشرعي ..... ١٦٠
- ٤٨ - الصرف والنحو العربي وعوامل والكافية لابن الحاجب ..... ١٧٦
- ٤٩ - الصواعق المحرقة في الرد على اهل البدع والزنادقة ويليه تطهير الجنان واللسان ..... ٤٨٠
- ٥٠ - الحقائق الاسلامية في الرد على المزاعم الوهابية ..... ١١٢
- ٥١ - نور الاسلام تأليف الشیخ عبد الكریم محمد المدرس البغدادی ..... ١٩٢
- ٥٢ - الصراط المستقيم في رد النصارى ويليه السیف الصقیل ويليهما القول الثابت  
وilyeha خلاصة الكلام للنبهانی ..... ١٢٨
- ٥٣ - الرد الجميل في رد النصارى ويليه ايها الولد للغزالی ..... ٢٢٤
- ٥٤ - طریق النجاة ويليه المکتوبات المتنخبة لمحمد معصوم الفاروقی ..... ١٧٦
- ٥٥ - القول الفصل شرح الفقه الاکبر للامام الاعظم ابی حنیفة ..... ٤٤٨
- ٥٦ - جالية الاکدار والسیف البیار (مولانا خالد البغدادی) ..... ٩٦
- ٥٧ - اعترافات الجاسوس الانگلیزی ..... ١٩٢
- ٥٨ - غایة التحقیق ونهاية التدقیق للشیخ السنّدی ..... ١١٢
- ٥٩ - المعلومات النافعة لأحمد جودت باشا ..... ٥٢٨
- ٦٠ - مصباح الانام وجلاء الظلام في رد شبه البدعى النجدى ويليه رسالة فيما  
يتعلق بادلة جواز التوسل بالنبي وزيارةه صلی الله عليه وسلم ..... ٢٢٤
- ٦١ - ابتعاء الوصول لحبّ الله بمدح الرسول ويليه البيان المرصوص ..... ٢٢٤
- ٦٢ - الإسلام وسائل الأديان ..... ٣٣٦
- ٦٣ - مختصر تذكرة القرطبي للأستاذ عبد الوهاب الشعراي ويليه قرة العيون للسمرقندی ..... ٣٥٢

### اسماء الكتب الفارسية التي نشرتها مكتبة الحقيقة

#### عدد صفحاتها

#### اسماء الكتب

٦٧٢	١ - مكتوبات امام ربانی (دفتر اول)
٦٠٨	٢ - مكتوبات امام ربانی (دفتر دوم و سوم)
٤١٦	٣ - منتخبات از مكتوبات امام ربانی
٤٣٢	٤ - منتخبات از مكتوبات معصومة ويليه مسلك محمد الف ثانی (با ترجمه اردو)
١٥٦	٥ - مبدأ و معاد ويليه تأیید اهل سنت (امام ربانی)
٦٨٨	٦ - کيميای سعادت (امام غزالی)
٣٨٤	٧ - رياض الناصحين
٢٨٨	٨ - مکاتيب شريفه (حضرت عبدالله دھلوی) ويليه المجد التالد ويليهما نامهای خالد بغدادی
١٦٠	٩ - در المعارف (ملفوظات حضرت عبد الله دھلوی)
١٤٤	١٠ - رد وهابی ويليه سيف الابرار المسلول علی الفجار
١٢٨	١١ - الاصول الاربعة في تردید الوهابية
٤٢٤	١٢ - زبدة المقامات (برکات احمدیة)
١٢٨	١٣ - مفتاح النجاة لاحمد نامقی جامی ويليه نصائح عبد الله انصاری
٣٠٤	١٤ - میزان الموازنین في امر الدين (در رد نصاری)
٢٠٨	١٥ - مقامات مظہریہ ويليه هو الغنی
٣٢٠	١٦ - مناهج العباد الى المعاد ويليه عمدة الاسلام
٨١٦	١٧ - تحفه اثنی عشریه (عبد العزیز دھلوی)
٢٨٨	١٨ - المعتمد في المعتقد (رساله توربیشی)
٢٧٢	١٩ - حقوق الاسلام ويليه مالا بد منه ويليهما تذكرة الموتى والقبور
١٩٢	٢٠ - مسموعات قاضی محمد زاهد از حضرت عبید الله احرار
٢٨٨	٢١ - ترغیب الصلاة
٢٠٨	٢٢ - آنسی الطالبین وعدۃ السالکین
٣٠٤	٢٣ - شواهد النبوة
٤٨٠	٢٤ - عمدة المقامات
١٦٠	٢٥ - اعترافات جاسوس انگلیسی به لغة فارسی و دشمن انگلیسها به إسلام

#### الكتب العربية مع الاردوية والفارسية مع الاردوية والاردية

١٩٢	١ - المدارج السنیة في الرد على الوهابیة ويليه العقائد الصحيحة في تردید الوهابیة التجدیة
	٢ - عقائد نظامیه (فارسی مع اردو) مع شرح قصيدة بده الامالی ويليه احکام سماع از کيميای سعادت ويليهما ذکر ائمه از تذكرة الاولیاء ويليهما مناقب ائمه اربعه
١٦٠	٣ - الخیرات الحسان (اردو) (احمد ابن حجر مکی)
٢٢٤	٤ - هر کسی کیلے لازم ایسان مولا ناخن الدبغزادی
١٤٤	٥ - اعترافات جاسوس انگلیسی به لغة اردو و دشمن انگلیسها به إسلام
١٦٠	